

گیارہ ہزار محاوروں کو یکجا کر کے عام فہم معنی  
کے ساتھ اُردو داں قارئین کے لیے جامع لغت

9

# اُردو محاور

غزل کے لوگ اگر ضرورت سمجھیں تو اپنی زبان میں اسے استعمال کرنے پر غور کریں

اللہ لا یبدری

نسیب  
گروپ  
کتابیں  
پڑھیں

سید حسین احسن

مؤلفہ

ڈاکٹر خوشنودہ نیلوفر

تقدیم

پروفیسر سید امیر کھوکھر





تمام کتب بغیر کسی مالی فائدے کے پی ڈی ایف میں  
تبدیل کی جاتی ہیں۔  
کتابی مواد کی ذمہ داری مصنف پر ہے۔

سید حسین اسحاق -  
ایڈمرلٹی فین بک گروپ

03448183736  
03145951212





ناشر:

سگن شاہد، امر شاہد

بک کورنر

پرنٹرز، پبلشرز اینڈ بک سیلرز،

جہلم، پاکستان

Publisher:

Gagan Shahid & Amar Shahid

Book Corner

Printers, Publishers & Booksellers

Jhelum. Pakistan.

Phone # 0544-614977 / 0544-621953

Cell # 0323-5777931 / 0321-5440882

Email: bookcornershowroom@gmail.com

- Join us on facebook -

[www.facebook.com/bookcornershowroom](http://www.facebook.com/bookcornershowroom)



گیارہ ہزار محاوروں کو یکجا کر کے عام فہم معنی  
کے ساتھ اردو داں قارئین کے لیے جامع لغت

# اردو محاورے

نئی نسل کے لوگ اگر ضرورت سمجھیں تو اپنی زبان میں اسے استعمال کرنے پر غور کریں



الحمد للہ

نیسویں  
گرپ  
کتابیں  
پیش

مؤلفہ

ڈاکٹر خوشنودہ نیلو فر

سید حسین احسن

ناشران

## بک کارنر

شورم: ہال قبلاں اقبال لائبریری بک سٹریٹ جہانم پاکستان

فون نمبر 0544-614977 موبائل 0323-5777931

پرینٹرز۔ پبلشرز۔ کمپوزرز۔ ڈیزائنرز۔ بک سیلرز۔ ہول سیلرز اینڈ لائبریری آرڈر سلائیڈز



Urdu Muhawaray

By: Dr. Khushnuda Nilofer

Jhelum: Book Corner. 2015

256p.

1. Urdu Literature - Urdu Dictionary

اشاعت: 2017ء

# اردو محاورے

مؤلفہ

ڈاکٹر خوشنودہ نیلو فر



Publisher:

Gagan Shahid & Amar Shahid

Book Corner

Printers, Publishers & Booksellers

Jhelum. Pakistan.

ناشر:

گگن شاہد، امر شاہد

بک کارنر

پرنٹرز، پبلشرز اینڈ بک سیلرز، جہلم، پاکستان

CALL NOW

+92 (544) 614977, (544) 621953



info@bookcorner.com.pk

book corner showroom 0321-5440882 www.bookcorner.com.pk

مطبع: زاہد بشیر پرنٹرز، لاہور

# انتساب

ہمشیرہ محترمہ

الحمد للہ امیر النساء خانم

اور

بھائی جان محترم

جناب نفیس احمد خان

کی

بے پناہ محبتوں کے نام





الحمد للہ

نیس

کتابیں

پڑھیے

وہ عطر دان سا لہجہ مرے بزرگوں کا  
رچی بسی ہوئی اُردو زبان کی خوشبو

(بشیر بدر)

سید حسین احسن

www.100books.com



## اُردو زبان میں محاورے کی اہمیت

الحمد للہ ربی

اُردو زبان نے مختلف ارتقائی مراحل سے گزر کر اپنا اعتبار اور وقار بنایا ہے۔ اس کی نشوونما اور ارتقا میں برصغیر کے ادبا و شعرا نے اپنا خونِ جگر صرف کیا ہے۔ اس کی لسانی ساخت و پرداخت میں صدیوں کے ادبی سرمائے اور ماحولیاتی و معاشرتی اثر و نفوذ کو عمل دخل رہا ہے۔ اُردو کے شعرا و ادبا نے اس کے دامن کو متنوع اصنافِ ادب سے بھر پور کیا ہے۔ جوں جوں زبان کا دائرہ وسیع ہوتا گیا، مختلف تہذیبوں کے اثرات سے اس نے اخذ فیض کیا۔

سید حسین احسن

دیگر زبانوں کی طرح اُردو زبان بھی اپنے اندازِ بیان اور اسلوبِ تحریر میں ان تمام لوازمات کی حامل ہے جو کلام کو حسن اور بیان کو جمال عطا کرتے ہیں۔ الفاظ و تراکیب میں ظاہری حسن اور معنوی جمال جاہِ جاہمیں اُردو ذخیرہ ادب میں ملتا ہے۔ ایجاز و اختصار ہو یا تفصیل و اطناب؛ بات کرنے والا افہامِ مطلب کے لیے مختلف فنی و ادبی اسالیب سے کام لیتا ہے، کبھی تو تشبیہ سے وضاحت کرنی پڑتی ہے اور کبھی تلمیح کا سہارا لینا پڑتا ہے؛ کبھی تمثیل مفید مقصد ہوتی ہے اور کبھی استعارے کا استعمال ناگزیر ہوتا ہے، کبھی ”روزمرہ“ کو زینتِ کلام بنانا پڑتا ہے اور کبھی محاورے کو جزوِ بیان بنانا ضروری ہوتا ہے۔



اُردو زبان جس وسیع و عریض حلقے میں وجود میں آئی اور جن معاشرتی رویوں میں اس نے عروج و ارتقا کی منازل طے کیں؛ خوش قسمتی سے وہ نہ صرف ادب پر مرتفع بلکہ اس کو قدم قدم پر رہنمائی دینے کے لیے ہر دم تیار رہے۔

اُردو زبان کا لسانیاتی مطالعہ پیش کرنے والوں نے اس کے مختلف گوشوں پر گراں قدر کام کیا ہے۔ تلمیحات و استعارات اور تمثیلات و تشبیہات سے متعدد کتب اور مقالات زیور طبع سے آراستہ ہو کر شائقین ادب کے لیے رہنمائی اور تسکین ذوق کا خوش گوار فریضہ ادا کرتے رہے ہیں۔ لیکن یہ بھی حقیقت ہے کہ اُردو محاورات جیسے اہم موضوع پر جس قدر کام ہونا چاہیے ابھی تک نہ ہونے کے برابر ہے۔ زیر نظر کتاب اسی ادبی خلا کو پُر کرنے کی ایک لائق تحسین کاوش ہے۔

اس کتاب کی اہمیت و حیثیت سے کما حقہ آشنا و آگاہ ہونے کے لیے محاورہ کی معنویت سے آشنائی ضروری ہے۔ محاورے کی ماہرین لسانیات نے کئی تعریفیں کی ہیں جن میں سے چند ایک ہدیہ قارئین کی جاتی ہیں۔

عبداللہ جان عابد محاورے کی تعریف کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”محاورہ دو یا دو سے زیادہ الفاظ کا وہ مجموعہ ہے جو اہل زبان کی روزمرہ بول چال یا اُن کے مُرتبہ یا ان کے مجوزہ قواعد کے مطابق ہوتا ہے۔ الفاظ کا یہ مجموعہ اپنے حقیقی، لغوی اور بنیادی معنوی کے بجائے اصطلاحی غیر وضعی اور خاص معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔“

ڈاکٹر عشرت جہاں ہاشمی محاورے کی وضاحت کرتے ہوئے رقم طراز ہیں:

”محاورہ عربی کا لفظ معلوم ہوتا ہے اس لیے کہ اس میں ”محور“ شامل ہے، جس کے گرد دائرے بنائے جاتے ہیں۔ یہاں ہم یہ کہہ سکتے



ہیں کہ محاورہ زبان کا مرکزی نقطہ ہوتا ہے وہ دائرہ جو مختصر ہونے کے باوجود اپنے گرد پھیلی ہوئی بہت ساری حقیقتوں کو اپنے اندر سمیٹ لیتا ہے، یہ عمومی زبان اور عام لب و لہجہ سے قریب ہوتا ہے اور ایک حد تک اس میں تخیل، تجربہ اور تجزیہ کا آمیزہ بھی پایا جاتا ہے۔“

ڈاکٹر فرمان فتح پوری لکھتے ہیں:

”محاورے سے مراد لفظوں کا ایسا مرکب ہے جو اصل معنی کے بجائے بولا جائے۔“

اس تفصیل سے واضح ہو گیا کہ محاورہ معاشرتی رویوں، سماجی قدروں اور ماحولیاتی لب و لہجہ کو اپنے ضمن میں لیے ہوتا ہے۔ محاورے کے ساتھ روزمرہ بھی زبان کی لازمی حصہ ہے لیکن روزمرہ اور محاورہ میں بنیادی فرق یہ ہے کہ روزمرہ اپنے حقیقی معنوں میں استعمال ہوتا ہے جب کہ محاورہ اپنے حقیقی معنوں میں استعمال نہیں ہوتا۔ روزمرہ اور محاورہ دونوں زبان کے ایسے اسلوب ہیں جن میں کوئی بھی زبان سانس لیتی ہے۔ زبان اور اس کی بقا کا انحصار جہاں دوسرے فنی لوازمات پر ہوتا ہے وہاں اس کی معنوی توسیع روزمرے اور محاورے کے بغیر ٹھوس بنیادوں پر استوار نہیں ہوتی اور نہ ہی اس کا ارتقا ممکن ہے۔

اردو نثر کے ساتھ ساتھ نظم میں محاورے کی اہمیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا ہے۔ اساتذہ فن شعرا کے کلام میں محاورات کا استعمال جا بہ جا ملتا ہے جس سے کلام بڑھ جاتا ہے۔ ذیل میں نمونے کے طور پر چند اشعار پیش کیے جا رہے ہیں جن میں عمدگی سے محاورات کا استعمال کیا گیا ہے:

جان دی، دی ہوئی اُسی کی تھی  
حق تو یہ ہے کہ حق ادا نہ ہوا

(غالب)



کیا لطف جو غیر پردہ کھولے  
جاؤ وہ جو سر چڑھ کے بولے

(نسیم)

آئینِ نو سے ڈرنا طرزِ گہن پہ اڑنا  
منزل یہی کٹھن ہے قوموں کی زندگی میں

(اقبال)

کوئی اُمید بر نہیں آتی  
کوئی صورت نظر نہیں آتی

(غالب)

اگرچہ بُت ہیں جماعت کی آستینوں میں  
مجھے ہے حکمِ ازاں، لا الہ الا اللہ

(اقبال)

دل کے پھپھولے جل اٹھے سینے کے داغ سے  
اس گھر کو آگ لگ گئی گھر کے چراغ سے

(نامعلوم)

خیالِ خاطرِ احباب چاہیے ہر دم  
انہیں ٹھیس نہ لگ جائے آہگینوں کو

(میر ہر علی انیس)

دُنیا کی محفلوں سے اُکتا گیا ہوں یارب  
کیا لطف انجمن کا جب دل ہی بُجھ گیا ہو

(اقبال)



میں بھی منہ میں زبان رکھتا ہوں  
کاش پوچھو کہ مدعا کیا ہے

(غالب)

آئے عشاق گئے وعدہ فردا لے کر  
اب ڈھونڈ انھیں چراغِ رُخِ زیبا لے کر

(اقبال)

ان اشعار میں حق ادا ہونا، جادو سر جڑھ کے بولنا، اڑنا، اُمید برآنا، اور استیوں  
میں ہونا، آگ لگنا گھر کے چراغ سے، دل کے پھپھو لے جل اٹھنا، آگینوں کو ٹھیس لگنا، دل کا  
بُجھ جانا، منہ میں زبان رکھنا اور چراغ لے کر ڈھونڈنا محاورات ہیں جن کو بڑی خوبصورتی  
سے اشعار کی لڑی میں پرو دیا گیا ہے۔

ان محاورات کو سمجھنے کے لیے یقیناً لغت کی ضرورت ہے اور عام لغات میں ان کو  
تلاش کرنا اور ان کے معانی سے کما حقہ آگاہ ہونا مشکل ہے، اسی مشکل کو حل کرنے کے لیے  
ادب پرور شخصیت جناب امر شاہد نے اس مختصر مگر جامع لغت کا انتخاب کیا ہے۔ جو یقیناً  
لاجواب ہے۔ اس کتاب میں اختصار کے ساتھ جس عمدہ تحقیقی انداز میں محاورات کے معانی  
کو یکجا کیا گیا ہے وہ نہ صرف اردو زبان کے لسانیاتی ذخیرے میں ایک گراں قدر اضافہ ہے  
بلکہ طلبہ کے ساتھ ساتھ محققین کے لیے بھی ایک نعمت سے کم نہیں۔ اس سے پہلے ادارہ کی  
جانب سے فارسی محاورات کا ذخیرہ بھی اردو اور انگلش ترجمے کے ساتھ منظرِ عام پر آ چکا ہے۔  
ادارہ بک کارنر اپنی اس علمی و ادبی پیش کش پر مبارک باد کا مستحق ہے۔

پروفیسر سید امیر کھوکھر

ایم اے، ایک او ایل، ایم فل



## پیش لفظ

ماہرینِ زبان کے مطابق ”خاص اہلِ زبان کے روزمرہ یا بول چال، یا اسلوبِ بیان کا نام محاورہ ہے۔ لیکن روزمرہ اور محاورہ میں امتیاز نہ کرنے کے لیے محاورہ کے ایک محدود معنی مان لیے گئے ہیں۔ اب محاورہ کا اطلاق خاص کر ان افعال پر ہوتا ہے جو کسی اسم کے ساتھ مل کر اپنے حقیقی معنوں کی بجائے مجازی معنوں میں استعمال ہوتے ہیں۔ مثلاً ’اتارنا‘ کے حقیقی معنی کسے شے کو اوپر سے نیچے لانے کے ہیں، مثلاً گھوڑے سے سوار کو اتارنا، کھوٹی سے کپڑا اتارنا، کوٹھے سے پلنگ اتارنا لیکن ان میں سے کسی کو بھی محاورہ قرار نہیں دیا جاسکتا کیونکہ ان میں ’اتارنا‘ حقیقی معنوں میں استعمال ہوا ہے۔ لیکن اس کے برعکس نقشہ اتارنا، نقل اتارنا، دل سے اتارنا محاورات ہیں کیونکہ یہاں ’اتارنا‘ مجازی معنوں میں استعمال ہوئے ہیں۔ اسی طرح ’روٹی کھانا‘ محاورہ نہیں ہے، لیکن غم کھانا، قسم کھانا اور دھوکا کھانا محاورہ ہے۔“

محاورے اردو زبان کا لسانی سرمایہ ہیں اور ان کے بطن میں کئی کہانیاں، واقعات و حادثات بھی اسی طرح پوشیدہ ہوتے ہیں جس طرح کہاوتوں میں۔ یقیناً محاورے دریا میں کوزے کے مترادف ہوتے ہیں۔ جدید دور میں جہاں اصنافِ ادب میں بے شمار تبدیلیاں



آئی ہیں وہیں ایک افسوس ناک امر یہ بھی ہے کہ ہم نے کلاسیکی ادبی روایت کی بنیادی خوبیوں سے بھی صرف نظر کر لیا ہے۔

سہل الحصول شے کی جستجو میں ہیروں کو چھوڑ کر کوئلے کو بیش قیمتی پتھر سمجھنا یقیناً دانشمندی نہیں۔ اساتذہ نے محاوروں کے استعمال سے نثر ہو یا نظم جو جادو بیانی ادبی شہ پاروں میں یکجا کر دیے ہیں آج ان کو پڑھ کر نہ صرف حیرت ہوتی ہے بلکہ اردو زبان کی وہ خوبی جسے رمز و ایمائیت کہتے ہیں کاراز ظاہر ہوتا ہے:

کب شرارت سے باز آتے ہیں  
آگ پانی میں وہ لگاتے ہیں

نثری شہ پارے ہوں یا اخباروں کی سرخیاں، ادبی تقریر ہو یا سیاسی تقریر محاوروں کے استعمال سے اس کی شدت میں بے پناہ اضافہ کیا جاسکتا ہے، گہرائی و گیرائی پیدا کی جاسکتی ہے۔ محاوروں کا زبان سے کیا تعلق ہے اور اردو زبان کی موجودہ صورت حال میں محاورے کیوں کہیں گم ہوتے جا رہے ہیں یہ ایک ایسا سوال ہے جو اپنے آپ میں تحقیق کا ایک بڑا موضوع ہے لیکن ایک طالب علم کی حیثیت سے خود میں نے یہ محسوس کیا ہے کہ اردو زبان کا جادو اگر آج بھی ساری دنیا کے سرچڑھ کر بول رہا ہے تو اس کی ایک بڑی وجہ یہ بھی ہے کہ اس زبان نے کبھی بھی علاقائی زبانوں سے اخذ و استفادہ میں لیت و عل سے کام نہیں لیا اور اس کا اثر یہ ہوا کہ اردو زبان میں اپنی مٹی ہمیشہ مہکتی رہی۔ جہاں تک سوال محاوروں کا ہے تو یہ ایک بڑی حقیقت ہے کہ آزادی کے بعد ہندوستان میں اردو زبان کی حالت نہایت دگرگوں ہو گئی۔ ایک بڑا طبقہ نقل مکانی کر گیا اور جو یہاں رہ گئے ان کے سامنے زبان کی حفاظت سے زیادہ اپنے وجود کی حفاظت کا سوال آکھڑا ہوا۔ ہٹوارے کے بعد جو سیاسی ماحول ہندوستان میں قائم ہوا اس میں اردو زبان کو ایک خاص مذہب سے جوڑ دیا گیا،



حالانکہ اس کی سازش بہت پہلے انگریز شروع کر چکے تھے لیکن بٹوارے کے بعد جب پاکستان میں اردو کو سرکاری زبان کا درجہ دیا گیا تو خود ہندوستان میں اس زبان کو غیر سمجھا جانے لگا۔ سرکاری سرپرستی نہ ملنے کے سبب بھی اس زبان سے نئی نسل دور ہوتی چلی گئی اور آخر وہ وقت بھی آ گیا کہ اپنے ہی وطن میں یہ زبان بے نام ہو گئی۔ یہی وہ اسباب ہیں جن کی وجہ سے اردو زبان کو پڑھنے اور سمجھنے والے رفتہ رفتہ کم ہوتے چلے گئے۔ حالانکہ اب ملک کے حالات تبدیل ہو گئے ہیں اور یہاں تمام علاقائی زبانوں کی ترقی کے لیے از سر نو شروعات کی جا چکی ہے لیکن اب زبان کے جملہ تشکیلی عناصر کو ملحوظ خاطر رکھ کر ادب تخلیق کرنے والوں کی کیا بیانی نے اس رفتار میں روڑے اٹکانے شروع کر دیے ہیں۔

محاورے زبان کو تہذیب و ثقافت سے جوڑے رکھنے میں معاونت تو کرتے ہی ہیں، کم لفظوں میں زیادہ سے زیادہ باتوں کی ترسیل بھی محاوروں کے ذریعے آسان ہو جاتی ہے۔ ایسے میں میری یہ ادنیٰ سی کوشش تھی کہ میں اردو زبان میں مستعمل محاوروں کی ایک کتھونی جمع کروں اور یہ سلسلہ اپنی پوری رفتار میں اس وقت آ گیا جبکہ میرے پروجیکٹ میں ورکشاپ کے موقع پر پروفیسر او۔ این۔ کول (سابق ڈائریکٹر آف سی، آئی، آئی، ایل) صاحب تشریف لائے اور اس کام کو انجام تک پہنچانے کا مجھے نہ صرف مشورہ دیا بلکہ قدم قدم پر میری رہنمائی بھی کی اور تقریباً گیارہ ہزار محاوروں پر محیط یہ کتاب وجود میں آئی۔

میں نے کوشش کی ہے کہ اپنے آس پاس کے لوگوں کے ذریعے استعمال کیے جانے والے محاوروں کو یکجا کر کے ایک عام فہم معنی کے ساتھ اردو والوں تک پہنچا دوں تاکہ نئی نسل کے لوگ اگر ضرورت سمجھیں تو اپنی زبان میں اسے استعمال کرنے پر غور کریں۔

ڈاکٹر خوشنودہ نیلو فر



(آ)

آن بننا: بلانا زل ہونا، مصیبت پڑنا

آپہنچنا: منزل طے کرنا، پہنچ جانا

آپھنستا: پھنس جانا، فریب میں آنا

آ جانا: سیکھ لینا، پہنچ جانا

آدبانا: پکڑ لینا، دبوچ لینا

آدھمکانا: بے دھڑک چلے آنا

آڈٹنا: ڈیرہ جمالینا، آ موجود ہونا

آرہنا: سکونت اختیار کرنا، گر پڑنا، ٹھہر جانا

آلگنا: قریب آ جانا، پہنچنا

آلینا: پکڑ لینا، قریب پہنچ جانا

آمرنا: آ موجود ہونا (تحقیراً) آ جانا

آنکھنا: بے ارادہ پہنچ جانا، اتفاقاً چلے آنا

آب آب کرنا: شرمندہ کرنا

آب آب ہونا: شرمندہ ہونا

آب آ جانا: رونق آ جانا

آب بردن: بے رونق کرنا، خراب کرنا

آب بگڑنا: ماند ہو جانا

آب نہ رہنا: بے رونق ہو جانا

آب و ہوا بدلنا: صحت و تندرستی کی بحالی کے

لیے کسی بہتر جگہ جانا

آب و ہوا کا راس آنا: کسی جگہ کا موسم طبیعت

کے موافق ہونا

آب و ہوا بگڑنا: موسم کی خرابی

آب اڑنا: چمک جاتی رہنا

آب دینا: سینچنا، چمکانا

آب و دانہ ختم ہونا: رزق ختم ہونا، موت آنا

آبر و بخشنا: مرتبہ بڑھانا، بزرگی دینا

آبر و برباد ہونا: بدنام ہونا

آبر و بڑھانا: عزت میں اضافہ کرنا

آبر و بگڑنا: ذلیل ہونا

آبر و بنانا: رتبہ بڑھانا

آبر و بنی ہونا: عزت سلامت ہونا

آبر و بیچنا: عزت گنونا

آبر و پانا: عزت حاصل کرنا

آبر و پانی ہونا: عزت برباد ہونا

آبر و پر پانی پھر جانا: عزت جاتی رہنا

آبر و پر حرف آنا: عزت میں فرق آنا

آبر و پیدا کرنا: ناموری پیدا کرنا

آبر و تھا منا: عزت محفوظ رکھنا

آبر و سے رہنا: عزت سے بسر کرنا

آبر و کالا گو ہونا: عزت کے پیچھے پڑنا

آبر و گرہ میں باندھنا: عزت کو بہت عزیز رکھنا

آبر و میں بٹہ لگ جانا: عزت میں خلل پڑ جانا

آبر و میں (داغ) دھبہ لگ جانا: عزت

میں خلل پڑ جانا

آپ اپنی قبر کھودنا: اپنی بربادی کا آپ سامان کرنا

آپ جانے اور آپ کا کام: آپ اپنے

نیک و بد کے خود ذمے دار ہیں

آپ سے بے آپ ہونا: بہت بے چین ہونا

آپ سے گزرنا: انسانیت سے گزرنا



آپ کو آسمان پر کھینچنا: غرور و تکبر کرنا  
آپ میں نہ رہنا: ہوش و حواس کھودینا  
آپ کیا گاتے ہیں: آپ کی بات سمجھ میں  
نہیں آتی

آپ ہارے مہو کو مارے: اپنی خفت دوسرے  
پر اتارنا

آپ ہی آپ باتیں کرنا: خود سے باتیں کرنا  
آپے سے جانا: حواس کھودینا

آپے سے گزر جانا: بے حد غصہ آنا  
آپے سے نکلنا: آپے سے باہر ہو جانا

آپے میں آنا: ہوش میں آ جانا  
آپے میں نہ رہنا: زیادہ غرور کرنا

آپے میں نہ ہونا: سخت غصہ آنا  
آتما ٹھنڈی کرنا: بھوکے کا پیٹ بھرنا

آتما ستانا: جی دکھانا  
آتما کا کلہ پانا: جی دکھانا

آتما مسوسنا: ماتا اور محبت کو ضبط کرنا  
آٹا آٹا کر دینا: بہت باریک کر دینا

آٹا آٹا ہو جانا: بہت باریک ہو جانا، بوسیدہ ہو جانا  
آٹے دال کا بھاؤ بتانا: تنبیہ کرنا، دھمکانا

آٹے دال کا بھاؤ کھلنا: دنیا کے نشیب و فراز  
معلوم ہونا

آٹے دال کا بھاؤ معلوم ہونا: قدر و عافیت  
معلوم ہونا

آٹے کے ساتھ گھن پسنا: گناہ گار کے ساتھ  
بے گناہ کو سزا ملنا

آٹھ آٹھ آنسو رونا: پھوٹ پھوٹ کر رونا  
آٹھ اٹھارہ کرنا: پریشان کرنا  
آٹھویں ساتویں: کبھی کبھی، گاہے بے گاہے  
آٹار اچھے یا برے ہونا: ڈھنگ اور علامتیں  
اچھی یا بری ہونا

آٹار باقی ہونا: نشان رہ جانا  
آٹار بندھ جانا: علامتیں ظاہر ہونا

آٹار پا جانا: علامتیں دکھائی دینا  
آٹار پڑنا: بنیاد قائم کرنا

آٹار پیدا ہونا: علامت ظاہر ہونا  
آٹار چھا جانا: علامات کا کثرت سے ظاہر ہونا

آج کل بتانا: ٹالنا  
آج کل نہ جانا: مکر و فریب سے باز نہ آنا

آچار نکالنا: بہت پیٹنا، گت بنانا  
آخر کر دینا: ختم کر دینا

آخرت بگاڑنا: عاقبت خراب کرنا  
آخرت بنانا، سنوارنا: زندگی میں نیک کام

کرنا کہ عاقبت میں جزا ملے  
آخرت کا سودا: عاقبت سنوارنے کے کام

آخرت کی کمائی: نیک کام جو مرنے کے بعد  
فائدہ پہنچائیں

آداب بجالانا: شکریہ ادا کرنا  
آداب عرض کرنا: ادب سے سلام کرنا

آداب کرنا: ادب سے سلام کرنا  
آدمی بنانا: مہذب بنانا

آدمی بننا: آدمیت سیکھنا، حیثیت درست کرنا



آرزو کا خون ہونا: خواہش کا پورا نہ ہونا	آدمی پر آدمی گرنا: بہت بھیر
آرزو پر آنا: مراد پوری ہونا	آدمی کی کسوٹی معاملہ ہے: معاملہ پڑنے پر
آرزو ٹپکنا: دلی خواہش کا نہ چھیننا	ہی آدمی کی حقیقت معلوم ہوتی ہے
آرزو مٹانا: امید کے خلاف کرنا	آدمی کے جامے میں آنا: شریف بننا
آرزو مرجانا: خواہش ختم ہو جانا	آدمی ہونا: شریف ہونا
آرزو مند ہونا: خواہش مند ہونا	آدمیت آنا: تمیز اور سلیقہ حاصل ہونا
آرزو ٹکنا: مراد پوری ہونا	آدمیت اٹھ جانا: انسانیت جاتی رہنا
آرسی تو دیکھو: اپنی اصل تو ذرا دیکھو	آدمیت اختیار کرنا: اچھی عادتیں سیکھنا
آرسی مصحف دکھانا: دلہن دولہا کو عقد کے بعد	آدمیت سے گزر جانا: شرافت چھوڑ دینا
آئینہ دکھانا	آدمیت کے جامے میں آنا: شریف بن جانا
آرے بے کرنا: ٹالنا، ہاں ہاں کرنا	آدمیت میں لانا: شرافت سکھانا
آرے چلنا: جان پر بننا، مصیبت اٹھانا	آدھ سیر آنا: پیٹ بھر کا آنا، گزراوقات کا ذریعہ
آڑ باندھنا: اوٹ کرنا، پردہ ڈالنا	آدھ سیر آٹے سے لگ جانا: روزی کمانے لگنا
آڑ پکڑنا: پناہ لینا، بہانہ کرنا	آدھارہ جانا: بہت دُبلّا ہو جانا
آڑ توڑنا: حجاب توڑنا	آدھار ہونا: پیٹ بھرنا، کافی ہونا
آڑ ڈھونڈنا: پناہ چاہنا	آدھا کر دینا: بہت کم کر دینا، شرمندہ کر دینا
آڑ کرنا: پردہ کرنا	آدھار ہونا: پیٹ بھرنا، کافی ہونا
آڑ لینا: پناہ لینا	آر لگانا: ست آدمی کو ابھارنا
آڑ میں آ جانا: اوٹ میں آ جانا	آراستہ پیرا ستہ ہونا: مزین ہونا، مسلح ہونا
آڑ میں آنا: بیچ میں پڑنا	آراستہ کرنا: سجانا، سنوارنا
آڑ ہونا: حجاب ہونا	آرام چاہنا: راحت تلاش کرنا
آڑے آ جانا: حائل ہونا	آرام چھوڑ دینا: راحت سے ہاتھ اٹھانا
آڑے ہاتھوں لینا: برا بھلا کہنا	آرام سے گزرنّا: چین سے بسر ہونا
آڑا اتارنا: کپڑے کو ترچھا پھاڑنا	آرام لینا: ٹھہرنا، سکون حاصل کرنا
آڑا ترچھا ہونا: بگڑنا، ناراض ہونا	آرائش کرنا: سجانا، آراستہ کرنا
آڑی ترچھی سنانا: برا بھلا کہنا	آرزو خاک میں مل جانا: خواہش پوری نہ ہونا



آڑی ترچھی سننا: برا بھلا سننا

آڑی کرنا: کھیل میں دوست بنانا

آزاد کرنا: رہا کرنا

آزاد ہونا: رہا ہونا

آزار اٹھانا: درد دکھ جھیلنا

آزار پہنچانا: دکھ دینا

آزار پھیلانا: کسی بیماری کا بڑھنا

آزار پیدا ہونا: روگ لگنا

آزار دینا: دکھ دینا

آزار لگنا: بیماری لگنا

آزردہ کرنا: رنجیدہ کرنا

آس باندھنا: امید کرنا

آس ہونا: امید ہونا

آس بکنا: مراد برآنا

آس پوری ہونا: امید پوری ہو جانا

آس تکنا: انتظار کرنا

آس توڑنا: نا امید کرنا

آس ٹوٹنا: نا امید ہونا

آس چھوٹنا: مایوس ہونا

آس چھوڑنا: مایوس ہونا

آس دینا: امید بندھوانا

آس رکھنا: بھروسہ رکھنا

آس لگانا: امید باندھنا

آستین چڑھانا: لڑنے مرنے کو تیار ہونا

آسرا پکڑنا: سہارا لینا

آسرا ملنا: پناہ چاہنا

آسرا ٹوٹنا: امید ختم ہونا

آسرا دینا: امید دلانا

آسرا ڈھونڈنا: سہارا تلاش کرنا

آسرا کرنا: امید کرنا

آسرا لگانا: امید لگانا

آسرا لینا: پناہ لینا

آسرا ہونا: امید ہونا

آسمان پر اڑنا: اترانا، غرور کرنا

آسمان پر تھوکنے: بے ہودہ اور بے فائدہ کام کرنا

آسمان پر چڑھانا: مرتبہ بخشنا، چالپوسی کرنا

آسمان پر دماغ کھینچنا: غرور کرنا

آسمان پر قدم رکھنا: شخی مارنا، غرور کرنا

آسمان پر ہونا: بلند مرتبہ ہونا

آسمان پھٹ پڑنا: سخت مصیبت پڑنا

آسمان تھڑانا: شدید ظلم ہونا

آسمان ٹل جانا: ناممکن انقلاب ہو جانا

آسمان ٹوٹنا: آسمان گر پڑنا

آسمان جھانکنا: اڑنے کا ارادہ کرنا

آسمان دیکھنا: ناامیدی کے عالم میں نظر بخدا

ہونا، مجبوری کی حالت میں آسمان کی طرف

نظر اٹھانا

آسمان زمین ایک ہونا: بڑا تغیر ہونا، سخت

مصیبت پڑنا

آسمان زمین کا فرق: بہت بڑا فرق

آسمان زمین کے قلابے ملانا: انتہا درجے کی

کوشش کرنا، گپ مارنا



آسمان زمین میں دھوم پڑنا: دنیا بھر میں مشہور ہونا	آسن باندھنا: رانیں جکڑنا
زمین آسمان میں سناٹا چھا جانا: ہر طرف خاموشی چھا جانا	آسن پانی لے کر پڑنا: روٹھ کر پڑ جانا
آسمان زمین ہلا دینا: طوفان برپا کر دینا	آسن تلے آنا: ران تلے آنا
آسمان سر پر اٹھانا: بہت غل مچانا	آسن جلنا: ایک طرح بیٹھے بیٹھے ران یا زانو میں گرمی پیدا ہو جانا
آسمان سے آگ برسنا: سخت گرمی پڑنا	آسن جمانا: گھوڑے پر جم کر بیٹھنا
آسمان سے اترنا: کسی چیز کا نہایت عمدہ ہونا	آسن جمننا: ران جمننا
آسمان سے ٹکر لینا: بہت بلند ہونا	آسن سے آسن جوڑنا: رانوں کے بل بیٹھنا
آسمان سے گرنا: آسمان سے نیچے آنا، اونچے مرتبے سے گرنا	آسن ڈگانا: عبادت کی بیٹھک سے اٹھا دینا
آسمان کا رنگ بدلنا: انقلاب آنا	آسن لینا: ٹانگیں اٹھانا
آسمان کی خبر لانا: بہت بلند پروازی کرنا	آسن مار کر بیٹھنا: جوگیوں کا عبادت کے واسطے بیٹھنا، کسی جگہ جم کر بیٹھنا
آسمان کی سوچنا: دور کی سوچنا	آسودہ ہو جانا: پیٹ بھر جانا
آسمان کی سیر کرنا: خیالات کا دور پہنچنا	آسیب آنا: صدمہ پہنچنا
آسمان کے تارے توڑنا: ناممکن اور دشوار کام کرنا	آسیب اتارنا: بھوت بھگانا
آسمان میں تھگی لگانا: عیاری کرنا، چالاکی کرنا	آسیب پہنچانا: صدمہ دینا
آسمان میں چھید کرنا: نہایت عیاری اور چالاکی کرنا	آسیب پہنچنا: صدمہ پہنچنا
آسمان میں چھید ہو جانا: لگاتار مینہ برسنا	آسیب سر پر چڑھنا: کسی پر جن بھوت کا اثر ہونا
آسمان پھٹ پڑے: قیامت نہ آجائے	آسیب سر سے اتارنا: جن بھوت کا اثر زائل ہونا
آسمان و زمین سیاہ ہو جانا: حد سے زیادہ پریشان اور غم ہونا	آش پکانا: شور باپکانا، کسی کے خلاف سازش کرنا
آسمان ہلا دینا: بہت زور سے چیخنا چلانا	آشنائی چھوٹنا: ملاقات ترک ہونا
آسن اکھڑنا: سوار کا اپنی جگہ سے ٹل جانا	آشنائی کرنا: دوستی کرنا، آنکھ لڑانا
	آشنائی نباہنا: دوستی اور محبت میں وفادار ہونا
	آشنائی نبھنا: محبت قائم رہنا
	آشوب اٹھانا: فتنہ و فساد برپا کرنا
	آشیاں اٹھانا: گھونسل چھوڑنا، جگہ تبدیل کرنا



آغاز انجام جاننا: اول و آخر کا علم ہونا  
 آغاز انجام نہ سوچنا: آگاہی نہ دیکھنا  
 آغوش آباد کرنا: گود میں آنا، گود گرم کرنا  
 آغوش بھرنا: گود میں بھر پور آنا، عورت کا اولاد  
 والی ہونا

آغوش پھیلانا: گود میں لینے کو بڑھنا  
 آغوش خالی کرنا: گود سے نکل جانا، کنارہ کشی کرنا  
 آغوش کھولنا: گود پھیلانا  
 آغوش گرم کرنا: گود میں آنا  
 آغوش لبریز ہونا: گود کا بھرا ہونا  
 آغوش لحد میں سونا: مرجانا، قبر میں دفن ہونا  
 آغوش میں آنا: گود میں آنا  
 آغوش میں رہنا: پہلو میں رہنا  
 آغوش میں لینا: محبت سے بغل میں لینا  
 آغوش وا ہونا: گود کھلنا

آفت آنا: مصیبت پڑنا

آفت اٹھانا: مصیبت جھیلنا

آفت پڑنا: قہر نازل ہونا

آفت توڑنا: غصہ ہونا، ظلم کرنا

آفت ٹالنا: مشکل آسان کرنا

آفت ٹلنا: مصیبت دور ہونا

آفت ٹوٹنا: مصیبت پڑنا

آفت جان پر لینا: دکھ سہنا، مصیبت اٹھانا

آفت جھیلنا: مصیبت برداشت کرنا

آفت ڈالنا: بلانا زل کرنا

آفت ڈھانا: قیامت برپا کرنا

آفت سر پر لینا: جھگڑا مول لینا

آفت کا ٹکڑا: بد ذات، شریر

آفت کا مارا: مصیبت کا شکار

آفت مچانا: غل مچانا

آفت میں پھنسنا: مصیبت میں پھنسنا

آفت میں جان آنا: بہت مصیبت ہونا

آفت میں مبتلا ہونا: بلاؤں میں گھرنا

آفت ہے: غضب ہے، قیامت ہے

آفتاب برسر دیوار: زوال، بڑھاپا

آفتاب برآمد ہونا: سورج کا نکلنا

آفتاب بنا دینا: درجہ بلند کرنا

آفتاب ڈھلنا: دن کا زوال شروع ہونا

آفتاب سر پر آنا: دوپہر ہونا

آفتاب سوانیزے پر آنا: قیامت آنا، دھوپ

کی تیزی

آفتاب غروب ہونا: شام ہونا

آفتاب کا مغرب سے نکلنا: قیامت آنا

آفتاب کو دیا دکھانا: تجربہ کار آدمی کو کام کے

ڈھنگ بتانا

آفریں کرنا: شاباشی دینا

آگ اٹھانا: جھگڑا اٹھانا، لڑائی کھڑی کرنا

آگ بتانا: آگ دکھانا

آگ بنانا: آگ جلانا

آگ بھری ہونا: سوز و گداز ہونا

آگ بھڑکانا: فساد بڑھانا، غصہ دلانا

آگ بھڑکنا: شعلہ اٹھنا، لڑائی پھیلنا



آگ کے لو کے اٹھنا: آگ کے شعلے بلند ہونا، جی جلنا

آگ لگا پانی کو دوڑنا: لڑائی کروا کر صلح کے درپے ہونا

آگ لینے آنا: آ کر جلدی چلے جانا

آگ مٹنا: جلن جاتی رہنا، حسد نہ رہنا

آگ میں آگ لگانا: رنجیدہ کو اور صدمہ دینا

آگ میں پانی ڈالنا: لڑائی کو دبانا، جھگڑا مٹانا

آگ میں پڑنا: مصیبت یا بلا میں پھنسنے

آگ میں جلانا: رشک و حسد میں جلانا، سوز عشق میں پھونکنا

آگ میں جلنا: سوز عشق میں جلنا، آگ میں بھننا

آگ میں جھونک دینا: آفت میں مبتلا کر دینا

آگ میں کود پڑنا: نتیجہ سوچے بغیر کسی مشکل کام کو ہاتھ میں لینا

آگ میں گرنا: مصیبت یا بلا میں پڑنا، آگ میں کودنا

آگ ہو جانا: غصے میں لال پیلا ہونا

آگ باندھنا: سامنا روکنا، سد راہ ہونا

آگ پیچھا سوچنا، دیکھنا: آغاز و انجام پر نگاہ رکھنا

آگ پیچھا کرنا: ہچکچانا

آگ تال لینا: آؤ بھگت کرنا، خاطر تواضع کرنا

آگ دیکھنا نہ پیچھا: آغاز سوچا نہ انجام

آگ روکنا: سامنا روکنا، مقابل ہونا

آگ سنبھالنا: آگے کا بندوبست کرنا

آگ پر پانی ڈالنا: آگ بجھانا، فساد ختم کرنا

آگ پر لٹانا: بے حد بے قرار کرنا

آگ پر لوٹنا: بہت بے قرار ہونا

آگ پھانکنا: جھوٹ بولنا، چغلی کرنا

آگ پھونکنا: سوزش پیدا کرنا

آگ پھیلانا: فساد برپا کرنا

آگ ٹھنڈی کرنا: غصہ ٹھنڈا کرنا

آگ جاگ اٹھنا: شوق بڑھ جانا

آگ جاگنا: عشق بھڑک اٹھنا

آگ تلوں سے لگنا: نہایت غصے میں ہونا

آگ جگانا: شوق بڑھانا، خواہش تیز کرنا

آگ جوڑنا: اپنے یا لکڑی آپس میں ملا کر آگ سلگانا

آگ جھاڑنا: آگ سے راکھ دور کرنا

آگ دابنا: فتنہ و فساد مٹانا، غصہ دور کرنا

آگ دکھانا: آگ لگانا، شتابا لگانا

آگ دوڑنا: آگ کا پھیلنا، شورش پھیلنا

آگ دھونا: آگ سے راکھ دور کرنا

آگ دینا: جلانا، آگ لگانا

آگ سرد ہونا: آگ بجھنا، فساد مٹنا

آگ سلگانا: آگ روشن کرنا، لگائی بجھائی کرنا

آگ سلگنا: آگ جلنا، سوز عشق ہونا

آگ سے پانی ہو جانا: غصہ دور ہو جانا

آگ کا بنا ہوا: بہت گرم مزاج

آگ کجلانا: آگ کا ٹھنڈا یا جانا

آگ کرنا: آگ سلگانا، غصہ دلانا



آگہ مارنا: حملہ کرنا، شکست دینا

آگاہ کرنا: اطلاع دینا، بتلانا

آگاہی پانا: خبر پانا، واقف ہونا

آگاہی دینا: اطلاع دینا، خبر دینا

آگاہی رکھنا: خبر رکھنا، واقفیت رکھنا

آگے آگے ہونا: پیش پیش ہونا، رہبر ہونا

آگے آنا: سامنے آنا، نزدیک ہونا

آگے بڑھنا: آگے چلنا

آگے پانا: کیے کی سزا پانا، تکلیف اٹھانا

آگے پیچھے چلنا: بے ترتیبی سے چلنا

آگے پیچھے نہ ہونا: تنہا ہونا، بے وارثا ہونا

آگے پیچھے ہاتھ دھرے ہونا: ننگا ہونا، نہایت

مفلس ہونا

آگے چلنا: آگے بڑھ کر چلنا، غالب آنا

آگے خدا کا نام: اس کے آگے کچھ نہیں

آگے خیریت ہے: آئندہ کچھ نہیں ہے

آگے دھر لینا، آگے رکھ لینا: سامنے رکھ لینا،

آگے کر لینا

آگے دھرنا: سامنے رکھنا، رو برو رکھنا

آگے ڈالنا: رو برو ڈال دینا، گزارہ کے واسطے

بیوہ عورت کی روپیہ سے مدد کرنا

آگے رکھ لینا: ڈھال بنالینا، قابو کر لینا

آگے رنگ لانا: آئندہ کو خرابی لانا

آگے سے ٹھاننا: پہلے سے نتیجہ نکالنا

آگے سے روکنا: پیش بندی کرنا، پہلے سے

روک دینا

آگے سے سوچنا: پہلے سے فکر کرنا

آگے سے گانٹھنا: پہلے سے راضی کر لینا، سامنے

سے دور کرنا

آگے قدم دھرنا: پہل کرنا، ترقی کرنا

آگے کا قدم پیچھے پڑنا: پیچھے ہٹنا، تنزل کرنا

آگے کرنا: سامنے کرنا، پیش کرنا

آگے نکل جانا: آگے بڑھ جانا، سبقت لے جانا

آگے ہونا: پیش قدمی کرنا، مقابلہ کرنا

آگیا پالنا: فرماں برداری کرنا

آگیا دینا: حکم دینا، ہدایت کرنا

آگیا ماننا: حکم ماننا، اطاعت کرنا

آلاپٹ جانا: گنجے میں دونوں طرف سر کرنے

سے فارغ ہو جانا

آلا بالا بتا دینا: مال دینا، فریب دینا

آلتگ پر آنا (ہونا): گھوڑی کا مستانا، مد میں

بھرنا

آم کا ٹپکا لگنا: درختوں سے پک کر آم ٹپکنا

شروع ہونا

آمد برآمد کے دن: موسم بدلنے کے دن،

رت پھرنے کا زمانہ

آمد و رفت ہونا: راہ ورسم ہونا، آتے جاتے رہنا،

آمد و رفت لگانا، آنا جانا، جاری رکھنا

آمد و رفت لگی رہنا: آنے جانے کا تار بندھا

رہنا

آمنے سامنے ہونا: رو برو ہونا، مقابل ہونا

آمین آمین ہونا: امن چین ہونا، مراد پر آنا



آج کھانا: تاؤ کھانا، پکھلنا	آمین پڑھنا: قبول کرنا، ماننا
آج نہ آنے دینا: نقصان یا ضرر نہ ہونے دینا	آن توڑنا: قول و قرار توڑنا، رسم کے خلاف کرنا
آنچیں نکلنا: شعلے اٹھنا	آن جانا: بات خراب ہونا، آبرو جانا
آنچل پھاڑنا: آنچل کترنا، جادو کرنا	آن رہ جانا: بات رہ جانا، آبرو رہ جانا
آنچل سنبھالنا: آنچل درست کرنا	آن بان سے رہنا: ٹھاثھ سے رہنا، وضع بنائے رہنا
آنچل لینا: مہمان آنے والی عورت کا استقبال کرنا اور اس کے دوپٹے کا کنارہ تعظیماً چھونا	آن تان میں پورا ہونا: وضع میں کامل ہونا
آنچل میں بات باندھنا: کسی کی نصیحت کو یاد رکھنا	آن نکلنا: حسن و خوبی کا چمکنا
آنچل میں سات باتیں باندھنا: جادو کرنا، ٹونا ٹونکا کرنا	آن بننا: مصیبت پڑنا، آپھنسنا
آندھی آنا: جھکڑ چلنا	آن پڑنا: یکا یک آ کرنا، پناہ میں آنا
آندھی اٹھنا: طوفان اٹھنا	آن پہنچنا: داخل ہونا، کنارے لگنا
آندھی چھانا: آندھی کا غبار چھانا	آن لینا: آ لینا، آ کر مل جانا
آندھی کاٹنا: افسوں پڑھ کر انگلی سے آندھی روکنا	آنا کانی کرنا: سنی ان سنی کرنا، درگزر کرنا
آندھی کی طرح آنا بگولے کی طرح جانا:	آنت کی آنت: بہت لمبی چیز، طول طویل چیز
آتے ہی جلدی سے رخصت ہو جانا	آنتوں کا قل ہوا اللہ پڑھنا: سخت بھوکا ہونا
آندھی کی طرح طبیعت آنا: بے اختیار کسی چیز پر مائل ہونا	آنتوں میں بل پڑنا: پیٹ میں بل پڑنا، پیٹ میں درد شروع ہو جانا
آندھی کے آم: بہت سستی چیز، چند روزہ	آنتیں الٹ جانا: قے ہونا
آندھی ہونا: کسی کام میں نہایت سرگرمی سے مصروف ہونا	آنتیں سمیٹنا: بھوکا رہنا، بھوک برداشت کرنا
آنسو آنا: آنسو بھرنا	آنتیں سوکھنا: فاقہ کشی کرنا
آنسو بہانا: گریہ وزاری کرنا	آنتیں گلے میں آنا: بلا میں مبتلا ہونا
آنسو بھر آنا: آبدیدہ ہونا	آنتیں منہ کو آنا: بیزار ہونا، نہایت ناگوار گزرنا
آنسو بھر لانا: آبدیدہ ہونا	آنٹ پڑنا: دل میں فرق آنا، دشمنی ہونا
آنسو بہنا: رونا	آنچ آنا: مصیبت آنا، صدمہ پہنچنا
	آنچ دکھانا: گرم کرنا
	آنچ کڑی ہونا: تیز آگ ہونا



آنسو پونچھنا: ڈھارس بندھانا

آنسو پینا: صبر کرنا، ضبط کرنا

آنسو تھمنا: رونا بند ہونا

آنسو ٹپکانا: رونا

آنسو ٹپک پڑنا: کسی صدمہ کے اثر سے رو پڑنا

آنسو چلنا: اشک رواں ہونا

آنسو خشک ہونا: آنسو سوکھنا

آنسو ڈالنا: آنسو گرانا، رونا

آنسو ڈبڈبانا: آنکھوں میں آنسو بھر آنا

آنسو گرانا: ماتم کرنا، تعزیت کرنا

آنسو نکل پڑنا: بے اختیار آنسو گرنا

آنسوؤں سے منہ دھونا: زار زار رونا، بہت رونا

آنسوؤں کا تار بندھنا: زار و قطار رونا

آنسوؤں کی جھڑی لگنا: مسلسل روتے رہنا

آنسوؤں کے دریا میں نہانا: بہت زیادہ رونا

آنکھ آشنا ہونا: واقف ہونا، روشناس ہونا

آنکھ آنا: آنکھیں دکھنا

آنکھ اُبل آنا: آنکھ کے آشوب کا زور کرنا

آنکھ اٹک جانا: آنکھ لگ جانا، محبت ہو جانا

آنکھ اٹھا کر دیکھنا: نظر بھر کر دیکھنا، توجہ کرنا

آنکھ اٹھا کر نہ دیکھنا: نہایت بے پردائی کرنا

آنکھ اٹھانا: نظر اونچی کرنا، باز رہنا

آنکھ اٹھ جانا: نگاہ اونچی ہو جانا، دیکھ لینا

آنکھ اٹھ نہ سکتا: نہایت شرمندہ ہونا

آنکھ اُچٹ جانا: جاگ پڑنا، نیند میں آنکھ کھل جانا

آنکھ الجھنا: آنکھ لگنا، محبت ہونا

آنکھ اونچی نہ ہونا: شرم سے آنکھ نہ اٹھنا

آنکھ بچا جانا: کتر ا جانا، آنکھ چرا لینا

آنکھ بچا کر کچھ کرنا: چھپا کر کوئی کام کرنا

آنکھ بچا کے آنا: چھپ کر آنا، خود کو چھپانا

آنکھ بچانا: کسی کی نظر سے خود کو چھپانا

آنکھ بچنا: نگاہ چوکنا، خیال ہٹنا

آنکھ بدل جانا: بے وفائی کرنا، پہلی سی نظر نہ رہنا

آنکھ برابر کرنا: آنکھ ملانا، آنکھ رو برو کرنا

آنکھ برابر نہ کر سکتا: شرمندہ ہونا، حیا کرنا

آنکھ بگڑنا: بینائی میں فرق آ جانا

آنکھ بند کر کے کچھ دے دینا: بنا دیکھے بھالے

کچھ دے دینا

آنکھ بند کر کے کچھ کرنا: بنا سوچے سمجھے کوئی

کام کرنا

آنکھ بند کر لینا: سو جانا، بے خبر ہو جانا

آنکھ بند ہو جانا: سو جانا، مرجانا، خوف چھا جانا

آنکھ بنوانا: آنکھ کی پتلی کو صاف کرنا

آنکھ بھر آنا: آنکھوں میں آنسو آ جانا

آنکھ بھر کے دیکھنا: پوری طرح دیکھنا

آنکھ بھر لانا: آب دیدہ ہونا

آنکھ بھوں چڑھانا: تیوری چڑھانا، خفا ہونا

آنکھ بیٹھ جانا: آنکھ پھوٹ جانا، اندھا ہو جانا

آنکھ پر پردہ پڑنا: غافل ہونا، دھوکا کھانا

آنکھ پڑنا: گرفت کرنا، توجہ کی نگاہ پڑنا

آنکھ پسارنا: آنکھیں پھاڑنا، دورانہ لیش ہونا

آنکھ پیسنا: آنسو آنا



آنکھ دبا کر دیکھنا: آنکھ میچ کر دیکھنا	آنکھ پلٹنا: نظر پھرنا، نگاہ بدلنا
آنکھ دکھلانا: گھور کر دیکھنا	آنکھ پہ پٹی باندھنا: آنکھ بند کر لینا
آنکھ دیکھتے جانا: اندازہ لگاتے جانا	آنکھ پھرنا: نگاہ پھرنا، دشمن ہونا
آنکھ دیکھ کے کچھ کرنا: منشا سمجھ کر کام کرنا	آنکھیں پھوڑ لینا: اپنے آپ کو اندھا کر دینا
آنکھ دیکھنا: صحبت برتنا، تربیت پانا	آنکھیں پھیر لینا: بے مروت ہو جانا، مرجانا
آنکھ ڈالنا: سرسری نظر سے دیکھنا	آنکھ پیدا کرنا: دیکھنے یا پرکھنے کی لیاقت پیدا کرنا
آنکھ ڈبڈبانا: آبدیدہ ہونا	آنکھ تاڑ جانا: تیور سے عندیہ دریافت کر لینا
آنکھ ڈھکنا: آنکھ بند کرنا	آنکھ طوطے کی طرح بدل لینا: بے مروتی کرتے دیر نہ لگنا
آنکھ رکھنا: پیار کی نظر سے دیکھنا، امید رکھنا	آنکھیں ٹھنڈی کرنا: دل خوش کرنا
آنکھیں روشن ہونا: کسی کو دیکھ کر خوش ہونا	آنکھ ٹیڑھی کرنا: ترش روئی سے پیش آنا
آنکھ سامنے نہ کرنا: شرمانا	آنکھ ٹیڑھی ہونا: براہم ہونا، ترش رو ہونا
آنکھ سامنے نہ ہونا: رو برو نہ ہونا، شرم کے مارے آنکھ نہ اٹھانا	آنکھ جھینپنا: شرمانا، نظر نیچی ہونا
آنکھیں سرخ ہونا: غصہ کرنا	آنکھ چرا جانا: کترا جانا، آنکھ بچا جانا
آنکھ سیدھی ہونا: مہربانی کی نظر ہونا	آنکھ چرا کر دیکھنا: کن انکھوں سے دیکھنا
آنکھ سے آنکھ ملانا: آنکھ چار ہونا، محبت کرنا	آنکھ چرا نا: غماض کرنا، شرم یا کراہیت کی وجہ سے نہ دیکھنا
آنکھ سے آنکھ ملنا: رو برو ہونا، محبت ہونا	آنکھ چرا کر کچھ کرنا: چوری چھپے کام کرنا
آنکھ سے اوچھل ہونا: نظر سے دور ہونا	آنکھ چمکانا: آنکھ مٹکانا
آنکھ سے ٹپ ٹپ آنسو گرنا: آنکھ سے متواتر آنسو گرنا	آنکھیں چندھی ہونا: بیماری کے سبب آنکھ پوری نہ کھلنا
آنکھ سے دیکھ کر کچھ کرنا: دیکھ بھال کر کوئی کام کرنا	آنکھ چوکننا: نظر بچنا، غافل ہونا
آنکھ سے دیکھنا: اپنی نظروں سے دیکھنا	آنکھ چھپانا: شرم کرنا، مغرور ہونا
آنکھ سے سلام لینا: آنکھ کے اشارے سے سلام کا جواب دینا	آنکھیں چیر چیر کر دیکھنا: آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دیکھنا
آنکھ سے گرنا: نظر سے گرنا	آنکھیں خیرہ ہونا: آنکھ میں چکا چوند ہو جانا



آنکھ سے لہو ٹپکنا: آنکھ سے خون جاری ہونا  
 آنکھ سے نکل جانا: نگاہ سے گزر جانا  
 آنکھ سینکنا: آنکھ گرم کرنا  
 آنکھ سے نہ دیکھنا: نظر نہ کرنا، حقیر سمجھنا  
 آنکھ شرمانا: حیا کرنا  
 آنکھ کا پردہ: آنکھ کی لاج  
 آنکھ کا تارا: آنکھ کا تل، نہایت پیارا  
 آنکھ کا تارا ہونا: بہت عزیز اور پیارا ہونا  
 آنکھ کا حجاب: آنکھ کی شرم  
 آنکھ کا جل چرانا: چوری کے فن میں یکتا ہونا  
 آنکھ کا لہو کی بونی ہو جانا: آنکھ کا سرخ ہو جانا  
 آنکھ کھلنا: جاگ اٹھنا، حقیقت معلوم ہونا  
 آنکھ کھولنا: بیدار ہونا، پیدا ہونا  
 آنکھ کی پتلی پھرنا: علامت مرگ کا ظاہر ہونا  
 آنکھ کے بل چلنا: انتہائے شوق کا اظہار کرنا  
 آنکھ گاڑنا: نظر جما کر دیکھنا  
 آنکھ گرم کرنا: نظارہ بازی کرنا  
 آنکھ گڑنا: نظر جمنا  
 آنکھ لال کرنا: خفا ہونا  
 آنکھ لچانا: لحاظ کرنا، مروت کرنا  
 آنکھیں لڑانا: عاشق ہونا، آنکھ ملانا  
 آنکھ لڑ جانا: عاشق ہو جانا  
 آنکھ لگانا: محبت کرنا، تاک میں رہنا  
 آنکھ لگنا: نیند آنا، محبت ہو جانا  
 آنکھ لچانا: خواہش مند ہونا  
 آنکھ مارنا: آنکھ سے اشارہ کرنا  
 آنکھ مچ جانا: آنکھ بند ہو جانا  
 آنکھ مچکنا: آنکھ مٹکنا  
 آنکھ ملانا: متوجہ ہونا، ملاقات کرنا  
 آنکھ ملنا: مقابل ہونا، نگاہ لڑنا  
 آنکھ مندنا: آنکھ بند ہونا، بے خبر ہونا  
 آنکھ میلی کرنا: تیوری پر بل لانا، بے مروت  
 ہو جانا  
 آنکھ میں آنکھ ڈال کر دیکھنا: گھور کر دیکھنا  
 آنکھ میں بسنا: نظر میں سمانا، پسند آنا  
 آنکھیں لڑانا: آنکھ ملانا، مقابلہ کرنا  
 آنکھ لڑ جانا: شیفہ ہونا، عاشق ہو جانا  
 آنکھ لگانا: محبت کرنا، تاک میں رہنا  
 آنکھ لگنا: نیند آنا، محبت ہو جانا  
 آنکھ لچانا: خواہش مند ہونا  
 آنکھ مارنا: آنکھ سے اشارہ کرنا  
 آنکھ میں سرے کی تحریر کھینچنا: آنکھوں میں  
 ہلکا سا سرمہ لگانا  
 آنکھ میں سمانا: آنکھ میں بسنا  
 آنکھ میں کھینا: نظریہ چڑھنا، پسند آ جانا  
 آنکھ میں کھٹکنا: ناگوار ہونا  
 آنکھ میں مروت نہ ہونا: بے مروت ہونا  
 آنکھوں میں موتی کوٹ کوٹ کر بھرے ہونا:  
 آنکھوں کا خوبصورت ہونا

آنکھ سے لہو ٹپکنا: آنکھ سے خون جاری ہونا  
 آنکھ سے نکل جانا: نگاہ سے گزر جانا  
 آنکھ سینکنا: آنکھ گرم کرنا  
 آنکھ سے نہ دیکھنا: نظر نہ کرنا، حقیر سمجھنا  
 آنکھ شرمانا: حیا کرنا  
 آنکھ کا پردہ: آنکھ کی لاج  
 آنکھ کا تارا: آنکھ کا تل، نہایت پیارا  
 آنکھ کا تارا ہونا: بہت عزیز اور پیارا ہونا  
 آنکھ کا حجاب: آنکھ کی شرم  
 آنکھ کا جل چرانا: چوری کے فن میں یکتا ہونا  
 آنکھ کا لہو کی بونی ہو جانا: آنکھ کا سرخ ہو جانا  
 آنکھ کھلنا: جاگ اٹھنا، حقیقت معلوم ہونا  
 آنکھ کھولنا: بیدار ہونا، پیدا ہونا  
 آنکھ کی پتلی پھرنا: علامت مرگ کا ظاہر ہونا  
 آنکھ کے بل چلنا: انتہائے شوق کا اظہار کرنا  
 آنکھ گاڑنا: نظر جما کر دیکھنا  
 آنکھ گرم کرنا: نظارہ بازی کرنا  
 آنکھ گڑنا: نظر جمنا  
 آنکھ لال کرنا: خفا ہونا  
 آنکھ لچانا: لحاظ کرنا، مروت کرنا  
 آنکھیں لڑانا: عاشق ہونا، آنکھ ملانا  
 آنکھ لڑ جانا: عاشق ہو جانا  
 آنکھ لگانا: محبت کرنا، تاک میں رہنا  
 آنکھ لگنا: نیند آنا، محبت ہو جانا  
 آنکھ لچانا: خواہش مند ہونا  
 آنکھ مارنا: آنکھ سے اشارہ کرنا



آنکھوں سے آنکھیں ملانا: نظر رو برو کرنا	آنکھ میں نیل کی سلائی پھرنا: اندھا کرنا
آنکھوں سے اترنا: دل سے اترنا	آنکھ ناک سے درست ہونا: بے عیب ہونا،
آنکھوں سے اٹھانا: نہایت شوق سے اٹھانا	تندرست ہونا
آنکھوں سے اوچھل ہونا: نظر سے چھپ جانا	آنکھ ناک سے ڈرنا: خدا سے ڈرنا
آنکھوں سے بجالانا: کسی حکم کی تعمیل خوشی سے کرنا	آنکھ نہ پڑنا: توجہ نہ کرنا
آنکھوں سے بلانا: اشاروں سے بلانا	آنکھ نہ پسینا: رحم نہ کرنا، آنسو نہ نکلنا
آنکھوں سے پاؤں لگانا: حسن عقیدت اور رفرط محبت سے کسی کے پاؤں کو اپنی آنکھوں سے رگڑنا	آنکھ نہ پھرنا: بے مروت نہ ہونا
آنکھوں سے پردہ اٹھ جانا: لاعلمی دور ہو جانا	آنکھ نہ ٹھہرنا: نظر نہ جمنا، چکا چوندی لگنا
آنکھوں سے تلوے سہلانا: انتہائی محبت کا اظہار کرنا	آنکھ نہ جمنا: روشنی یا چمک کی تاب نہ لانا
آنکھوں سے دم (جان) نکلنا: راہ تکتے تکتے مرجانا	آنکھ نہ جھپکنا: نیند نہ آنا، دلیرانہ مقابلہ کرنا
آنکھوں سے خون برسنا: بہت غصے میں ہونا	آنکھ نیچی کرنا: لجانا، شرمانا
آنکھوں سے دریا بہانا: بہت زیادہ رونا	آنکھوں آنکھوں میں چرا لینا: چپکے سے اڑالینا
آنکھوں سے شعلے نکلنا: بہت زیادہ غصہ آنا	آنکھوں آنکھوں میں سحر ہو جانا: ساری رات جاگتے کٹنا
آنکھوں سے صورت نہ جانا: ہر وقت تصور میں نقشہ قائم رہنا	آنکھوں پر بٹھانا: نہایت عزت و احترام کرنا
آنکھوں سے گرانا: ذلیل و حقیر سمجھنا	آنکھوں پر پٹی باندھنا: جان بوجھ کر بے خبر ہونا
آنکھوں سے گرنا (گر جانا): بے قدر ہونا	آنکھوں پر پردے پڑنا: غفلت کرنا، کچھ نہ سوچنا
آنکھوں سے لگانا: بہت قدر کرنا	آنکھوں پر ٹھیکری رکھنا: بے مروتی کرنا، بے حیابنا
آنکھوں سے لگا رکھنا: بہت عزیز رکھنا	آنکھوں پر جگہ دینا: نہایت اعزاز و اکرام کرنا
آنکھوں سے نور جاتا رہنا: اندھا ہو جانا	آنکھوں پر دیوار اٹھانا: جان بوجھ کر انکار کرنا
	آنکھوں پر رکھنا: محبت کرنا
	آنکھوں پر قدم رکھنا: آپ کے قدم سر آنکھوں پر
	آنکھوں پر ہاتھ رکھ لینا: شرمندہ ہو جانا
	آنکھوں تلے پھرنا: خیال میں پھرنا
	آنکھوں تلے لہوا ترنا: غیظ و غضب میں بھر جانا



آنکھوں کے آگے چاند نا ہونا: تیورا جانا،  
تارے نظر آ جانا

آنکھوں کے آگے (سامنے) رکھنا: نظروں  
میں رکھنا

آنکھوں کے آگے سے سرکنا: نظر سے  
غائب ہونا

آنکھوں کے آگے ناک، کیا سو جھے خاک:  
چیز کے سامنے ہوئے بھی نظر نہ آنا

آنکھوں کے بل چلنا: نہایت تعظیم اور ادب  
سے جانا

آنکھوں کے تارے چھٹنا: نظریا دماغ کی  
کمزوری کے باعث ترمیرے نظر آنا

آنکھوں کے آگے اندھیرا: کچھ نہ سوجھنا، چکر آنا  
آنکھوں کے تلے لہوا ترنا: غصے کے مارے

آنکھوں کا سرخ ہو جانا  
آنکھوں کے سامنے اندھیرا چھا جانا: ضعف

ما کمزوری سے آنکھوں میں تاریکی چھا جانا  
آنکھوں کے سامنے رہنا: ہر وقت رو برو رہنا

آنکھوں میں آنا: نظر پر چڑھنا، نظروں میں سمانا  
آنکھوں میں باتیں کرنا: اشاروں میں باتیں

کرنا  
آنکھوں میں بچن ہونا: آنکھوں میں قول و

قرار ہونا  
آنکھوں میں بسنا: آنکھ میں بھانا

آنکھوں میں بہا ر آنا: نگاہوں میں خوشی ٹپکنا  
آنکھوں میں بہا ر پھیلنا: نگاہوں میں خوشی ٹپکنا

آنکھوں سے نیل ڈھلنا: مرنے کی علامت  
کا ظاہر ہونا

آنکھوں سے نینداڑنا: بے قراری سے نیند نہ آنا  
آنکھوں کا برسنا: زار زار رونا

آنکھوں کا پانی ڈھلنا: بے شرم و بے لحاظ ہونا  
آنکھوں کا تارا: نہایت پیارا

آنکھوں کا تیل نکالنا: باریک کام کرنا  
آنکھوں کو بدل کر دیکھنا: تیور بدل کر دیکھنا

آنکھوں کا تلوؤں سے ملنا: بیحد خوشامد کرنا  
آنکھوں کا کھو (رو) بیٹھنا: اندھا ہو جانا

آنکھوں کی پتلیاں پھر جانا: مرنے کے وقت  
پتلیوں کا آنکھوں کے گوشوں میں چھپ جانا

آنکھوں کی صفائی: چالاکی، بے مروتی  
آنکھوں کی فصدیں کھلواؤ: دیکھنے کی لیاقت

پیدا کرو  
آنکھوں کے آگے اندھیرا چھا جانا: ضعف یا غم

کے باعث کچھ دکھائی نہ دینا  
آنکھوں کے آگے پلکوں کی برائی کرنا:

عزیز کی برائی عزیز کے سامنے کرنا  
آنکھوں کے آگے پھر جانا (تلے پھر جانا):

تصور میں کسی بات کا ہو بہو سامنے آنا  
آنکھوں کے آگے تارے چھوٹنا: ضعف یا

صدے سے چکر آنا  
آنکھوں کے آگے عالم تاریک ہونا: غم کے

مارے کچھ نہ دکھائی دینا



آنکھوں میں بہار چھانا: نگاہوں میں خوشی ٹپکنا	قائم نہ رکھ سکتا
آنکھوں میں بھنگ گھٹنا: گہرا نشہ ہونا	آنکھوں میں خار ہونا، لگنا، گزرتا: طبیعت پر
آنکھوں میں بیٹھنا: نظروں میں بھلا لگنا	گراں معلوم ہونا
آنکھوں میں پالنا: نہایت پیار و محبت سے	آنکھوں میں خاک: چشم بد دور، کچھ نہیں،
برورش کرنا	بالکل نہیں
آنکھوں میں پھرنا (پھر جانا): کسی چیز کا سماں	آنکھوں میں خاک ڈالنا، جھونکنا: ظاہر
یاد آ جانا	بات کو چھپانے کی کوشش کرنا
آنکھوں میں پھیکا لگنا: نظروں میں اچھا	آنکھوں میں خون اترنا: بہت غصہ آنا
معلوم نہ ہونا	آنکھوں میں دم اٹکا ہونا: نزاع میں ہونا
آنکھوں میں پی جانا: ضبط کرنا، خاموش رہنا	آنکھوں میں دنیا تاریک ہونا: شدت غم
آنکھوں میں تلنا: نظروں میں چچنا، اندازہ ہونا	سے کچھ دکھائی نہ دینا
آنکھوں میں تیل لگانا: آنکھوں کی خرابی کا	آنکھوں میں رات کا ٹٹا: بالکل نہ سونا
بہانہ کرنا	آنکھوں میں رسیلا پن ہونا: آنکھوں کا خوبصورت
آنکھوں میں ٹھنڈک پڑنا: تسکین ہونا، دل	ہونا
خوش ہونا	آنکھوں میں رکھنا: نظروں میں رکھنا
آنکھوں میں ٹیسو پھولنا: آنکھوں میں زردی	آنکھوں میں برہنا: نہایت عزیز اور پیارا ہونا
چھا جانا	آنکھوں میں سبک ہونا: نظروں میں حقیر ہونا
آنکھوں میں جی (جان) آنا: مرنے کے	آنکھوں میں سرسوں پھولنا: ہر چیز بھلی معلوم ہونا
قریب پہنچنا	آنکھوں میں سرمہ دینا (کھلانا): سرمہ لگانا
آنکھوں میں چچنا: بھلا لگنا، سمجھ میں آ جانا	آنکھوں میں سرمہ کھلنا: آنکھوں میں اچھی
آنکھوں میں جفتے پڑنا: بینائی میں فرق آنا	طرح سرمہ پڑنا
آنکھوں میں جگہ دینا: عزیز سمجھنا، قدر کرنا	آنکھوں میں سفیدی چھا جانا: اندھا ہو جانا،
آنکھوں میں جہاں اندھیرا (سیاہ) ہونا: غم	نہایت پسند آ جانا
بارنج کے مارے کچھ نہ دکھائی دینا	آنکھوں میں سماں: آنکھوں میں بسنا
آنکھوں میں چرا نا: سب کے سامنے سے چرایا	آنکھوں میں سوال و جواب ہونا: اشاروں
آنکھوں میں چکا چوند ہونا: تیز روشنی میں نظر	میں بات چیت ہونا



آنکھوں میں صورت پھرنا : آنکھوں کے  
سامنے نقشہ پھر جانا

آنکھوں میں صبح کرنا: جاگتے جاگتے صبح کر دینا  
آنکھوں میں طراوت آنا : آنکھوں میں  
ٹھنڈک آنا

آنکھوں میں غبار آنا، چھانا، ہو جانا: دھندلا  
نظر آنا

آنکھوں میں کاجل بن کر پھرنا: آنکھوں  
میں بسنا

آنکھوں میں کھائے جانا: رغبت یا غصہ کی  
نگاہ سے دیکھنا

آنکھوں میں کھٹکنا: نظروں میں برا لگنا

آنکھوں میں کھٹک ہونا: آنکھوں میں درد ہونا

آنکھوں میں کہنا: اشارے سے بات کرنا

آنکھوں میں گھر کرنا: عزیز ہونا

آنکھوں میں لے جانا: سامنے سے چیز دھوکہ  
دیکر چرایینا

آنکھوں میں نقشہ پھر جانا: کسی شے کی ہو بہ  
ہو تصویر نگاہوں میں پھرنا

آنکھوں میں نمک ڈالنا: اندھا کرنا

آنکھوں میں نہ آنا: نظروں میں نہ چھنا

آنکھوں میں نیند بھر آنا (جانا): نیند سے  
آنکھیں بند ہونے لگنا

آنکھوں نے دیکھا نہ کانوں نے سنا: کوئی  
عجیب یا خلاف قیاس واقعہ ہونا

آنکھوں ہی آنکھوں میں: اشاروں اشاروں  
میں

آنکھوں ہی آنکھوں میں چرایینا: سب کے  
سامنے چرایینا

آنکھیں آنا: آنکھیں دکھنے آنا

آنکھیں ادھر ادھر ہونا: نگاہیں پریشان ہونا

آنکھیں اُبل پڑنا: سخت بیماری کی حالت ہونا

آنکھیں الٹ جانا: پتلیاں چڑھ جانا

آنکھیں امنڈنا: رونے کا جوش ہونا

آنکھیں اندر دھنس جانا : آنکھوں کے  
ڈھیلوں کا حلقے میں بیٹھ جانا

آنکھیں انگارہ بن جانا: غصے یا بیماری سے

آنکھیں بہت سرخ ہو جانا

آنکھیں اوپر نہ اٹھانا: لحاظ یا حیا سے اوپر نہ دیکھنا

آنکھیں بچھانا: نہایت تعظیم و تکریم کرنا

آنکھیں بدلنا: نگاہیں پھیر لینا

آنکھیں بند کر کے کوئی کام کرنا: بے تامل  
کسی کام کو کر بیٹھنا

آنکھوں میں کھٹکنا: نظروں میں برا لگنا

آنکھیں بند کرنا: سونا، آرام کرنا، انتقال کرنا

آنکھیں بھر لانا: آبدیدہ ہو جانا

آنکھیں بے نور ہو جانا: آنکھوں کی روشنی  
جاتی رہنا

آنکھیں پانی ہو کر بہہ جانا: اتنا رونا کہ

آنکھیں خراب ہو جائیں



آنکھیں پٹ پٹانا (پھڑ پھڑانا): جلدی	آنکھیں تھک جانا: دیکھتے دیکھتے آنکھوں کا گھبرا جانا
جلدی آنکھیں بند کرنا	آنکھیں تیرا جانا: آنکھوں میں اندھیرا آ جانا
آنکھیں پٹم ہو جانا: اندھا ہو جانا	آنکھیں ٹمٹمانا: آنکھوں کا ذرا ذرا کھلنا
آنکھیں پر آب ہونا: آنکھوں میں آنسو آ جانا	آنکھیں ٹوٹ آنا: آنکھیں دکھنے آنا
آنکھیں پڑنا: خاص توجہ ہونا	آنکھیں جاتی رہنا: اندھا ہو جانا
آنکھیں پلٹ جانا: بے مروت ہو جانا	آنکھیں جلنا: آنکھوں میں جلن ہونا
آنکھیں پونچھ ڈالنا: رو دھو کر چپکا ہو رہنا	آنکھیں جھپکنا: آنکھیں کھلنا اور بند ہونا
آنکھیں پونچھنا: تسلی دینا، ڈھارس بندھانا	آنکھیں چار طرف رہنا: چاروں طرف دیکھتے رہنا
آنکھیں پھاڑ کر دیکھنا: بہت غور یا رغبت سے دیکھنا	آنکھیں چار نہ کرنا: آنکھ سے آنکھ نہ ملانا
آنکھیں پھٹنا: حیران ہونا	آنکھیں چار ہونا: مقابل ہونا، ایک دوسرے کے سامنے ہونا
آنکھیں پھرا کے رہ جانا: تیور کے مرجانا	آنکھیں چرانا: چشم پوشی کرنا
آنکھیں پھرا نا: آنکھیں مٹکانا	آنکھیں چڑھانا: خفا ہونا
آنکھیں پھر جانا: بے مروت ہونا	آنکھیں چڑھنا (چڑھی ہوئی ہونا):
آنکھیں پھڑکانا: ناز و غمزے سے دیدے مٹکانا	آنکھوں میں شراب مانند کا خمار ہونا
آنکھیں پھوٹ بہنا: بے اختیار آنسو جاری ہونا	آنکھیں چمکانا: ناز و غمزے سے آنکھیں گھمانا
آنکھیں پھیر کے چل دینا: منہ پھیر کے چل دینا	آنکھیں چدھیا نا: چکا چوندا ہونا
آنکھیں تر سنا: کسی چیز کے دیکھنے کو آنکھوں کا مشتاق ہونا	آنکھیں چندھی ہونا: آنکھیں چھوٹی ہونا اور پوری نہ کھلنا
آنکھیں ترش ہونا: نظر سے غصہ ظاہر کرنا	آنکھیں چھت کو لگ جانا: آنکھیں اوپر کو
آنکھیں تلوں سے رگڑنا: عقیدت کا اظہار کرنا	چڑھ آنا، نہایت انتظار کرنا
آنکھیں تلی ہونا: نظروں سے کسی بات کی آمادگی ظاہر کرنا	آنکھیں چیر کے نمک بھرنا: نیند مٹانے کی تدبیر کرنا
آنکھیں تلے اوپر ہو جانا: نزع کے وقت پتلیاں پھر جانا	آنکھیں خون میں ڈوبنا: مارے غصے کے



آنکھیں کھلنا: بیدار ہونا، حیران رہ جانا	آنکھیں لال ہو جانا
آنکھیں کھلی کی کھلی رہ جانا: حیران ہونا، دم بخود ہو جانا	آنکھیں دکھنا (دکھنے آنا): آنکھوں کا سرخ ہو جانا
آنکھیں کھلی ہونا: زندہ ہونا، ہوشیار ہونا	آنکھیں دوڑانا: چاروں طرف دیکھنا
آنکھیں کھولنا: جاگنا، ہوشیار ہونا، پیدا ہونا	آنکھیں دیکھا کرنا (دیکھتے رہنا): لطف و عنایت کا امیدوار ہونا
آنکھیں گڈی میں ہونا: اچھا برانہ دیکھنا، سامنے کی چیز دکھائی نہ دینا	آنکھیں دیکھی ہیں: صحبت اٹھائی ہے، تربیت پائی ہے
آنکھیں گرم کرنا: غصے سے دیکھنا، دیدہ بازی کرنا	آنکھیں دیوار ہو جانا: کچھ نہ سوچنا
آنکھیں گڑ جانا: کسی چیز کو برابر کے جانا	آنکھیں ڈبڈبانا: آنکھوں میں آنسو آنا
آنکھیں گلابی ہونا: آنکھیں سرخ ہونا، آنکھوں میں نشہ ظاہر ہونا	آنکھیں ڈگر ڈگر کرنا: آنکھوں سے کمزوری کا ظاہر ہونا
آنکھیں لال کرنا: غصے سے نیلا پیلا ہونا	آنکھیں ڈھلنا: مائل نظارہ ہونا
آنکھیں لگائے رہنا: نظر جمی ہونا	آنکھیں رکھنا: جانچ اور پرکھ رکھنا
آنکھیں مانگنا: بینائی مانگنا	آنکھیں رورو کے لال (خون کیو تر کرنا):
آنکھیں مٹکانا: آنکھیں گھمانا، نخرے کرنا	بہت رونا جس سے آنکھیں سرخ ہو جائیں
آنکھیں موند لینا: بے خبر ہونا، مرجانا	آنکھیں روشن کرنا: کسی عزیز یا بزرگ کے دیدار سے آنکھوں کو تازگی دینا
آنکھیں نکالنا: ناراض ہونا	آنکھیں زمین سے لگ جانا: شرم کے مارے آنکھ نہ اٹھ سکرنا
آنکھیں نہ اٹھانا: شرمانا	آنکھیں سفید ہونا: حد درجہ انتظار کرنا
آنکھیں نہ کھولنا: چشم دانہ کرنا	آنکھیں سینا: کسی چیز پر ہر وقت آنکھیں لگائے رکھنا
آنکھیں نہ ملانا: شرمانا، بات نہ پوچھنا	آنکھیں کڑوانا: نیند کا خمار ہونا
آنکھیں نیلی پیلی کرنا: غصہ کرنا	آنکھیں کور ہو جانا: اندھا ہو جانا
آنکھیں ہونا: سبق حاصل ہونا، عقل آنا	آنکھیں کھل جانا: جاگ اٹھنا، ہوشیار ہو جانا
آنند کے تار بجانا: عیش و عشرت سے گزارنا	
آنند ہونا: خوش ہونا	
آنو آنا: آٹو کا اجابت میں نکلنا	



پھوٹنے سے آواز بھاری ہو جانا	آواز پڑنا: پیچش ہو جانا
آواز سناتا: اپنی آواز دوسرے کے کان تک پہنچانا	آنہ پائی کا حساب کرنا: قرض ادا کرنا، کنجوسی کرنا، کفایت شعاری کرنا
آواز سے آواز ملنا: سر سے سر ملنا	آوارہ پھرنا: مارا مارا پھرنا
آواز سے شگون لینا: عورتیں اور عوام بعض جانوروں کے آواز سے قال لیتے ہیں	آوارہ کرنا: بگاڑنا، خراب کرنا
آواز صاف ہونا (ہو جانا): درست آواز نکلنا	آوارہ ہونا: پریشان ہونا، بدراہ ہونا
آواز کا پاٹ نہ ملنا: آواز کا بہت بلند ہونا	آواز اٹھانا: اونچے سر لگانا
آواز کرنا: پکارنا، آواز دینا	آواز اکھڑنا (اکھڑ جانا): آواز بے سری ہو جانا
آواز کسنا: تان کی آواز لگانا	آواز بدل جانا: لہجہ تبدیل ہو جانا
آواز کھل جانا (کھلنا): آواز صاف ہونا	آواز بڑھانا: آواز بلند کرنا
آواز گرنا: نیچے سروں میں آواز ہونا	آواز بگڑ جانا: اچھی آواز کا برا ہو جانا
آواز گوش آشنا ہونا: آواز کی پہچان ہونا	آواز بلند کرنا: اونچی آواز سے پڑھنا (بولنا)
آواز گوش زد ہونا: آواز سنائی پڑنا	آواز پر آنا: پکارنے کے ساتھ ہی آنا
آواز لڑنا: آواز میں آواز ملنا	آواز پر کان دھرنا (لگانا): نہایت غور سے سننا
آواز لگانا: پکارنا، صدا دینا	آواز پر گولی لگانا: دیکھے بغیر آواز پر نشانہ لگانا
آواز ملانا: باہم آواز ملا کر گانا	آواز پر لگانا: جانوروں کو ایسا سدھانا کہ وہ آواز سنتے ہی پاس آجائیں
آواز میں آواز ملانا: سر سے سر ملانا	آواز پہ لگنا: آواز پر بولنا، آواز پہچاننا
آواز میں جتنی لگ جانا: کسی سبب سے آواز کھرکھرانے لگنا	آواز پڑنا: گلابیٹھنا، آواز بھاری ہونا
آواز میں تیج دینا: تان لیتے وقت خوبصورتی کے ساتھ آواز نکالنا	آواز پھٹنا: آواز بھاری ہونا
آواز میں کھٹکا ہونا: آواز میں بہت ہی پراثر اور پسندیدہ کیفیت ہونا	آواز پھولنا: آواز کا بھاری ہونا اور صاف نہ نکلنا
آواز میں لوج ہونا: آواز میں نرمی اور نزاکت ہونا	آواز جکڑ جانا: نذلہ کی وجہ سے آواز بیٹھ جانا
	آواز دوب جانا: آواز کا پست ہو جانا
	آواز دینا: طلب کرنا، بلانا
	آواز ڈوک میں آنا: زمانہ بلوغ میں کنٹھ



آواز نکالنا: صدا نکالنا، منہ سے بات نکالنا  
 آواز نکلتا: صدا آتا، منہ سے بات نکلتا  
 آواز ہونا: کسی چیز سے آواز نکلتا  
 آواز بلند ہونا: مشہور ہونا، شور پیدا ہونا  
 آواز پہنچنا: شہرت پہنچنا  
 آواز پھیلنا: شہرت ہونا  
 آواز پھینکنا: فقرہ کسنا، طعنہ دینا  
 آواز سنانا: بولی ٹھولی مارنا  
 آواز کرنا: پھٹکارنا، طنز کرنا  
 آواز کسنا: طنز کرنا  
 آواز مارنا: طعنہ دینا  
 آوازے سننا: طعن و تشنیع سننا  
 آوازے کرنا: طنز سے کچھ کہنا  
 آہ بھر کر رہ جانا: کلیجہ تھام کے رہ جانا  
 آہ پڑنا: بددعا کا اثر ہونا  
 آہ خالی نہ جانا: فریاد کا با اثر ہونا  
 آہ روکنا: آہ کا ضبط کرنا  
 آہ سرد بھرنا: ٹھنڈی سانس بھرنا  
 آہ کر کے رہ جانا: کسی صدمہ پر صبر کرنا  
 آہ کرنا (کھینچنا): کراہنا، نالہ و فریاد کرنا  
 آہ لینا: بددعا لینا  
 آہ نکلتا: ہائے نکلتا  
 آہ نہ آئے: ذرا رحم نہ آئے  
 آہٹ پانا: کھٹکا محسوس کر لینا  
 آہٹ پر کان ہونا: پاؤں کی آواز کا منتظر ہونا  
 آہٹ لینا: ہوشیار ہونا

آئی بلا ٹالنا: آفت کو دور کرنا  
 آئی بلا سر سے ٹالنا: سر پر مصیبت آ کر دور ہو جانا  
 آئی بلا کو ٹال دینا: آفت کو دور کرنا  
 آئی ہوئی ٹل جانا: موت یا مصیبت آتے آتے دور ہو جانا

آئے حواس جانا: ہوش جانا  
 آئینہ الٹا دکھانا: نظر بد کا اثر دور کرنے کے لیے ٹونکے کے طور پر الٹا شیشہ دکھانا  
 آئینہ بنا دینا: حیران کر دینا  
 آئینہ بن جانا: چمکدار ہو جانا  
 آئینہ بندی کرنا: آرائش کرنا  
 آئینہ دکھانا: عیب و ہنر ظاہر کرنا  
 آئینہ دیکھنا: آئینے میں اپنی شکل دیکھنا  
 آئینہ سامنے سے نہ ہٹنا: ہر وقت بناؤ سنگار میں لگے رہنا  
 آئینے میں بال آ جانا (پڑ جانا): آئینے میں خفیف سا خط نمودار ہونا  
 آیا گیا ہونا: فراموش ہو جانا، بھول جانا  
 آیت اترنا: آیت نازل ہونا

(ب)

بجد ہونا: اڑ جانا  
 بخیر انجام: اچھا نتیجہ نکلتا  
 بضد ہونا: ہٹ کرنا  
 بہم پہنچنا: مہیا ہونا، حاصل ہونا  
 بہم کرنا: حاصل کرنا



بات بڑھانا: بات کو طول دینا	باپ کا سمجھنا: اپنی ملکیت سمجھنا
بات بڑھنا: تکرار ہونا	بات آپڑنا: الجھاؤ پڑ جانا
بات بڑی کرنا: بات کو طول دینا	بات آزمانا: تجربہ کرنا
بات بگاڑنا: کام بگاڑنا	بات آگے آنا: کہا پورا ہونا
بات بگڑنا: کام بگڑنا	بات آئینہ ہونا: بات کا کھل کر سامنے آنا
بات بنالینا: کوئی بات دل سے گڑھ لینا	بات آئی گئی ہو گئی: بات بھول جانا
بات بن پڑنا: تدبیر بن پڑنا	بات آئے پر چوکنا: ذہن میں آئی ہوئی موقع
بات بن جانا: معاملہ درست ہو جانا	کی بات نہ کہنا
بات پر بات یاد آنا: بات میں سے بات پیدا کرنا	بات اتنی ہے: حقیقت یہ ہے
بات پر ٹھہرنا: اپنے قول پر قائم رہنا	بات اٹھا رکھنا: کسی معاملے کو ملتوی کر دینا
بات پر جانا: کسی کے کہے پر بھروسہ کرنا	بات اٹھانہ رکھنا: کوئی کسر نہ چھوڑنا
بات پر جان دینا: قول نبھانا	بات اڑانا: افواہ پھیلانا
بات پر چلنا: اپنا طریقہ نہ چھوڑنا	بات اڑا دینا: بات کو ٹال دینا
بات پر خاک ڈالنا: درگزر کرنا	بات اس کان سے سننا اس کان سے اڑا دینا:
بات پر زبان کٹنا: بات کرنے کی اجازت نہ ہونا	بے پروائی کرنا
بات پر قائم رہنا: وعدہ پورا کرنا، ضد پر اڑ جانا	بات الٹنا: کہہ کر مکر جانا
بات پر کان رکھنا: بات کو غور سے سننا	بات اور ہے: جو سمجھا گیا تھا وہ نہیں کوئی اور
بات پکڑنا: نکتہ چینی کرنا	بات ہے
بات پر مرٹنا: آبرو پر جان دینا	بات بات میں: ہر بات میں
بات پکی ہونا: کسی معاملے کو یقینی طور پر طے کرنا	بات بات میں چھری کٹاری: ہر بات پر
بات پلٹنا: کہہ کر مکر جانا	لڑنے کو تیار
بات پلے باندھنا: نصیحت کو یاد رکھنا	بات بات میں کھینچنا: خوا مخواہ روٹھنا
بات پوچھنا: حال دریافت کرنا	بات بات میں موٹی پروتا: پیاری پیاری باتیں
بات پوچھنا بات کی جڑ پوچھنا: کرید کرید کر	کرنا
پوچھنا	بات باندھنا: جھوٹی بات بنانا
بات پہنچنا: بات معلوم ہونا	بات بدلنا: مکر جانا



بات پھوٹنا: بھید کھلنا

بات پھیرنا: کہی ہوئی بات کے خلاف کرنا

بات پھیلانا: کسی بات کو مشہور کرنا

بات پھینکنا: طعنہ مارنا

بات پی جانا: برا بھلا سن کر خاموش ہو جانا

بات پیدا کرنا: حیلہ بہانا کرنا، خوبی پیدا کرنا

بات پیش نہ جانا: دال نہ گلنا

بات تیاڑنا: قیاس سے بات کو معلوم کر لینا

بات تلخ ہونا: بات کا ناگوار ہونا

بات تیر لگنا: بات کا سخت برا لگنا

بات ٹالنا: دوسرا تذکرہ چھیڑ دینا

بات ٹپکنا: بات ظاہر ہونا

بات ٹل جانا: بات کا بھول میں پڑنا

بات ٹوٹنا: معاہدہ منسوخ ہونا

بات ٹھاننا: منصوبہ باندھنا

بات ٹھن جانا: کوئی بات دل میں بیٹھ جانا

بات ٹھنڈی پڑنا: معاملے کا دب جانا

بات ٹھہرنا: تجویز قرار پانا

بات جا پڑنا: دوران گفتگو کسی اور کا ذکر چھیڑ جانا

بات جانا: اعتبار جاتا رہنا

بات جمنا: بات ذہن نشین ہونا

بات جھٹلانا: بات کو غلط سمجھنا

بات جھنڈے پر چڑھانا: کسی بری بات کو

مشہور کرنا

بات جی سے گڑھنا: اپنی طرف سے بات

تراش لینا

بات اور ہے: جو سمجھا گیا تھا وہ نہیں کوئی اور

بات ہے

بات جی کو لگنا: بات ذہن نشین ہونا

بات جی میں بیٹھنا: بات کا دل پر اثر ہونا

بات جی میں نہ رہنا: پیٹ کا ہلکا ہونا

بات چبانا: چبا جانا: بات ٹال جانا

بات چبا چبا کے کرنا: صاف صاف گفتگو نہ کرنا

بات چٹکیوں میں اڑانا: کسی کو نہیں میں ٹالنا

بات چلانا: ذکر چھیڑنا

بات چلنا: تذکرہ ہونا

بات چلی جانا: بات کا سلسلہ نہ ٹوٹنا

بات چندرا کے کہنا: انجان بن کے بات کہنا

بات چھیڑنا: گفتگو کا آغاز کرنا

بات دباننا: معاملہ کو خفیہ رکھنا

بات کا دل پر نقش ہو جانا: بات کا اثر ہونا

بات دل میں کھب جانا: بات کا دل پر نقش

ہو جانا

بات دماغ سے نکالنا: بات کو ذہن سے نکال دینا

بات دور پہنچنا: بات کا مشہور ہو جانا

بات دو کوڑی کی ہونا: بھرم نہ رہنا

بات دہرانا: ایک بات کو دوبارہ کہنا

بات دینی آنا: جواب دہی کا ذمہ دار ہونا

بات ڈالنا: ذکر چھیڑنا

بات ڈبونا: اعتبار رکھنا

بات ڈھال کے کہنا: بات کو سیدھے نہ کہنا

بات ڈھالنا: التزام رکھنا



بات ذہن پر چڑھنا: بات کا خیال میں آنا	بات شیر و شکر ہونا: بات کا دل کو پسند آنا
بات ذہن میں آنا: بات کا خیال میں آنا	بات ظاہر ہو جانا: راز کھلنا
بات ذہن میں اتر جانا (بیٹھ جانا): بات کا ذہن نشین ہونا	بات کا ایما پانا: اشارہ سمجھنا
بات رکھ لینا: عزت رکھ لینا	بات کا پا جانا: تہہ تک پہنچ جانا
بات رو میں نکل جانا: بات کا بے اختیار لب پر آ جانا	بات کا رنگ پانا: بات کا میاب ہونا
بات رہ جانا: عزت رہ جانا	بات کا سر پیر نہ ہونا: بے تکی اور ناقص گفتگو ہونا
بات زبان پر آنا: کسی امر کا تذکرہ ہونا	بات کا موقع: بات چیت کرنے کی فرصت
بات زبان پر لانا: کسی بات کا بیان کرنا	بات کان پڑنا: اتفاقاً کوئی بات سن لینا
بات زبان سے نکلنا: بات ظاہر ہونا	بات کان تک پہنچنا: خبر پہنچنا
بات زہر سے بھری ہونا: بات میں شرارت بھری ہونا	بات کان سے سنتا: کسی بات کی طرف توجہ دینا
بات زہر لگنا (زہر ہونا): بات کا بے حدنا پسند ہونا	بات کان میں ڈال دینا (پھونک دینا): باخبر کر دینا، کہہ دینا
بات سبک ہونا: بات ہلکی ہونا	بات کا ہٹا (کچا): بے اعتبار
بات سمجھنا: کسی امر سے واقف کرنا	بات کتر دینا: بات کا ثنا
بات سنوارنا: برہمی کی اصلاح کرنا، بات بنانا	بات کٹ جانا: بیچ میں بول پڑنا
بات سنی ان سنی کر دینا: توجہ نہ دینا	بات کرتے پتھر مارتا ہے: سخت بدکلام ہے
بات سوچنا: خیال میں نیا مضمون آنا	بات کرسی نشین ہونا: بات ٹھیک بیٹھ جانا
بات سوچنا: غور کرنا	بات کرنا: گفتگو کرنا
بات سہنا: کڑوی بات برداشت کرنا	بات کرنے میں پھول جھڑنا: شیریں کلام ہونا
بات سے بات نکلنا: دوران گفتگو کوئی نئی بات نکل آنا	بات کرید کرید کر پوچھنا: جرح کرنا
بات سے پھرنا: قول سے پھرنا	بات کڑوی ہونا (لگنا): بات تلخ ہونا، ناگوار ہونا
بات سے نکل جانا: کہی بات سے مکر جانا	بات کو آنچل میں باندھنا: نصیحت یا وصیت پر عمل کرنا
	بات کو چکر دینا: بات کو گھما پھرا کے کہنا



بات کو طول دینا: جھگڑا بڑھانا

بات کو منہ سے لے لینا: کوئی بات کرنے لگے اس سے پہلے خود کہہ دینا

بات کھٹائی میں پڑنا: کام میں دیر لگ جانا

بات کھٹائی میں ڈالنا: بات لٹکائے رکھنا

بات کھٹکنا: بات دل میں چھنا

بات کہنے کہنے گار ہونا: کچھ کہہ کر الزام اٹھانا

بات کھلنا: صحیح بات کا پتہ لگنا

بات کہنا: منہ سے بولنا، ذکر کرنا

بات کہنے کو رہ گئی: شکایت رہ گئی

بات کہنے میں آتی ہے: اچھی ہو یا بری کہنی ہی پڑتی ہے

بات کہے کی لاج: قول کی شرم، کہے کا نباہ

بات کی بات کو: دم بھر کے لیے

بات کی بات میں: آنا فانا، فوراً

بات کی تاب لانا: بد زبانی کو برداشت کرنا

بات کی رٹ لگنا: رٹ لگانا

بات کی کر باندھنا: بات کو ایک رسم بنانا

بات کی گرفت ہونا: بات پر اعتراض ہونا

بات کے شاخسانے: بات کے مختلف پہلو

بات گانٹھ میں باندھنا: بات کو خوب یاد رکھنا

بات گوز شتر ہونا: فضول اور بے کار بات ہونا

بات گول کرنا: صاف صاف کچھ نہ بتانا

بات گڑھنا: جی سے بات بنانا

بات گئی پھر ہاتھ نہیں آتی: ایک بار اعتبار جاتا

رہے تو پھر نہیں جمتا

بات لٹکائے رکھنا: صاف صاف نہ کہنا

بات لکھ رکھنا: بات کو بھولنے نہ دینا

بات لگانا: کان بھرنا

بات لگنا: سگائی ہونا

بات لمبی چوڑی ہونا: بات میں طوالت ہونا

بات مقدور سے باہر کرنا: اپنی حیثیت سے

بڑھ کر کام کرنا

بات من میں بسنا: بات دل کو پسند آنا

بات منگوانا: سگائی کا پیغام طلب کرنا

بات منہ پر آنا: تذکرہ ہونا

بات منہ پر رکھنا: کسی بات کو جتانا

بات منہ پر کہنا: رو برو کہہ دینا

بات منہ سے نہ نکالنا: شکوہ نہ کرنا

بات منہ سے نہ نکلتا: لا جواب ہونا

بات میں بات ملانا: ہاں میں ہاں ملانا

بات میں بات نکالنا: باریکی نکالنا

بات میں بولنا: بیچ میں بول پڑنا

بات میں تیغ نکالنا: نکتہ چینی کرنا، اعتراض کرنا

بات میں پہلو نکالنا: بات سے کوئی نئی بات نکالنا

بات میں پھول جھڑنا: پیاری پیاری باتیں کرنا

بات میں توڑنا: کسی کو قائل کرنا

بات میں چپیاں لگانا: صاف صاف نہ کہنا

بات میں دخل دینا: کسی کی گفتگو میں بول اٹھنا

بات میں رخنے نکالنا: نکتہ چینی کرنا

بات میں فرق آنا: عزت کم ہو جانا

بات میں کلام ہونا: شبہ ہونا، اعتراض ہونا



بات میں ہندی کی چندی نکالنا: کرید کرید کے پوچھنا	بات یہ ہے: اصل مطلب یہ ہے
بات میں بیٹی ہونا: کسی بات میں کمی کے باعث بے عزت ہونا	باتوں باتوں میں کام نکالنا: ترکیب سے کام بنالینا
بات نباہنا: وضع پر قائم رہنا	باتوں باتوں میں کہنا: کسی اور تذکرے میں مطلب کی بات کہنا
بات نشتر ہونا: بات ناگوار ہونا	باتوں سے ڈر جانا: دھمکی میں آ جانا
بات نظر میں ہونا: معاملہ یاد ہونا	باتوں سے کام نہیں چلتا: کام کرنے سے ہوتا ہے باتوں سے نہیں
بات نکالنا: تذکرہ کرنا	باتوں سے کلیجہ پک جانا: کسی کی تلخ باتوں سے دکھی ہونا
بات نہ آنا: جواب نہ آنا	باتوں کا جھاڑ باندھنا: لگاتار بولے جانا
بات نہ پوچھنا: خبر نہ لینا، بے پروائی کرنا	باتوں کا دفتر کھولنا: گلہ شکوہ کرنا
بات نہ سننا: توجہ نہ دینا	باتوں کی کنسولیاں لینا: باتوں کی ٹوہ لگانا
بات نہ کرنا: سیدھے پن کی وجہ سے بات کرتے نہ بننا	باتوں میں: بات چیت میں
بات نہ کرنا: مغرور ہونا	باتوں میں آنا: کہنے کا یقین کر لینا
بات نہ ہونا: معمولی بات ہے	باتوں میں الجھنا: باتوں میں لگانا
بات نہیں بتلگڑ ہے: سخت جھگڑنے کی بات ہے	باتوں میں بہلانا: محض باتوں سے خوش کرنا
بات نیچی پڑنا: آبرو جاتی رہنا	باتوں میں تاڑ لینا: باتیں کرتے ہوئے اندازہ
بات وزنی ہونا: بات یا وقعت ہونا	لگا لینا کہ کہنے والا کیا کہنا چاہتا ہے
بات ہاتھ آنا یا لگنا: نتیجہ حاصل ہونا	باتوں میں ٹالنا: باتوں میں وقت گزارنا
بات ہلکی ہونا: قدر گھٹنا	باتوں میں ٹٹولنا: باتیں کرتے ہوئے دل کا حال جان لینا
بات ہنس کے ٹال دینا: فضول سمجھکر بات کا جواب نہ دینا	باتوں میں دھر لینا: لا جواب کرنا
بات ہنسی میں اڑا دینا: بات کو مذاق میں اڑا دینا	باتوں میں کھل جانا: بے تکلف ہو جانا
بات بیٹی ہونا: سبکی ہونا	باتیں بنانا: جھوٹ بولنا
بات ہی کیا ہے: آسان سی بات ہے، کچھ مشکل نہیں	باتیں جڑنا: چغلی کھانا



باتیں چبا چبا کے کرنا: غرور کے ساتھ باتیں کرنا

باتیں سننا: برا بھلا سہنا

باجرا برسنّا: پھوار پڑنا

باجرا سا بکھرنا: بے کل ہونا

باچھیں آنا: ہونٹوں کے کونوں کا پک جانا

باچھیں پکنا: ہونٹوں کے کونوں کا پک جانا

باچھیں پھٹنا: ہونٹوں کے کونوں کا پک جانا

باچھیں کھل جانا: نہایت خوش ہونا

بادل آنا: بادل کا نمودار ہونا

بادل اٹھنا: بادل کا آسمان پر نمودار ہونا

بادل امنڈنا: بہت زور سے گھٹا چھانا

بادل برستا: بارش ہونا

بادل جھلکنا: بادلوں کا بہت نیچے ہو جانا

بادل جھوم جھوم کے برستا: زور و شور سے

بارش ہونا

بادل چھانا: ابر گھرنا

بادل چھٹنا: آسمان کھل جانا

بادل کا آسمان پر گھرنا: گھٹا چھانا

بادل کڑکنا (گر جتا): بادلوں کے باہم ٹکرانے

سے آواز ہونا

بادل کھلنا: آسمان کا بادلوں سے صاف ہو جانا

بادل کی طرح گر جتا: غصے میں آکر شور مچانا

بادل گھر آنا: بادل چھانا

بار پانا: رسائی ہونا

بارہ باٹ کرنا: منتشر کرنا

بارہ باٹ ہونا: تتر بتر ہونا

باڑھ باندھنا: حد بندی کرنا

باڑھ پر آنا: زور پر آنا، نمود ہونا

باڑھ پر چڑھنا: دھارتیز کرنا

باڑھ پر رکھنا: نشانے پر رکھنا

باڑھ پر ہونا: ترقی پر ہونا

باڑھ پکڑنا: اکسنا، پٹی پڑھنا

باڑھ تیز کرنا: دھارتیز کرنا

باڑھ جاتی رہنا: دھار کا کند ہونا

باڑھ داغنا: کئی توپوں، بندوقوں یا پٹاخوں کا

ایک ساتھ چھوٹنا

باڑھ دینا: کسی کام پر آمادہ کرنا

باڑھ رکھنا: دھارتیز کرنا

باڑھ روکنا: آگے نہ بڑھنے دینا

باڑھ کا ڈورا: خط شمشیر

باڑھ کر جانا: دھار کند ہو جانا

باز رکھنا: روکنا، منع کرنا

باز رہنا: عادت چھوڑنا

باز کی آنکھیں سینا: باز کی آنکھیں سی کر یا اس

پر ٹوپی چڑھا کر رکھتے ہیں شکار کے وقت کھول

دیتے ہیں

بازار بڑھ جانا: قیمت کا زیادہ ہو جانا

بازار بند ہونا: ہڑتال ہونا، دکانوں کا بند ہونا

بازار تیز ہونا (چڑھنا): چیزوں کی قیمتیں

بڑھ جانا

بازار دیکھنا: بازار میں سودا لینے جانا



باقی آنا: حساب میں جمع سے خرچ مجرا کرنے کے بعد رقم باقی ٹکلنا	بازار کی چھینک رائٹ کا رونا: دونوں بے اثر ہوتے ہیں
باقی بے باقی کرنا: حساب بے باق کرنا	بازار کی مٹھائی: آسانی سے مل جانے والی چیز
باقی پڑنا: بقایا ذمے رہنا	بازار کے بھاؤ پٹنا: خوب پٹنا
باقی نکالنا: حساب میں باقی رقم ظاہر کرنا	بازار گرم ہونا: زیادہ مانگ ہونا
باقی ٹکلنا: مجرائی کے بعد کسی رقم کا واجب الادا رہنا	بازار گرنا: بھاؤ کم ہونا
باگ اٹھانا: روانہ ہونا، چل پڑنا	بازار میں آگ لگنا: چیزوں کا مہنگا ہونا
باگ کھینچنا: گھوڑا ٹھہرانا	بازار تپنا: آوارہ پھرنا
باگ لینا: روانہ ہونا	بازو پھڑکنا: بازو میں جھٹکا محسوس ہونا، شگون لینا
باگ مڑنا: گھوڑے کا رخ دوسری طرف ہو جانا	بازو رہ جانا: بازو کا تھک جانا
باگ موڑنا: گھوڑے کو موڑنا	بازی آنا: کھیل سے واقف ہونا
باگ ہاتھ سے چھوٹنا: بے قابو ہو جانا	بازی اٹھنا: کھیل ختم ہونا
باگ ہاتھ سے چھوڑنا: لگام کو ڈھیلا کر دینا	بازی اڑنا: کھیل کا لمبا ہو جانا
بال آنا: دراڑ پڑنا	بازی بدنا: شرط لگانا
بال اترنا: موٹن ہونا	بازی پانا: شرط جیتنا
بال بال بچنا: ذرا آنچ نہ پہنچنا	بازی چڑھنا: بازی کا غالب آنا
بال بال بندھنا (جلکنا): بہت بری طرح پھنسا، بہت زیادہ مقروض ہونا	بازی دینا: مات دینا
بال بال دشمن ہونا: تمام زمانے کا دشمن ہو جانا	بازی کھانا: مات ہونا
بال بال گج موتی پرونا: خوب آراستہ و پیراستہ کرنا	بازی کھیلنا: تاش، گنجفہ اور شطرنج کھیلنا
بال بال موتی پرونا: خوب آراستہ و پیراستہ کرنا	بازی لگانا: شرط بدنا
بال بال گناہ گار ہونا: بہت زیادہ گناہ گار ہونا	بازی لے جانا: جیت جانا
بال بال میں موتی ہونا: انتہائی درجہ کا آراستہ ہونا	بازی ہاتھ آنا (رہنا): کامیاب ہونا
	باعث کھلنا: سبب ظاہر ہونا
	باعث ہونا: سبب ہونا



پیتا میں کوئی ساتھی نہیں: مصیبت کے وقت  
کوئی کام نہیں آتا

بت بن جانا: چپ اور خاموش ہو جانا

بت بن کر بیٹھنا: کوئی بات نہ کرنا

بتا سا سا گھلنا: غم یا بیماری سے آہستہ آہستہ دبلا  
ہو جانا

بتی بنا کر رکھ چھوڑو: بے کار ہے، مطلب کی نہیں

بتی بنانا: کسی چیز کو لپیٹنا

بتیسی بند ہونا: حالت غشی میں دانتوں کا جکڑ جانا

بتیسی حلق میں ہوگی: اتنی مار پڑے گی کہ

دانت ٹوٹ کر حلق میں چلے جائیں گے

بتیسی دکھانا: بے ہودہ ہنسنا

بٹیر لڑانا: پالی میں بیٹروں کو لڑانا

بچ کے چلنا: احتیاط سے چلنا

بچار کرنا: فکر کرنا، سوچنا

بچن پالنا: اپنے قول پر قائم رہنا

بچن توڑنا: قول سے پھر جانا

بچن دینا: قول کرنا

بچن ڈالنا: سوال کرنا، پوچھنا

بچن لینا: وعدہ لینا

بچن ماننا: اطاعت کرنا، مان لینا

بچن تباہنا: بات کا پاس کرنا

بچن ہارنا: وعدہ کرنا

بچھونا اٹھانا: سوگ ختم کرنا

بحث آپڑنا: تکرار ہو جانا

بحث بڑھنا: بات لمبی ہو جانا

بال باندھنا: غلاموں کی مانند فرماں بردار

بال باندھا چور: پورا چور، مشاق چور

بال باندھی (کوڑی) نشانہ اڑانا: ٹھیک نشانہ

لگانا

بال برابر فرق نہ ہونا: ایک جیسا ہونا

بال برابر لگی نہ رکھنا: کوئی کسر اٹھانہ رکھنا

بال بکھرتا: پریشان ہونا

بال بنانا: گنگھی کرنا

بال بیکانہ ہونا: آنچ نہ آنا

بال پکنا: بڑھا پا آنا

بال رکھنا: بال بڑھانا

بال دھوپ میں سفید کرنا: بوڑھا ہونے پر بھی

تا تجربہ کار رہنا

بال ڈالنا: خط ڈالنا، نشان ڈالنا

بال کا مکمل بنانا: بال کا بھیڑ بنانا: بات کا بٹنگڑ بنانا

بال کھجڑی ہونا: سیاہ بالوں میں سفیدی کا آ جانا

بال کھڑے ہونا: خوف لگنا

باناباندھنا: مسلح ہونا، تیار ہونا

باندھ رکھنا: زبردستی روک رکھنا

بانک بگڑنا: بنا بنایا کام خراب ہونا

بانہہ دینا: سہارا دینا

باہر کی ہوا لگنا: آوارہ ہونا

باہر نکلنا: پردیس جانا

بائیں بائیں کرنا: بے ہودہ باتیں کرنا، شور مچانا

بائیں ہاتھ سے رکھوا لینا: زبردستی لے لینا

بایاں پاؤں لینا (چومنا): تعظیم کرنا



بد نظر سے دیکھنا: بری نگاہ سے دیکھنا  
 بدل نصیب ہونا: گمشدہ چیز جیسی دوسری چیز  
 مل جانا  
 بدل جانا: وعدہ خلافی کرنا  
 بدلی ہونا: تبدیلی ہونا، بادل ہونا  
 بدن اندر سے پھوڑا ہونا: سارا جسم دکھنا  
 بدن اُٹو کرنا: مارتے مارتے جسم کو نیلا کر دینا  
 بدن بگڑ جانا: جذام یا کوڑھ ہو جانا  
 بدن پاک کرنا: بدن سے نجاست دھونا  
 بدن پر بوٹی نہ ہونا: بہت دبلا ہونا  
 بدن کھل جانا: پورے جسم پر گری کے دانے نکلنا  
 بدن پھیکا ہونا: بخار ہونا، حرارت ہونا  
 بدن پختہ ہو جانا: بدن اکڑ جانا  
 بدن توڑنا: انگڑائی لینا، ورزش کرنا  
 بدن ٹوٹنا: اعضا شکنی کرنا  
 بدن جلنا: بہت تیز بخار ہونا  
 بدن چرا نا: شرم سے جسم کو سکڑنا  
 بدن چور چور ہونا: بہت تھک جانا  
 بدن سانچے میں ڈھلنا: بدن کا موزوں ہونا  
 بدن سنسنانا: رونگٹے کھڑے ہونا  
 بدن سوکھ کر کانٹا ہونا: بہت دبلا ہونا  
 بدن سے چنگاریاں اڑنا: سخت گرمی محسوس کرنا  
 بدن کو غذا نہ لگنا: غذا کا جزو بدن نہ ہونا  
 بدن گدارنا: جسم کا تروتازہ ہونا  
 بدن گھل جانا: بہت لاغر ہو جانا  
 بدن میں جان نہ ہونا: کمال ناطاقتی اور ضعف

بخت پڑنا: تکرار ہونا، حجت ہونا  
 بخت چھڑنا: تذکرہ ہونا  
 بخت کرنا: جھگڑنا، تکرار کرنا  
 بخت نکال کھڑی کر دینا: جھگڑا پیش کر دینا  
 بخار بھرا ہونا: دل میں کدورت ہونا  
 بخار دل میں رکھنا: عداوت رکھنا  
 بخار رکھنا: کینہ یا عداوت رکھنا  
 بخار اٹھنا: دھواں اٹھنا  
 بخار نکالنا: غصہ اتارنا  
 بخت الٹنا: قسمت کا ناموافق ہونا  
 بخت پھرتا: قسمت خراب ہونا  
 بخت رسا: اقبال مندی، خوش نصیبی  
 بخت چمکنا: نصیب جاگنا  
 بخت سیدھا ہونا: نصیب کا موافق ہونا  
 بخت کھلنا: نصیب جاگنا  
 بخت یا ور ہے: قسمت مددگار ہے  
 بخیر انجام پانا: اچھا نتیجہ نکالنا  
 بخیر یاد کرنا: بھلائی سے یاد کرنا  
 بخیر ادھیڑنا: قلعی کھولنا  
 بد دعا دینا (کرنا): کوسنا  
 بد دعا لگنا: کسی کے کوسنے کا اثر ہونا  
 بد دعا لینا: کوسنے کا مستحق ہونا  
 بد ذاتی پر آنا: شرارت پر آمادہ ہونا  
 بد مزہ ہونا: بے ذائقہ ہونا، خفا ہونا  
 بدنامی اٹھانا: رسوائی برداشت کرنا  
 بدنامی سمیٹنا: رسوائی مول لینا، بدنام ہونا



ہونا

بدھ کھانا، بدھ ملنا: اتفاق رائے ہونا

بدھ ملانا: جنم پتری ملانا

بدھیاں پڑنا: چوٹ کے نشان پڑنا

بدھیاں ڈالنا: مار کر خال پر چوٹ کے نشان ڈالنا

بدھیا بیٹھنا: نقصان ہونا، دیوالہ ٹکنا

بدھیا کرنا: خنسی کرنا، نامرد کرنا

بدی پر آنا: برائی پر آمادہ ہونا

بدی کرنا: برائی کرنا

برآمد کرنا: کھوج نکالنا

برآنا: حاصل ہونا، پورا ہونا

برپا: برقرار، ٹھہرا ہوا

برلانا: پورا کرنا

برا بننا: مخالف بننا، دشمن ہونا

برا بھلا آنا: سلیقہ ہونا

برا بھلا کہنا: لعنت ملامت کرنا

برا چاہنا: حسد کرنا، کسی کی برائی چاہنا

برا حال کرنا: ستانا، تباہ کرنا

برا زمانہ: مصیبت کا وقت

براسا منھ بنانا: چہرے سے ناگواری ظاہر ہونا

برا کرنا: نقصان پہنچانا

برا لگنا: ناگوار معلوم ہونا

براماننا: خفا ہونا، ناراض ہونا

برا برا آنا: ہارجیت کا فیصلہ نہ ہونا

برا برا ترنا: یکساں ہونا، قول میں برابر ہونا

برا برا ٹھننا (اٹھ جانا): شطرنج کی بازی کا بغیر

ہارے جیتے ختم ہو جانا

برا بر پیش آنا: ایک جیسا برتاؤ کرنا

برا بر کا جواب دینا: ٹر کی بہ تر کی جواب دینا

برا بر ٹکنا: ایک جیسا ہونا

برا بر ہونا: ایک سطح پر ہو جانا

برا بری کرنا: نقل کرنا

برات اترنا: براتیوں کا کسی مقام پر ٹھہرنا

برائی آگے آنا: برائی کی سزا ملنا

برتن کھٹکنا: مٹی کے ظروف کا وہ آواز دینا جس

سے اس کا ٹوٹا یا پکا ہوا معلوم ہو

برتے پر رہنا: بھروسے پر رہنا، نازاں رہنا

برچھی تاننا: حملہ کرنے کے لیے تیار ہونا

برچھی تولنا: آمادگی ظاہر کرنا

برچھی جگر کے پار ہونا: بے حد صدمہ ہونا

برچھی چبھنا: بہت صدمہ ہونا

برچھی چلنا: برچھی سے وار ہونا

برسات کھا جانا: برسات کا اثر قبول کرنا

برف پڑنا: پالا پڑنا، بہت سردی پڑنا

برف میں لگانا: برف میں رکھ کر سرد کرنا

برف ہونا: نہایت سرد ہونا

برق بن کر گرنا: بجلی کی سی تیزی کے ساتھ

ٹوٹ پڑنا

برقع اٹھانا: بے پردہ کرنا، منھ سے نقاب ہٹانا

برقع اوڑھنا: برقع پہننا

برقع ڈالنا: برقع اوڑھنا

برکت اٹھنا (جانا): اڑ جانا: نحوست آنا، رونق



نہ رہنا

برکت دینا: ترقی دینا، بڑھانا

برکت ہونا: اضافہ ہونا، تمام ہونا

برگ و بار لانا: پروان چڑھنا، نتیجہ نکالنا

بری آنکھ ڈالنا: بری نظر سے دیکھنا

بری بھلی جاننا: نیک و بد کی تمیز ہونا

بری بھلی کہنا: ہر قسم کی باتوں کا ذکر کرنا

بری بننا: ملزم ٹھہرنا، قصور وار ٹھہرنا

بری سنائی: بری خبر سنائی

بری طرح پیش آنا: سختی اور بد تہذیبی لے

برتاؤ کرنا

بری لگنا: ناگوار لگنا

برے کی جان کو رونا: ظلم و ستم پر صبر کرنا

برے وقت آڑے آنا: مصیبت کے وقت

مدد کرنا

بڑلگانا، ہانکنا: بڑھانا، بڑھانکنا

بڑ میں آنا: جوش میں آنا

بڑا اندھیر ہے: کوئی انصاف نہیں

بڑا بچارا: تحقیر کے لیے کہتے ہیں

بڑا بول آکے پیش آنا: مغرور کا ذلیل ہونا

بڑا بول بولنا: غرور کرنا

بڑا پتھر ہے: بڑا ظالم ہے

بڑا پیٹ ہے: بہت رقم ہضم کرنے والا

بڑا تقدیر والا ہے: بہت خوش نصیب ہے

بڑا تیر مارا: طنزاً بہت بڑا کام کیا

بڑا دم گلا ہے: سخت چال باز اور بد معاش ہے

بڑا دیدہ ہے: بے باک اور بے خوف ہے

بڑا راستہ پکڑنا: دور کا سفر اختیار کرنا، مرنا

بڑا سور ہے: بڑا بد ذات ہے

بڑا شہدہ ہے: بڑا بیہودہ ہے

بڑا کام کرنا: قابل تحسین کام کرنا

بڑا کفر توڑنا: بڑے ضدی کو قابو میں لائے

بڑا کوئی ہے: چالاک ہے، ہوشیار ہے

بڑا گھان مارا ہے: بہت بڑی کامیابی حاصل

کی ہے

بڑا مزہ ہو: بڑا لطف، خوب سیر ہو

بڑا نکیلنا: بڑی آن والا ہے

بڑا ہی سخت ہے: بہت بے رحم ہے، بہت سختی ہے

بڑے دل کا: ہمت والا، عالی حوصلہ

بڑے بے تکیے ہو: واہیات بکتے ہو

بڑے بے ڈھب ہو: بڑے چالاک اور

شرارتی ہو

بڑے پا پڑیلے ہیں: بڑی تکلیف اٹھائی ہے

بڑے پاک ہو: طنزاً بڑے بے شرم ہو

بڑے پاؤں پھیلانے: بہت جھگڑا کیا

بڑے چلتے پرزے ہیں: بہت چالاک ہیں

بڑے حضرت ہیں: طنزاً بڑے شریر ہیں

بڑے دانت پیسے: بہت غصہ ہوئے، بہت

لا لچ کیا

بڑے دتار ہیں: طنزاً بڑے کنجوس ہیں

بڑے رستم ہیں: بڑے بہادر ہیں

بڑے گھر جانا: مرجانا، جیل جانا



بڑائی دینا: عزت دینا

بڑائی کرنا: تعریف کرنا

بڑائی مارنا: خود ستائی کرنا، بڑھانکنا

بڑھ بڑھ کے باتیں بنانا: بہت باتیں کرنا

بڑھ جانا: آگے نکل جانا

بڑھ کے لینا: پیشوائی کرنا

بڑھاوے میں آنا: دھوکے میں آنا، خوش آمد

میں آنا

بڑی بڑی باتیں کرنا: بہت کچھ کہنا

بڑی بڑی زبانیں ہونا: زبان درازی کرنا

بڑی بڑائی ہوئی: بہت ہوا تو

بڑی ٹیڑھی کھیر ہے: بڑا مشکل کام ہے

بڑی دور کی بات ہے: عقلمندی اور دوراندیشی

کی بات

بڑی دون کی لینا: شیخی مارنا، اترانا

بڑی رات آنا: رات کا بہت حصہ گزر جانا

بزرگوں کا ٹھیکرا: موروثی جائداد

بزم گرم ہونا: محفل خوب جمنا

بزن بولنا: قتل عام کا حکم دینا، حملہ کرنا

بس چلنا: اختیار ہونا

بس کی بات: قابو کی بات

بس میں آنا: قابو میں آنا

بس نہ چلنا: زور نہ چلنا

بس بونا: فساد کی ابتداء کرنا

بساط سے باہر: طاقت سے زیادہ

بساط کیا ہے: حیثیت کیا ہے

بستر اٹھانا: سکونت ترک کرنا

بستر بچھانا، کرنا، لگانا: قیام کرنا

بسر آنا: کامیاب ہونا، غالب آنا

بسر کرنا: گزر کرنا، نباہنا

بسر ام کرنا، لینا: ٹھہرنا، آرام کرنا

بسم اللہ سے تمت تک: شروع سے آخر تک

بسم اللہ ہونا: آغاز ہونا

بسم اللہ ہی غلط: پہلا ہی کام خراب

بسنت پھولنا: سرسوں کے پھولوں کا کھلنا

بسنت کی خبر نہیں: نا تجربہ کار ہے

بغل بجانا: خوشی منانا، مضحکہ اڑانا

بغل سونگھنا: شرمندہ ہونا

بغل گرم کرنا: پہلو میں لیٹنا

بغل گیر ہونا: گلے لگنا

بغل میں ایمان دہانا: ایمان کو بالائے طاق رکھنا

بغل میں بیٹھنا: کسی کے پہلو میں بیٹھنا

بغل میں پرورش: کسی کی حمایت حاصل کرنا

بک بک کے بھیجا پکا دینا: بہت باتیں کر

دماغ کھانا

بکٹا بھرنا، مارنا: جنگل مارنا، نوچنا

بکٹل اترانا، اڑانا: درخت کی چھال اتارنا،

خوب مارنا

بکٹل مارنا: عورتوں کا دوپٹہ وغیرہ اوڑھکر ایک

بہرا کندھے سے پیٹھ کی طرف ڈال دینا

بکھان ڈالنا: ذلیل کرنے کی غرض سے کسی کا

پوشیدہ حال کھول کر بیان کرنا



بکھر پکانا: کچی شکر سے نکلا ہوا میل پکانا

بکھیڑا چکانا: جھگڑا ختم کرنا

بکھیڑے میں ڈالنا: جھگڑے میں ڈالنا

بگاڑ بیٹھنا: رنجش کر لینا

بگاڑ پر آنا: لڑنے پر آمادہ ہونا

بگاڑ پڑنا: رنجش ہو جانا

بگاڑ دینا: خراب کر دینا

بگاڑ ڈالنا: دشمنی پیدا کر دینا

بگاڑ کرنا: ناراض کرنا

بگڑی بات بنانا: خراب معاملہ سدھارنا

بگڑی بن جانا: خراب حالت کا درست ہو جانا

بگڑی تو بگڑی ہی سہی: دشمنی ہوئی تو ہوئی رہے

بگڑے دل کا: ہر ایک سے الجھنے والا

بل آنا: طاقت آنا

بل اترنا: غصہ دور ہونا

بل بل جانا: صدقے جانا، قربان ہونا

بل بھرنا: طاقت جمانا

بل پر کودنا: بھروسے پر ناز کرنا

بل دینا: مروڑنا

بل ڈالنا: شکن ڈالنا، فرق ڈالنا

بل رہنا: پیچ رہنا، عداوت رہنا

بل کرنا: اکڑنا، غرور کرنا

بل کھانا: پیچ و تاب کھانا

بل کھلنا: خم نکلنا، سیدھا ہونا

بل میں آنا: مغرور ہونا

بل ہونا: سہارا ہونا، حساب کتاب میں فرق ہونا

بل ڈھونڈھنا: چھپنے کی جگہ تلاش کرنا

بل ادا کرنا: فرد حساب کے بہ موجب رقم ادا کرنا

بل بنانا: فرد حساب تیار کرنا

بلا اپنے گلے باندھنا: کوئی مصیبت اپنے اوپر لینا

بلا پالنا: بکھیڑے کی چیز اپنے ساتھ لگا رکھنا

بلا پڑنا: مصیبت آنا

بلا پیچھے لگانا: دکھ مول لینا

بلا پیچھے لگنا: مصیبت میں مبتلا ہونا

بلا ٹلنا: جھگڑے سے نجات ہونا

بلا جانے: کچھ خبر نہیں

بلا دفع کرنا، رد کرنا: مصیبت ٹالنا

بلا سر پڑنا: خواہ مخواہ مصیبت آنا

بلا سر سے ٹالنا: مصیبت دور کرنا

بلا سر لینا: تکلیف یا ذمہ داری اپنے اوپر لینا

بلا سر منڈھنا: الزام لگانا

بلا کٹنا: جھگڑا ختم ہونا

بلا گلے پڑنا: مصیبت آنا

بلا لوں: صدقے جاؤں

بلا لینا: شمار ہونا، صدقے جانا

بلا میں پڑ جانا: دکھ میں گرفتار ہو جانا

بلا مول لینا: مصیبت کو خود اپنے اوپر لینا

بلا نازل ہونا: مصیبت آنا

بلا کیں لینا: صدقے جانا، قربان ہونا

بلغم آنا: بلغم خارج ہونا

بلوں بلوں کرنا: مصیبت کے مارے چیخ اٹھنا

بلہاری جانا: واری جانا



بلی بنار ہنا: مسکین صورت بنار ہنا

بم بلانا: خراب کرنا، نقارے کی طرح بنانا

بن آنا: مراد حاصل ہونا

بن بن کے بگڑ جانا: کسی کام کا درست ہو کے

خراب ہو جانا

بن پڑنا: موقع ہاتھ آنا

بن آئی: ناگہانی موت

بنا بیٹھنا: وضع اختیار کیے ہونا

بنار ہنا: زندہ رہنا

بناؤ کرنا: سنوارنا، سنگار کرنا

بن جانا: تیار ہونا، درست ہونا

بند نہ ہونا: خوف نہ کرنا، عاجز نہ ہونا

بندہ بنا لینا: قابو میں کر لینا، غلام کر لینا

بزگا ٹھونکنا: روک دینا، بند کر دینا

بو پھوٹنا: بھید کھلنا

بو دینا: پتا دینا، علامت ظاہر کرنا

بوسمانا: کسی بات کا دل میں بیٹھ جانا

بوکا مست ہونا: خوشبو کا نہایت خوشگوار ہونا

بو ہونا: کچھ اثر ہونا، تھوڑی سی کوئی خاصیت ہونا

بوٹی بوٹی کا نپنا: غصے یا خوف کے باعث جسم

کا پنے لگنا

بوٹیاں توڑنا، کاٹنا، نوچنا: جسمانی سزا دینا

بوٹیا کتوں کو وں کے نچوانا: دق کرنا، ایزادینا

بولی بنانا: گلکاری کرنا

بوجھ اتارنا: چھٹکارا پانا

بوجھ اٹھانا: ذمہ لینا

بوجھ ہٹانا: مصیبت میں شریک ہونا

بوجھ پڑنا: دباؤ پڑنا

بوجھ ڈالنا: دباؤ پڑنا

بوجھ سر پر ہونا: ذمہ داری ہونا

بوجھ سر سے اتارنا: بار کا سر سے اتارنا

بوجھوں مرنا: سخت ذمہ داری لینا

بو چھاڑ پڑنا: چاروں طرف سے اعتراض ہونا

بو چھاڑ کرنا: بہت گالی گلوچ دینا

بوریا باندھنا، سنبھالنا: کوچ کی تیاری کرنا

بوریا بغل میں داہنا: چلے جانا، رخصت ہونا

بول اٹھنا: کہہ دینا، ہار مان لینا

بول جانا: ختم ہونا، جواب دے دینا

بول چال ہو جانا: آپس میں بات چیت ہونا

بول دھرتا: الزام دینا

بول مارنا: طعنے دینا

بولنا چالنا: روکنا ٹوکنا، غصہ کرنا

بولی بڑھانا: نیلام میں مال کی قیمت بڑھکر لگانا

بولی بڑھنا: نیلام میں قیمت کا زیادہ ہو جانا

بولی دینا: نیلام میں قیمت لگانا

بولیاں مارنا: طعنہ زنی کرنا

بوند چرانا: حاملہ ہونا

بہار دکھانا: سماں دکھانا، کیفیت دکھانا

بہار دیکھنا: لطف دیکھنا

بہار کھلنا: رونق ہونا

بہار لوٹنا: عیش کرنا، مزے اڑانا

بہانہ بنانا: ٹالنا، حیلے حوالے کرنا



بہانہ چلنا: حیلہ کارگر ہونا  
بہانہ ڈھونڈنا: موقع تلاش کرنا

بہانہ ملنا: حیلہ ہاتھ آنا  
بہانہ کرنا: حیلے حوالے کرنا

بہت بڑی عمر ہے: ایسے موقع پر کہتے ہیں  
جب کسی شخص کا ذکر ہو اور وہ آجائے

بہت بہت پوچھنا: کسی کو کسی کی مزاج پرسی کا  
پیغام دینا

بہت بہت سلام کہنا: کسی کو تاکید سے سلام کا  
پیغام دینا

بہت چل نکلنا: بہت ہوشیار یا چالاک ہو جانا  
بہت خاک چھاننا: بہت کوشش کرنا

بہت دم دینا: بہت قریب کرنا  
بہت دن چڑھنا: آفتاب بلند ہو جانا

بہت دن پڑے ہیں: بہت وقت ہے  
بہت دنوں یاد کرنا: عرصے تک پچھتانا،

افسوس کرنا  
بہت رات آئی: رات کا کافی حصہ گزر گیا

بہت سر پٹھنا: بڑی کوشش کی، بہت سمجھایا  
بہت گھول میل ہے: بڑا یارانہ ہے

بہت مار میں رونا نہیں آتا: بہت تکلیف میں  
شکایت نہیں کی جاتی

بہت ہوگا: زیادہ سے زیادہ یہ ہوگا  
بہتا ہوا جوڑا: جلد جلد انڈے دینے والا

کیوڑوں کا جوڑا  
بہتان اٹھانا: الزام لگانا، تہمت لگانا

بہتان لینا: اعتراض لینا

بہتیرے پاؤں پیٹے: بہت کوشش کی

بہروپ بدلنا: بھیس بدلنا، سوانگ بھرنا

بہروپ بھرنا (لانا): وضع اختیار کرنا

بہرہ رکھنا: حصہ دار ہونا، دسترس رکھنا

بہرہ کھلنا: نصیب کھلنا

بہک اٹھنا: نشے میں بکن، غلطی کرنا

بہک جانا: گمراہ ہو جانا، دھوکا کھانا

بہک چلنا: مغرور ہونا

بہکا بہکا پھرنا: آوارہ پھرنا

بہکا لے جانا: کسی کو دھوکہ دیکر بھگا لے جانا

بہکاوے میں آنا: دھوکے میں آنا

بہکی بہکی باتیں کرنا: بے سرو پا باتیں کرنا

بہلا دینا: دوسری طرف متوجہ کر دینا

بہم آنا: حاصل ہونا، میسر آنا

بہولانا: بیٹا بیاہنا

بہی پر (اتارنا) چڑھانا: بہی میں لکھنا

بھاجی بٹ جانا: کسی چیز کا تقسیم ہو کر ختم ہو جانا

بھاری پتھر چوم کر چھوڑ دینا: مشکل سمجھکر

کسی کام سے دستبردار ہو جانا

بھاری لگنا: دو بھر ہونا، ناگوار معلوم ہونا

بھاری ہونا: وزنی ہونا، ناگوار ہونا

بھاڑ پڑا بھن رہا ہے: سخت گرمی یا تیز بخار ہے

بھاڑ جھونکنا: کوئی فن یا ہنر نہ جانتا

بھاڑ سا بھٹنا: کثرت سے قتل ہونا

بھاڑ میں جھونکنا (ڈالنا): ضائع کرنا، تذکرہ



نہ کرنا

بھاگ جاگنا، کھلنا، لگنا: قسمت کا اچھا ہونا

بھاگ پڑنا، مچنا: ہلچل مچنا، بے ترتیبی

بھاگوں بھاگ کرنا: بھاگنے پر تلا ہونا

بھانپ لینا: سمجھ لینا، تاڑ لینا

بھانجی مارنا: رخنہ ڈالنا، چغلی کھانا

بھانڈا پھوٹنا (پھوٹ جانا): بھید کھل جانا

بھانوری پھرنا: قربان ہونا، شادی کے بھانور لینا

بھاؤ اترنا: قیمت گھٹنا

بھاؤ بتانا: حالت ظاہر کرنا

بھاؤ لگانا: نرخ خراب کرنا

بھاؤ بگڑنا: نرخ خراب ہونا

بھاؤ بننا: قیمت طے ہونا

بھاؤ بہانا: مول گھٹا کر قدر کم کرنا

بھاؤ تیز ہو جانا: قیمت چڑھنا

بھاؤ کاٹنا: نرخ مقرر کرنا

بھاؤ کرنا: قیمت طے کرنا

بھاؤ گرنّا: بھاؤ گھٹنا

بھائیں بھائیں کرنا: بے آبادی کی وجہ سے

جگہ کا خوفناک معلوم ہونا

بھبھک اٹھنا: بھڑک جانا، نہایت گرم ہو جانا

بھبکی دینا: دھمکانا

بھبکی میں آ جانا: دھمکی میں آ جانا

بھبھوت رمانا: فقیر ہونا، جوگ لینا

بھبھوکا بننا (ہونا): غضبناک ہونا، آگ بگولا

ہونا

بھبھوکے اٹھنا: شعلے اٹھنا، حسد کرنا

بھپارادینا: بھاپ دینا، فریب دینا

بھپارے دینا: دھوکا دینا

بھپارے میں آنا: دھوکے میں آنا

بھتی کھانا: مرگی کا کھانا کھانا، ماتم کرنا

بھٹ پڑے: بھاڑ میں جائے، تباہ ہو

بھٹسا اڑانا: ایک ہی ضرب میں چیز کا کاٹ دینا

بھٹی چڑھانا: بھٹی گرم کرنا

بھجن گانا: خدا کا دھیان کرنا، خوشی منانا

بھجن کرنا: عبادت کرنا

بھجک رہ جانا: متحیر ہونا

بھجنگے اڑانا: مفلس ہونا، جھوٹی خبریں اڑانا

بھدا کا دینا (سنانا): دے مارنا، گرا دینا

بھدرا کرنا: کریا کرم یا تیرتھ پر داڑھی مونچھے

منڈوانا

بھدرا ہونا: بالکل لٹ جانا، چارابرو کا سفایا ہونا

بھرا آنا: زخم بھر جانا، رحم آنا

بھرا پانا: اپنے کئے پر پچھتانا، وصول کرنا

بھرا پیٹ: اچھی طرح پیٹ بھر کے

بھرا لینا: پُر کر لینا، وصول کر لینا

بھرا بیٹھنا: شکوہ شکایت کے لیے تیار ہونا، غصہ

ہونا

بھرا جانا: پُر ہو جانا، حاملہ ہو جانا

بھرا گھر برباد ہونا: گھر کی رونق جاتی رہنا

بھرا ہونا: آزرده ہونا، پُر ہونا

بھرے ہوئے (بیٹھے ہیں): خفا ہیں، ناراض



ہیں

بھرے رہنا: ناخوش رہنا، جمع رہنا

بھرے کو بھرنا: کھاتے پیتے پر احسان کرنا

بھرا دینا: دم دینا، جھانسا دینا

بھڑے پر چڑھانا: جھانسنے میں لانا

بھرے میں آنا: دھوکا کھانا

بھرت بھرنا: کمی پوری کرنا، دسادر کو لادنا

بھرتی بھرنا: سوداگری کا مال بھرنا

بھرتی کرنا: کسی محکمے میں داخل کرنا

بھرشٹ کرنا: بگاڑنا، خراب کرنا

بھرکس نکالنا: چورا چورا کرنا (بہت مار کر کچومر

نکالنا)

بھرم باندھنا: اعتبار قائم رکھنا

بھرم بنا رکھنا: آبرو قائم رکھنا

بھرم جانا: اعتبار نہ رہنا

بھرم رکھنا: شک کرنا، گمان کرنا

بھرم کھل جانا: اعتبار اٹھنا

بھرم گنوانا: اعتبار ضائع کرنا

بھرنا بھرنا: کسی کا خرچ برداشت کرنا، کفالت

کرنا

بھرتھالی میں لات مارنا: ناشکری کرنا

بھڑاس نکالنا: دل کی کوفت کا اظہار کرنا

بھڑک اٹھنا: جل پڑنا، غصہ ہونا

بھڑکے بیٹھنا: زانو بہ زانو بیٹھنا

بھس اڑانا: ماتم کرنا (مجازاً) بھوسی اڑانا

بھس بھروانا: کھال کھنچوا کر اس میں بھس بھروانا

بھس لینا: فضول و بے فائدہ کام کرنا

بھس کھا جانا: بیوقوفی کی باتیں کرنا

بھسم کر دینا: جلا دینا، ہضم ہو جانا

بھسم ہونا: جل کر راکھ ہونا، غصے سے آگ

ہو جانا

بھلا برا کہنا: بدزبانی کرنا، سخت سُست کہنا

بھلاوا دینا: دھوکا دینا، فریب دینا

بھلا ہونا: خوشی حاصل ہونا، بھلائی ملنا

بھلائی رہنا: نیکی کی یادگار باقی رہنا

بھلائی لینا: احسان کرنا

بھلے دن آنا: خوشحالی کا وقت آنا

بھلی بری سنانا: بدزبانی کرنا، گالیاں بکنا

بھلی چلائی: خوب کہا، بے ضرورت ہے

بھنڈ کرنا: تباہ و برباد کرنا

بھنگ تو نہیں کھائی: بدحواسی کی باتیں کرنے

کے لیے کہتے ہیں

بھنگ رہنا: مست رہنا

بھنگ کھانا: نشے میں ہونا، بدحواس ہونا

بھنگ کے بھاڑے میں جانا: مفت جانا،

ضائع ہونا

بھنگیر خانے کی گپ: بے بنیاد گپ

بھوت اتارنا: غصے سے نجات دلانا، خبیث

روح کو دفع کرنا

بھوت اترنا: غصہ دور ہونا، خبیث روح کا دفع

ہونا

بھوت بننا، ہو جانا: نشے میں سرشار ہونا،



خاک آلود ہونا

بھوت بن کر چمٹنا: پیچھا نہ چھوڑنا

بھوت چڑھنا (سوار ہونا): سخت غصہ آنا

بھور کر دینا: خوب زد و کوب کرنا

بھوک (اڑنا) بھاگنا: کھانے کی خواہش جاتی رہنا

بھوک بند ہونا: بھوک نہ لگنا

بھوک پیاس اڑ جانا: بھوک پیاس مٹ جانا

بھوک جاتی رہنا: کھانے کی خواہش ختم ہونا

بھوک لگی تو گھر کی سو جھمی: کھیل میں مصروف

رہنے والوں کو کہتے ہیں

بھوک ہونا: اشتہا ہونا، خریداری کی خواہش ہونا

بھوکوں (کا) مرنا: مشکل سے گزر بسر کرنا

بھوک پڑنا: لعنت پڑنا، گالیاں پڑنا

بھول پڑنا: غلطی ہو جانا، یاد سے اتر جانا

بھول جانا: خیال نہ رہنا

بھول کے نہ کرنا: ہرگز نہ کرنا

بھولنا چوکنا: ذہن سے ہٹنا

بھولے سے بھی یاد نہ کرنا: ہرگز یاد نہ کرنا

بھوں پر بل پڑنا: ناپسندیدگی کا اظہار ہونا

بھوں بھوں کرنا: کتے کا بھونکنا، بکواس کرنا

بھون بھلس لینا: کچا پکا کر کھا لینا

بھیٹ چڑھانا: چڑھا دینا، رشوت لینا

بھینچا پکنا: کسی کی بک بک سے دماغ پریشان

ہونا

بھید پانا: سراغ پانا

بھید کھولنا: راز ظاہر کرنا

بھید لینا: راز معلوم کرنا

بھیروں چڑھنا: دیوانوں کی سی باتیں کرنا

بھیروں ناچنا: رنگ میں بھنگ پڑنا

بھیروں اڑانا، گانا: خوشی کے گیت گانا

بھیڑ پڑنا: آفت آنا، وقت ضائع ہونا

بھیڑ چھٹنا: ہجوم کا کم ہونا

بھگی بلی بتانا: ٹالنا، بہانہ کرنا

بھیمٹر اپسارنا: ضدی بچے کا بری طرح منہ بنا

اکر زور سے رونا

بے اجل مارنا: بے موت

بے بھاؤ کی پڑنا: بہت مار پڑنا

بے بہرہ پھرنا: آوارہ پھرنا

بے بہرہ ہونا: خود مختار و آزاد ہونا

بے پرکی اڑانا: بے بنیاد خبر مشہور کرنا

بے چھری حلال کرنا: بے حد ظلم و ستم ڈھانا

بے حرمت کرنا: عصمت دری کرنا، ذلیل کرنا

بے حواس ہونا: حواس کا درست نہ ہونا، پاگل

ہونا

بے حیائی کا برقعہ منھ پر لینا: بے شرمی کا نقاب

چہرے پر ڈالنا

بے حیائی کا جامعہ پہننا: بے شرمی کا نقاب

چہرے پر ڈالنا

بے دام کا بودم: بے وقوف، احمق

بے رخ ہونا: بے مروت ہونا، ناراض ہونا

بے رخی کرنا: پرواہ نہ کرنا



بے عزتی کرنا: بے آبرو کرنا

بے قضا مارا جانا: بے موت مارا جانا

بے نقطہ گالیاں دینا: فحش گالیاں دینا

بے نماز ہونا: نماز نہ پڑھنے والا ہونا، حائضہ ہونا

بے نوائی کرنا: بے نوافقیر کا انداز اختیار کرنا

بے وقت کی راگنی، شہنائی: بے موقعہ کام

بے وقت کی سوچنا: بے موقع بات کرنا

بیہودہ پھرنا: آوارہ پھرنا، مارا مارا پھرنا

بیان سے باہر ہونا: مفصل کیفیت ادا نہ ہو سکتا

بیہ رچانا: شادی کا سامان کرنا، خوشی منانا

بیہ مانگنا: شادی کی خواہش کرنا، بالغ ہونا

بیٹھا کا بیٹھا رہ جانا: فوراً مر جانا، سناٹا ہو جانا

بیٹھا جانا: سخت بے چین ہونا

بیٹھک دینا: تعظیم کرنا، منت پوری کرنا

بیٹھو بھی: چپ رہو، دخل نہ دو

بیٹھے بیٹھے سوکھ جانا: انتظار کرتے کرتے تھک

جانا

بیٹی دینا: بیٹی کی شادی کرنا، داماد بنانا

بیٹی روٹی کرنا: گالی دینا

بیچ بونا: کسی بات کی بنیاد ڈالنا، سبب ہونا

بیچ بونا: بنیاد پڑنا، حمل ہونا

بیچ پھوٹنا: بیچ کا اگنا

بیچ جھٹنا: اگنا، بٹھہرنا حمل

بیچ دار: بہت بیچوں والا

بیچ ڈالنا: تخم ریزی کرنا

بیچ مارا جانا: تباہ ہونا، غارت ہونا

مار دینا: کسی چیز کو بالکل مٹا دینا

بیچ ناس کرنا: بالکل نابود کرنا

بجنا ڈھلانا: پنکھا جھلنا

بیچ میں آ جانا: حائل ہو جانا، فیصلہ کرنا

بیچ کھیت: کھیت یا میدان کا مرکز

بیچ میں بول اٹھنا: دو لوگوں کی گفتگو میں تیسرے

کا دخل دینا

بیچ میں پڑنا: بیچ بننا، ذمہ لینا

بیچ میں ڈالنا: حکم کرنا، ثالث کرنا

بیچ میں سان ڈالنا: بے وجہ کے جھگڑے میں

کسی کو شریک بنالینا

بیچ میں قدم ہونا: واسطہ ہونا، حائل ہونا

بیچ میں کود پڑنا: پرانی بات میں بے سبب دخل

دینا

بیخ کنی کرنا: جڑ سے اکھاڑنا، نیست و نابود کر دینا

بیخ و بن سے اکھڑ جانا: بالکل اکھڑ جانا

بید کی طرح کانپنا: بید کی طرح (خوف کے

مارے) لرزنا

بید باندھنا: عداوت پر تل جانا

بیر بسانا: دشمنی مول لینا

بیر پڑنا: عداوت ہو جانا

بیر لینا (نکالنا): بدلہ لینا

بٹر بندی کرنا: کھیت کے گرد باڑ لگانا

بیڑا باندھنا: مجمع اکٹھا کرنا

بیڑا پار لگانا (کرنا): مصیبت دور کرنا، مراد

بر لانا



بیڑا پار ہونا: مشکل آسان ہونا

بیڑا ڈوبنا: کام بگڑنا، تباہ ہونا

بیڑا اٹھانا: ذمہ لینا، آمادہ ہونا

بیڑا چپانا: پان چبانا

بیڑا چننا: ہندوؤں کی شادی میں دلہن کے جسم پر

مصری اور پان رکھ دیتے ہیں جس کو دلہا چن چن

کرکھاتا ہے

بیڑا دینا: ناچنے گانے والیوں کو سائی دینا

بیڑا اکھلانا: نسبت کا پکا کرنا

بیڑی بڑھانا: منت کی زنجیر یا حلقہ میعاد مقررہ

کے بعد تدریجاً زور دلا کر اتارنا

بیڑی پڑنا: قید ہونا، شادی ہونا

بیڑی کٹنا: آزاد ہونا

بیس راہ لگا دینا: مختلف کاموں میں خرچ کر ڈالنا

بیس ہنڈیوں کا مزہ چکھنا: بہت جگہ نوکری کرنا

بیگا رٹالنا: بے دلی اور کم تو جہی سے کوئی کام کرنا

بیگار کے لیے پکڑا جانا: بغیر اجرت کام کرنے

کے لیے کسی کو مجبور کرنا

بیل بڑھنا: درخت یا پودے کی بیل پھیلنا،

قد بڑھنا

بیل منڈھے چڑھنا: شادی کا وقت آنا،

کامیاب ہونا

بینڈی سنانا: سخت جواب دینا

(پ)

پابند کرنا: مقید کرنا، شادی کرنا

پاپوش نہ مارنا: نہایت بے وقعت سمجھنا

پاپوش کی گرد سمجھنا: حقیر جاننا

پاپوش جانے: کچھ خبر نہیں، کچھ پتہ نہیں

پاپوش کی نوک پر مارنا: جوتی مارنا، بے پروائی

کرنا

پا جامے سے باہر نکلتا (ہو جانا): آپے سے

باہر ہو جانا

پا جامے میں ڈال کر پہن لینا: ادب و لحاظ

نہ رہنا

پا چراغ کرنا: ایک پاؤں پر کھڑا ہونا

پا خانہ پھرنا: رفع حاجت کرنا

پا خانہ خطا ہونا: سخت خوف زدہ ہونا

پا خانے میں لوٹنا نہ رکھواؤں: بہت حقیر سمجھنے

کی جگہ بولتے ہیں

پاپ بسانا: عذاب مول لینا

پاپ کا ٹٹا: جھگڑا چکانا، خطا بخشنا

پاپ کٹنا: مصیبت ٹٹنا

پاپ کمانا: گناہ کرنا، برا کام کرنا

پاپ لگنا: دقت پیش آنا، روگ لگنا

پاپڑ بیلنا: مصیبت برواشت کرنا

پاداڑانا: ریاچ خارج کرنا

پاد بند ہونا: گوز نہ آنا، خوف غالب آنا

پار اتارنا: کنارے لگانا

پار کرنا: نباہنا، ادھر سے ادھر کرنا

پار لے جانا: سبقت لے جانا، جیتنا

پار ہو جانا (ہونا): دریا سے اتر جانا، مراد پا جانا



پالا گرم ہونا: مجلس جمنا، چہل پہل ہونا	پارا اڑانا: گرمی پہنچا کر پارے کو گیس بنا دینا
پالا مار جانا: برف یا کہرے کا کسی سبز چیز کو خشک کر جانا	پارا بھرا ہونا: بہت بھاری ہونا
پالا مار لینا: فتح پانا، میدان ہاتھ رہنا	پارا پلانا: بھاری کرنا، وزنی کرنا
پالٹ مارنا: پالٹ کا ہاتھ مارنا	پارا پینا: بھاری ہونا
پالی مارنا: فتح پانا	پارا مارنا: پارے کو کشتہ کرنا
پالی باہر ہونا: ہار مان لینا، مقابلہ سے ہٹ جانا	پارہ پارہ کرنا: پرچے اڑانا
پان اٹھانا: کسی ذمہ داری کو قبول کرنا	پارے کا قائم التار ہونا: جڑی بوٹیوں کے ملانے سے پارے میں یہ خاصیت پیدا ہو جاتا
پان بنانا، لگانا: گلوری بنانا، پھول کاڑھنا	کہ وہ آگ پر نہ اڑے بلکہ کشتہ ہو جائے
پانی چیرنا: بے فائدہ کام کرنا، بے کار رہنا	پاڑ آنا: مصیبت آنا
پان دینا: محبت کرنا، عزت کرنا	پاڑ پڑنا: صدمہ اٹھانا، مصیبت جھیلنا
پان کھلانا: منتگنی کی رسم ادا کرنا	پاس آگنا: قریب آنا
پانچوں حواس ٹھکائے لگنا: بدحواس ہو جانا	پاس آنا: نزدیک آنا، صحبت کرنا
پانی آنا: بارش ہونا	پا بیٹھنا: تربیت پانا، قریب بیٹھنا
پانی اتارنا: پانی کم کرنا	پاس پھٹکنے نہ دینا: نزدیک بھی نہ جانے دینا
پانی اتر آنا: موتیابند کا عارضہ لاحق ہونا	پاس جانا: قریب جانا، ہمبستر ہونا
پانی باندھنا: روک لگانا، بند باندھنا	پاس نہ کھڑے ہونا: دور رہنا، پرہیز کرنا
پانی بجھانا: کسی دھات یا اینٹ کو گرم کر کے پانی میں ڈال دینا	پاسنگ بھی نہیں: کچھ بھی نہیں، برابر نہیں
پانی برسنا: بارش ہونا	پاکھنڈ پھیلانا: مکر کا جال بچھانا، فریب دینا
پانی بہانا، رونا: کسی کے مرجانے پر گھر کے کنواڑوں پر پانی ڈالنا	پاکی لینا: ناف کے نیچے کے بال صاف کرنا
پانی بہہ جانا: شرم جاتی رہنا	پاگ جوڑنا: پاؤں جوڑنا
پانی بھرنا: برتن کو پانی سے بھرنا، غلام ہونا	پاگل بنانا: اتنا تنگ کرنا کہ دوسرا سٹ پٹا جائے
پانی پانی کرنا: شرمندہ کرنا	پالا چھوڑ کے بھاگ جانا: مقابلے سے بھاگ جانا
پانی پانی ہونا: نادام ہونا، بہت زیادہ پانی برسنا	پالا پڑنا: کام پڑنا، سرور کار ہونا
	پالا چھوٹنا: کوئی کام بہت جلد کرنا



پانی پر بنیاد ہونا: نا پائیدار ہونا

پانی پڑنا: بارش ہونا، پھوڑے یا چھالے کا پک جانا

پانی پھرنا (پھر جانا): حقیر ہو جانا، رونق ہونا

پانی پھونکنا: پانی دم کرنا

پانی پھیر دینا: محنت برباد کرنا

پانی پی پی کر دینا: زیادہ دینا

پانی پی پی کر کو سنا: بہت کو سنا

پانی پی کر ذات پوچھنا: بے موقع اور بے وقت کام کرنا

پانی پینا: پیاس بجھانا

پانی تارا ہونا: کنویں کی گہرائی میں پانی کا تارا سا چمکنا

پانی چرانا: زخم کا پانی جذب کرنا، حاملہ ہونا

پانی چوانا: بوند بوند پانی ٹپکانا

پانی چھا جو برسنا: تیز بارش ہونا

پانی دکھانا: جانور کو پانی پلانا، پانی کے پاس لے جانا

پانی دینا: آبپاشی کرنا، پانی پلانا

پانی ڈھل جانا (ڈھلنا): جوانی کے دن گزر جانا

پانی سر سے اونچا ہونا (گزرنا): سخت آفت نازل ہونا

پانی سونیزے چڑھنا: حد سے گزر جانا، ناحق بدنام ہونا

پانی سے پہلے پل باندھنا: تکلیف سے پہلے اس کا علاج کرنا

پانی قدر آدم ہونا: پانی گہرا ہونا

پانی کی لہریں گننا: فضول و ناممکن کام کرنا

پانی کے کچے گھڑے بھروانا: مشکل کام کو پورا کرنا

پانی کے گھڑے پڑ جانا: شرمندہ ہونا

پانی گلے تک آ جانا: انتہا ہو جانا

پانی لینا: استنجا کرنا

پانی مرنا: پانی کا جذب ہونا، خرابی کا ظاہر ہونا

پانی میں آگ لگانا: دوستوں میں لڑائی کرانا

پانی میں گرہ باندھنا (دینا، لگانا): نا پائیدار کام کرنا

پانی نکلنا: اخراج منی ہونا، پانی جاری ہونا

پانی نہ پیچنا: بھید کھول دینا، پیٹ کا ہلکا ہونا

پانی نہ مانگنا: دم نہ مارنا، اچانک دم نکل جانا

پانی ہارنا: مرغ یا بیٹر کا ہارنا

پاؤں آگے بڑھانا: آگے بڑھنا

پاؤں آگے نہ پڑنا: آگے بڑھنے کی ہمت نہ ہونا

پاؤں اتر جانا: پاؤں میں موج آنا

پاؤں اٹھا کے جانا: تیزی سے جانا

پاؤں اٹھانا: قدم بڑھانا، تیز چلنا

پاؤں اٹھ جانا: پاؤں اکھڑ جانا

پاؤں اڑانا: دخل دینا

پاؤں اکھڑ جانا: ہمت ہارنا

پاؤں الٹا پڑنا: آگے جاتے ہوئے ڈرنا

پاؤں الجھنا: کسی قضیے میں گرفتار ہو جانا

پاؤں باندھ رکھنا: جانے نہ دینا



پاؤں باہر نکالنا: حد سے بڑھنا	عورت کا کچھ روز کے لیے میسے جانا
پاؤں بچلنا: پاؤں ڈمگنا	پاؤں پھیلا کر سونا: بے فکر ہو جانا، آرام سے سونا
پاؤں بڑھانا: قدم تیز چلنا	پاؤں پھیلا نا: ضد کرنا، لالچ کرنا
پاؤں بھاری کرنا: نہ آنے کا عہد کرنا	پاؤں پھیلائے پڑے رہنا: سست ہو جانا،
پاؤں بھاری ہونا: حاملہ ہونا، رک رک کر چلنا	کاہل ہو جانا
پاؤں بھٹکنا: پاؤں کا لڑکھڑانا	پاؤں پیٹ پیٹ کر مرنا: بہت تکلیف سے مرنا
پاؤں بھر جانا: پاؤں کا گندا ہو جانا، پاؤں سو جانا	پاؤں پیٹنا: کمال سختی سے جان دینا
پاؤں بیچ میں ہونا: ذمہ داری ہونا، مداخلت ہونا	پاؤں پیچھے ہٹنا: ثابت قدمی میں فرق آنا
پاؤں پر پاؤں رکھنا: قدم پر قدم رکھنا، سیدھے	پاؤں تلے کی زمین نکل جانا: ہوش اڑ جانا
راستے چلنا	پاؤں تلے کی مٹی نکل جانا: حواس باقی نہ رہنا
پاؤں پر پاؤں بیٹھ کر سونا: بے فکری سے بسر	پاؤں تلے ملنا: تباہ و برباد کرنا
کرنا، پرواہ نہ کرنا	پاؤں توڑ کر بیٹھنا: ناامید ہونا، سست ہو جانا
پاؤں پر ڈالنا: قربان کرنا	پاؤں توڑنا: فضول آنا جانا
پاؤں پر سر رکھنا: پاؤں پر گرنا، معافی مانگنا	پاؤں تھر تھرا نا: پاؤں لڑکھڑانا
پاؤں پر کھڑے ہونا: سنبھل جانا	پاؤں تھکنا: عاجز ہونا، چلتے چلتے تھک جانا
پاؤں پر گرنا: خوشامد کرنا	پاؤں ٹکانا: ٹھہرنا، قیام کرنا
پاؤں پر لوٹنا: عاجزی کرنا	پاؤں جمانا: قبضہ کرنا
پاؤں پڑنا: نہایت عاجزی کرنا	پاؤں جمنا: بات پر قائم رہنا، رسوخ ہونا
پاؤں پسارنا: ضد کرنا، خواہش کرنا	پاؤں جھٹنا: پاؤں میں سناہٹ ہونا
پاؤں پکڑنا: مدد چاہنا، پناہ میں آنا	پاؤں چچی کرنا: ٹانگیں دابنا، مٹھیاں بھرنا
پاؤں پوجنا: بہت عزت کرنا	پاؤں چلنا: پیدل چلنا، لائیں پڑنا
پاؤں پھسلنا: قدم ڈمگنا، لالچ آنا	پاؤں چومنا: تعظیم کرنا
پاؤں پھنسا: کسی معاملے میں پھنس جانا	پاؤں چھلنی ہونا: بہت زیادہ چلنا
پاؤں پھولنا: کمزور ہو جانا، ہمت ہارنا	پاؤں چھٹنا (چھوٹنا): ایام سے ہونا، فراغت پانا
پاؤں پھونک پھونک کر رکھنا: احتیاط کرنا، ڈرنا	پاؤں دابنا: پاؤں چچی کرنا
پاؤں پھرنے جانا: شادی یا زچگی کے بعد	پاؤں درمیان سے نکال لینا: ذمہ داری ہٹالینا



پتھر ادھیڑنا: پتھر اکھیڑنا  
 پتھر برسانا: پتھر مارنا  
 پتھر برسنا: پتھر پڑنا، ڈالنا باری ہونا  
 پتھر بن جانا: خاموش ہو جانا  
 پتھر پانی ہونا: رحم آنا، مصیبت گزر جانا  
 پتھر پر لگانا: کسی دھار والی چیز کو پتھر پر رگڑ کر تیز کرنا  
 پتھر پڑنا: ادا لے پڑنا، پتھر برسنا  
 پتھر پڑیں سمجھ پر: سمجھ پر لعنت  
 پتھر تلے سے ہاتھ نکلنا: فارغ ہونا، غم سے نجات پانا  
 پتھر تلے کا ہاتھ: مجبوری، بے اختیاری  
 پتھر چٹانا: دھار تیز کرنا، پتھر پر گھسنا  
 پتھر چلنا: پتھروں کی بوچھاڑ ہونا  
 پتھر چھالی پر دھر لینا: صبر کرنا  
 پتھر ڈھونا: سخت محنت کرنا  
 پتھر سا پھینک مارنا: سختی سے جواب دینا  
 پتھر سے سر پھوڑنا (مارنا): بیوقوف کو سمجھانا  
 پتھر کا جگر پانی ہونا: سنگدل کو ترس آنا  
 پتھر کا کلیجہ کر لینا: دل کو سخت کر لینا  
 پتھر کلیجے پر دھرنا: صبر کرنا  
 پتھر کو موم یا پانی کر دینا: سنگدل کو نرم کر دینا  
 پتھر کھینچ مارنا: ایسی بات کہنا جو سننے والے کو ناگوار گزرے  
 پتھر کی تصویر بننا: خاموش ہو جانا، سکتے میں آ جانا  
 پتھر کی چھالی کر لینا: انتہائی ضبط کرنا

پاؤں دھرنے کو جگہ ملنا: آسرا ملنا، سہارا ملنا  
 پاؤں دھو دھو کر پینا: بہت عزت کرنا  
 پاؤں ڈالنا: آغاز کرنا، کسی کام میں دخل دینا  
 پاؤں ڈگمگانا: ہمت ہارنا  
 پاؤں رکاب میں ہونا: چلنے کو تیار ہونا  
 پاؤں رگڑنا: آوارہ پھرنا، خوشامد کرنا  
 پاؤں زمین پر نہ ٹھہرنا: نہایت معروف ہونا، تکبر ہونا  
 پاؤں زمین پر نہ رکھنا: بہت اترانا، ناز کرنا  
 پاؤں سر پر رکھ کر بھاگنا: بدحواس ہو کر بھاگنا  
 پاؤں سرکنا: قدم ہٹنا  
 پتا مرنا: غصہ دھیمہ کرنا  
 پتانکا لٹا: جان نکال لینا، بہت مارنا  
 پتال کی خبر لانا: دور کی خبر لانا  
 پترے کھولنا: قلعی کھولنا، راز ظاہر کرنا  
 پتلا گاڑنا: ماش کے آٹے یا کسی اور چیز کا پتلا بنا کر تسخیر کے لیے زمین میں دفن کرنا  
 پتلون ڈھیلی ہونا: گھبرانا، ہمت ہار دینا  
 پتلی وال کھانے والا: کمزور، کم ہمت  
 پتلی پھیر لینا: بے مروتی کرنا  
 پتلیاں پھر جانا: پتلی چڑھ جانا  
 پتلیاں نچانا: آنکھیں مٹکانا  
 پتلیوں میں گھر کرنا: بہت عزیز ہونا  
 پتنگ اڑانا: کنکواڑانا  
 پتنگ کٹ جانا: کنکویے کی ڈور کا کٹ جانا  
 پتنگ لگنا: مرجیں لگنا، سخت ناراض ہونا



پتھر کے نیچے ہاتھ ہونا: سخت مصیبت میں ہونا	پیڑ جمانا: آلتی پالتی لگانا
پتھر لڑھکانا: تشقیل اور بھدے الفاظ استعمال کرنا	پٹکا باندھنا: کمر باندھنا
پتھر مارنا: سنگسار کرنا، سخت کلامی کرنا	پٹکا پکڑنا: دامن پکڑنا، مزاحم ہونا
پتھر نچوڑنا: کنجوس سے سخاوت چاہنا	پٹکی پڑنا: آفت ہونا، صدمہ ہونا
پتھر نہیں پگھلتے: سنگدل کو رحم، بخیل کو سخاوت،	پٹم ہونا: اندھا ہونا، چوپٹ ہونا
جفا کار کو دفا پتھر کو نرمی وغیرہ ہونا ناممکن ہے	پٹی آنکھوں پر باندھنا: درگزر کرنا، بے
پتھر ہونا (ہو جانا): سخت ہونا، بے رحم ہونا	مروتی کرنا
پٹ پڑنا: غیر موثر ہونا، ناکام ہو جانا	پٹی باندھنا: بندھن باندھنا، آنکھوں پر پٹی لگانا
پٹے کے ہاتھ دکھانا (نکالنا): جھوٹی دھمکی دینا	پٹی بنانا: بال بنانا، سنگار کرنا
پٹا پھیرنا: ہندوؤں کی ایک رسم جو پھیروں کے	پٹی پڑھانا: سبق پڑھانا، ورغلانا
وقت ہوتی ہے	پٹی سے پٹی ملانا: بہت قریب ہونا
پٹا تڑانا: عاجز آنا، آوارہ ہونا	پٹی سے لگ کے رونا: پلنگ کی مٹی کے پاس
پٹا لکھوالینا: معاہدہ کر لینا	بیٹھ کر رونا
پٹا پٹ بولنا: متواتر یا لگانا بولنا	پٹی نکالنا: سر کے بالوں کی آرائش کرنا
پٹا پڑنا: کثرت سے ہونا، بہت ہونا	پٹے چھوڑنا: سر کے بالوں کو گردن کے اوپر
پٹا دینا (پٹانا): چھت ڈلوانا، سودا کرنا	چھوڑنا
پٹاخ سے بولنا: فوراً جواب دینا	پچایا پھیلانا: بے ترتیبی سے چیزیں پھیلانا
پٹارا توڑنا: چوری کرنا	پچ پر ہونا، پچ کرنا: طرفدار ہونا، جانبداری کرنا
پٹخیاں دینا: بار بار زمین پر دے مارنا	پچ کرنا: طرفدار کرنا، تعصب کرنا
پٹخیاں کھانا: گر گر پڑنا، تڑپنا، لوٹنا	پچا بیٹھنا: ہضم کر جانا، غضب کرنا
پٹا مرنا: غصہ دھیمہ کرنا	پچارا پھرنا: سفیدی کرنا، بہکانا
پٹا نکالنا: جان نکال لینا، بہت مارنا	پچارا دینا: خوشامد کرنا
پٹال کی خبر لانا: دور کی خبر لانا	پچارے میں آنا: قریب میں آنا
پٹرے کھولنا: قلعی کھولنا، راز ظاہر کرنا	پچ کرنا: پیک تھوکرنا
پڑ پڑ باتیں کرنا: بہت باتیں کرنا	پچڑاڑنا: کھوٹی گاڑنا، روک ٹوک کرنا
پیڑا کر دینا: تباہ کر دینا، کمزور کر دینا	پچر ٹھونکنا: تکلیف دینا، مزاحمت کرنا



پچر مارنا: رخنے ڈالنا، چغلی کھانا

پچھاڑیں کھانا: تڑپنا۔

پچھلے پاؤں پھرتا: فوراً واپس ہونا

تخ پھیلانا: فساد کرنا

تخ لگانا: تکرار بے جا کرنا، شرط لگانا

تخ مچانا: شور کرنا، مذاق کرنا

تخ نکالنا: خرابی ڈالنا، اعتراض کرنا

پدے کی ضمانتی: ناقابل اعتبار آدمی کی ضمانت

پر باندھنا: مجبور کرنا، طاقت گھٹانا

پر پرزوں سے درست ہونا: بالغ ہونا،

مقابلے پر آمادہ ہونا

پر پرزے جھڑنا: ضعیف ہونا، قوت زائل ہونا

پر پرزے نکالنا: ہوشیار ہونا، جو بن نکھارنا

پر تولنا: آمادہ ہونا

پر ٹوٹنا: قوت کم ہونا

پر جلنا: طاقت نہ رہنا، خوف ہونا

پر جمننا: پر نکلتا، گھمنڈ ہونا

پر جھاڑنا: پردوں کو جھٹکنا، اڑنے کا ارادہ کرنا

پر پیچ کرنا: بے پر کرنا، مجبور کرنا

پر کا کو ابنا دینا: بات کا پتنگ بنادینا

پر لگا کے اڑ جانا: غائب ہو جانا

پر لگ جانا: ہوشیار ہو جانا

پر لگنا: بال و پر پیدا ہو جانا، شخی مارنا

پر لینا: پر کترنا

پر مارنا: اڑنا، کوشش کرنا

پر نہ مارنا: رسائی نہ ہونا

پر وبال نکالنا: شعور ہونا، جو بن نکالنا

پر پاندھنا: سلسلہ وار کھڑا ہونا

پر اجمانا: قطار قائم کرنا

پر بجد ہونا: سخت مستعد ہونا

پرے خالی کرنا (ہونا): آدمیوں کا قتل عام ہونا

پرے سے پر ملانا: ایک ہی قطار میں

کھڑے ہونا

پرے کے پرے صاف کر دینا: بے انتہا

آدمیوں کو قتل کر دینا

پر ان بج دینا: جان دے دینا، ہمت ہارنا

پر ان چھٹانا: جان لینا، آزاد کرنا

پر ان چھوٹنا: دم نکلتا، حواس باختہ ہونا

پر ان چھوڑنا: حوصلہ پست ہونا

پر ان لینا: قتل کرنا، تنگ کرنا

پرانا پڑنا: عمر رسیدہ ہو جانا

پرانے مردے اکھیڑنا: اگلے پچھلے جھگڑے نکالنا

پرانی آگ میں کودنا: دوسرے کی مصیبت

اپنے سر لینا

پرانے بردے آزاد کرنا: دوسرے کی کمائی پر

فخر کرنا

پرانے سر کی بلا لینا: دوسرے کی ذمہ داری

اپنے سر لینا

پرانے گھر کا ہونا: لڑکی کا بیاہ کر دینا

پر اپنا سر لال دیکھ کر اپنا سر پھوڑنا: دوسروں

کی نقل کر کے اپنا نقصان کرنا

پر چیخ اڑ جانا: پرزے پرزے ہو جانا



پر چک دینا: حمایت کرنا، طرفداری کرنا

پر چک لینا: طرفداری کرنا

پر چم اڑانا: جھنڈا لہرانا

پر چہ چاک کرنا: پولس میں ابتدائی رپورٹ کا

لکھا جانا

پر چہ دینا: مقدمہ درج رجسٹر کرنا

پر چہ گز رنا: خبر پہنچنا، نالش ہونا

پر چھاواں پڑنا: سایہ پڑنا

پر چھائیں نہ پانا: پتہ نہ پانا

پر چھے اڑانا: بہت مارنا، دھجیاں کرنا

پر چھے اڑنا: پرزے پرزے ہونا

پرواز اڑانا: نقل اتارنا

پرواز ڈالنا (پرواز کرنا): ابتداء کرنا، خط و

خال بنانا

پردہ پڑنا: اوٹ ہونا، بے وقوف ہو جانا

پردہ اٹھانا: نقاب اٹھنا، جھلی اتارنا

پردہ چاک کرنا: راز کھول دینا

پردہ ڈھانکنا: عیب چھپانا، راز دار ہونا

پردہ رہ جانا: شرم رہ جانا

پردہ فاش کرنا: عیب کھولنا، بھید ظاہر کرنا

پردہ کرنا: گھونگھٹ کرنا، چھپنا

پردہ کھولنا: عیب ظاہر کرنا

پردہ گرا نا: گھونگھٹ کرنا

پردہ لگنا: پردہ ہونا

پردے بٹھانا: پردہ کرنا

پردہ ہو جانا: آڑ میں آ جانا، پوشیدہ ہو جانا

پردے سے لگنا: پردے کے قریب بیٹھنا

پردے کی بات: راز کی بات، خفیہ معاملہ

پرزے اڑانا: ٹکڑے ٹکڑے کرنا

پرزے پرزے ہونا: دھجیاں اڑنا

پرسا دینا: ماتم پرسی کرنا

پرسا لینا: موت کی خبر سن کر رونا

پر شاد چڑھانا: نذر دینا

پر کمال گانا: طواف کرنا، قربان ہونا

پر لے سرے کا: بڑا بد معاش، حد درجے کا

پرنا لے بہانا: شدت سے رونا

پرنا لی پڑنا: گھوڑے کی فرہی کے سبب پٹھوں

اور سر نیوں کے درمیان گڑھا سا پڑنا

پرندہ پر نہیں مار سکتا: کسی کو جانے کی اجازت نہیں

پروان چڑھانا: پال پوس کر بڑا کرنا، مراد کو پہنچنا

پروان چڑھنا: تکمیل کو پہنچنا، پورا ہونا

پرہیز ٹوٹنا: ممانعت کا دور ہونا

پرے بٹھانا: دور بٹھانا، حقیر کرنا

پرے ہٹ: دور ہو

پریت جوڑنا: محبت کرنا، دوستی کرنا

پڑاپایا: مفت ہاتھ آیا

پڑا رہنا: بے حرکت رہنا

پڑا سڑنا: کسی جگہ کسمپرسی کی حالت میں رہنا

پڑا ملنا: مفت ملنا

پڑا ہونا: گرا ہونا

پڑاؤ ڈالنا: قیام کرنا

پڑاؤ مارنا: ڈاکہ ڈالنا، میدان جیت لینا



پشتم کندہ نہ ہونا: کچھ نہ ہو سکتا	پڑت پھیلا نا: اوسط نکالنا، بانٹنا
پشتم نہ سمجھنا: خاطر میں نہ لانا	پڑھا دینا: علم سکھا دینا، بدظن کر دینا
پکا چٹھا: پختہ ہی کا حساب	پڑے جھول رہے ہیں: یکسوئی نہیں
پکا دینا: پکا کے تیار کرنا، ستانا	پڑھے جن کو شیشے میں اتارنا: چالاک کو قابو
پکا دینا: آمادہ کرنا، ذہن نشین کرنا	میں رکھنا
پکا ہونا: معاملہ طے ہو جانا، مصمم ارادہ ہونا	پڑے جھک مارنے دو: بکنے دو، پروا نہیں ہے
پکار پڑنا: شہرت ہونا، تلاش ہونا	پڑے ہونا: بے قدری کی حالت میں پڑے ہونا
پکار پکار کر کہنا: بلند آواز سے کہنا	پڑاوے کا پڑاؤ کھنگڑ ہو جانا: سب کا سب
پکار دینا: آواز دینا، آگاہ کرنا	خراب ہو جانا
پکار کرنا: فریاد کرنا، شور و غل کرنا	پس و پیش کرنا: ٹالنا، سوچ و چار کرنا
پکڑ کرنا: کشتی کرنا	پست کرنا: شکست دینا
پکڑ لانا: قابو میں لانا	پسلی پھڑکنا: خود بخود خبر ہو جانا
پکڑانا، پکڑ ڈالنا: گرفتار کرنا	پسینا آنا: شرمندہ ہونا
پکی پکائی کھانا: بغیر محنت و مشقت گزر بسر کرنا	پسینا پونچھنا: شرمندگی مٹانا
پکی کر لینا: اطمینان کر لینا، بات پختہ کر لینا	پسینا چھوٹنا: شرمانا، لا جواب ہونا
پکی ہونا: معاملہ یقینی ہو جانا	پسینا ہرا ہونا: نمی دور ہونا
پگ بھانا: قدم رکھنا	پسینوں میں ڈوبنا (نہانا): بکثرت پسینا آنا
پگڑی اتارنا: بے عزتی کرنا، فریب کرنا	پسنے پسنے ہونا (ہو جانا): شرمندہ اور جھل ہونا
پگڑی اٹکنا: مقابلہ ہونا	پسنے سے تر ہو جانا: بہت پسینا آنا
پگڑی اچھالنا: ذلیل کرنا، ہنسی اڑانا	پسنے کی جگہ خون بہانا: کسی کے لیے جان
پگڑی بدلنا: دوست بنانا	دینے سے دریغ نہ کرنا
پگڑی سنبھالنا: عزت بچانا	پسنے میں شرابور ہونا: بہت پسینہ آنا
پگڑی کی شرم رکھنا: آبرور رکھنا	پشت دکھانا: پیٹھ دکھانا
پل باندھنا: مبالغہ کرنا، بڑھانا چڑھانا	پشتم اکھاڑنا: کسی قسم کا نقصان پہنچانا
پلا بھاری ہونا: بکثرت حمایتی یا مددگار ہونا	پشتم برابر جاتنا: بہت حقیر سمجھنا
پلا پاک ہو جانا: قرض ادا ہو جانا، فیصلہ ہو جانا	پشتم پر مارنا: خاطر میں نہ لانا



پلا پکڑ لینا: دامن پکڑ لینا

پلا چھڑانا: ترک تعلق کرنا، ادا کرنا

پلا چھوڑنا: علیحدہ ہونا

پلا لینا: منہ ڈھکنا، بیزار کرنا

پلے باندھنا: سپرد کرنا، شادی کرنا

پلے بندھنا: گلے پڑنا، بیاہا جانا

پلے نکا نہیں: پاس کچھ نہیں، غریب اور مفلس ہے

پلے پڑنا: واسطہ پڑنا، قبضے میں آنا

پلے جھاڑ کر کھڑا ہو جانا: بے تعلق ہو جانا

پلے کیچڑ میں دھنس رہے ہیں: بکھیڑوں میں گرفتار ہے

پلے نہ پڑنا: بات سمجھ میں نہ آنا

پلا ستر اڑا دینا: بہت مارنا

پلٹ پڑنا: جاتے جاتے لوٹ پڑنا

پلٹ جانا: مکر جانا، بات بدلنا

پلٹ کر نہ دیکھنا: خبر نہ لینا

پلک جھپکنا: نیند آنا

پلک دریا: داتا، نخی

پلک سے پلک نہ لگنا: نیند نہ آنا

پلک لگ جانا: جھپکی آنا

پلک مارنا: آنکھ جھپکنا، آنکھ سے اشارہ کرنا

پلک نہ پیسجنا: رحم نہ آنا، آنسو نہ آنا

پلک نہ جھپکنا: نیند نہ آنا

پلکوں سے اٹھانا: کسی کی دی ہوئی چیز کو احترام سے اٹھانا

پلکوں سے زمین جھاڑنا: بہت عزت کرنا

پلکوں سے نمک چھنا: از حد مشکل کام کرنا

پلکیں چڑھنا: سخت رنج اور غصے کو ضبط کرنا

پلکیں کترنا: خوبصورت بچوں کو نظر بد سے

بچانے کے لیے ان کی پلکیں کتر کر چھوٹی کرنا

پلنگ پر بٹھا کر روٹی دینا: بغیر کسی معاوضہ کے

اچھا سلوک کرنا

پلنگ کولات مار کر کھڑا ہونا: سخت بیماری سے

صحت پانا، زچگی سے فارغ ہونا

پلول ملانا: موافق کر لینا، سازش کرنا

پلیتہ چاٹ جانا: توپ کا بتی دینے پر نہ چلنا

پلیتہ دینا: بتی دکھانا، آگ لگانا

پلتھن نکل جانا: تباہ ہو جانا، بڑا نقصان ہونا

پلتھن نکالنا: بہت مارنا، کچھ مر نکال دینا

پنچہ پھیرنا: قابو پانا، پنچہ میں پنچہ ڈال کر مروڑ دینا

پنچہ کرنا: دو آدمیوں کا ہاتھ میں ہاتھ ڈال کر زور

آزمائی کرنا

پنچہ مارنا: ہاتھ مارنا، چھین جھپٹ کرنا

پنچوں کے بل چلنا: غرور کرنا

پنچے گاڑنا (جمانا): قابض ہونا، پاؤں جمانا

پنچے جھاڑ کر پیچھے پڑ جانا: پیچھے لگ جانا،

اصرار کرنا

پنڈ پڑنا: ذمے لگنا، حصے میں آنا

پنڈ چھٹنا: آزادی ملنا، جدا ہونا

پنڈ چھڑانا: پیچھا چھڑانا

پنڈ اپھیکا ہونا: ہلکا ہلکا بخار ہونا



پون بٹھانا: جادو کرنا  
 پون چلانا: جادو کرنا  
 پہاڑ اٹھانا: مشکل کام کرنا  
 پہاڑ ٹلنا: مشکل رفع ہونا  
 پہاڑ ٹوٹنا: رنج و غم کی کثرت ہونا  
 پہاڑ سے ٹکر لینا: زبردست سے زور آزمانا  
 پہاڑ کاٹنا: دشوار کام کرنا  
 پہاڑ گرنا: اچانک مصیبت آنا  
 پہاڑ گزرنے: دو بھر ہونا  
 پہاڑ ہو جانا: مشکل ہونا  
 پہر بچنا: ہر پہر نوبت کا بچنا  
 پہر بیٹھنا: دربان مقرر کرنا  
 پہر اچوکی بٹھانا: محافظ مقرر کرنا  
 پہر ادینا: حفاظت کرنا  
 پہرے پر کھڑا ہونا: نگراں ہونا  
 پہلو آباد کرنا: عاشق معشوق کا پاس بیٹھنا  
 پہلو بجانا: علیحدہ ہو جانا، تدبیر کرنا  
 پہلو بدلنا: انداز بدلنا  
 پہلو بستر سے نہ لگنا: سخت بے چینی ہونا  
 پہلو پر نہ آنا: کہانہ ماننا  
 پہلو پھرنے: روش بدلنا  
 پہلو تہی کرنا: کنارہ کشی کرنا  
 پہلو چلنا: تدبیر کارگر ہونا  
 پہلو داب کر بیٹھنا: قریب ہو کر بیٹھنا  
 پہلو دبا ہونا: حال چھپا جانا  
 پہلو ڈھونڈنا: موقع تلاش کرنا

پنڈا کورا ہونا: کنوارہ رہ جانا  
 پنکھ پسارنا: پر پھیلا نا، لالچ کرنا  
 پنکھے لگ جانا: دل دھڑکنا  
 پنکھ بگاڑنا: پریشان کرنا  
 پنیر جمانا: بیوڈالنا، جڑ جمانا  
 پنیر چٹانا: انوس کرنا، قابو کرنا  
 پنیری جمانا: پود لگانا، بنیاد جمانا  
 پو بارہ ہونا: جیت ہونا، قسمت جاگنا  
 پوتا پھیرنا: سفید مٹی سے رنگنا  
 پو چھنا پا چھنا: دریافت کرنا  
 پود لگانا (جمانا): بنیاد قائم کرنا، مطلب براری  
 کی تدبیر کرنا  
 پودا لگانا: چھوٹا پیڑ لگانا، کسی امید بچے کی  
 پرورش کرنا  
 پورا اترنا: امتحان یا آزمائش میں کامیاب ہونا  
 پورا پڑنا: کافی ہونا  
 پورا ڈالنا: تمام کرنا، آخر تک ساتھ دینا  
 پورا ہاتھ پڑنا: کاری ضرب لگنا  
 پورا ہاتھ مارنا: پورا ادا کرنا  
 پورا ہونا: کافی ہونا  
 پورے دنوں سے ہونا: پوری مدت کا حمل ہونا  
 پورے دن لگنا: حمل کا نواں مہینہ شروع ہونا  
 پوری نہ پڑنا: کافی نہ ہونا  
 پوست اتارنا (کھینچنا): کھال اتارنا  
 پول کھلنا: عیب کھل جانا  
 پون بولنا: عاجز ہونا، مفلس ہونا



پھٹکار لگنا: دھتکار پڑنا  
 پھٹکنے نہ دینا: پاس نہ آنے دینا  
 پھٹنے میں پاؤں دینا: بلا وجہ کسی کام میں دخل  
 دینا

پھر جانا: لوٹ جانا  
 پھر کے نہ دیکھنا: بے پروائی ظاہر کرنا  
 پھر نہ کہنا: شکوہ نہ کرنا  
 پھر سے اڑ جانا: یک دم اڑ جانا  
 پھرانا بھرنا: تیزی سے اڑنا، موجیں مارنا  
 پھر کی طرح پھرنا: ایک حال پر قرار نہ ہونا  
 پھریری آنا: خوف یا سردی کے باعث رو ٹگٹے  
 کھڑے ہو کر بدن کانپ جانا  
 پھریری لینا: جوش میں آنا  
 پھڑ پھڑا کر رکھنا: بازی لگانا، داؤ لگانا  
 پھڑ پھڑا کر رکھنا: قمار بازی ہونا، جوا ہونا  
 پھڑ پھڑا کر رہ جانا: تھوڑی دیر تڑپ کر مر جانا  
 پھڑک اٹھنا: بے قرار ہونا، عاشق ہونا  
 پھڑک جانا: تڑپ جانا، عاشق ہو جانا  
 پھس پھسا کر بیٹھ جانا: کچی دیوار کا پانی کے  
 اثر سے بیٹھ جانا  
 پھسکڑا مار کر بیٹھنا: پھیل کر بیٹھنا  
 پھسل پڑنا: گر پڑنا، فریفتہ ہو جانا  
 پھسلا لینا: رضا مند کر لینا  
 پھکا جانا: آگ یا بخار یا عشق کی گرمی سے جلا جانا  
 پھکڑا لڑنا: گالی گلوچ میں مباحثہ کرنا  
 پھکڑا ہونا: نہایت بے تکلفی ہونا

پہلو سوچنا: تدبیر سوچنا  
 پہلو میں بیٹھنا: قریب رہنا  
 پہلو نکالنا: تدبیر سوچنا  
 پہلو نکلنا: تدبیر نکلنا، مجید معلوم کرنا  
 پھاڑ کھانا: بہت غصہ ہونا  
 پھاڑ کھانے کو دوڑنا: غصے میں بھڑک اٹھنا  
 پھاگ کھیلنا: ہولی منانا، خوشی منانا  
 پھاند مارنا (لگانا): جال پھیلانا، فریب کرنا  
 پھانس کھلنا: کسی سے دشمنی کی وجہ سے بے  
 چینی ہونا  
 پھانس لانا (لینا): پھنسا لانا  
 پھانس مارنا، دینا: کسی کو نقصان پہنچانا  
 پھانسی پانا: سولی چڑھنا  
 پھانسی کھڑی ہونا: پھانسی کا وقت آنا  
 پھاؤڑا بجانا: کھدائی کرنا، گرا نا  
 پھبتی اڑانا: مذاق کرنا  
 پھبتی سوچنا: مناسب ظریفانہ تشبیہ کا خیال  
 میں آنا  
 پھبتی کہنا: ظریفانہ تشبیہ دینا  
 پھبتی ہونا: بے ساختہ فقرہ چست ہونا  
 پھپھولے پھوٹنا: دل ٹھنڈا ہونا، دشمنی نکلنا  
 پھپھولے پھوڑنا: دل کا غصہ نکالنا  
 پھٹ پھٹ کرنا: برا بھلا کہنا  
 پھٹ جانا: رنج پہنچنا  
 پھٹ پڑنا: بے قابو ہونا  
 پھٹکانہ کھانا: فوراً مر جانا

پھل آنا: پھل پیدا ہونا

پھل اترنا: پھول تیار ہونا

پھل پانا: صلہ پانا، کئے کی سزا پانا

پھل چلنا: پھل کا پک کر بازار میں آنا

پھول لگنا: نتیجہ نکلنا، تلوار یا چاقو لگنا

پھل ملنا: صلہ پانا، کئے کی سزا پانا

پھل بھڑی چھوڑنا: فتنہ و فساد کی بات کرنا

پھول پھولنا: ترقی کرنا، خوشحال ہونا

پھلیاں دھرنا: دانت نکلنے سے پہلے مسوڑھوں

کا کھجلی ہو کر ابھر آنا

پھندا پڑنا: الجھنا، شادی ہو جانا

پھندا لگا دینا (لگانا): گرہ دینا

پھندا کٹنا: مصیبت سے نکلنا

پھندے میں پھنسانا: قابو میں لانا، قریب دینا

پھنکا مارنا (لگانا): ایک ہی دفعہ پھانک جانا

پھوٹ بہنا: رو پڑنا، بھید کھول دینا

پھوٹ پڑنا: نا اتفاقی ہونا

پھوٹ ڈالنا: جدائی کرنا

پھوٹ سا کھل جانا: ٹکڑے ٹکڑے ہو جانا،

شق ہو جانا

پھوٹ نکلنا: توڑ کر نکل جانا، راز کھلنا

پھوڑا پھوڑنا: پھوڑا پک کر مواد نکلنا

پھوس کا تاپنا: فضول کام کرنا، کمینے سے

فائدے کی امید کرنا

پھول آنا: موسم بہار آنا، حیض آنا

پھوٹ اترنا: درخت سے پھولوں کا چنا جانا

پھول پان دینا: خاطر مدارت کرنا

پھول جانا: خفا ہو جانا

پھول جھڑنا: خزاں ہونا، خوش کلامی کرنا

پھول چڑھنا: قبریامورت پر پھول چڑھانا

پھول چننا: پھول توڑنا

پھول سونگھ کے رہنا: بہت کم کھانا

پھول کاڑھنا: کپڑے پر سوئی تاگے سے پھول

بنانا

پھول کا ہنسنا: پھول کھلنا

پھول کھلنا: بندگلی کا پھول بننا، بیاہ ہونا

پھول کی چھڑی نہیں چھوئی: بڑے ناز و نعمت

میں رکھا

پھول کے دن: حیض کا زمانہ

پھول کے کپا ہو جانا: بہت موٹا ہو جانا

پھول لانا: پھول نمودار ہونا

پھول ہونا: تیجا ہونا

پھولوں میں تلنا: نہایت نازک بدن ہونا

پھول بیٹھنا: خفا ہو جانا

پھول پھول کر بیٹھنا: نہایت خوش ہو کر بیٹھنا،

مغرور ہونا

پھولانہ سمانا: نہایت خوش ہونا

پھولنا پھلنا: بامراد ہونا

پھوں پھاں کرنا: سانپ کی طرح پھنکارنا،

غصہ کرنا

پھونک پھونک کر قدم رکھنا: بچ بچ کر کام کرنا

پھونک دینا: جلا دینا، کان میں کہہ دینا



پھونک ڈالنا: تباہ کر دینا، منتر یا دم کرنا  
 پھونک سرک جانا: گھبرا جانا  
 پھونک مارنا: جادو کرنا، جلانا  
 پھونک نکل جانا: دم نکل جانا  
 پھپھرنا: کسی کی خیر خواہی کرنا  
 پھپھڑی بندھ جانا: پیاس سے ہونٹوں کا  
 خشک ہو جانا

پھیر باندھنا: محدود کرنا، تار باندھنا  
 پھیر پڑنا: چکر پڑنا، فرق پڑنا  
 پھیر دینا: لوٹا دینا، رخ موڑنا  
 پھیر کھانا: دور کی راہ سے جانا، گھانا پڑنا  
 پھیر لینا: واپس کرنا  
 پھیر میں آنا: چکر میں آنا  
 پھیری پھرنا: گشت لگانا  
 پھیکا پڑ جانا: رنگ مدھم ہو جانا، شرمندہ ہو جانا  
 پیارا آنا: محبت کا جوش آنا، فریفتہ ہونا  
 پیار کرنا: عشق کرنا

پیار نکالنا: حسرت نکالنا، ارمان نکالنا  
 پیاس بجھانا: خواہش پوری کرنا  
 پیاس بھڑکنا: پیاس کی شدت ہونا  
 پیاس کا چٹکا: بار بار پیاس لگنے کی کیفیت  
 پیاس لگنا: پانی کی خواہش ہونا  
 پیاس مارنا: تشنگی کو برداشت کرنا  
 پیاس مرجانا: خواہش باقی نہ رہنا  
 پیالہ اٹھانا: گداگری اختیار کرنا  
 پیالہ بہنا: اسقاطِ حمل ہونا، حمل گرنا

پیالہ پینا: مرید ہونا، بھنگ یا شراب پینا  
 پیالہ ہونا: آزاد فقیروں کی اصلاح میں فاتحہ  
 سوم کی ضیافت عرس ہونا، مرنا  
 پیپ پڑنا: زخم کا پکنا  
 پیٹ ابھرنا: پیٹ پھولنا  
 پیٹ باندھنا: بھوک ضبط کرنا  
 پیٹ بچانا: خوش ہونا

پیٹ رکی بلا ہے: بھوک بہت بری چیز ہے  
 پیٹ بڑا ہونا: ہوس کا زیادہ ہونا  
 پیٹ بڑھنا: خوراک بڑھنا  
 پیٹ پالنا: مشکل سے کما کر کھانا  
 پیٹ پانی ہونا: دست آنا، بد ہضمی ہونا  
 پیٹ پر پتھر باندھنا: فاقے کی تکلیف برداشت  
 کرنا

پیٹ پکار رہا ہے: بہت زور کی بھوک لگی ہے  
 پیٹ پکڑ کر ہنسنا: بہت ہنسنا  
 پیٹ تھامے پھرنا: پریشان پھرنا، آپے میں نہ  
 رہنا

پیٹ پھٹنا: بے صبر ہونا، حسد اور رشک کرنا  
 پیٹ پھلانا: حاملہ ہونا، بہت لالچ کرنا  
 پیٹ پھولنا: حمل سے ہونا، بے چین ہونا  
 پیٹ پیٹھ سے لگنا: بہت دبلا ہونا، نہایت بھوکا  
 ہونا

پیٹ ٹھنڈا رہنا: اولاد سے خوش رہنا، اولاد کا  
 زندہ رہنا  
 پیٹ جاری ہونا (چھوٹنا): دست آنا

پیٹ چپاتی ہو جانا: پیٹ بہت ملائم ہونا، بھوک  
سے پیٹ بیٹھ جانا

پیٹ دکھانا: افلاس اور بھوک کی شکایت کرنا،  
دائی سے حمل کی شناخت کرنا

پیٹ ڈالنا: حمل گرانے

پیٹ رکھنا: حاملہ کرنا، حاملہ ہونا

پیٹ سے پاؤں نکالنا: بدراہ ہونا، بد وضعی  
ظاہر کرنا

پیٹ سے ہونا: حمل ہونا

پیٹ کا پانی نہ ہلنا: بے تکان جانا، سواری میں  
جہنش اور تکلیف نہ ہونا

پیٹ کا ٹٹا: کفایت کرنا، بھوکا مارتا

پیٹ کا گہرا: بھید ظاہر نہ کرنے والا

پیٹ کا ہلکا: تنگ ظرف جو بھید کو چھپانہ سکے

پیٹ کا کڑکڑانا: خوف سے پیٹ کا بولنا

پیٹ کی آگ بجھانا: بھوک دور کرنا

پیٹ کے لیے دوڑنا: تلاش معاش میں پھرنا

پیٹ گدرا نا: حمل کے آثار ظاہر ہونا

پیٹ لگ جانا: بھوک کے مارے پیٹ کا اندر  
دھنس جانا

پیٹ مارنا: کھانے میں کمی کرنا، نفس کشی کرنا

پیٹ مسوس کر رہ جانا: پیچ و تاب کھانا

پیٹ میں آگ لگنا: بھوک سے بیقرار ہونا

پیٹ میں انگارے بھرنا: حرام کا مال کھانا

پیٹ میں بات رکھنا: راز چھپانا، بھید مخفی کرنا

پیٹ میں بات نہ سمانا: بھید نہ چھپا سکرنا

پیٹ میں بل پڑنا: ہنتے ہنتے پیٹ کا دہرا ہو جانا  
پیٹ میں گھسنا (بیٹھنا): دوست بنکر مطلب  
نکالنا، خوشامد کرنا

پیٹ میں پالنا: کوئی بات دل میں رکھنا، فکر ہونا  
پیٹ میں پاؤں ہونا: بہت متکار ہونا

پیٹ میں چوہے دوڑنا: بھوک سے بیقرار ہونا

پیٹ میں چیونٹے کی گرہ ہونا: نہایت کم  
خوراک ہونا

پیٹ میں داڑھی ہونا: کمسنی میں عقلمندی کی  
باتیں کرنا

پیٹ میں رکھنا: بھید ظاہر نہ کرنا

پیٹ میں سانس نہ سمانا: سانس پھول جانا،  
 سخت گھبرا نا

پیٹ میں کھلبلی مچنا: گھبراہٹ ہونا

پیٹ میں گھوڑے دوڑنا: پیٹ میں گڑبڑ ہونا

پیٹ میں گن بھرے ہونا: باطن میں شرارت ہونا

پیٹ چھوڑنا: کنکڑے کی ڈور کا جھول دینا

پیٹ پر ہاتھ پھیرنا: شاباشی دینا، تعریف کرنا

پیٹ پر ہاتھ رکھنا: سرپرستی کرنا، حمایت کرنا

پیٹ پر ہونا: مددگار ہونا، ایک بچے کے بعد

دوسرے بچے کا ہونا

پیٹ پھیرنا: جانا، مرنا، دوسری طرف منہ پھیر کر  
بیٹھنا

پیٹ پیچھا ہے: منہ دیکھے کی خوشامد نہیں،

موجود نہیں

پیٹ پیچھے ڈال دینا: بے پرواہ کرنا



پیٹھ توڑنا: مایوس کرنا، ناامید کرنا

پیٹھ ٹھونکنا: ہمت بندھانا

پیٹھ چارپائی سے لگ جانا: بیماری یا کمزوری کے

باعث چارپائی سے اٹھ نہ سکرنا

پیٹھ دکھانا: منہ موڑنا، سفر کو جانا

پیٹھ دینا: دعا دینا، مرجانا

پیٹھ سیدھی کرنا: لیٹنا، آرام کرنا

پیٹھ کا کچھا: جانور جس کی پیٹھ سواری کرنے یا

بوجھ لادنے سے جلد زخمی ہو جائے

پیٹھ لگنا: پیٹھ میں زخم ہو جانا، کشتی میں چپت ہو جانا

پیٹھ نہ لگنا: آرام نہ پانا، بے قرار رہنا

پیٹی اترنا: سپاہی کا موقوف ہو جانا

پیٹی لڑانا: جماع کرنا

پیٹے میں آ جانا: زیر بار ہونا

پیٹے میں پڑنا: قابو میں ہونا، ذمے ہونا

پیچ اٹھنا: پیٹ میں پچش سے درد ہونا، کنکڑے

بڑھنا

پیچ باندھنا: جواب دینا، کشتی کے داؤں کا توڑ

کرنا

پیچ پر پیچ اٹھانا: رنج پر رنج سہنا

پیچ پر پیچ پڑنا: مشکل پر مشکل پڑنا

پیچ پر پیچ کھانا: غصے سے بے تاب ہونا

پیچ پر چڑھنا: کشتی کے داؤں میں دوسرے کو لانا

پیچ چلنا: دھوکے یا فریب سے کامیاب ہونا

پیچ چھٹنا: کنکڑے کی بازی میں ایک کی ڈور کا

دوسرے کی ڈور سے علیحدہ ہونا

پیچ چٹنا: پکڑی کے پیچوں کو احتیاط سے درست کرنا

پیچ ڈالنا: داؤں کرنا، شرارت کرنا

پیچ کاٹنا: کنکڑے کی ڈور کاٹنا

پیچ کرنا: کشتی کا داؤں کرنا، دھوکا دینا

پیچ کھانا: بل کھانا، دل ہی دل میں غصہ کرنا

پیچ کھلنا: بل دور ہونا، بھید کھلنا

پیچ کھیلنا: داؤں کرنا، فریب دینا

پیچ لڑانا: کنکڑے لڑانا

پیچ میں آنا: مصیبت میں پھنسا

پیچ و تاب کھانا: لیٹنا، مضطرب ہونا

پیچھا بھری ہونا: پس پشت امداد کا موجود ہونا

پیچھا پکڑنا: ستانا، ہر وقت ساتھ رہنا

پیچھا چھٹنا: نجات حاصل کرنا، جان بچنا

پیچھا چھڑانا: نجات حاصل کرنا، جان بچانا

پیچھا کرنا: تعاقب کرنا، درپے ہونا

پیچھانہ چھوڑنا: ساتھ نہ چھوڑنا، درپے آزار ہونا

پیچھے بلا لگنا: مصیبت میں پڑنا

پیچھے پڑنا: لیٹنا، ستانا، رسوائی چاہنا

پیچھے ڈالنا: تعاقب کرنا، تھوڑا تھوڑا بچا کر جمع کرنا

پیچھے لگا دینا: مخالف بنادینا، ساتھ کر دینا

پیچھے ہو لینا: پیروی کرنا، عقب میں چلنا

پیر بھاری ہونا: حاملہ ہونا

پیر کا ناخن نہ دکھانا: ذرا بھی سامنے نہ آنا

پیروں پڑنا: منت خوشامد کرنا، آداب بجالانا

پیروں میں سر دینا: از حد خوشامد کرنا



پیروں میں مہندی لگنا: نامناسب حیلہ تراشنا  
پیڑ گننا یا آم کھانا: اپنی غرض سے مطلب رکھنا  
چاہیے

پیڑیں لگنا: دروازہ ہونا

پیر پڑ جانا: ضد ہو جانا، دشمنی ہو جانا

پیزار پر مارنا: پرواہ نہ کرنا، بے حقیقت سمجھنا

پیزار دکھانا: جوتا دکھانا، خاطر میں نہ لانا

پیزار کی نوک پر (سے): پاپوش سے، جوتی سے

پیسہ ٹھیکری کر دینا: بیدریغ روپیہ صرف کر دینا

پیسہ جوڑنا: روپیہ پیسہ جمع کرنا، بچل کرنا

پیسہ ڈیونا: دولت برباد کرنا

پیسہ کھوٹا ہو جانا: اولاد کا بد چلن اور آوارہ ہو جانا

پیسہ ڈوبنا: نقصان ہونا، قرض وصول نہ ہونا

پیسے کے کام کا نہ ہونا: بے حقیقت ہونا، نکتہ ہونا

پیش آنا: آگے آنا، برتاؤ کرنا

پیش چلنا (جانا): قابو چلنا، کارگر ہونا

پیش دستی کرنا: پہل کرنا، حملہ کرنا

پیشاب بھی نہ کرنا: بہت حقیر سمجھنا

پیشاب خطا ہونا: بہت خوف کھانا

پیشاب کرنا: بالکل خاطر میں نہ لانا

پیشاب کی دھار پر مارنا: بہت حقیر سمجھنا

پیشاب کی راہ بہانا: فضول خرچی کرنا، بد چلنی

میں صرف کرنا

پیشاب میں چراغ جلنا: رعب ہونا، دھاک

بیٹھنا

پیشاب نکل جانا: ڈرنا، خوف سے کانپنا

پیشانی پر شکن پڑنا: ملال ہونا، غصہ آنا

پیشانی رگڑنا: بہت خوشامد کرنا، فرمانبرداری کرنا

پیغام دینا: کسی سے کوئی بات کہلا بھیجنا، شادی

کی درخواست کرنا

پیل ڈالنا: کچھ مر نکال دینا، بہت ظلم و ستم کرنا

پیما نہ چڑھنا: شراب پینا

پیما نہ چھلکنا: کم ظرفی ظاہر ہونا، آنسوؤں کا تار

بندھنا

پیما نہ لبریز ہونا: پیالہ بھر جانا، زندگی ختم ہونا

پیس بولنا: عاجز ہونا، تنگ آ جانا

پیندے کا ہلکا: بات کا کچا، غیر مستقل مزاج

پیندے کے بل بیٹھنا: ڈوبنا، غرق ہونا، بد

حواس ہو جانا

پینک میں آنا: نشہ میں اونگھنا، افیون کا نشہ چڑھنا

پینک میں ہونا: بے خبر ہونا

پینگ بڑھانا: میل جول بڑھانا، بے تکلفی بڑھانا

پینگ دینا: جھولے میں جھونکا دینا

پیوست کرنا: ملانا، مضبوط کرنا، جذب کر دینا

پیوند لگانا: جوڑ لگانا، میل سے میل ملانا

پیوند گانٹھنا: کپڑے میں جوڑ لگانا

پیوند میں پیوند مل جانا: نسل میں نسل مل جانا

(ت)

تاب باقی نہ رہنا: ضبط نہ ہو سکرنا، چمک نہ رہنا

تاب ضبط نہ رہنا: ضبط کی طاقت نہ رہنا

تاب مقاومت نہ لانا: مقابلے کی طاقت نہ رکھنا



تاب نہ رہنا: برداشت نہ رہنا، بے رونق ہونا

تاب نہ لانا: گھبرا جانا

تابعداری کرنا: حکم ماننا، ملازمت کرنا

تابوت اٹھنا: جنازہ اٹھنا

تاب چڑھنا: بخار ہونا

تاثیر کرنا: اثر کرنا، سرایت کرنا

تاج بخشی کرنا: بادشاہی دینا، سلطنت بخشنا

تاج رکھنا: بادشاہ بننا، تاج پہننا

تاج سر سے کرنا: بادشاہی جاتی رہنا

تار باقی نہ چھوڑنا: ایک دھاگانہ رہنے دینا

تار باندھنا: کسی کام کا مسلسل کرنا، سلسلہ باندھنا

تار بندھنا: کسی کام کا پے درپے ہونا

تار بھیجنا: تار برقی کے ذریعے خبر بھیجنا

تار تار بلکنا: سارا زیور بک جانا

تار تار بولنا: ہر ایک لفظ جدا جدا بولنا

تار تار کرنا: کپڑے ٹکڑے ٹکڑے کرنا

تار ٹوٹنا: سلسلہ ٹوٹنا

تار چڑھانا: ستار کے تار کھینچنا

تار دبلنا: تاروں کو کوٹ کر گوٹے کے لیے

چوڑا کرنا

تار دیکھنا: قوام یا چاشنی کی تیاری کا حال

معلوم کرنا

تار دینا: تار برقی کے ذریعے خبر بھیجنا

تار کھینچنا: تار نکالنا

تار لگانہ رکھنا: کسر باقی نہ رکھنا

تار لگانہ رہنا: کسر باقی نہ رہنا

تار نکلنا: پتہ لگنا، باریک اور لمبی سوئیاں بٹنا

تار نہ ٹوٹے: کام نہ رکے، سلسلہ بند نہ ہو

تار اچھکنا: عروج ہونا، ستارہ روشن ہونا

تار اڑوینا: بد قسمتی ہونا، ستارہ غروب ہونا

تار اسی آنکھیں ہو جانا: آنکھوں کی بیماری

جاتی رہنا

تار اہو جانا: نہایت بلند اور اونچا ہو جانا

تارے اتارنا: تارے توڑنا، بہت مشکل کام

انجام دینا

تارے توڑنا: عیاری کرنا، مشکل کام کرنا

تارے ٹانکنا: سونے چاندی کے ستاروں کو

کپڑے میں سینا

تارے چھٹکنا: تارے کھلنا، تارے چمکنا

تارے دکھائی دینا: مصیبت پڑ جانا

تارے کھلنا: صاف رات میں تارے نکلنا

تارے گن کر رات کا ٹنا: رات بھر بے چینی

سے جاگتے رہنا

تارے گننا: رات بھر جاگنا

تار نخ پڑنا: مقدمے کی سماعت کے لیے تار نخ

مقرر ہونا

تار نخ ٹھہرنا: نسبت، بیاہ یا کسی اور تقریب کا

دن طے ہونا

تار نخ چڑھانا: کاغذات پر تار نخ لکھنا

تار نخ دینا: پیشکار عدالت کا کاغذ پر مقدمے

کی تار نخ لکھ کر دینا

تار نخ ڈالنا: مقدمے کی سماعت کے لیے دن

مقرر کرنا

تاریخ کہنا: کسی واقعے کو نظم یا نثر میں بہ حساب  
ابجد ظاہر کرنا جس سے واقعہ مذکور کا سن معلوم ہو  
سکے

تاریخ مقرر کرنا: مقدمے کی سماعت کے لیے  
دن مقرر کرنا

تاریکی آجانا، چھانا: اندھیرا ہو جانا

تاریکی دور ہونا: روشنی ہونا

تاڑ لینا (جانا): بھانپ لینا

تازہ شگوفہ کھلنا: انوکھی بات ہونا، بدنامی کی  
بات ہونا

تازہ شگوفہ چھوڑنا: انوکھی بات کہنا

تازہ گل کھلنا: نیا معاملہ پیش آنا

تازہ ہونا: سرسبز ہونا، نیا ہونا

تازیانہ کھانا: کوڑے کی مار کھانا

تازیانہ ہونا: تنبیہ ہونا، چابک پڑنا

تاک باندھنا: نشانہ باندھنا، برابر دیکھے جانا

تاک پر آنا: کسی امید یا توقع پر آنا

تاک پر ملنا: کسی چیز کا ضرورت کے وقت ملنا

تاک رکھنا: گھات میں لگے رہنا

تاک کر آنا: کسی کو دیکھ کر آنا

تاک کر مارنا: نشانہ نہ چوکنا

تاک لگنا: بمشکی بندھنا

تاک لینا: خبر لینا، نگرانی کرنا

تاک میں رکھنا: کسی کو نظر میں رکھنا

تاک میں رہنا: وقت کا انتظار کرنا

تاک میں لگنا: تلاش میں ہونا

تاک میں ہونا: منتظر رہنا، داؤ لگائے رہنا  
تاگا ڈالنا (پرونا): سینے کے لیے سوئی میں تا  
گا پرونا

تاگے ڈالنا: روئی دار یا دوہرے کپڑے میں  
دھاگے اس غرض سے ڈالنا کہ روئی کی تہہ جھی  
رے

تال اڑنا: تال کا ساز کے مطابق نہ ہونا

تال دینا: گانے کا وزن اور سر قائم رکھنے کے

لیے قاعدے سے تالی بجانا

تال ٹھونکنا: خم ٹھونکنا

تال سے بے تال ہونا: سر سے بے سر ہو جانا

تال مار کر اڑنا: پھڑ پھڑا کر ہوا میں بلند ہونا

تال مارنا: خم ٹھونکنا، خاموش رہنا

تال میل کھانا: موافقت ہونا

تالا بھڑنا: قفل لگ جانا، گھرا جڑ جانا

تالا توڑنا: قفل توڑنا

تالا جڑنا: قفل لگانا

تالا کھلنا: قفل کھلنا

تالو آنا: تالو میں درم ہو جانا

تالواٹھانا: بچے کی پیدائش کے بعد دائی انگلیوں

سے اس کے تالو کو دبا کر درست کرتی ہے

تالو بگڑنا: آواز کا تالو سے اچھی طرح نہ ٹکنا

تالو سے زبان نہ لگنا: چپ نہ رہنا

تالو ٹکنا: منہ کی بیماری کے باعث تالو کا اپنے

مقام سے نیچے آ جانا



تالی بجانا: ہاتھ پر ہاتھ مار کر آواز دینا، دستک دینا

تالی بچنا (پٹنا): بدنامی ہونا، رسوائی ہونا

تال دینا: ذلیل کرنا، مضحکہ اڑانا

تالی بجالے بنو بیاہ ہوگا: چھوٹی لڑکیوں کو

کہتے ہیں جب وہ خوشی میں تالیاں بجاتی ہیں

تالیاں بجانا: خوشی منانا، ذلیل کرنا

تامرا نکل آنا: بدرنگ ہو جانا، تاج بنے کے رنگ

کا ہو جانا

تان اڑالینا: کسی کے گانے کی طرز سیکھ لینا

تان اڑانا: گانے میں سرود کو خوبصورت

انداز سے ادا کرنا

تان بھرنا: گانے میں خوبصورتی سے بعض سرود

کو مکرر سہ مکرر زبان سے نکالنا

تان توڑنا: گیت کا سم پر لا کر ختم کرنا، طعنہ دینا

تان لینا (مارنا): اوڑھ لینا، تان بھرنا، طعنہ دینا

تان میں تکلیں اڑانا: بہت اونچی تان لینا

تانابانا اوھیر دینا: کام خراب کر دینا، لا جواب

کردینا

تانابانا کرنا: بار بار آنا جانا، ہیرا پھیری کرنا

تاناننا: کپڑا بننے کے لیے لمبائی کے رخ سوت

کو خاص طریقے سے پھیلانا

تانبا سا آسمان ہو جانا: بارش کا نہ ہونا، قحط کے

آثار نمودار ہونا

تانت باندھنا: بہت باتیں کرنے والے کو

چپ کرانا

تانٹا لگنا: سلسلہ جاری ہونا

تاوان دینا (بھرنا): جرمانہ ادا کرنا

تاویل بن پڑنا (آنا): بچاؤ کی صورت نظر آنا

تاؤ آنا: جوش کھانا، چاشنی کا پکنے پر آ جانا

تاؤ بگڑنا: موقع نکل جانا

تاؤ بھاؤ کا فرق: تھوڑا سا فرق

تاؤ پر تاؤ آنا: غصے پر غصہ آنا

تاؤ پر ہونا: جوش پر ہونا

تاؤ دیکھیں نہ بھاؤ: بغیر سوچے سمجھے کام

کراتے ہیں

تاؤ دینا: گرم کرنا، غصہ دلانا

تاؤ کھانا: سرخ ہو جانا، غصہ کھانا

تاؤ لگنا: خوب گرم ہونا

تاؤ میں آنا: جوش میں آنا، غصے میں بھرنا

تباہ کرنا: ویران کرنا، اجاڑنا

تباہ ہونا: اجڑنا، برباد ہونا

تباہی کا مارا: مصیبت کا مارا، تباہ حال

تبرک ہو جانا: کسی چیز کا ذرا کر کے تقسیم اور

ختم ہو جانا

تپ آنا: بخار آنا

تپ اترنا: بخار اترنا

تپ ٹوٹنا: بخار اتر جانا

تپ کا موت جانا: بخار اتر جانے کے بعد

ہونٹوں پر چھالے پڑ جانا

تپ ہو جانا: بخار آنا

تپاک سے ملنا (پیش آنا): گرمجوشی سے ملنا

تپاک ظاہر کرنا: محبت یا دوستی کا اظہار کرنا  
تپانچہ پڑنا: تھپڑ پڑنا

تپڑا لٹ دینا: دیوالہ نکال دینا

تپنچہ باندھنا: تپنچہ کمر میں لگانا

تپنچہ بھرنا: پستول بھرنا

تپنچہ چلانا: تپنچے کا گھوڑا دبانا

تپنچہ چھوڑنا (سر کرنا): تپنچہ چلانا

تپتا ہونا: گرم ہونا، ناراض ہونا

تپتے توے پر قسم کھانا: سخت قسم کھانا

تپتے توے کی بوند ہوگئی: ذرا سی آمدنی معلوم

بھی نہ ہوئی

تپتے لگے ہونا: گھر کے جھگڑے بکھیروں میں

بھسنے ہونا

تپو تھمبو کر دینا: روک تھام کر دینا، بیچ بچاؤ کر دینا

تپیا کا ناج نچانا: ستانا، تنگ کرنا

تجربہ حاصل کرنا: کسی کام کو کر کے سیکھنا

تجویز پاس کرنا: تجویز منظور کرنا

تجویز پیش کرنا: کوئی معاملہ کسی جلعے میں پیش

کرنا

تخت و تصرف میں لانا: قبضہ کرنا اور خرچ کرنا

تحویل میں دینا: کسی کے سپرد کرنا

تحویل میں لینا: قبضے میں لینا

تخت آراستہ ہونا: بادشاہ کا تخت سجایا جانا

تخت اترنا: پریوں کا تخت نیچے آنا

تخت الٹنا: سلطنت درہم برہم کرنا

تخت پر بٹھانا: برسر حکومت کرنا

تخت پر بیٹھنا: بادشاہ ہونا

تخت چڑھنا: پلنگ پر لیٹنا، شادی ہونا

تخت چھوڑنا: بادشاہی ترک کرنا

تخت سے اتارنا: بادشاہی ترک کرنا

تخت سے اتارنا: بادشاہی سے ہٹا دینا، طلاق

دینا

تخت کا تختہ ہونا: بادشاہی کا جاتا رہنا، کچھ نہ رہنا

تختہ الٹنا: سلطنت درہم برہم کرنا

تخت پر بیٹھنا: بادشاہ ہونا

تخت نے پاؤں چومے: تخت پر بیٹھا

تختہ الٹنا: شہرا جڑنا، تباہی

تختہ پھولنا: کیاری کا پھولوں سے بھرا ہونا

تختہ تابوت پر سلانا: قتل کر دینا، مار ڈالنا

تختہ لگانا: ایک ٹکڑے میں پودے لگانا

تختہ مشق بنانا: کسی مقصد کے لیے کسی کا بار بار

استعمال کرنا

تختہ ہو جانا: اکڑ جانا، بدن کا سخت ہو جانا

تخفیف کرنا: کمی کرنا، گھٹانا

تخمہ نکلنا: کبوتر کے جسم پر پھنسیوں یا مسوں کا نکلنا

مدبیر الٹی ہونا: منصوبہ بگڑ جانا

مدبیر بن نہ پڑنا: مدبیر کا رگرنہ ہونا

مدبیر پیش جانا: تجویز کا رگریا با اثر ہونا

مدبیر چلنا: مدبیر کا اثر ہونا

مدبیر سو جھنا: تجویز خیال میں آنا

مدبیر سوچنا: تجویز نکالنا

مدبیر کا رگرنہ ہونا: ترکیب بن پڑنا



تدبیر کرنا: انتظام کرنا، بندوبست کرنا

تدبیر لڑانا: ربط پیدا کرنا، کوشش کرنا

ترا را بھرنا: چھلانگ مارنا، سرپٹ جانا

ترا را مارنا: شخی مارنا، گپ مارنا

ترازو ہونا (ہو جانا): دونوں طرف برابر ہونا

تراش خراش نکالنا: نیا انداز نکالنا

تراش ڈالنا: چھیلنا، کترنا

تراش نکالنا: وضع پیدا کرنا

تراوش پانا: ظاہر ہونا، معلوم ہونا

تراوش کرنا: قطرہ قطرہ ہو کر گرنا، ٹپکنا

تراوش ہونا: ٹپکنا

تراہ تراہ کرنا: ہائے ہائے کرنا، توبہ توبہ کرنا

تراہ تراہ ہونا: قحط ہونا

تربت پر پھول چڑھانا: بزرگوں کی قبر پر

تقظیم پھول رکھنا

ترجیح دینا: فضیلت دینا، بہتر سمجھنا

ترچھا دیکھنا: کن آنکھیوں سے دیکھنا

ترچھا لگنا: ٹیڑھا ہو کر لگنا، آڑا لگنا

ترچھا ہونا: ٹیڑھا ہونا، غصہ ہونا

ترس آنا: رحم آنا

ترس جانا: خواہش مند ہونا

ترس کھانا: رحم کرنا

ترسا ترسا کر دینا: شوق دلا کر تھوڑا سا دینا

ترسا ترسا کر مارنا: سخت شوق دلا کر نہ دینا

ترش ہونا: رنجیدہ ہونا، برہم ہونا

ترغیب دینا: لالچ دینا، شوق دلانا

ترقی پانا: عہدہ بڑھنا، تنخواہ میں اضافہ ہونا

ترقی پر ہونا: ترقی کرنا

ترقی دینا: عہدہ یا درجہ بڑھانا

ترک لگانا: اجزاء کو ترتیب دینا

ترک ہونا: چھوٹ جانا

ترکاری بنانا: سبزی پکانا

ترکاری چڑھانا: ترکاری کو بنا کر چولہے پر رکھنا

ترکے میں آنا: ورثے میں ملنا

ترکے میں چھوڑنا: مرے پیچھے مال و جائیداد

چھوڑنا

ترکی بہ ترکی جواب دینا: سخت جواب دینا

ترکی تمام ہونا: گھمنڈ جاتا رہنا، ساری بہادری

نکلنا

ترکیب دینا: ملانا، مختلف اجزاء کو ملا کر تیار کرنا

ترکیب سوچنا: تدبیر سوچنا

ترکیب سے چلنا: خاص اصولوں پر کاربند ہونا

ترکیب کرنا: صورت نکالنا

ترکیب نکالنا: طریقہ سوچنا

ترکیب نکالنا: ڈھنگ معلوم ہونا

ترنگ آنا: جوش پیدا ہونا، طبیعت میں لہرائٹھنا

تریامت میں آنا: عورتوں کی عقل پر چلنا

تڑا تڑپڑنا: لگاتار مار پڑنا

تڑا تڑ جواب دینا: جلد جلد جواب دینا

تڑاق سے جواب دینا: جو منہ میں آئے کہہ دینا

تڑاقا بیتنا: فاقہ گزرنے

تڑاقا کھا کر گرنا: غش کھا کر گرنا

تڑا قاکھانا: کمی ہونا، توڑا ہونا

تڑا قے سے ہونا: بناؤ سنگار سے ہونا

تڑپ اٹھنا: بے چین ہو جانا

تڑخ کر بولنا: غصے سے جواب دینا

تڑکا ہونا: صبح ہونا، صفایا ہونا

تڑی دینا: دھمکانا، دھوکہ دینا

تڑی میں آنا: رعب میں آنا

تزلزل پڑنا: زلزلہ آنا، شور مچنا

تسبیح پڑھتے رہنا: ہر وقت خدا کو یاد کرنا

تسبیح پھیرنا: وظیفہ کرنا، مالا جینا

تسبیح پڑھی جانا: بار بار کسی کا نام لیا جانا

تسلط جمانا: حکومت قائم کرنا، حصہ کرنا

تسلیم بجالانا: سلام کرنا، آداب عرض کرنا

تسلیم عرض ہے: سلام کرتا ہوں

تسمہ جمانا: تسمے سے مارنا، حصہ لگانا

تسمہ کھینچنا: پھانسی دینا

تسمہ لگانہ رکھنا: ذرا کسر نہ رکھنا

تسمہ لنگوٹا باندھنا: جوگی کا چیلہ ہونا

تسمے کے واسطے بھینس مارنا: تھوڑی بات کے

واسطے بہت نقصان کرنا

تشابہ لگنا: حافظ قرآن کا پڑھتے الفاظ یکساں

ہونے کی صورت میں کچھ کا کچھ پڑھ دینا

تشت از بام ہونا: ظاہر ہونا، مشہور ہونا

تشریف ارزانی فرمانا: کسی امیر اور بزرگ کا آنا

تشریف لے جانا: رخصت ہونا

تشویش میں پڑنا: سوچ میں پڑنا

تصدق اتارنا: صدقہ کرنا

تصدق کرنا: صدقہ کرنا

تصدق ہونا: ثمار ہونا

تصرف میں ہونا: استعمال میں ہونا

تصویر آنکھوں میں پھرنا: ہر وقت کسی کا خیالی

تصور دھیان میں رہنا

تصویر بن جانا (ہو جانا): بے جس و حرکت

ہو جانا

تصویر بنا دینا: حیرت میں ڈال دینا

تصویر پر کھینچ دینا: واقعات بتا دینا

تصویر کھینچنا: صورت بنانا، فوٹو لینا

تصویر لگانا: دیوار پر تصویر لگانا

تصویر ہو کر رہ جانا: حیران ہو جانا، چپ ہو جانا

تعریف کرتے منہ سوکھنا: بہت زیادہ تعریف کرنا

تعریف کے پل باندھنا: بے انتہا تعریف کرنا

تعزیہ اٹھانا: تعزیئے کو گشت کرنا

تعزیہ ٹھنڈا ہونا: تعزیئے کا دفن ہونا، دیوالہ نکل

جانا

تعظیم بجالانا: آداب بجالانا

تعظیم سے پیش آنا: اخلاق سے ملنا

تعظیم کرنا: عزت کرنا

تعلق رکھنا: میل جول رکھنا

تعلق رہنا: محبت رہنا

تعلق منقطع ہو جانا: دوستی جاتی رہنا

تعلق ہونا: آشنائی ہونا، ملازمت ہو جانا

تعلقات اچھے ہونا: یارانہ ہونا



تعلی پر آنا (لینا): ڈیک مارنا

تعلیم پانا (حاصل کرنا): علم سیکھنا

تعلیم لینا: علم حاصل کرنا

تعویز بخشنا: تعویز دینا

تعویز بنانا: کسی کو ہر وقت پاس رکھنا

تعویز بہانا: حصول مقصد کے لیے تعویز دریا

میں بہانا

تعویز چاٹنا: کلام الہی کا رکھا ہوا پرزہ زبان

سے چاٹنا

تعویز دھوکے پینا: تعویز برائے دفع بیماری

دھوکہ پینا

تعویز غفل میں ہونا: کسی شخص میں اتنی روحانی

طاقت ہو کہ اس کے ہاتھ کا لکھا ہوا تعویز اثر

دکھائے

تعویز کرنا: کسی کاغذ کو بہت حفاظت سے رکھنا

تعویز گاڑنا: حصول مقصد کے لیے تعویز زمین

میں دفن کرنا

تلف نہ کرنا: ادنیٰ توجہ بھی نہ دینا

تقدیر کو رونا: بد قسمتی کا شکوہ کرنا

تلف ہے تیری اوقات پر: لعنت ہے تیرے

اطوار پر

تفاوت ہونا: جدا ہونا، علیحدہ ہونا

تفرقہ اٹھ جانا: کوئی فرق نہ رہنا

تفرقہ ڈالنا: مخالفت کرنا، فساد کرنا

تقاضا ترنا: وہ چیز دی جائے جس کا اصرار ہو

تقاضا اٹھانا: تقاضے کو برداشت کرنا

تقدیر آزمانا: بخت آزمائی کرنا

تقدیر پر الٹنا (بگڑنا): پلٹنا: مقدر کا برگشتہ ہونا

تقدیر اونچی جگہ لڑنا: امیر گھر میں شادی ہونا

تقدیر پر چھوڑنا: کسی معاملے میں کوشش نہ کر

خدا پر چھوڑنا

تقدیر پھرننا: بھلے دن آنا، اقبال نہ رہنا

تقدیر پھوٹ جانا: تقدیر کا بگڑ جانا

تقدیر چمکنا (جاگنا): بھلے دن آنا

تقدیر سیدھی ہونا: بھلے دن آنا

تقدیر سو جانا: قسمت کا ناموافق ہونا

تقدیر کا برگشتہ ہونا: وقت پھر جانا

تقدیر کا بل: قسمت کا پھیر

تقدیر کا بل نکل جانا: بد قسمتی دور ہونا

تقدیر کا پلٹا کھانا: اچھی سے بری یا بری سے

اچھی حالت ہو جانا

تقدیر کا پھیر: قسمت کا چکر، بد نصیبی

تقدیر کا دامن پکڑنا: کام قسمت پر چھوڑنا

تقدیر کا سو جانا: حالات کا موافق نہ رہنا

تقدیر کا لکھا پورا ہونا: جو قسمت میں ہو وہ ہو جانا

تقدیر کا منہ پھیر لینا: تقدیر الٹنا

تقدیر کا موافق ہونا: اچھے دن ہونا

تقدیر کو رونا: بد قسمتی کا شکوہ کرنا

تقدیر کو سونپنا: قسمت پر چھوڑنا

تقدیر کھل جانا: تقدیر چمکنا

تقدیر کھولی ہونا: بد قسمت ہونا

تقدیر کے ہاتھ کی بات ہے: معاملہ خدا کے

سپرد ہے

تقدیر لڑنا: تقدیر کا موافق آنا

تقدیر موافق ہونا: بخت یا ور ہونا

تقدیر میں لکھا ہونا: قسمت میں ہونا

تقدیر میں لکھنا: خدا کا مقدر کرنا

تقدیر یا ور ہونا: قسمت مددگار ہونا

تقدیریوں ہی تھی: قسمت میں اسی طرح لکھا تھا

تقریر کا لچھا بندھ جانا: نہایت شستہ اور سلسلہ

وار گفتگو ہونا

تقریریں چھٹنا: باتیں ہونا، بحث و مباحثہ ہونا

تکا اتارنا: گوشت کی بوٹیاں چیلوں کو ڈالنا

تکا بوٹی کرنا: ٹکڑے ٹکڑے کرنا

تکے لگانا (پکانا): کباب لگانا، طنز کرنا

تکا چلانا: اٹکل پچو تہ بیر چلانا، کوئی فضول کام کرنا

تکا سا کھڑا رہنا: سر پر کھڑا رہنا

تکا کرنا: حسرت سے دیکھنا

تکان اترنا: سستی دور ہونا

تکان پہنچنا: صدمہ یا تکلیف پہنچنا

تکان ہونا: تھک جانا

تکرار کرنا: الجھنا، جھگڑا کرنا

تکرار نکالنا: جھڑاپا کرنا

تکے کا بل: تکے کا خم یا ٹیڑھا پن

تکے کا سا بل نکل گیا: درست ہو گیا، مار کھا کھا

کر ٹھیک ہو گیا

تکلف برتنا: ظاہر داری برتنا

تکلف کرنا: آراستہ کرنا، حجاب کرنا

تکلف میں ریل چل دی: تکلف میں ریل نکل

گئی اور سوار بیٹھے نہیں ”پہلے آپ کے“ چکر میں

تکلف نکلتا: خوبی نبھنا، لطافت نکلتا

تکلیف کرنا (فرمانا): تکلیف اٹھانا، تشریف لانا

تکمیل پانا: مکمل ہو جانا، ختم ہو جانا

تکمیل تفتیش: مقدمے کے ہر پہلو کو دریافت کرنا

تکمیل کو پہنچانا: مکمل کرنا

تکیہ پر وردگار پر ہونا: خدا پر بھروسہ ہونا

تکیہ دھوپ میں رکھنا: گردن کے درد کا علاج

سمجھا جاتا ہے

تکیہ کرنا: بھروسہ کرنا، آس رکھنا

تکیہ لگا کر بیٹھنا: تکیہ یا کسی اور چیز سے پیٹھ

لگا کر بیٹھنا

تکیہ لگانا: بھروسہ کرنا، آس لگانا

تکے سے سر نہ اٹھا سکتا: بہت بیمار ہونا

تگ و دو لگی رہنا: دوڑ دھوپ جاری رہنا

تگنی کا ناچ نچانا: حیران و پریشان کرنا

تل دھار برسنا (موسلا دھار): زور و شور

سے بارش ہونا

تل لگانا (بنانا): کا جل کی بندی لگانا

تل بندھنا: آفتاب کی کرنوں کا آتش شیشے

سے نکل کر کسی چیز پر تل کی شکل کا بن پڑنا

تل دھرنے کو جگہ نہ ہونا: بہت ہی بھرا ہوا ہونا

تلوں میں تیل نہ کہنا: ظاہر بات کو چھپانا

تلوں میں تیل نہ ہونا: مروت نہ ہونا، محبت

نہ ہونا



تلوں میں سے تیل نکالنا: کفایت شعاری کرنا  
 تل بیٹھنا: ہم وزن ہو کر بیٹھنا، آمادہ ہونا  
 تل پڑنا: کسی کام کو کرنے کے لیے مستعد ہو جانا  
 تل رہنا: مقابلے میں کھڑا ہونا، سامنے ہونا  
 تلا دینا: ہانڈی یا پتیلی کے نیچے مٹی چڑھانا تاکہ  
 آگ کے اثر سے محفوظ رہے  
 تلا لگانا: جوتی کے نیچے کے حصے میں چمڑا لگانا  
 تلا گودن کرنا: طعنے دینا، ستانا  
 تلا بیٹھنا: آمادہ ہونا

تلا ہونا: برابر، ہم وزن، جوتولا جائے  
 تلا ہونا: جوش سے آمادہ ہونا  
 تلخ کرنا: کڑوا کرنا، ناگوار بنانا  
 تلخ ہونا: بدمزہ ہونا، ناگوار رہنا  
 تلک چڑھانا (دھارنا): ٹیکا لگانا، نقشہ کھینچنا  
 تلف کرنا (کردینا): برباد کرنا  
 تلک کرنا: گدی پر بٹھانا، رخصت کرنا  
 تلوانہ لگنا: ایک جگہ نہ ٹھہرنا  
 تلوں تلے ملنا: روندنا، پامال کرنا  
 تلوں سے آنکھیں ملنا: نہایت عاجزی کرنا  
 تلوں سے لگنا: بے قرار ہونا، غصہ آنا  
 تلوں سے لگنا سر میں جا بھجنا: سر سے پاؤں  
 تک غصہ میں جلنا  
 تلوں سے لگی سر میں سے نکل گئی: سخت غصہ آیا  
 تلوں سے ملنا: پامال کرنا، خاک میں ملانا  
 تلوں میں لہوا ترنا: زیادہ چلنے سے تلوے  
 بھاری ہونا

تلوے تلے ہاتھ دھرنا: خوشامد کرنا  
 تلوے جلنا: گرمی سے تلوں میں جلن ہونا  
 تلوے چاٹنا: نہایت خوشامد کرنا  
 تلوے چھلنی ہونا: بہت چلنے سے تلوے زخمی ہونا  
 تلوے دھودھو کے پینا: کمال قدر روانی کرنا  
 تلوے سہلانا: خوشامد کرنا  
 تلوے گرم کرنا: رشوت دینا، ہتھیلی گرم کرنا  
 تلوے گھس جانا: بہت پھرنا، بہت سفر کرنا  
 تلوار آزمانا: تلوار کی کاٹ کا امتحان کرنا  
 تلوار اٹھانا: لڑائی کے لیے تیار ہونا  
 تلوار اگلی پڑنا: ہر وقت لڑائی کے لیے تیار رہنا  
 تلوار باندھنا: تلوار کمر میں لگانا  
 تلوار بچنا (رہنا): سخت جنگ ہونا  
 تلوار بندھنا: تلوار کمر میں لگنا  
 تلوار بچنا (برسنا): تلوار چلنا  
 تلوار پرنا چنا: ایک قسم کا ناچ جس میں دو آدمی  
 تلوار لے کر ناچتے ہیں  
 تلوار ہاتھ پر رکھنا (دھرنا): تلوار پر ہاتھ رکھ  
 کر قسم کھانا  
 تلوار پڑنا: تلوار کا کاٹ کرنا  
 تلوار پکڑنا: لڑائی کی تیاری کرنا  
 تلوار تولنا: لڑنے کو تیار ہونا  
 تلوار تھامنا: تلوار ہاتھ میں لینا  
 تلوار تیر جانا: تلوار کا کاٹ کر دوسری طرف  
 نکل جانا  
 تلوار جھاڑنا: تلوار مارنا

تلوار چلنا: جنگ ہونا

تلوار چمکانا: تلوار میان سے نکال کر ہلانا

تلوار چھوڑنا: تلوار کا وار کرنا

تلوار حلق پر پھیرنا: تلوار سے گلا کاٹنا

تلوار حائل رکھنا: تلوار گلے میں لٹکانا

تلوار درمیان میں رکھ کر سونا: مرد کا اپنے اور

عورت کے درمیان تلوار رکھ دینا تاکہ وصل میں

روک رہے

تلوار دکھانا: قتل کی دھمکی دینا

تلوار زیب کمر کرنا: تلوار کمر سے باندھنا

تلوار سوتنا: قتل کا ارادہ کرنا

تلوار سے دو ٹکڑے کرنا: تلوار کا وار کر دو

حصوں میں کاٹ دینا

تلوار عرش پر جھولنا: تیغ زنی کی شہرت ہونا

تلوار کا آرمی بننا: مجازاً سخت جنگ ہونا

تلوار کا پانی پلانا: تلوار سے زخمی کرنا

تلوار کا دونوں ہاگوں سے کسنا: تلوار کے

دونوں سرے ملانا

تلوار کاری پڑنا: تلوار کا پوری طرح کاٹ کرنا

تلوار کا قبضہ چومنا: لڑنے سے پہلے تلوار کے

قبضے کو بوسہ دینا

تلوار کا کسنا: تلوار کا خم ہونا، لچکنا، جھکنا

تلوار کا مینہ برسنا: بہت شمشیر زنی ہونا

تلوار کر جانا: تلوار میں دند آنے پڑ جانا

تلوار کرنا: تلوار مارنا

تلوار کسانا: تلوار مارنا

تلوار کو پتھر چٹانا: تلوار تیز کرنا

تلوار کو خالی دینا: تلوار کے وار سے بچنا

تلوار کھینچنا: تلوار سوتنا

تلوار کے قبضے پر ہاتھ ڈالنا: جنگ کا ارادہ کرنا

تلوار کے گھاٹ اتارنا: مار ڈالنا

تلوار کے ہاتھ: تلوار کے حملے

تلوار گر جانا: بہادری جاتی رہنا، ہار جانا

تلوار گھسیٹنا: تلوار میان سے نکالنا

تلوار لگانا: تلوار مارنا

تلوار لیے پھرنا: لڑنے کے لیے تیار رہنا

تلوار مارنا: تلوار کا وار کرنا

تلوار منہ پر کھانا: تلوار کے وار سے منہ نہ پھیرنا

تلوار میان سے کھینچنا: لڑنے کو تیار ہو جانا

تلوار میان سے نکلی پڑنا: ہر وقت لڑنے کے

لیے آمادہ رہنا

تلوار میان میں کرنا: لڑنے سے باز رہنا

تلوار میں بال آ جانا: تلوار میں نقص ہو جانا

تلوار میں چھالے پڑنا: تلوار میں جگہری داغ پڑنا

تلوار میں کاٹ ہونا: تلوار کا نہایت تیز دھار ہونا

تلواروں پر رکھ لینا: تلواروں سے حملہ کرنا

تلواروں کا لہریں لینے لگنا: لڑائی میں تلواروں

کا چلنا

تلواروں کی محراب: ایک انگریزی محاورہ ہے

(جب کسی فوجی افسر کی شادی ہوتی ہے تو رسم

نکاح کے بعد دو لہا دلہن گرے سے نکلتے ہیں، تو

دروازے پر بہت سے افسران تلواریں نکال کر



آمنے سامنے کھڑے ہو کر تلواروں کے کونوں کو  
اونچا ملا کر محراب سی بنا دیتے ہیں اور دولہا دلہن  
اس کے نیچے سے گزرتے ہیں

تلواریں نیام میں ہو جانا: صلح ہو جانا  
تلے تلے دیکھنا: نیچی نظروں سے دیکھنا  
تلے کی دنیا اوپر ہونا: انقلاب عظیم ہونا  
تلے کی زمین اوپر کر دینا: گڑ بڑ مچا دینا

تلے کے دانت تلے اور اوپر کے اوپر رہ  
جانا: حیرت سے منہ کھلا رہ جانا

تلے کے سانس تلے اور اوپر کے سانس  
اوپر: حیران رہ جانے کے موقع پر بولتے ہیں

تم بھی کیا ہو: عجیب آدمی ہو

تم پوچھنے والے کون: دخل در معقولات  
کرنے والے کو کہتے ہیں

تماچا اٹھانا: تھپڑ مارنے کا قصد کرنا

تماشا بنانا: مذاق اڑانا

تماشا بن جانا: قابل تضحیک ہو جانا

تماشا دکھانا: بہار دکھانا، سزا دینا

تماشا کرنا: سوانگ بھرنا، کرتب دکھانا

تماشا ہونا: انوکھی یا عجیب بات ہونا

تمام ہونا (ہو جانا): پورا ہونا، مرجانا

تمغا بٹھانا: سکہ بٹھانا، رعب جمانا

تمن باندھنا: فوج جمع کرنا

تمنائے دلی بر آنا: دل کی خواہش پوری ہونا

تمھارے فرشتوں کو بھی خبر نہیں: تمھیں کچھ

خبر نہیں

تمہید اٹھانا: کسی بات کا عنوان شروع کرنا

تمہید کرنا: کسی بات کا پیش کرنا

تن بدن اولاً ہو جانا: جسم سرد ہو جانا

تن بدن پھونک دینا: جلادینا، جلن پیدا کر دینا

تن بدن ڈھانک لینا: کپڑے پہن لینا

تن بدن کا ہوش نہ ہونا: اپنے آپ سے بے

خبر ہونا

تن بدن کی خبر نہ رہنا: بے خبر ہو جانا

تن بدن میں آگ لگنا: سخت غصہ آنا

تن بے جان میں جان آنا: نئے سرے سے

زندگی پیدا ہونا

تن پھٹنا: بدن جلنا، بخار ہونا

تن ڈھانکنا: ستر پوشی کرنا

تن کی تپت بجھانا: بھوکے کو کھانا کھلانا

تن کی سدھ نہ رہنا: ہوش و حواس قائم نہ رہنا

تن گھلنا: جسم لاغریا ڈبلا ہونا

تن من میں ایک ہونا: بڑا یا رانہ ہونا

تن من بھر جانا: دل بھر جانا، خوش ہو جانا

تن من کی سدھ بدھ نہ رہنا: بد حواس ہو جانا،

گھبرا جانا

تن من میں پھولے نہ سمانا: بہت خوشیاں منانا

تن من میں جان آنا: ہوش و حواس درست ہونا

تناریری لگانا (لگا رکھنا): بے وقت کاراگ گانا

تناول فرمانا: کھانا نوش فرمانا

تنبول دینا (بانٹنا): ہندوؤں میں بھانجے

بھانجی کی شادی کے بعد رخصت ہوتے وقت

بہن کی رشتے دار عورتوں کو نقدی دینا

تنبول پینا: پان کا عرق پینا

تنتنا پیٹنا (توڑنا) کرنا: فخر کرنا، ناک بھوں

چڑھانا

تنخواہ جاری ہونا: تنخواہ بحال ہونا

تندر ہونا: تیز ہونا، ناراض ہونا

تندور بھرنا (پاٹنا): پیٹ بھرنا، اچھا برا کھانا

تنکا ادھر ادھر ہونا: تھوڑا سا نقصان ہونا

تنکا بھی پاس نہ رہنا: بالکل مفلس ہو جانا، کچھ

باقی نہ رہنا

تنکا بھی نہ توڑ سکنا: نہایت کمزور ہونا، سست ہو

جانا

تنکا دانتوں میں لینا: اطاعت کرنا، عاجزی کرنا

تنکا سا توڑنا: انکار کرنا، دو ٹوک جواب دینا

تنکا ناک میں ڈالنا: عورتوں کا ناک کے چھید

میں تنکا ڈالنا

تنکا نہ توڑنا: کچھ نہ کرنا

تنکا نہ رہنا: کچھ پاس نہ رہنا

تنکا ہو جانا: بہت دبلا ہو جانا

تنکے اوٹ پہاڑ ہونا: ادنی چیز کی اوٹ میں

بڑی چیز ہونا

تنکے چننے لگنا: بدحواس ہو جانا، گھبرا جانا

تنکے چنوانا: دیوانہ بنادینا

تنکے کا احسان: تھوڑا سا احسان

تنکے کا احسان ماننا: تھوڑے سے بھی احسان کا

بوجھ بڑا ہوتا ہے

تنکے کا سہارا: ذرا سی امداد

تنکے کا پہاڑ کر دکھانا: بات کا بتنگڑ بنانا، مبالغہ کرنا

تنگ آنا: عاجز آنا، تھک جانا

تنگ پکڑنا: عاجز کر دینا، گھوڑے کی لگام کو کھینچنا

رکھنا

تنگ ترش ہونا: ناراض ہونا، رنجیدہ ہونا

تنگ ٹوٹنا: گھوڑے کی تنگ کا دو ٹکڑے ہو جانا

تنگ حال ہونا: غریب ہونا، نادار ہونا

تنگ ڈھیلا ہونا: گھوڑے کی پیٹی پوری طرح

کسی نہ ہونا

تنگ رہنا: کم آمدنی زیادہ خرچ ہونا

تنگ ہاتھ ہونا: مفلس ہونا، پیسہ پاس نہ ہونا

تنگی ترشی سے گزارا ہونا: بڑی کفایت شعاری

سے گزارہ ہونا

تنگی کرنا: سختی کرنا، کنجوسی کرنا

تنگی ہونا: آمدنی کی کمی ہونا، تکلیف ہونا

تنور جھونکنا: تنور گرم کرنا

تنور کی سو جھننا: تنور پر جا کر روٹی کھانا

تنی رہنا: جھگڑا رہنا

تنی میں گانٹھ دینا: منگنی کرنا، یاد رکھنا

تو تڑاق کرنا: بدزبانی کرنا

تو تو کرنا: تو تڑاق کرنا

تو نہیں تیرا بھائی سہی: تو نہیں کرتا تو کوئی اور

اس کام کو کرے گا

تو اہنسا: کالے آدمی کا پان کھا کر ہنسنا (جلتے

توے کے نیچے بہت سا جل جمع ہو کر ذرا ذرا



سی روشنی کے ذرات سلسلہ وار چمکنے لگتے ہیں:	توپ مارنا: توپ چلانا
اسے عورتیں توے کا ہنسنا کہتی ہیں اور اسے	توتا پالنا: کوئی بیماری مول لے لینا
شادی اور رزق کی افزونی شگون سمجھتی ہیں۔	توتا سا پڑھنا: بچوں کے بولنے یا پڑھنے کی
توے کی بوند: ناپائیدار چیز	تعریف میں کہتے ہیں
تو بڑھ چڑھائے رکھنا: ہر وقت منہ پھلائے رکھنا	توتے اڑ جانا: حواس باختہ ہو جانا
توبہ بلو ادینا: دق کرنا	توتے پڑھانا: کند ذہن کو پڑھانا، توتے کو بولنا
توبہ بندے: دق کر ڈالا	سکھانا
توبہ بھولی جانا: حواس گم ہونا، پریشان ہونا	توتے کی سی آنکھیں پھیرنا: بے وفائی کرنا،
توبہ توبہ مچا دینا: ایسا ظلم یا گناہ کرنا کہ ساری	محبت سے منہ موڑنا
دنیا توبہ توبہ کر لے	توتے کی طرح یاد کرنا: بے سمجھے بوجھے یاد کرنا
توبہ توڑنا: قول و قسم سے پھرنا	توتی بولنا: کسی ہنریا خوبی کی وجہ سے مشہور ہونا
توبہ ٹوٹنا: قسم ٹوٹ جانا	توتیا باندھنا (توتیا طوفان جوڑنا): الزام لگانا
توبہ دھاڑ مچانا: شور و غل کرنا، پناہ مانگنا	تو شق کرنا: مضبوط کرنا، تصدیق کرنا
توبہ کا در بند ہو جانا: استغفار کا وقت نہ رہنا یا	توجہ پھرنا: متوجہ ہونا، توجہ ہٹالینا
گزر جانا	توجہ سے دیکھنا: غور سے ملاحظہ کرنا
توبہ کرانا: عاجز کرنا، معافی منگوانا	توجہ رہنا: خیال رہنا، مہربانی رہنا
توبہ کر کے کہنا: خدا سے معافی مانگ کر دعوے	توجہ کرنا: متوجہ ہونا
یا شیخی کی بات کہنا	توجہ کی نظر ہونا: مہربانی کی نگاہ ہونا، لحاظ کرنا
توبہ کرنا: گناہ سے باز آنا، فریاد کرنا	توجہ مبذول ہونا: متوجہ ہونا
توپ داغنا: توپ چلانا	توجہ نہ رہنا: بے خیال ہو جانا
توپ دم کرنا: توپ کے منہ پر باندھ کر اڑانا	توزہ توڑنا: غرور توڑنا
توپ سے اڑا دینا: توپ کے منہ پر باندھ کر	تورہ جتنا: فخر کرنا، غرور کرنا
اڑا دینا	تورہ ڈھانا: غرور مٹانا
توپ کو بتی دکھانا: توپ کی بارود کو آگ لگانا	تورہ لگنا: اترانا، فخر کرنا
توپ لگانا: توپ کو ایک جگہ نصب کرنا	توڑ پر: ضد پر
توپ لگنا: توپ کا نصب ہونا	توڑ جوڑ چلنا: چال چلنا

توڑ جوڑ کا استاد ہے: بڑا چلتا پرزہ ہے

توڑ ڈالنا: توڑنا

توڑ کرنا: حساب صاف کرنا، جواب رد کرنا

توڑ کے نکل جانا: کسی مضبوط چیز کے آر پار ہونا

توڑ لانا: الگ کر لانا

توڑ لینا: الگ کر لینا، اپنی طرف کر لینا

توڑ اپڑنا: کمی ہونا، قحط ہونا

توڑا جانا: ٹوٹنا، کم غذا سے طاقت گھٹنا

توڑا ڈالنا: کمی کرنا، تنگی کر دینا

توڑا لگنا: گھانا پڑنا

توڑا ہونا: کمی ہونا

توڑے کا منہ کھول دینا: بہت بخشش اور

فیاضی کرنا

توڑنا مروڑنا: کسی شے کو بل دینا

توڑنا پھوڑنا: ٹکڑے ٹکڑے کرنا

توڑنا جوڑنا: بگاڑنا، بھنا

توسن اڑانا: گھوڑا دوڑانا

توسن اڑنا: گھوڑے کو بہت تیز دوڑانا

توسن پھڑکنا: گھوڑے کا ڈرجانا

توسن چمکانا: گھوڑا تیز ہونا

توفیق ہونا: ہمت ہونا

توکل پر بیٹھنا: توکل پر گزارہ کرنا، خالی بیٹھنا

تول کستا ہے: روپیہ وزن میں پورا نہیں

تول لینا (تولنا): وزن کرنا

تولتاں کرنا: تو تو میں میں کرنا

توبنی ہاتھ میں لینا: فقیر بننا

تہ پانا: حقیقت دریافت کر لینا

تہ توڑنا: سب کھا جانا کچھ نہ چھوڑنا

تہ ٹوٹنا: مفلس ہو جانا، کپڑے کا تھان کھلنا

تہ جمانا: ایک چیز کے اوپر دوسری چیز ملا کر رکھنا

تہ جمننا: کسی رقیق چیز کے نیچے کا حصہ جم جانا

تہ دام آنا: گرفتار ہونا

تہ دینا: کسی چیز کا نیچے اوپر رکھنا، استر لگانا

تہ کو پہنچنا: اصل مطلب دریافت کر لینا

تہ لگانا: کپڑے کو ٹھیک طور سے لپیٹنا

تہ مارنا: گھوڑے کی ایک بیماری جس میں سخت

پیاں لگتی ہے

تہ ملانا: جوڑا لگانا، نر کے ساتھ مادہ کو ملانا

تہ میں بیٹھ جانا: نتیجے بیٹھ جانا، بھید لے لینا

تہ نکالنا: اصل بات کو پا جانا

تہ نہیں ٹوٹی: کپڑا بالکل نیا ہے

تہا تہی رکھ چھوڑنا: احتیاط سے رکھنا، استعمال

میں نہ لانا

تہلکہ مچنا: آفت پیا ہونا، کھرام مچنا

تہمت لے لے مرنا: الزام لگانا، عیب لگا دینا

تہمتیں تراشنا: جھوٹی تہمت لگانا

تہمت سر لگنا: الزام لگنا

تھاپ لگنا: طبلہ بجننا

تھاپ دینا: ناچ گانا موقوف کرنے کے لیے

طلے پر زور سے ہاتھ مارنا

تھاپ سہارنا: تکلیف جھیلنا

تھال لگانا: تھال پر کھانا چننا



تھکی دینا: تھکارنا، کسی کے ماتھے پر ہتھیلی سے  
ضرب لگانا

تھکار دینا: نکال دینا

تھکار لینا: تھوکنے کی آواز نکالنا

تھکار ہو جانا: بچوں کو مسان کی بیماری ہو جانا

تھر تھر کرنا: جاڑے یا ڈرے سے کانپنا

تھر تھر ادینا: لرزہ پیدا کر دینا

تھر تھری چھوٹنا: کانپنا، تھر تھرا نا

تھڑ جانا: کم ہونا، ناکام ہونا

تھک جانا: ماندہ ہو جانا، عاجز ہو جانا

تھک کر بیٹھ رہنا: عاجز ہو کر کام چھوڑ دینا

تھک کر چور ہو جانا: بہت تھک جانا

تھک بند کام کرنا: نہایت ناپائیدار کام کرنا

تھک تھک ہونا: بے عزتی ہونا

تھیک مارنا: تنگ کرنا، عاجز کر دینا

تھکن اتارنا: تھکان دور کرنا

تھکلی لگانا: کپڑے میں پیوند لگانا، رسائی

حاصل کرنا

تھل بیڑا تباہ ہونا: سارا خاندان اجڑنا

تھل بیڑا لگانا: ٹھکانا لگانا، ساحل مراد پر پہنچنا

تھل بیڑا ملنا: سراغ لگنا، ٹھکانا معلوم ہونا

تھل بیڑا نہ لگانا: سہارا نہ ملنا، پتا سراغ نہ ملنا

تھل بیڑے سے رکھ دینا: ٹھکانے سے رکھ دینا

تھل چڑھنا (چڑھ جانا): ڈھیر یا انبار لگ جانا

تھل سے بیٹھنا: اطمینان سے بیٹھنا

تھم ہو جانا: پاؤں کا بہت سوج جانا

تھالی بجانا: تھالی پر ہاتھ یا کوئی اور چیز مار کر  
آواز پیدا کرنا

تھالی پھرانا: مدار یوں کا ایک کرتب

تھالی پھرنا: سخت ہجوم ہونا کہ تھالی پھینکی جائے

تھالوں پر ہی رہے زمین پر نہ گرے

تھان پر باندھنا: گھوڑے کو اس کی جگہ پر

رے سے باندھنا (طویلے میں)

تھان ہے تھان: سانس اس وقت کہتے ہیں

جب گھوڑا سوتے وقت یکا یکا ڈر کر ہنپناے

تھانگ لگانا: چوروں کو پناہ دینا، سراغ لگانا

تھانگی ہے: چوروں کا معاون ہے

تھانہ بٹھانا: پہرا بٹھانا

تھانہ چڑھ آنا: پولس کا کسی جگہ پر گرفتاری کے

لیے جانا

تھانے پر پکڑا جانا: کسی جرم میں گرفتار ہو کر

تھانے میں جانا

تھاہ پانا: پانی کی گہرائی معلوم کرنا

تھاہ لانا: گہرائی دریافت کرنا

تھاہ لینا: بھید لینا

تھاہ مانگنا: پوچھنا کہ گہرائی کتنی ہے

تھاہ ملنا: گہرائی معلوم ہونا، کھوج یا پتہ لگانا

تھپڑ مارنا (بجانا) پیٹنا: بے عزت کرنا، تالی بجانا

تھپڑ کھانا: مار کھانا

تھپڑ بچنا: بے عزتی ہونا

تھپک تھپک کے رکھنا: روک تھام کرنا

تھپک تھپک کے سلانا: تھکی دے کر بچوں کو سلانا

تھو بڑا چڑھائے رکھنا: منہ پھلائے رکھنا

تھو تھو کرنا: کراہت ظاہر کرنا

تھو بڑا سجانا: روٹھنا، خفا ہونا

تھوپ تھاپ دینا: رفع دفع کر دینا

تھوپ دینا: الزام لگا دینا

تھوتھے پچھوڑنا: بے فائدہ کام کرنا

تھوتھے تیروں سے اڑانا: کند تیروں کی

بارش کرنا

تھوٹھڑا سجاے رہنا: خفا رہنا، منہ پھلائے رہنا

تھوتھنی سجانا: ناراض ہونا

تھوتھی اڑانا: جھوٹی خبریں پھیلانا

تھوتھی بات: بے معنی اور لغو بات

تھوڑا (جاننا) سمجھنا: بے وقعت سمجھنا

تھوڑا تھوڑا ہونا: شرمندہ ہونا، نادم ہونا

تھوڑا دینا بہت آرزو کرنا: معمولی کام پر

بہت صلے کی امید کرنا

تھوڑا لکھا بہت جاننا: تھوڑے لکھے کو بہت جاننا

تھوڑے دنوں سے: حال میں، چند روز سے،

کچھ عرصے سے

تھوڑی سی رہ گئی ہے: عمر کا بڑا حصہ گزر گیا

بے کم باقی ہے

تھوک باندھنا: جماعت یا پارٹی بنانا

تھوک بلونا: فضول باتیں کرنا

تھوک ڈالنا: چھوڑ دینا، معاف کر دینا

تھوک کر چھوڑنا: بے عزت کر کے چھوڑنا

تھوک سے تیل بننا: تھوڑے خرچ سے بڑا

کام نکالنا

تھوک کے چاٹنا: وعدہ کر کے مکر جانا

تھوک سے ستو گھولنا: کچا یا نکما کام کرنا

تھوک لگا کر چھوڑنا: ذلیل کرنا، نقصان پہنچانا

تھوک لگا کر رکھنا: بڑی حفاظت سے رکھنا

تھوک لگانا: نیچا دکھانا، فریب دینا

تھوک میٹھا کرنا: منہ میٹھا کرنا، جھوٹی باتیں ملانا

تھیل کرنا (کر دینا): بہت مارنا

تھیلی کا منہ کھول دینا: بہت فیاضی کرنا

تیاپا نیچا کرنا: حقے بخرے کرنا، بانٹنا

تیار کرنا: آمادہ کرنا، درست کرنا

تیار ہونا: آمادہ ہونا، پک جانا

تیراڑنا: ہوا میں تیر کا جانا

تیر برستا: بہت سے تیر چلانا

تیر بن کر کلیجے میں اترنا: سخت رنج یا اذیت دینا

تیر بھدف ہونا: تیر کا نشانے پر لگنا

تیر بھک جانا: تیر کا نشانے پر نہ لگنا

تیر بیٹھنا (بیٹھ جانا): تیر کا نشانے پر لگ جانا

تیر پار ہونا: تیر کا نشانہ توڑ کر گزر جانا

تیر پڑنا: تیر نشانے پر لگنا

تیر پیٹھ جانا: تیر بیٹھ جانا

تیر پھینکنا: تیر چلانا

تیر تاک کر مارنا: نشانہ لے کر مارنا

تیر ترازو ہونا: تیر کا نصف اندر نصف باہر ہونا

تیر تلگوں پر گزارا ہونا: مشکل سے گزارا ہونا

تیر جوڑنا: تیر کمان میں لگانے کے لیے چلانا



تیرا میرا منہ دیکھنا: دوسروں کا آسرا ڈھونڈنا  
تیرے باپ کا کیا اجارہ ہے: تو کیوں دخل  
دیتا ہے

تیز دستی دکھانا: پھرتی دکھانا، جلد کام کرنا  
تیزی کرنا: جلدی کرنا، چالاکی کرنا  
تیزی ہونا: جلدی ہونا، ناراض ہونا  
تیسرے فاقے سے: تین دن کے فاقے سے۔

تیشہ مارنا: بڑھئی کا کام کرنا  
تیغ ابرو کا گھاگل ہونا: عاشق ہونا  
تیغ انتقام کو نیام سے کھینچنا: بدلہ لینے کے لیے  
تیار ہونا

تیغ زبان سے زخمی کرنا: سخت یا طنزیہ باتوں  
سے رنج دینا

تیغ کے گلے ملنا: تلوار کا مقابلہ کرنا  
تیغ لگانا: تلوار کا وار کرنا

تیغ لپکنا: تیغ چلنا  
تیغ و کفن باندھ کے جانا: لڑنے مرنے کے  
لیے تیار ہو کر جانا

تیغوں سے چنگاریاں اڑنا: تلوار میں ٹکرانے  
سے شرارے نکلنا

تیغ لگانا: چن دینا، بند کر دینا  
تیکھی چتون کرنا: ترچھی نظروں سے دیکھنا  
تیل پان کرنا: مائیوں بیٹھنا (ماجھے بیٹھنا)  
تیل جل چلا: بوڑھا ہو گیا، مال خرچ ہو چکا  
تیل چڑھانا: مائیوں بٹھاتے وقت دولہا و دلہن  
کو مہندی لگانا

تیر چلانا (چھوڑنا): تیر اندازی کرنا  
تیر چلنا (چھوٹنا): تیر اندازی ہونا  
تیر و عاہد مراد پر پہنچنا: وعاء قبول ہونا  
تیر ڈوب جانا: تیر کا نشانے میں گھسنا  
تیر ڈوب کے رہ جانا: تیر کا نشانے میں گھس  
کے رہ جانا

تیر رہا کرنا: تیر چلانا  
تیر سا لگنا: کسی بات کا سخت برا لگنا  
تیر رہا کرنا: تیر چلانا  
تیر سا لگنا: کسی بات کا سخت برا لگنا  
تیر عشق سینے کے پار ہونا: عاشق ہونا  
تیر کا خطا کرنا: تیر کا نشانے پر نہ لگنا  
تیر کمان سے نکلنا: تیر کا چلنا

تیر کھانا: تیر کا زخم کھانا  
تیر کی طرح سیدھا آنا: بالکل سیدھا آنا  
تیر لگانا: تیر چلانا  
تیر لگنا: تیر کا نشانے پر پہنچنا  
تیر مارنا: تیر چلانا

تیر نتھنوں میں دینا: سخت تک کرنا  
تیر نگاہ کا صید بنانا: فریفتہ کر لینا، عاشق بنالینا  
تیر ہدف پر بیٹھنا: تیر نشانے پر لگنا  
تیر ہو جانا: غائب ہو جانا

تیروں کا چھٹنا: تیروں سے زخمی ہونا  
تیروں کا مینہ برسنا: کثرت سے تیر چلانا  
تیرا منہ ہے: تیری وجہ سے یہ کام کر دیا  
تیرا میرا کرنا: غیرت اور بے گانگی کی باتیں کرنا

تیل چڑھانا: شادی کی تیاری ہونا

تیل ڈالنا: تیل لگانا

تیل لگانا: سفارش کرنا

تیل لگانا: تیل سے چکنا کرنا

تیل ماش اتارنا: ایک رسم ہے جب کوئی مسافر

گھر واپس آئے یا بیماری سے اٹھے تو اس کو تیل

میں ماش ڈال کر منہ دکھاتے ہیں پھر وہ بھنگلی کو

دے دیتے ہیں

تیل ماش ہونا: صدقے ہونا، قربان ہونا

تیل میں ہاتھ ڈالنا: سخت قسم کھانا

تیل نکالنا: بیجوں کو دبا کر تیل حاصل کرنا

تیل نکلنا: سخت کمزور ہونا، دوالہ نکل جانا

تیل ہو کے بہہ جانا: صنائع ہو جانا

تیلیا بھیس کرنا: نہایت میلے کپڑے پہننا

تین پانچ کرنا: جھگڑا کرنا، دغا بازی کرنا

تین تلوک نظر آنا: بے حد پریشان ہونا

تین تیرہ آٹھ اٹھارہ: پریشان، خراب، خستہ

تین تیرہ کرنا: پریشان کرنا، خرچ کرنا

تین حرف بھیجنا: لعنت بھیجنا، چھوڑ دینا

تیور بدل جانا: نگاہیں پھر جانا

تیور برے نظر آنا: نگاہ بد معلوم ہونا

تیور بگڑنا: بے مروت ہو جانا

تیور تاڑ جانا: قیافے سے مزاج کا حال معلوم کرنا

تیور بوجھنا: نظر سے دل کا حال معلوم کرنا

تیور پر بل آنا: غصے کے آثار ظاہر ہونا

تیور جلنا: چکا چوند ہونا، بصارت میں فرق آ جانا

تیور دیکھنا: طبیعت کا رنگ دیکھنا

تیور میلے ہونا: چہرے یا نگاہ سے ناراضگی ظاہر

ہونا

تیور چڑھانا (بل ڈالنا): غصے میں ہونا

تیوری میں بل پڑنا: ماتھے پر شکن پڑنا

تیوری کا بل کھانا: رنجش رفع ہونا

(ٹ)

ٹاپ سہارنا: مصیبت جھیلنا

ٹاپ مارنا: بیکل ہونا، چھلانگ مار کر کود جانا

ٹاپا توڑ کر نکل جانا: بیچ جانا، صاف نکل جانا

ٹاٹ الٹ جانا یا الٹنا: دیوالہ ٹکنا

ٹاٹ باہر ہونا: برادری سے خارج ہونا

ٹال جانا: درگزر کرنا

ٹال دینا: بہلا دینا

ٹال کر دینا: کوئی کام کرنے سے باز رہنا

ٹالا بالا بتانا (دینا): دھوکہ دینا، حیلے حوالے کرنا

ٹالے نہ ٹلنا: ٹالنے کی انتہائی کوشش کے باوجود

بھی نہ ٹلنا

ٹانٹ پر بال نہ رہنا: مزید چوٹیں کھانے سے

باز رہنا

ٹانٹ کھجانا: جوتے کھانے کو جی چاہنا، نقصان

کا کام کرنا

ٹانٹ کے بال اڑا دینا: جوتے مار مار کر

کھوپڑی گنجی کر دینا

ٹانٹ گنجی ہونا: سر پر بال نہ رہنا، بہت زیادہ



مصیبتیں پڑنا

ٹانٹا بننا ہونا: طاقتور ہونا

ٹانچ کرنا (لانا): جھگڑاؤ تکرار کرنا

ٹانڈالا دنا (ڈالنا): لد جانا: مال تجارت لا دنا،

مر جانا، سفر پر روانہ ہونا

ٹانکا ادھڑ جانا (ادھڑنا): تباہ و برباد ہو جانا،

بھید کھل جانا

ٹانکا ادھیڑنا: راز ظاہر کرنا، عاجز کرنا

ٹانکا پھیرنا: زخم سینا، عیب پوشی کرنا

ٹانکا ٹوٹنا: ہمت ہار جانا، گھبرا جانا

ٹانکا جانا: کسی جگہ اپنے مطلب کی تدبیر کرنا

ٹانکا جھالنا (لگانا): یارانہ گانٹھ لینا، زخم سینا

ٹانکا کاٹ لینا: زیور سے ٹانکے کی قیمت کاٹ

کردام ادا کرنا

ٹانکا کھانا: ٹانکا لگنا، زخم سلوانا

ٹانکا کھلنا: بھید کھل جانا، سیون کھل جانا

ٹانکا لگانا: زخم سینا، شادی کرانا

ٹانکا مارنا: موٹی سلائی کرنا، گھونپنا

ٹانکے ڈھیلے ہونا: ہمت ہارنا، عزت جاتی رہنا

ٹانکے کاٹ ڈالنا: سیاہوا ٹینچی یا شتر سے کاٹ

ڈالنا

ٹانکی بچنا: سنگ تراشی کا کام ہونا

ٹانکی لگانا: سوراخ کرنا

ٹانگ اٹھا کر موتنا: بدتمیزی اور بے حیائی پر اتر آنا

ٹانگ اٹھانا: آسن لینا، جماع کے لیے تیا ہو جانا

ٹانگ اڑا دینا (اڑانا): بے ضرورت دخل

دینا، روکنا

ٹانگ اول کے مر گیا: بے کسی کی حالت میں مرا

ٹانگ پیار کے سونا: بے فکری کی نیند سونا

ٹانگ پھنسنا: پابند یا مجبور ہونا

ٹانگ تلے سے نکل جانا: ہار مان لینا

ٹانگ توڑ کے بیٹھنا: جم کے بیٹھنا

ٹانگ دینا: پھانسی پر چڑھا دینا، لٹکا دینا

ٹانگ لگانا: کشتی میں ٹانگ کا بیج لگانا

ٹانگ لینا: پیچھے پڑنا، ٹانگ پکڑنا

ٹانگ مارنا: کشتی لڑنے میں ٹانگ کا داؤں کرنا

ٹانگوں کا جواب دیدینا: آگے چلنے کی طاقت

نہ رہنا

ٹانگوں میں ٹانگیں ڈال کر سونا: ہم بستر ہونا

ٹانگوں میں منہ ڈال کے چولہے کے آگے

نام لینا: عورتیں کسی کو جلانے کے لیے یہ ٹوٹکا

کرتی ہیں

ٹانگیں ٹوٹنا: تھک کر چور ہو جانا

ٹانگیں رہ جانا: تھک کر چور ہو جانا، سوکھے کی

بیماری ہونا

ٹانگیں لینا: جماع کا قصد کرنا

ٹپ ٹپ آنسو کرنا: لگاتار رونا

ٹپ دینا: کسی محنت پیشہ آدمی کو معمولی انعام دینا

پٹا بھرنا، پٹا ڈالنا: موٹی سلائی کرنا، کچی سلائی

کرنا

پٹا کھانا: گولی یا گیند کا کسی چیز سے ٹکرا کر اچھلنا

پٹا گانا: بیکار بیٹھے رہنا، کچھ نہ کرنا

ٹپتے ٹوٹی کرنا: کسی چیز کی تلاش میں مارا مارا پھرنا  
ٹپتے ٹوٹے مارنا: اندھوں کی طرح کسی چیز کو  
ٹٹولتے پھرنا

ٹیس لگانا (جمانا): تعلق پیدا کرنا، بنیاد ڈالنا  
ٹپک پڑنا: ظاہر ہو جانا، کود پڑنا، فریفتہ ہو جانا  
ٹپکا پڑنا: نکلا پڑنا، مائل ہوئے جانا  
ٹپکا لگنا: رستا، آنسوؤں کا لگنا تار کرنا  
ٹٹروں ٹٹوں رو جانا: اکیلا رہ جانا  
ٹٹری گرم کر دینا یا چھید دینا: بہت مارنا،  
حیثیت سے زیادہ خرچ کر دینا  
ٹٹری گانا: دبلا یا لاغر ہونا  
ٹٹری گنجی ہونا: بہت پٹنا، مفلس ہونا  
ٹٹری موٹنا: حجامت کرنا، دھوکہ یا فریب سے  
خوب لوٹنا  
ٹٹ کاری پر لگنا: آواز پر لگنا، مانوس ہو جانا  
ٹٹو بڑھانا: چلے جانا  
ٹٹو بھڑکنا: گھوڑے کا گھوڑی دیکھ کر اچھلنا کودنا  
ٹٹو پار ہونا: بیڑا پار ہو جانا، مقصد حاصل ہو جانا  
ٹٹول دیکھنا: تلاش کر لینا، آزمالینا  
ٹٹول کرنا: چھان بین کرنا، ڈھونڈنا  
ٹٹول ہونا: تلاش ہونا  
ٹٹی بندھنا: مجمع ہونا  
ٹٹی جانا: پاخانہ کرنے کے لیے بیت الخلاء کے  
اندر جانا  
ٹٹی کترنا: مہندی کی باڑھ کو تراش کر اس کی سطح  
برابر کرنا

ٹٹی کی آڑ شکار کرنا: نیک کام کے پردے میں  
غلط کام کرنا  
ٹٹی کی اوٹ بیٹھنا: کوئی کام خفیہ طور پر کرنا  
ٹٹی لگانا: پردہ ڈالنا، ہجوم کرنا  
ٹٹی میں چھید کرنا: عورت کا بدکار بن جانا،  
کھل کھیلنا  
ٹٹہا نکنا: شخی مارنا  
ٹٹڑ چلی جانا: بہت بک بک ہونا  
ٹٹس سے مس نہ ہونا: اپنی بات پراڑے رہنا،  
اثر نہ لینا  
ٹٹس کرنا یا لانا: جھگڑا و تکرار کرنا، بے ایمانی کرنا  
ٹٹک جئے امر ہوئے: جو آدمی تھوڑے عرصے  
زندہ رہتا ہے برائیاں کم کرتا ہے چنانچہ اپنی  
نیکیوں کی وجہ سے غیر فانی ہو جاتا ہے، یعنی  
لوگ اسے عرصے تک یاد کرتے ہیں  
ٹٹکا پاس نہ ہونا: مفلس ہونا  
ٹٹکا سا جواب دینا: فوراً انکار کر دینا، شوخی سے  
جواب دینا  
ٹٹکا گانٹھ میں ہونا: آسودہ حال ہونا  
ٹٹکے ٹٹکے بکنا: بہت سستا یا کم قیمت ہونا  
ٹٹکے دھڑی کرنا یا لگانا: سستا بیچنا  
ٹٹکے سیدھے کرنا: اونا پونا کام کر کے رقم بنالینا  
ٹٹکے سے گتھا: بہت روانی کے ساتھ پڑھنا  
بہت زیادہ سردی لگنا  
ٹٹکے سیر مارے مارے پھرنا: بے رتبہ آدمی  
ٹٹکے کا ٹھرا پینا: سستی شراب بھی تھوڑی ہی



نصیب ہونا

ٹکے کا کام کرنا: تھوڑے معاوضے والا کام کرنا  
ٹکے کے واسطے مسجد ڈھانا: تھوڑے فائدے  
کے لیے قابل اعتراض کام کرنا  
ٹکے گز کی چال چلنا: کم خرچ کرنا، عیاری اور  
چالاکی برتنا

ٹکٹکی باندھنا: پلک جھپکائے بغیر دیکھنا  
ٹکٹکی پر کھڑا کرنا: مرغوں کی لڑائی میں بہادر  
مرغ دشمن کی ضرب سے مر جاتا ہے مگر میدان  
سے نہیں ہٹتا تو اس وقت زمین میں تین لکڑیاں  
گاڑ کر اس مرغ کی لاش ان لکڑیوں پر رکھ دیتے  
ہیں اور زندہ مرغ کو لاش پر لا کر کھڑا کر دیتے  
ہیں: اگر وہ لات مار کر لاش کو ٹکٹکی سے نیچے  
گرا دے تو قطعی طور پر فاتح مان لیا جاتا ہے لیکن  
اگر بھاگ نکلے تو بازی ہار جاتا ہے  
ٹکٹکی سے باندھنا: تپائی یا لکڑیوں کے ساتھ  
باندھ کر مارنا

ٹکٹکی لگنا (لگ جانا): غور سے دیکھنا  
ٹکڑاٹھانا (جھیلنا): مار برداشت کرنا  
ٹکڑا کھانا: لڑکھڑانا، مڈ بھیر ہو جانا  
ٹکڑا لڑنا: سر سے ٹکرا جانا  
ٹکڑا لگانا: سر سے ضرب لگانا، صدمہ پہنچانا  
ٹکڑا لگنا: کسی چیز سے ٹکرا جانا  
ٹکڑا لینا: مقابلہ کرنا، صدمہ سہنا  
ٹکڑا مارنا: سر مارنا، ٹکڑا لگانا  
ٹکڑی مارنا: کسی چیز سے سر ٹکرانا، بے فائدہ

کوشش کرنا

ٹکڑا چکھ لینا: تھوڑا سا کھالینا  
ٹکڑا توڑنا: روٹی کھانا  
ٹکڑا دینا: روٹی دینا، وظیفہ دینا  
ٹکڑا مانگنا: گداگری کرنا  
ٹکڑا میسر نہ آنا: بھوکوں مرنا  
ٹکڑوں پر پڑنا (پڑے ہونا): مفت کی روٹیاں  
کھانا  
ٹکڑے اڑانا: کھال اڑا دینا  
ٹکڑے اڑنا: پارہ پارہ ہو جانا  
ٹکڑے پکانا: سوکھی روٹی کے ٹکڑے گھی دودھ  
شکر میں پکانا  
ٹکڑے توڑنا: مفت کی روٹیاں توڑنا  
ٹکڑے ٹکڑے کرنا: پارہ پارہ کرنا  
ٹکڑے کرنا: تقسیم کرنا، بانٹنا  
ٹکڑے لگانا: حصے جوڑنا

ٹکڑی لگنا: جوار یوں کا ایک جگہ جمع ہو کر جوا کھیلنا  
ٹکسال چڑھانا: روپے کا ٹکسال میں بننا یا  
پرکھا جانا

ٹکسال میں دھکا لگ جانا: بہت خرچ ہو جانا  
ٹلے نویسی کرنا: بے کار پھرنا، بے کار کی خوشامد  
کرنا  
ٹنچ بھڑانا (لگانا): جوئے میں بہت تھوڑی رقم  
لگانا  
ٹنچ بنا ہونا: مستعد ہونا، کمر بستہ ہونا  
ٹنڈیاں کسنا: گرفتار کر لینا

ٹوک میں آنا (لگنا): حسد کیا جانا، نظر لگنا	ٹنڈیاں کھینچنا: گرفتار ہو جانا
ٹوک ٹوک کرنا: ٹکڑے ٹکڑے کرنا	ٹوپی اتارنا: کسی کی بے عزتی یا توہین کرنا
ٹوکا ہونا: نظر لگنا	ٹوپی اچھالنا: اظہارِ مسرت کرنا
ٹوکرا دینا: پچھپی کے کھیل میں مخالف کو ہرا دینا	ٹوپی بدلنا: بھائی چارہ قائم کرنا
ٹوکرا سر پر ہونا: ذمہ داری ہونا	ٹوپی چڑھانا: شکاری پرندوں کے سروں پر
ٹوکروں اترنا: پھل بہت زیادہ مقدار میں گرنا	ٹوپی چڑھانا تاکہ ان کی آنکھیں بند رہیں
ٹوکڑے پر ہاتھ رہنا (رہ جانا): بھرم رہنا،	ٹوپی پر ہاتھ ڈالنا: بے عزتی یا توہین کرنا
آبرورہ جانا	ٹوٹ پھوٹ ہونا: چیزوں کی تیاری یا لدائی
ٹوکری ڈھونا: محنت مزدوری کرنا	میں کچھ کا ٹوٹ جانا
ٹوہ بوہ رکھنا: خبر رکھنا، حفاظت رکھنا	ٹوٹ ٹوٹ کر (کے): شدت سے، کسی
ٹوہ رکھنا: حال معلوم کرتے رہنا	تفریق سے، کٹ کر
ٹوہ لگانا: سراغ لگانا	ٹوٹ ٹوٹ کر برسنا: موسلا دھار بارش ہونا
ٹوہ میں رہنا: تلاش میں رہنا	ٹوٹ ٹوٹ کر آنا: لگا تار آنا
ٹہیل کرنا: خدمت کرنا، آرام پہنچانا	ٹوٹ رہنا: جدائی میں گھٹنا، کام کر کے تھک جانا
ٹہوکا دینا: ہوشیار کرنا، ہاتھ یا پاؤں سے دھتکا	ٹوٹ کر دل آنا: بری طرح عاشق ہونا
دینا	ٹوٹ کر گرنا: دفعتاً آ جانا
ٹھاٹ باندھنا: ٹٹی باندھنا	ٹوٹے بال کھونسنّا: عورتیں ٹوٹے بالوں کو کسی
ٹھاٹ بدلنا: نئی طرز اختیار کرنا	سوراخ میں ڈالتی ہیں
ٹھاٹ پڑا رہ جانا: مال و اسباب دنیا میں ہی رہ	ٹوٹا اٹھانا (سہنا): نقصان اٹھانا
جانا	ٹوٹا دینا (بھرو دینا): نقصان پورا کرنا
ٹھاٹ پھیلانا: کسی چیز یا کام کو صحیح طریقے پر	ٹوٹا پڑنا (ہونا): کمی ہونا، نقصان ہونا
چلانے کی تدبیر کرنا	ٹوٹکا کرنا: جادو ٹوٹا کرنا
ٹھاٹ سے آنا: شان و اہتمام سے آنا	ٹوٹکا کرنے آنا: آنے کے بعد فوراً ہی واپس
ٹھاٹ سے پھرنا: شان و شوکت دکھانا	چلے جانا
ٹھاٹ کرنا: سجاوٹ یا آرائش کرنا	ٹوٹکا ہونا: جادو ہونا
ٹھاٹ مار کر اٹھنا: پرند کا پر جھاڑ کر اڑنے کے	ٹوک دینا: ٹوکنا، غلطی جتا دینا



لیے اٹھنا

ٹھاٹ مارنا: پرندے کا اڑنے سے پہلے پر  
تولنا، مزے اڑانا

ٹھاٹیں مارنا: پانی کا اونچی اونچی پر شور مچا  
مارنا

ٹھالا پھرتا: آوارہ و بے کار پھرتا

ٹھٹا اڑانا: ہنسی اڑانا، تضحیک کرنا

ٹھٹا کرنا: مذاق کرنا، چہل کرنا

ٹھٹا لگانا (مارنا): قہقہہ مارنا، آوازہ کنا

ٹھٹا (ٹھٹے) مار کر: مذاق میں، ذلیل کرتے  
ہوئے

ٹھٹے میں اڑا دینا: مذاق میں بات ختم کر دینا  
ٹھٹھرے مارنا: جوار یا باجرے کے ڈٹھل سے

مارنا

ٹھڈی پر ہاتھ دھر کر بیٹھنا: فکر مند یا غمگین ہونا

ٹھڈی پکڑنا، ٹھڈی میں ہاتھ دینا: خوشامد کرنا

ٹھڈی کے نیچے ہاتھ رکھنا: حیران ہونا

ٹھمری اڑانا: گپ اڑانا

ٹھمکی دینا (لگانا): پتنگ کو جھٹکے دیکر کھڑا رکھنا

ٹھنڈ پڑنا: گلابی جاڑا ہونا

ٹھنڈا رکھنا: خوش رکھنا، راحت دینا

ٹھنڈا رہنا: رنج و غم سے دور رہنا

ٹھنڈا کر کے کھانا: سوچ سمجھ کر کام کرنا

ٹھنڈا کرنا: سرد کرنا، پیاس بجھانا، توڑنا

ٹھنڈا گرم نہ دیکھنا: کسی معاملے کے تمام

پہلوؤں پر نظر نہ رکھنا

ٹھنڈا لوہا کیوں کاٹتے ہو: بے فائدہ محنت  
کیوں کرتے ہو

ٹھنڈا ہونا: سکون ہونا

ٹھنڈک پڑنا: جلن دور ہونا، کسی فتنہ کا دور ہونا

ٹھنڈے ٹھنڈے جانا: آرام سے جانا، دفع ہونا

ٹھنڈے ٹھنڈے گھر جانا: رخصت ہونا، دفع

ہونا

ٹھنڈے سانس بھرنا: غم یا رنج کی حالت میں

سرد آہیں کھینچنا

ٹھنڈی آگ سے جلانا: دھوکا دینا، دغا سے مارنا

ٹھنڈی نکلنا: چیپک نکلنا

ٹھنڈی ڈھلنا: چیپک ڈھل جانا

ٹھور ٹھور پھرتا: آوارہ پھرتا

ٹھور ٹھور توڑ دینا: جوڑ جوڑ الگ کر دینا

ٹھور رکھنا: بچ کر نہ جانے دینا، جان سے مار دینا

ٹھور رہنا: کسی جگہ رہنا، مار گرایا جانا

ٹھوڑی پر ہاتھ رکھ کر بیٹھنا: فکر مند ہونا

ٹھوڑی پکڑنا: غصہ دور ہونا، منت سماجت کرنا

ٹھوڑی کے نیچے ہاتھ دیکر بیٹھنا: رنجیدہ

ہونا، ملول ہونا

ٹھوڑی میں ہاتھ دینا: ناراضی دور کرنے کے

لیے خوشامد کرنا

ٹھوسا بھی نہ دینا: کچھ بھی نہ دینا

ٹھوسا دکھلانا: ضد یا ہٹ کرنا

ٹھوسے پر مارنا: عزت نہ کرنا

ٹھوک بجا کے: کھرا کھوٹا پرکھ کے

ٹھوک بجا کے لینا: کھرا کھوٹا پرکھ کے خریدنا  
ٹھوکا جانا: ٹھکنا

ٹھوکر اٹھانا: نقصان برداشت کرنا

ٹھوکر پر ٹھوکر اٹھانا (لگنا): لگاتار صدمے اٹھانا  
ٹھوکر پر مارنا: حقیر یا ذلیل سمجھنا

ٹھوکر لگنا: صدمہ پہنچنا

ٹھوکر لگی ہونا: مصیبت یا نقصان کا پہلے سے  
تجربہ ہونا

ٹھوکر لینا: غلطی کرنا

ٹھوکر مارنا: حقیر سمجھنا، ترک کر دینا

ٹھوکروں میں پڑا رہنا: بے عزتی اور ذلت کی  
حالت میں رہنا

ٹھوکر میں چلنا: پاؤں کی ٹھوکر میں لگنا

ٹھوکر میں دینا: اذیت یا تکلیف دینا

ٹھوکر میں کھا کر سنبھلنا: نقصان اٹھا کر ہوش  
میں آنا

ٹھوکر میں کھانا: رکنا، در بدر پھرنا

ٹھوکر میں کھلانا (کھلوانا): ذلیل کروانا،  
در بدر پھرانا

ٹھونگ مارنا: بیچ کی انگلی دوہری کر کے مارنا

ٹھیس لگنا: ہلکا سا صدمہ لگنا، اذیت ہونا

ٹھیک آنا: صحیح جگہ پر آنا، عین موقع پر آنا

ٹھیک بنانا: سزا دینا، درست کرنا

ٹھیک ہونا: درست ہونا

ٹھیکا بجانا (بجنا): طبلہ یا ڈھولک اس انداز

سے بجانا کہ گانے والے کو سہارا ملے

ٹھیکا بھرنا: گھوڑے کا اچھلنا کودنا

ٹھیکرا پھوڑنا: الزام دینا

ٹھیکرے بکوانا: گھر کا سامان بکوانا یا نیلام کرانا

ٹھیکرے منہ پر ٹوٹنا: چہرے پر نحوست برسنا

ٹھیکرے میں ڈالنا: ایک رسم جو کہ بچے کی

پیدائش پر کی جاتی ہے

ٹھیکری آنکھوں پر رکھنا: بے مروتی کرنا،  
غفلت برتنا

ٹھیکری چٹنا: پاگل ہو جانا

ٹھیکری کرنا: جائداد برباد کرنا

ٹھیکی لگانا: بوجھ سر سے اتار کر دم لینا

ٹھیکیاں لینا: دم لے کر چلنا

ٹھینگا باجنا: رسوائی ہونا

ٹھینگا دکھانا: خاطر میں نہ لانا

ٹیپ بھرنا (کرنا): پکی عمارت کی درازیں  
سیمنٹ سے بھرنا

ٹیپ جڑنا (مارنا): چپت یا دھول مارنا

ٹینک منجھے میں پڑنا: الجھاؤ میں پڑنا

ٹیڑھا پڑنا: سیدھا نہ گرنے

ٹیڑھا چلنا (جانا): سیدھا نہ چلنا

ٹیڑھا رہنا: مخالف بنے رہنا، ناراض رہنا

ٹیڑھا ہونا: خمیدہ ہونا، بگڑنا

ٹیڑھی آنکھ سے دیکھنا: دشمنی یا مخالفت کے

جذبے سے دیکھنا

ٹیڑھی آنکھیں کرنا: ناراض ہونا، بے مروتی دکھانا

ٹیڑھی انگلی بغیر گھی نہیں نکلتا: اس دنیا میں



سیدھی طرح کام نہیں چلتا  
 ٹیڑھی باتیں: اکھڑی اکھڑی باتیں کرنا  
 ٹیڑھی سنانا: بُرا بھلا کہنا  
 ٹیڑھی چال چلنا: سب کے خلاف چلنا  
 ٹیک دھرنا: پکا ارادہ کر لینا  
 ٹیک رہنا: بھرم رہنا، اعتبار قائم رہنا  
 ٹیک لگانا: کسی چیز کے سہارے کھڑا ہونا یا بیٹھنا  
 ٹیکا بھیجنا: سگائی کرنا  
 ٹیکا کروانا: سوئی لگوانا  
 ٹیکا لگانا: ماتھے پر بندی لگانا  
 ٹیس ٹیس کرنا: مہمل باتیں کیے جانا  
 ٹیس ہو جانا: مرجانا  
 ٹینٹ پکوڑا ہو جانا: ناراض ہو کر منہ پھللا لینا  
 ٹیہلا پھرتا (پھیلاتا): شادی رچانا

### (ث)

ثواب بخشنا: اپنا کمایا ہوا ثواب دوسروں کو  
 دے دینا  
 ثواب کمانا: نیک کام کرنا  
 ثواب ٹوٹنا: کام کا اچھا اجر پانا

### (ج)

جا بجا کہنا: برا بھلا کہنا، بدنام کرنا  
 جا ضرور بند ہونا: قبض ہونا  
 جا ضرور خطا ہونا (نکل جانا): بے اختیار  
 پاخانہ نکل جانا

جا اترنا: ٹھہرنا، فروکش ہونا  
 جا ٹھہرنا: لڑ پڑنا، مقابلہ کرنا  
 جا پڑنا: حملہ آور ہونا  
 جادو سکننا: اچانک کسی جگہ پہنچ جانا  
 جالہنا: ٹھہرنا، قیام کرنا  
 جا گھسنا: زبردستی داخل ہو جانا  
 جاملنا: پیچھے سے آکر مل جانا  
 جانکھنا: اتفاق جا پہنچنا  
 جادو الٹ دینا: جادو کا اثر جادو کرنے والے  
 پر ہی ہو جائے  
 جادو الٹنا: جادو کا اثر جادو کرنے والے پر ہی ہو  
 جائے  
 جادو برحق، کرنے والا کافر: جادو کے ثبوت  
 میں کرنے والے کی مذمت میں کہا جاتا ہے  
 جادو پڑھ کر ماش مارنا: ماش کے دانے پر منتر  
 پڑھ کر مارنا  
 جادو پلٹ جانا: جادو منتر کا الٹا اثر ہونا  
 جادو جگانا: جادو کا عمل کرنا  
 جادو چلانا: جادو کرنا  
 جادو چلنا: سحر کا اثر ہونا  
 جادو ڈالنا: اثر میں لے لینا  
 جادو کرنا: افسوس کرنا  
 جادو کی نظر: پرکشش نگاہ  
 جاڑا پڑنا: سردی پڑنا  
 جاڑا چڑھنا: سردی کے ساتھ بخار چڑھنا  
 جاڑا کھانا: سردی برداشت کرنا

جاڑا لگنا: ٹھنڈا لگنا

جاگ اٹھنا (پڑنا) (جانا): سوتے سے اٹھ

جانا، بیدار ہو جانا

جاگتے رہنا: بیدار رہنا، نہ سونا

جال بچھانا (ڈالنا): گرفتار کرنے کی تدبیر کرنا

جال پھینکنا: کسی کو پھانسنے کے لیے چال چلنا

جال لگانا: جانور یا پرندے کو پکڑنے کے لیے

جال بچھانا

جال مارنا: کسی کو فریب دینا

جال میں آنا: دھوکہ کھانا، پکڑ لئے جانا

جال میں پھنسا: گرفتار ہونا، دھوکے میں آنا

جالا پڑنا: آنکھ پر جھلی یا پردہ پڑ جانا

جالا لینا: دیواروں سے مٹری کے جالے صاف

کرنا

جالی پڑنا: آم کی کیری میں گٹھلی پڑنے سے

پہلے ریشہ پڑنا

جالی کاڑھنا (نکالنا): جالی کا کام کرنا

جام اڑانا (اڑنا): شراب نوشی کرنا

جام پر جام چڑھانا: بکثرت شراب پینا

جام چڑھانا: شراب پینا

جام چلنا: شراب کا دور چلنا

جام لبریز ہونا: پیالہ بھر جانا

جامہ قطع کرنا: کسی صفت یا عیب میں کامل ہونا

جامے سے باہر ہو جانا: بہت اترانا، فخر کرنا،

غصے میں آپے سے باہر ہو جانا

جامے سے نکل پڑنا: بہت زیادہ اترانا

جانے سے نکل جانا: خوشی یا غصے میں آپے

سے باہر ہو جانا

جامے میں پھولا نہ سمانا: اتنا خوش ہونا کہ

آپے سے باہر ہو جانا

جامے میں رہنا: اپنے حواس میں رہنا

جان آنا (آ جانا): قوت آنا

جان آڑنا: جان کی پروا نہ کرنا

جان آنکھوں میں آنا: مرنے کے قریب ہونا،

شدید انتظار ہونا

جان اٹکنا: نزع کی حالت

جان اڑی ہونا: پریشانی، بدحواسی

جان الجھنا: آفت میں پڑ جانا

جان بچا جانا: الگ ہو جانا

جان بحق (تسلیم) ہونا: مرجانا

جان بر ہونا: محفوظ رہنا

جان بھاری ہونا: مصیبتوں سے گھبرا جانا،

زندگی سے تنگ آ جانا

جان بیچنا: طمع کی وجہ سے وہ کام کرنا جس میں

جان جانے کا خطرہ ہو

جان بے کل ہونا: گھبراہٹ ہونا

جان پانا: تازگی آ جانا، نئی زندگی پیدا ہو جانا

جان پر آبنما: سخت مصیبت ہونا

جان پر آسمان ٹوٹنا: آفت نازل ہونا

جان پر آنا: خطرہ قریب ہونا

جان پر بن جانا (بننا): مصیبت میں پھنس جانا

جان پر جو کھم آنا: مصیبت میں پھنسا



جان دو بھر ہونا: زندگی و بال معلوم ہونا	جان پر کھیلنا: ایسا کام کرنا جس میں جان
جان دھکدھکی میں اٹکنا: سخت بے چینی بے	جانے کا خطرہ ہو
قراری یا گھبراہٹ	جان پر نوبت آنا: زندگی خطرے میں پڑ جانا
جان دینا: مرجانا، خودکشی کرنا	جان پڑنا: زندگی پیدا ہونا
جان ڈالنا: روح ڈالنا، تازہ دم کرنا	جان پڑی ہونا: ہر وقت کسی کی طرف دھیان
جان رکھنا: طاقت ور ہونا	لگا ہونا
جان رمتے ہونا: تھوڑی سی جان باقی ہونا	جان پر گز رنا: تکلیف یا اذیت میں ہونا
جان رہنا: زندگی برقرار رہنا	جان پھڑکنا: بیتابی محسوس کرنا، گھبرانا
جان سپر کرنا: دوسروں کو بچانے کے لیے اپنی	جان پھنسانا: مصیبت میں جان ڈالنا
جان خطرے میں ڈالنا	جان پیاری ہونا: زندگی عزیز ہونا
جان سن سے ہو جانا: ڈر جانا، بہم جانا	جان تصدق کرنا: دوسرے پر اپنی جان قربان
جان سوکھنا: خوف معلوم ہونا	کر دینا
جان سولی پر ہونا: خطرے میں ہونا	جان جاتی رہنا (جانا): مرجانا
جان سے بیزار ہونا: جان سے تنگ آنا	جان جلنا: رنج دینا، غصہ بھڑکانا
جان سے جانا: مرنا	جان جلنا: رنج ہونا، غصہ ہونا
جان سے دور: جب کسی مرے ہوئے شخص	جان جھوکتا: قربان ہو جانا
سے کسی اپنے زندہ عزیزوں کو نسبت دیتے	جان حیران: محنت سے گریز کرنا
ہوئے کہتے ہیں	جان چلی جانا: بے چینی گھبراہٹ یا اضطراب
جان سے زیادہ عزیز رکھنا: بہت پیارا سمجھنا	ہونا
جان سے گز رنا (جانا): مرجانا	جان چھڑانا: پھندے یا گرفت سے نکلنا
جان سے مار ڈالنا: قتل کرنا	جان چھڑکنا: عاشق ہونا، بے انتہا پیار کرنا
جان سے مایوس ہونا: جینے کی امید نہ رہنا	جان چھوٹنا: نجات ملنا
جان سے ہاتھ اٹھانا (دھو بیٹھنا): مرنے پر	جان حاضر ہونا: بڑی سے بڑی قربانی پر آمادہ
آمادہ ہونا	ہونا
جان عذاب میں ڈالنا: جان مصیبت میں	جان دریغ نہ کرنا: کسی کے مقابلے میں اپنی
پھنسانا	جان کو بھی کچھ نہ سمجھنا

جان غش ہونا: کسی پر فریفتہ ہونا

جان کا خواہاں ہونا: مارنے کے درپے ہونا

جان کام آنا: کسی کی خدمت میں مرجانا

جان کو جان نہ سمجھنا: حد سے زیادہ محنت کرنا

جان کو رونا (کلینا): صبر کر بیٹھنا

جان کھا جانا: تنگ کرنا

جان کھپانا: بہت زیادہ محنت کرنا، فکر کرنا

جان کھینچنا: دم نکلنا

جان کھونا: رنج کرنا، مرجانا

جان کی پڑی ہونا: زندگی کی فکر ہونا

جان کی طرح رکھنا: بہت عزیز رکھنا

جان کے برابر رکھنا: بہت زیادہ عزیز رکھنا

جان کے پیچھے پڑنا: جان کے درپے ہونا

جان کے پیچھے عذاب نکلنا: کوئی بکھیرا یا

مصیبت اپنے سر لینا

جان کے لالے پڑنا: جینے کی امید نہ رہنا

جان گھلانا: فکر یا غم سے نڈھال ہونا

جان گھل جانا: کمزور ہو جانا

جان گنونا: بے فائدہ جان دے دینا

جان لبوں پر آنا: عالم نزع میں ہونا

جان لڑا دینا: مرنے کو تیار ہو جانا

جان لہرانا: مائل ہونا، عاشق ہونا

جان لینا: مار ڈالنا، سمجھ لینا

جان مار کر کام کرنا: بہت محنت سے کام کرنا،

تنگ کرنا

جان میں جان آنا (پڑنا): تسلی ہونا، خوشی

حاصل ہونا

جان میں جان نہ ہونا: بہت کمزور ہونا

جان نثار کرنا: جان فدا کرنا

جان نہ بچنا: موت سے نہ بچ سکتا، چھٹکارا نہ ہونا

جان نہ چھوڑنا: پیچھا نہ چھوڑنا، مار ڈالنا

جان نہ ہونا: کمزور ہونا

جان وارنا: جان قربان کرنا

جان و مال کو رونا: کسی کی جان اور مال کے

نقصان کا رنج و ملال کرنا

جان ہلاک کرنا: حد سے زیادہ کام لینا

جان ہوا ہونا: جان نکلنا، بہت زیادہ ڈرنا

جان ہونا: زور یا قوت ہونا، بہت عزیز ہونا

جان بوجھ کر: دیدہ و دانستہ، ارادتا

جان بوجھ کر کنویں میں گرنا: واقف ہوتے

ہوئے نقصان اٹھانا

جان پڑنا: دھیان میں آنا، محسوس ہونا

جان جانا: واقف ہونا، پہچان جانا

جان رکھنا: یاد رکھنا، دل میں بٹھالینا

جان کرانچان بننا: واقف ہونے کے باوجود

لا علمی ظاہر کرنا

جان نہ ہونا: بہت کمزور ہونا

جانچ پرکھ کرنا: آزمانا، آنکنا

جانچ پڑتال کرنا: اندازہ کرنا، گنتی کرنا

جانے دو: درگزر کرو

جانے دینا: درگزر کرنا

جانز رکھنا: صحیح قرار دینا، حلال جانتا



جائز قرار دینا: قانوناً جائز ہونے کا فیصلہ دینا  
 جائزہ دینا: حساب کتاب کی جانچ پڑتال کروانا  
 جائزہ لینا: جانچنا، ذہن میں تولنا  
 جبر اٹھانا: سختی جھیلنا، دکھ اٹھانا  
 جبر ہونا: ظلم ہونا، سختی ہونا  
 جبراً بھرتی کرنا: زبردستی فوج میں بھرتی کرنا  
 جبراً توڑنا: ضرب سے منہ توڑ دینا  
 جبراً چلانا: منہ چلانا  
 جتنی لالچ اتنی لو بھ: جتنا زیادہ فائدہ اتنا ہی  
 لالچ

جتھا باندھنا: گروہ بنانا، ایک کرنا  
 جج بیٹھنا: جانچ کرنا، سوچ و چار کے بعد فیصلہ کرنا  
 جرأت دکھانا: دلیری یا بہادری کا کام کرنا  
 جرعہ نوشی کرنا: گھونٹ گھونٹ کر کے پینا  
 جرگہ آنا: پٹھانوں کی جماعت یا وفد کا کسی کام  
 کے لیے کسی افسر کے پاس آنا  
 جگر بٹھانا (بلانا): کسی مقدمے کے بارے  
 میں فیصلہ طلب کرنے کے لیے جرگہ مقرر کرنا  
 جرگہ بیٹھنا: کسی مقدمے کے فیصلے کے لیے  
 جرگہ اکٹھا ہونا  
 جرگے میں بھیجنا: کوئی مقدمہ سماعت یا فیصلے  
 کے لیے جرگے کو سونپنا

جرم کا ارتکاب کرنا: مجرم بن جانا، جرم کر بیٹھنا  
 جرم کا اقبال کرنا: اپنے جرم کو مان لینا  
 جریب چلانا (ڈالنا): لالچی پھینکنا، ایک کھیل  
 جس شخص کی لالچی سب سے زیادہ دور جاتی ہے

وہی جیتتا ہے  
 جڑا کھیرنا: تباہ و برباد کرنا، بچ کٹی کرنا  
 جڑ جمانا: مضبوط کرنا، قائم کرنا  
 جڑ جمنا: قائم ہونا، مضبوط کرنا  
 جڑ سے ناک کاٹنا: بہت زیادہ ذلیل و خوار کرنا  
 جڑوں میں پانی دینا: تباہی کی سازش کرنا  
 جس پر مرنا: ناموری اور شہرت کی تمنا رکھنا  
 جس کرنا: نام پیدا کرنا، شہرت حاصل کرنا  
 جست بھرنا: چھلانگ مارتا  
 جشن اڑانا: مزے اڑانا  
 جفا جھیلنا: ظلم یا زیادتی برداشت کرنا  
 جفا کھا اٹھانا: مصیبتیں اٹھانا  
 جفتے پڑنا: سلوٹیس پڑنا، بکی ہونا  
 جفتی کرنا (کھانا): تراور مادہ کا ایک دوسرے  
 کو ملنا  
 جگ جانی دیس بکھانی: بہت مشہور  
 جگ جیتنا: دنیا کو فتح کر لینا، غالب آ جانا  
 جگ پھوٹنا (ٹوٹنا): پھوٹ پڑنا، چوسر میں  
 دو گوتوں کا جدا ہونا  
 جگ پھوڑنا جگ توڑنا: ایسے حالات پیدا  
 کرنا کہ نا اتفاقی ہو جائے  
 جگت لڑانا، جگت لگانا: تدبیر چلانا، تعلق بنانا  
 جگت لڑانا: شک ملانا، تلازمہ میں بات چیت  
 کرنا  
 جگت ملانا: مطلب نکالنا  
 جگر آب ہونا: سخت صدمہ پہنچنا، خوفزدہ ہونا

جگر دیکھنا: حوصلہ رکھنا

جگر رکھنا: حوصلہ رکھنا

جگر سے دھواں اٹھنا: بے حد صدمہ ہونا

جگر شق ہونا: سخت صدمہ پہنچنا

جگر کاٹنا: کوئی ایسی چیز کھلا دینا جس سے جگر

کٹ جائے

جگر کانپ جانا: خوف طاری ہو جانا

جگر کرنا: حوصلہ کرنا

جگر کو پیٹنا: آہ وزاری کرنا

جگر کو دیکھنا: دلیری اور حوصلے کی داد دینا

جگر کھودنا: سخت الجھن ہونا

جگر کے پار ہونا: بھرپور زخم لگنا

جگر کے ٹکڑے ٹکڑے ہونا: رنج و ملال سے

دل ٹوٹ جانا

جگر لہو کرنا: شدید صدمہ پہنچنا

جگر لہو ہونا: انتہائی صدمے سے طاقت برداشت

کا جواب دے دینا

جگر مسوس لینا: صدمہ اٹھاتے وقت بے بس ہونا

جگر منہ کو آنا: سخت دکھ ہونا

جگر میں چٹکیاں لینا: اندر ہی اندر تکلیف دینا

جگر نا سورا ہونا: ناقابل فراموش صدمہ پہنچنا

جگر ہل جانا: خوف یا صدمے سے دل پر گہرا

اثر ہونا

جگر ہونا: حوصلہ ہونا

جگہ بنانا: گنجائش نکالنا، مکان بنانا

جگہ بھر جانا: گنجائش نہ رہنا

جگر اچھلنا: خوف کھانا

جگر پاش پاش ہونا: غم کی شدت ہونا

جگر پانا: حوصلہ ہونا

جگر پانی ہونا: ہمت ٹوٹنا

جگر پر پتھر رکھ لینا: صبر کر لینا، ضبط کرنا

جگر پر چھریاں چلنا: بہت بے چین ہونا

جگر پر ہاتھ رکھنا: بے قراری کی حالت میں

کایہ تھامنا

جگر پک جانا: برداشت کی حد ہو جانا

جگر پھٹنا: بے حد رنج و ملال ہونا

جگر پٹنا: رنج کرنا

جگر پھیلنا: دل جلنا، رنج کرنا

جگر تھام کے بیٹھ جانا: صدمہ کے بعد دل

تھام کے بیٹھ جانا

جگر تھام کے بیٹھنا: کوئی ایسی بات یا واقعہ

سننے کے لیے خود پر قابو پانا جو بہت صدمہ یا رنج

دینے والی ہو

جگر ٹکڑے ٹکڑے ہونا: رنج یا صدمے سے

دل ٹوٹنا

جگر جلنا: غصہ آنا، افسوس یا ملال ہونا

جگر چاک ہونا: سخت صدمہ ہونا

جگر خون کر دینا: روحانی یا دلی صدمہ پہنچنا

جگر خون ہونا: سخت ترین قلبی صدمہ ہونا

جگر دو ٹکڑے ہونا: دل پر اذیت ناک صدمہ

پہنچنا

جگر دہلنا: ڈرنا، خوف کھانا



جگہ جگہ درد کرنا: بدن کے ہر حصے میں درد ہونا

جگہ دل میں ہونا: محبت ہونا، قدر ہونا

جگہ جگہ ہونا: ہر جگہ ہونا

جگہ چھوڑنا: مقام چھوڑنا، ہٹنا

جگہ خالی کرنا: کسی کا کسی جگہ سے اٹھ کر چلے جانا

جگہ دلانا: نوکری دلانا

جگہ دینا: ٹھہرانا، رہنے کے لیے مکان دینا

جگہ روکنا: خالی جگہ پر بیٹھ جانا

جگہ سر خرچنا: موقع سے خرچ کرنا

جگہ سر (سے) ہونا: مناسب جگہ ہونا

جگہ ملنا: نوکری ملنا، ملازمت ملنا

جگہ ہونا: گنجائش ہونا

جل تھل ایک ہونا: ہر جگہ پانی ہی پانی ہونا

جل جانا: آگ لگ جانا، حسد کرنا

جل کر راکھ ہونا (خاک): سخت ناراض ہونا

جل دینا: فریب دینا

جل کھیلنا: دھوکے میں ڈالنا

جل میں آنا: فریب میں آنا

جلا جلا کر مارنا: غم دے دے کر جان گھلانا

جلا دینا: آگ لگانا، غصہ دلانا، چھیڑنا

جلے پر نمک چھڑکنا: تکلیف زدہ کو اور زیادہ

تکلیف دینا

جلے پھپھولے پھوڑنا: شکوے شکایت سے

دل کا غبار نکالنا

جلا دینا (کرنا): چمکانا

جلا ب سا لگ جانا: خوف یا تشویش سے دست

چھوٹنا

جلال آنا: غصہ آنا، جوش آنا

جلتی آگ بجھانا: جھگڑا مٹانا

جلتی آگ پر تیل چھڑکنا: لڑائی کو اور بڑھانا

جلتی آگ میں پانی ڈالنا: لڑائی یا فساد کی

آگ بجھانا

جلد مزاج: کسی بات پر فوراً بھڑک اٹھنے والا

جلدی مچانا: جلدی کی تاکید کرنا

جلوہ آرا ہونا: خاص بناؤ سنگار یا سج دھج کے

سامنے آنا

جلوہ دکھانا: سج دھج دکھانا

جلی کٹی پر آنا: برا بھلا کہنا

جلی کٹی رکھنا: دشمنی رکھنا

جماعت میں بیٹھنا: بچوں کا درجے میں بیٹھ کر

پڑھنا

جما ہوا: منجمد، کھڑا ہوا

جمع ہونا: اطمینان ہونا

جمعیت اکٹھا کرنا: لشکر جمع کرنا

جن ڈھونڈا تن پایا: جس نے محنت کی اس

نے کامیابی حاصل کی

جن کا بیڑا ان کا کھیڑا: جن کا کٹم قبیلہ بڑا ہوگا

ان کا ہی لوگوں پر رعب ہوگا

جن اتار دینا: آسیب دور کرنا، غصہ دور کرنا

جن چڑھانا: آسیب کا اثر ہونا، غصہ ہونا

جن سوار ہونا: غصہ ہونا، آسیب ہونا

جن شیسے میں اتارنا: ضد یا سرکش آدمی کو قابو

کر لینا

جنجال ہو کر چمٹنا: بری طرح پیچھے پڑنا

جنڈرے ڈھیلے ہونا: سست ہو جانا

جنگ سر کرنا: لڑائی پر فتح پانا

جنگل پھرنا (جانا): بیت الخلا جانا

جنگل میں منگل ہونا: دیرانے میں آبادی اور

رونق ہونا

جنگل ہو جانا (ہونا): دیرانہ ہو جانا

جنگلی کبوتر ہونا: میل جول سے کترانا

جنم میں تھوکننا: عیب لگانا، نام دھرننا

جنون آنا: غصہ آنا، طیش آنا

جنون اچھلنا: خط سوار ہونا

جنون چڑھنا: پاگل پن سوار ہونا

جو جو حساب لینا: انتہائی سختی سے حساب لینا

جوا چور: وہ جواری جو اپنا دواؤں جیت کر کھسک

جائے

جوا ڈال دینا: تھک جانا

جوا کھیلنا: دواؤں لگانا

جوا ہارنا: ہارنا، جوا گردن سے اتار پھینکنا

جواب تک نہ دینا: چپ سادھ لینا، ناراض ہونا

جواب دہی سے بری کرنا: ذمہ دار قرار نہ دینا

جواب دہی کرنا: مواخذہ کرنا

جواب دے جانا: کسی چیز کا بے کار یا بے

مصرف ہو جانا

جواب دے دینا: قطعی انکار کر دینا

جواب نہ رکھنا (ہونا): بے مثال ہونا

جوانی ابھرنا: جوان ہونے کی علامتیں ظاہر ہونا

جوانی ڈھل جانا: جوانی ختم ہو جانا

جوانی کا پھل: عیش و آرام، جوانی کے مزے

جوانی میں مابجھا ڈھیلنا: جوانی میں سستی اور کالی

جواہر میں تولنا: قدر کرنا، وقعت کرنا

جو بن ابھرنا (امنڈنا): جوانی کا آغاز ہونا

جو بن برسنا: خوبصورتی ظاہر ہونا

جو بن پر آنا (ہونا): حسن کا زیادہ (دلکش ہونا)

جو بن پھٹا پڑنا: حسن میں نہایت اضافہ ہونا

جو بن ٹپکنا: جوانی ظاہر ہونا

جو بن چمکانا: جو بن کا ابھار دکھانا

جو بن دکھانا: حسن کی بہار دکھانا

جو بن لٹنا: رونق ختم ہونا

جو بن نکالنا: رونق پر آنا

جوت بہت کرنا (چڑھانا): مندر میں دیا جلانا

جوت پڑنا: عکس پڑنا، روشنی پڑنا

جوتا اٹھانا: مارنے کے ارادے سے جوتا ہاتھ

میں لینا

جوتا برسنا: جوتوں کی مار مارنا

جوتا برسنا: جوتے پڑنا

جوتا جاتی: لڑائی جھگڑا

جوتی چلانا: کسی جوتے کو بہت عرصے تک

ثابت رکھنا

جوتا چلنا: کسی جوتے کا کافی عرصے تک نہ ٹوٹنا

چوتا چھپانا: شادی کی تقریب کی ایک رسم

جوتا دینا: بے عزتی کرنا، پہننے کے لیے جوتا



پیش کرنا

جوتا سر پر ٹوٹنا: بہت زیادہ مار پڑنا

جوتا لگنا: گھانا یا خصارہ ہونا

جوتا مارنا: احسان کر کے شرمندہ کرنا، جوتے

سے مارنا

جوتی پر رکھ کر روٹی دینا: ذلیل کر کے روٹی کھلانا

جوتی پر مارنا: ذلیل یا حقیر سمجھنا

جوتی کی نوک پر مارنا: ذلیل سمجھنا، نفرت کا

اظہار

جوتی کے برابر نہ سمجھنا: ذرا بھی خاطر میں نہ لانا

جوتے کے تلے سے ناک کاٹ لینا: بہت

ذلیل کرنا

جوتے سے خبر لینا: جوتوں سے مارنا

جوتیاں توڑنا: دوڑ دھوپ یا کوشش کرنا

جوتیاں چٹختے پھرنا: آوارہ پھرنا

جوتیاں سر پر رکھنا: احترام کرنا، خوشامد کرنا

جوتیاں سیدھی کرنا: بزرگوں یا بڑوں کی

خدمت کرنا

جوتیاں سی گانٹھنا: بہت موٹی سلائی کرنا

جوتیاں کھانا: جوتیوں سے پٹنا

جوتیاں مارنا: طعنے دینا، ذلیل کرنا

جوتیوں سمیت آنکھوں میں بیٹھنا: آنکھوں

میں دھول جھونکنا

جوتیوں سے لگا ہونا: ہر وقت ساتھ ہونا

جوتیوں کا صدقہ: کسی کی توجہ سے کام ہونے

پر اس وقت کہتے ہیں جب کسی کا احسان ماننے کا

اظہار کیا جائے

جوتیوں میں ڈال بٹنا: لڑائی جھگڑا ہونا

جوتیوں میں ڈال دینا: بے عزت کرنا، قدر گھٹانا

جور و کا مرنا گھر کا خرابہ: بیوی کے مرجانے

سے گھرا جڑ جاتا ہے

جوڑ توڑ کرنا: ساز باز کرنا، فریب کرنا

جوڑ بٹھانا: چول بٹھانا، حساب کی میزان

درست کرنا

جوڑ جوڑ شرارت بھری ہونا: بہت زیادہ شریر ہونا

جوڑ جوڑ کے مرجانا: کنجوسی سے جمع روپیہ سے

فائدہ اٹھائے بنا ہی مرجانا

جوڑ گانٹھنا: چالاکی سے کام لینا

جوڑ لگانا (لگنا): پیوند لگانا، جوڑا لگانا

جوڑ ملنا: برابر کا ہونا، تک ملنا

جوڑا بڑھانا: پوشاک اتار کر رکھنا

جوڑا باندھنا: بالوں کو اکٹھا کر کے سر کے پیچھے

باندھنا

جوڑا کھولنا: بالوں کی گرہ کھولنا

جوڑی ہانکنا: دو بیویوں کا خاوند ہونا

جوش کھانا (مارنا): ابلنا، کھولنا، زیادتی ہونا

جوش میں آنا: چڑھاؤ یا طغیانی پر آنا

جوش میں لانا: غصہ دلانا، برا بیچنے کرنا

جو کھم میں پڑنا: مصیبت میں پڑنا

جو کھوں اٹھانا: نقصان برداشت کرنا، خصارہ

اٹھانا

جو کھوں میں پڑنا: خطرے میں پڑنا

جو کھوں میں ڈالنا: آفت میں پھنسانا

جوگ لینا: ترک دنیا کرنا

جوگی ہو جانا: فقیری لے لینا

جولانیوں پر آنا: ترنگ میں آنا

جولانیوں پر رہنا: جوش میں بھرے رہنا

جون بدلنا (پلٹنا): ظاہری شکل تبدیل کرنا،

غیر معمولی ترقی یا تنزلی

جون پوری کرنا: زندگی گزارنا

جونک ہو کے چمٹنا: جونک کی طرح چمٹنا، کسی

کے پیچھے پڑ جانا

جوہراڑانا: کسی چیز کی خوبی کی نقل کرنا

جوہر دکھانا: ہنر یا لیاقت یا فضیلت ظاہر کرنا

جوہر کرنا: راجیوتوں کی ایک رسم

جوہر کھلنا: خوبیاں یا ہنر ظاہر ہونا، نالائقی ظاہر

ہونا

جوہر نکالنا: عیب و ہنر ظاہر کرنا

جہاں آنکھوں میں اندھیرا ہونا: سخت گھبراہٹ

اور پریشانی ہونا

جہاں تنگ ہونا: مصیبتوں کا ہجوم ہونا

جہاں سے اٹھ جانا (گزر جانا): مرجانا

جہاں سے ہاتھ اٹھانا: گوشہ نشینی اختیار کر لینا

جہاں سیاہ ہونا: رنج و غم کی شدت ہونا

جہاں کا چکر: دنیا بھر میں پھرنا

جہنم میں ڈالنا: عذاب میں مبتلا کرنا

جہنم اصل کرنا: دشمن کو قتل کر دینا

جہیز میں آنا: لڑکی کی شادی میں والدین کی

طرف سے ملاحظہ

جھاڑ باندھنا: لگاتار بولے جانا

جھاڑ بسانا: لڑائی یا جھگڑا مول لینا

جھاڑ پچھوڑ دیکھنا: جانچ تول کرنا

جھاڑ پونچھ برابر کرنا: سب خرچ کر ڈالنا

جھاڑ جانا: چٹ کر جانا

جھاڑ دینا: منتر پھونکنا، ناراض ہونا، صفائی کرنا

جھاڑ ڈالنا: پھٹکارنا، وصول کر لینا

جھاڑ کا کاٹنا: جھاڑی کا کاٹنا، لڑاکا انسان

جھاڑ کے پر نکالنا: کثرت سے پر نکالنا

جھاڑ لینا: نفع کما لینا، صفائی کر لینا

جھاڑ ہو کر لپٹنا: پیچھا نہ چھوڑنا، چمٹ جانا

جھاڑا جانا (لینا): تلاشی لینا

جھاڑنا: جھٹکنا: صفائی کرنا

جھاڑ و پھر جانا: بربادی، صفایا ہو جانا

جھاڑ و پھیرنا: صفایا کرنا، کچھ نہ چھوڑنا

جھاڑ و مارنا: نفرت کا اظہار کرنا

جھاڑ و دینا: صفائی کرنا

جھاڑ ہو کر لپٹنا: پیچھے پڑ جانا

جھاگ لانا: غصے یا جوش کی حالت میں منہ

سے تھوک نکالنا

جھال آنا: طوفان آنا، دفعتاً مینہ پڑنا یا اولے گرنا

جھانٹ برابر نہ سمجھنا: کچھ بھی وقعت نہ ہونا

جھانٹ بھی نہ اکھاڑ سکنا: کسی قابل نہ ہونا،

ذرا بھی نقصان نہ پہنچا سکنا

جھانٹیں اکھاڑنا: طنزاً کچھ نہ کر سکنے کے موقع



پر بولتے ہیں

جھانجھ لانا: لڑنا، غصہ دکھانا

جھانسانا بتانا (دینا): دھوکہ یا فریب دینا

جھانولی دینا: ناز بھری نگاہ ڈالنا

جھپکھانا: کنکڑے کا الٹ کر گرنا

جھپا کا مارنا: کوئی کام بہت جلد کرنا

جھپ جانا: جلدی جانا

جھپ کر آنا: حملہ کرنا

جھپ لینا: ہاتھ سے چھین لینا

جھپ میں آ جانا: بھاگتے ہوئے، آدمی یا جانور

سے ٹکرا کر گرنا

جھپٹا مارنا: چنگل مارنا، پنچہ مارنا

جھپک آنا: آنکھ لگ جانا، شرم آنا

جھپک دکھانا: صورت دکھانا

جھپکی لینا: تھوڑی دیر کے لیے سو رہنا

جھپٹ کھانا: دھتکا لگنا، چوٹ کھانا

جھپٹ میں آنا: کسی دوڑتے ہوئے انسان

کی زد میں آنا

جھپٹے میں لانا: قابو میں لانا

جھٹک جانا: لاغر ہو جانا

جھٹک دینا: جھٹکے سے پرے ہٹا دینا

جھٹک لینا: چھین لینا

جھٹکا اٹھانا: صدمہ اٹھانا، خسارہ برداشت کرنا

جھٹکا پڑنا: دھچکا لگنا

جھٹکا دینا: صدمہ پہنچانا، کسی کو زور سے ہلانا

جھٹکا کرنا: چوری کرنا، جانور کی گردن اڑانا

جھٹکا کھانا: تکلیف پہننا

جھٹکے پانا: صدمے اٹھانا

جھٹکے کا مال: چوری کا مال

جھجک جانا: رک جانا: ایک دم چونک پڑنا

جھجک نکلنا: مانوس ہو جانا، رکاوٹ نہ رہنا

جھجک ہونا: حجاب ہونا، رکنا

جھجک جھجک کر ڈالنا: ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالنا

جھجکٹ ہو جانا: پیچھے رہ جانا

جھڑیاں پڑنا: کھال مرجھا کر سلوٹیں پڑنا

جھڑ پکنا: بوڑھا ہو کر کام کے قابل نہ رہنا

جھڑ لگنا: موسلا دھار بارش ہونا

جھڑا جھڑ روپیہ برسنا: بہت زیادہ آمدنی ہونا

جھڑا جھڑ ہاتھ مارنا: تھپڑوں کا تار باندھ دینا

جھڑپ کر دینا: آپس میں لڑا دینا

جھڑپ ہو جانا: دو آدمیوں میں تکرار ہو جانا

جھڑنی دینا: تلاشی دینا، حساب دینا

جھڑنی لینا: تلاشی لینا

جھڑک دینا: ڈانٹ دینا

جھڑکیاں پڑنا: لتاڑنا

جھڑکیاں کھانا: لتاڑ پڑنا

جھڑی باندھنا (لگانا): لگاتار رونا، تار نہ ٹوٹنا

جھکو لے دینا (کھانا): غوطے کھانا، زمانے کا

اتار چڑھاؤ دیکھنا

جھکو لے لینا: ڈبکیاں لگانا

جھگڑا پیدا کرنا (اٹھانا): لڑائی کی نیت سے

چھیڑ چھاڑ کرنا

جھگڑا پاک ہونا (چکنا): فساد مٹ جانا

جھگڑا جانا: فساد ختم ہو جانا

جھگڑا چکانا: فساد رفع کرنا

جھگڑا چھیڑنا: لمبی کہانی یا قصہ شروع کرنا

جھگڑا کوتاہ کرنا: جھگڑا چکانا

جھگڑا کھڑا کرنا: لڑنے کا موقع پیدا کرنا

جھگڑا مول لینا: کسی تنازعے میں الجھ جانا

جھگڑے میں پڑنا: جھگڑے میں حصہ لینا

جھگڑا نکالنا: فساد کی بات پیدا کرنا

جھگڑے لگے ہونا: بہت سے خرچے اور کارو

بار پیچھے لگے ہونا

جل بجھانا (مٹانا): خواہش پوری کرنا،

شہوت منانا

جھلسا دینا (لگانا): نذر آتش کر دینا

جھلک دکھانا: ایک لمحے کے لیے نظر آنا

جھلمل جھلمل کرنا: جگمگانا

جھما دینا: وجد میں لانا

جھنجھٹ لانا: تکرار شروع کرنا

جھنجھڑیاں دینا: جگانے کے لیے زور زور

سے ہلانا

جھنجھٹیاں پہنانا: پاؤں میں بیڑیاں ڈالنا،

قید کرنا

جھنجھکی کوڑی نہ ہونا: مفلس یا قلاش ہونا

جھنڈا اڑانا: جھنڈے کو فضا میں لہرانا

جھنڈا کھڑا کرنا: بغاوت خوشی یا فتح کا جھنڈا

بلند کرنا

جھنڈا اگڑنا: فتح یا قبضہ ہونا

جھنڈا انچا کرنا (جھکانا): بادشاہ وقت کی موت

پر جھنڈا انچا کرنا

جھنڈے پر چڑھنا: بدنام ہونا، رسوا ہونا

جھنڈی دکھانا: لائن کلیرو دینا، انکار کرنا

جھوٹ بکنا: نقصان پہنچانے کے لیے جھوٹ

بولنا

جھوٹ بنانا: تہمت تراشنا

جھوٹ بولنا: واقعے کے خلاف بیان کرنا

جھوٹ پکڑنا: جھوٹی بات بتا لینا

جھوٹ جاننا: اعتبار نہ کرنا

جھوٹ سچ لگانا: تہمت لگانا

جھوٹ کا پل باندھنا: بہت زیادہ جھوٹ بولنا

جھوٹ کو سچ کر دکھانا: جھوٹ بات کو بیان یا

عمل کے ذریعے سچ ثابت کر کے دکھانا

جھوٹ لگانا: تہمت لگانا، بدگمان ہونا

جھوٹا بنانا: جھوٹا قرار دینا

جھوٹا بننا: بات سچ نہ نکلنا

جھوٹا پڑنا: وعدہ خلاف ہونا

جھوٹا ٹھہرنا: غلط بیانی ثابت ہو جانا

جھوٹا چاٹنا: کسی کے آگے کی پچی ہوئی چیز کھانا

جھوٹا ہونا: کسی کی بات سچ نہ نکلنا

جھوٹے کو گھرتک پہنچانا: جھوٹ ثابت کر دینا

جھوٹے منہ پوچھنا: ظاہر داری سے دریافت

حال کرنا

جھوٹوں نہ پوچھنا: ظاہر داری یا دکھاوے کے



لیے بھی نہ پوچھنا

جھوٹوں منہ نہ چھوانا: نام کو بات نہ کرنا

جھوٹی زبان دینا: جھوٹا وعدہ کرنا

جھوٹی سچی ہانکنا: جھوٹی باتیں بیان کرنا

جھوک دینا: خرچ کرنا، آگ میں ڈالنا

جھوک سبھالنا: کسی چیز کی لچک کو روکنا

جھوک کھانا: گر پڑنا

جھوک مارنا: کم تولنا

جھول آنا: ڈھیلا پڑنا

جھول بٹھانا: مرغی کے نیچے نیچے نکالنے کے

لیے انڈے بٹھانا

جھول پڑنا: کسی چیز کا ڈھیلا پر جانا

جھول پھرنا: بلع چڑھانا

جھول ڈالنا: شکلیں ڈالنا، شکلیں ڈالنا

جھول نکالنا: مرغی کا بچے نکالنا، شکن دور کرنا

جھولا جھلانا: کسی کو جھولے پر بٹھا کر پینگ دینا

جھولا جھولنا: جھولے پر بیٹھ کر پینگ بڑھانا

جھولا ڈالنا: جھولنے کے لیے رستی باندھنا

جھولا مار جانا: فالج گرنا، جسم کا ڈھیلا پڑ جانا

جھولی بھرنا: مراد پوری کرنا

جھولی بھری ہونا: بامراد ہونا

جھولی چھوڑنا: بدن ڈھیلا پڑ جانے سے

پہلوؤں کا گوشت لٹک جانا

جھولی ڈالنا: فقیری کرنا، نوزاند بچے کو کسی

بزرگ کی گود میں ڈالنا

جھونٹالینا: پینگ لینا

جھونج مارنا: کھلی ہونا، خواہش کا ستانا

جھونجل اتارنا: عداوت نکالنا

جھونکے چلنا: ہوا کا تیز چلنا

جھونکے کھانا: لغزش کھانا

جھونکے لینا: جنش کرنا

جھینپ چڑھانا: شرمندگی محسوس کرنا

جھینپ مٹانا: شرمندگی دور کرنا

جی کہنا: ہر معاملے میں اتفاق رائے، خوشامد

جی آ جانا (آنا): عاشق ہونا

جی اٹکنا: محبت ہونا

جی اٹھالینا (اٹھانا): بیزار ہونا، محبت ترک کر لینا

جی اٹھنا: زندگی ہو جانا، بیزار ہونا

جی اچٹ جانا: کسی کام سے بیزار ہو جانا

جی اچھا ہونا: طبیعت اچھی ہونا

جی اکتا جانا: دل بے زار ہو جانا

جی الٹ جانا: دل گھبراتا، دیوانہ یا پاگل ہو جانا

جی الجھنا: گھبراتا، دیوانہ یا پاگل ہو جانا

جی اندر سے بیٹھ جانا: دل گھبراتا، طبیعت کا گرا

جانا

جی اوپر تلے ہونا: قے آنے کو ہونا، دل کا گھبراتا

جی باغ باغ ہونا: دل خوش ہونا

جی بٹنا: دھیان اور طرف ہو جانا

جی بجھ جانا: دلولہ باقی نہ رہنا

جی بچتا: بیماری یا کسی حادثے سے مرتے

مرتے بچ جانا

جی بحال ہونا: بیماری کا اثر دور ہونا



جی برا کرنا: برامانا، قے کرنا، ناراض کرنا

جی برا ہونا: طبیعت بگڑنا، ناخوش یا رنجیدہ ہونا

جی بڑھانا: حوصلہ بڑھانا

جی بڑھنا: جرأت ہونا، دل خوش ہونا

جی بکھرنا (بگڑا جانا): متلی معلوم ہونا، غش آنا

جی بند ہونا: جی گھبرانا، دل رکنا

جی بھاری کرنا: رنجیدہ ہونا، رونا دھونا

جی بھٹکنا: یکسوئی یا قرار نہ ہونا

جی بھڑانا: رونا آ جانا، دل کا درد مند ہونا

جی بھر بھرانا: رغبت محسوس کرنا

جی بھر جانا: سیر ہو جانا، اکتا جانا

جی بہلانا: مشغول ہو جانا، دل لگنا

جی بیٹھا جانا: ٹڈھال ہونا، اداس ہونا

جی بیزار ہونا: زندگی سے تنگ ہونا

جی پر بن جانا: صدمہ ہونا، شدید اضطراب ہونا

جی پر کھیلنا: جوکھوں میں پڑنا

جی پڑنا: جان پڑنا، خیال لگا رہنا، تسلی ہونا

جی پک جانا: برداشت کی حد ہو جانا، دکھی ہونا

جی پکڑ لینا: دل تھام لینا، کسی چیز کا اپنی طرف

متوجہ کر لینا

جی پکھلنا: مائل ہونا، دل آنا

جی پھٹ جانا: نفرت ہو جانا، محبت میں فرق

آ جانا

جی پھرنا: بیزار ہو جانا، نفرت کرنے لگنا

جی پھسلنا: دل کا آنا، عاشق ہو جانا

جی پھیکا ہونا: گرم جوشی گھٹنا

جی تر سنا: جونہ ملا ہو اس کی آرزو رکھنا

جی تلے اوپر ہونا: گھبراہٹ محسوس کرنا

جی ٹوٹ جانا: بد دل ہونا، حوصلہ پست ہو جانا

جی ٹھکانے لگنا: تسلی ہونا

جی ٹھنڈا ہونا: خوش ہونا، اطمینان ہونا

جی جانا: جان جانا، کام بن جانا

جی جانتا ہے: دل کو ہی معلوم ہے کہ کیا گزری

ہے

جی جلانا: رنجیدہ ہونا، ستانا، تنگ کرنا

جی چلنا: غصہ آنا، حسد ہونا

جی جی اٹھنا: بہت خوش ہونا

جی جی نکال لینا: اچھی اچھی چیز الگ چھانٹ لینا

جی چاہنا: کسی چیز کی خواہش ہونا

جی چرانا (چھپانا): حیلے حوالے کرنا

جی چلا بیٹھنا: حوصلہ یا ہمت کر گزرنے

جی چلا جانا: دل کھو بیٹھنا، دل کر جانا

جی چلانا: خواہش کرنا، ہمت کرنا

جی چلنا: رغبت ہونا، گھبرانا، پاگل ہونا

جی چھڑانا: ہمت توڑنا، اکتانے والا رویہ

اختیار کرنا

جی چھوٹ جانا: مایوس ہونا

جی چھیننا: عاشق بنا لینا

جی دکھانا: رنج یا صدمہ پہنچانا

جی دہلنا: خوف کھانا، دل دھڑکنا

جی دینا: جان دینا، پیار کرنا

جی ڈالنا: زندہ کرنا، محبت کرنا



جی ڈوبنا: نڈھال ہو جانا، آزرده ہو جانا	امنڈنا، دل للچانا
جی رکھنا: خوش رکھنا، دلاسا دینا	جی کھٹا ہونا: بیزاری ہونا
جی سائیں سائیں کرنا: غشی کے آثار ظاہر ہونا	جی کھرا کھوٹا ہونا: بے ایمانی پر اتر آنا
جی سنسنا: کمزوری کی وجہ سے نڈھال ہونا	جی کھلنا: بے باک ہونا
جی اترنا: قدر نہ ہونا	جی کھول کر: خوب اچھی طرح
جی سے بیزار ہونا: زندگی سے تنگ ہونا	جی کھول کر خرچ کرنا: کھلے ہاتھ سے خرچ کرنا
جی سے جانا: دم نکل جانا	جی کھونا: تکلیفیں اٹھانا
جی سے جی ملنا: دوستی قائم ہونا	جی کی امان مانگنا: جان بخشی چاہنا
جی سے گزرنا: جان دے دینا	جی کی جی میں رہنا: آرزو پوری نہ ہونا
جی سے گھڑنا: من گھڑت بات کہنا	جی گرا جانا: دل بیٹھنا
جی سینے میں بھٹکنا: کسی بات کی خواہش ہونا	جی گنوانا: جان کھودینا، عاشق ہونا
جی شاد ہونا: خوش ہونا، مگن ہونا	جی گھبرانا: دل پریشان ہونا، دل نہ لگنا
جی شگفتہ ہونا: دل خوش و خرم ہونا	جی گھٹ جانا: غش آنا، نفرت کرنا
جی غش ہونا: کسی پر فریفتہ ہونا	جی لبھانا: دل موہ لینا
جی کا بخار نکالنا: دل کا بھڑاس نکالنا	جی لڑانا (لڑا دینا): پوری توجہ سے کام کرنا
جی کا جنجال: دل کا روگ	جی لرزنا: خوف یا اندیشہ ہونا، ڈرنا
جی مختار ہونا: آزاد ہونا، کسی کا عاشق ہونا	جی لگنا (لگانا): دل بہلنا، محبت ہو جانا
جی کرنا: ہمت و حوصلہ کرنا	جی لگا ہونا: کسی طرف خاص طور سے دھیان ہونا
جی کڑھنا: رنج یا غم ہونا	جی للچانا: مائل ہونا
جی کو بھلی لگنا: اچھی معلوم ہونا، پسند آنا	جی لوٹنا: عاشق کر لینا
جی کو روگ لگنا: کوئی فکر مول لے لینا	جی لہرانا: دل میں ترنگ پیدا ہونا
جی کو لگنا: دل پر اثر ہونا، چوٹ لگنا	جی لے لینا: دل پر قابو کر لینا، خواہشات کو
جی کو مارنا: خواہشات کو ضبط کرنا	بھڑکا دینا
جی کو کھپانا: محنت سے کام کرنا	جی مارنا: خواہشات کو کچل دینا
جی کھٹا کرنا: دل بے زار ہونا	جی متلانا: قے آئی ہوئی معلوم ہونا
جی کھٹا مٹھا ہونا: کسی کو دیکھ کر خواہشات	جی مرجانا (مرنا): افسوس ہونا، دریغ ہونا



جی ملنا: دل مل جانا

جی میں آنا: کوئی بات خیال میں آنا

جی میں اتارنا: دل میں بٹھانا

جی میں ارمان رہنا: آرزو پوری نہ ہونا

جی میں بس رہنا: ہر وقت کسی کا خیال رہنا

جی میں بیٹھنا: دل میں اتر جانا

جی میں ٹھاننا: ارادہ کرنا، قصد کرنا

جی میں جل جانا: رشک کرنا، حسد کرنا

جی میں جگہ ہونا: عزت ہونا، وقعت ہونا

جی میں جی آنا: جان میں جان آنا

جی میں ڈالنا: بات دل میں اتارنا

جی میں رکھنا: پوشیدہ رکھنا

جی میں کہنا: دل ہی میں کوئی بات سوچنا

جی میں کھینا: دل پر اثر کر جانا

جی میں گھر کر جانا: دل پر اثر کر جانا، دل موہ لینا

جی میں لگنا: دل میں بیٹھنا، اثر کرنا

جی میں مزے لینا: خیال ہی خیال میں لطف

اٹھانا

جی نڈھال ہونا: دل پریشان ہونا

جی نکلتا: دم نکل جانا، عاشق ہونا

جی ہاتھ میں رکھ لینا: تسلی دینا، قابو میں رکھنا

جی ہارنا: دل چھوڑ دینا، ہمت ہارنا

جی ہٹ جانا: توجہ ہٹ جانا

جی ہلنا: خوف یا رحم سے دل کا کانپنا

جی ہوا ہونا: دل گھبرانا، دم نکلتا

جی ہونا: خواہش یا ارادہ ہونا، زندگی باقی ہونا

جی ہونٹوں پر آنا: نزاع کی حالت میں ہونا

جی ہی جی میں باتیں کرنا: آپ ہی آپ باتیں

کرنا

جیب خالی ہو جانا: ساری نقدی ختم ہو جانا

جیب میں پڑے ہونا: قابو میں ہونا، کوئی

اہمیت نہ رکھنا

جیبھ الٹنا: بچے کا لفظوں کو صحیح یا پوری طرح ادا

کرنا

جیبھ بڑھانا: ضرورت سے زیادہ باتیں کرنا

جیبھ پکڑنا: گفتگو میں خلل انداز ہونا

جیبھ چاٹنا: چٹا کرے لینا، حرص کرنا

جیبھ چلانا: زبان درازی کرنا، شخی مارنا

جیبھ چلنا: ضرورت سے زیادہ باتیں کرنا

جیبھ داب کے باتیں کہنا: پوری بات ظاہر نہ کرنا

جیبھ کاٹنا: حیران ہونا، خوفزدہ ہونا

جیبھ کرنا: گستاخی یا بے ادبی کرنا، جواب دینا

جیبھ نکالنا: مذاق زبان منہ کے باہر نکالنا

جیت ہونا: فتح حاصل ہونا

جیتا چمڑا چیرنا: چیرا دینا

جیتا چنونا: ایک سزا جو پہلے دی جاتی تھی

جیتا رہنا: سلامت رہنا

جیتا گاڑنا: زندہ دفن ہونا

جیتا ناخن: ناخن جو ابھی گوشت کے اندر ہو

جیتا نہ چھوڑنا: زندہ نہ رہنے دینا

جیتا ہی زمین کا پیوند کر دینا: انتہائی اذیت دینا

جیتے جی جہنم میں جانا: انتہائی تکلیف یا اذیت



چار انگلیاں اٹھانا: سلام کا جواب دینا  
 چار انگلیاں سر پر نہ رکھنا: سلام تک نہ کرنا  
 چار پانچ لانا (کرنا): حیلہ ٹھٹ کرنا، شرارت  
 کرنا

چار پائی پر پڑنا: بیمار ہونا، صاحب فراش ہونا  
 چار پائی کاٹ دینا: بیمار کے لیے چار پائی کا  
 بان کاٹ کر پاخانے کے لیے جگہ بنانا  
 چار پائی کے بان توڑنا: کامل اور ست ہونا  
 چار پایہ ہونا: شادی کے بعد دولہا کو کہتے ہیں  
 (جور و والا، عیال دار ہونا)

چار پیسے پاس ہونا: آسودہ حال ہونا  
 چار چاند لگانا: عزت بڑھانا، آنکھوں پر بٹھانا  
 چار چاند لگنا: شان و شوکت بڑھنا  
 چار چلو خون بڑھنا: نہایت خوش ہونا  
 چار چولی برابر ہونا: چوکور  
 چار چھینٹوں میں دھودینا: ذرا سی دیر میں کام  
 کر دینا

چار حرف بھیجنا: لعنت کرنا  
 چار دن چلنا: تھوڑے دن باقی رہنا  
 چار زانو بیٹھنا: آلتی پالتی مار کر بیٹھنا  
 چار قدم آگے چلنا: غالب رہنا  
 چار کانے پڑنا (آنا): داؤں کا حسب مراد نہ  
 پڑنا

چار کے کان آواز پڑنا: شہرہ ہونا، چرچہ ہونا  
 چار کے کاندھے پر چڑھنا: مرجانا  
 چار میخا کرنا: اوندھایا چپٹ لٹا کر چاروں ہاتھ

دینا  
 جیتے جی مٹی میں ملنا: خواہشات ترک کر دینا  
 جیتے جی مرجانا: تباہ و برباد ہو جانا  
 جیتے جی ماننا نہ ہاری ماننا: کسی طرح کوئی بات نہ ماننا  
 جینے سے تنگ ہونا: زندہ رہنے کو جی نہ چاہنا  
 جینے کے لالے پڑنا: زندگی کی امید نہ رہنا  
 جیوٹ کرنا: ہمت ہارنا، دلیری دکھانا  
 جیوڑا جانا (نکلنا): مرجانا  
 جیوڑا اہل جانا: ڈر جانا

### (چ)

چادر اتارنا: عورت کو بے پردہ کرنا  
 چادر اڑھانا (ڈالنا): بیوہ سے نکاح کرنا  
 چادر پڑنا: پوشیدہ ہونا  
 چادر تان کر سونا: بے فکر ہو کر سونا  
 چادر چڑھانا: کسی بزرگ کی مزار پر پھولوں کی  
 چادر ڈالنا  
 چادر دیکھ کر پاؤں پھیلانا: اپنی حیثیت کے  
 مطابق وقت گزارنا

چادر سے باہر پاؤں پھیلانا: بساط سے بڑھ  
 کر کام کرنا

چادر ہلانا: فریاد کرنا، لوگوں کو جمع کرنے کی نشانی  
 چار آنکھیں کرنا: محبت ہونا، سامنا ہونا  
 چار آنکھیں ہونا: محبت ہونا

چار ابرو کا صفایا: سر بھوؤں مونچھوں اور داڑھی  
 کا منڈا دینا

پاؤں میخوں سے باندھ کر سزا دینا

چار میں ہانڈی پکنا: راز فاش ہونا

چار ہاتھ اچھلنا: بہت بے چین ہونا

چار ہاتھ کی زبان ہونا: بہت زبان دراز ہونا

چار چولوں سے ٹھیک کر لینا: معاملے کو پوری

طرح درست کر لینا

چاک کا ہنسا: شگاف کھلنا

چاک کرنا: پرزے کرنا

چاک ہونا: پھٹنا

چاک کی طرح پھرنا: چرخ کی طرح گھومنا

چگی کا ہاتھ مارنا: بدن پر خالی جگہ دیکھ کر وار کرنا

چال اڑانا: پیروی کرنا، نقل کرنا

چال بتلانا: شطرنج میں مہرے کو خاص انداز

سے چلنے کا مشورہ دینا

چال پڑنا: داؤں چل جانا

چال چلنا: ریتاؤ کرنا، جُل دینا

چال چوکنا: تدبیر غلط ہونا

چال دکھانا: چلا جانا، گھوڑے کی رفتار یا قدم

دکھانا

چال ڈھال میں بیس ہونا: طرز و روش میں

بہتر ہونا

چال سوچنا: تدبیر یا منصوبہ ذہن میں آنا

چال سوچنا: شطرنج کا مہرے چلنے کے لیے دیر

تک غور کرنا

چال سیکھنا: کسی کی وضع اختیار کرنا

چال سے چوکنا: دھوکہ دینے سے باز نہ آنا،

شرارت کرنا

چال کرنا: دھوکہ دینا، داؤں کرنا

چال میں آنا: دھوکے میں آنا

چال ہونا: چال کرنا (شطرنج)

چالیں بھولنا: گھبرانا، کچھ نہ سوچنا

چالیں چلنا: دھوکہ فریب دینا

چالادیکھنا: صورت دیکھنا

چالاک کرنا: دھوکہ دینا

چالان ہونا: قانون کی خلاف ورزی پر عدالت

میں حاضر ہونے کا حکم ملنا

چالیں قدم ساتھ آنا: کچھ دور ساتھ جانا

چالیں چڑھوانا: قدیم زمانے کی ایک اذیت

ناک سزا

چاند بھر جانا: مہینہ ختم ہو جانا

چاند پر خاک پڑنا: کسی بے عیب کو عیب دار ٹھہرانا

چاند چڑھ آنا: چاند کا بلند ہونا

چاند چھینا: چاند کا غروب ہو جانا

چاند دیکھنا: پہلی رات کا چاند دیکھنا

چاند کا کھیت کرنا: چھٹکی ہوئی چاندنی ہونا

چاند کو گرہن لگنا: چاند کا نور کم ہونا

چاند کھجلا نا: دھب کھانے کو جی چاہنا

چاند گز رنا: مہینہ گز رنا

چاند گہی ہونا: سر پر بال نہ رہنا

چاند گرہن: چاند پر زمین کا سایہ پڑنے کے

باعث سورج کی روشنی چاند پر نہ پڑنا

چاند گہن میں آنا: چاند کو گہن لگنا



چاند محاق میں ہونا: چاند کا گھٹنا

چاند ہونا: پہلی رات کا چاند نظر آنا

چاندنا ہو جانا (ہونا): روشنی کا ظاہر ہونا

چاندنی آنا: چاند کی روشنی کا ظاہر ہونا

چاندنی اترنا: چاند کا بلندی سے سرک کر پستی

کی طرف آنا

چاندنی پڑنا: چاند کی روشنی پڑنا

چاندنی پھیلنا: چاندنی پھیلنا

چاندنی چٹخنا: چاندنی پھیلنا

چاندنی چھیننا: چاندنی کا اوجھل ہو جانا

چاندنی ڈھلنا: چاند کا ہلکا ہونا یا زوال پر آنا

چاندنی صاف ہونا: چاندنی بکھرنا

چاندنی کا اثر ہونا: زخم کا ہر ارہنا

چاندنی کا مارا جانا: چاندنی کا اثر کرنا

چاندنی کو سونپنا: چاندنی مرطوب مزاج

(گیلا) ہوتی ہے اور زخم کے حق میں یہ مضر ہوتی

ہے اور زخم دیر میں مندمل ہوتا ہے: اگر کوئی زخمی یا

زچہ کسی ایسی جگہ ہو جہاں چاندنی پہنچتی ہو اور

مریض کو وہاں سے منتقل نہ کیا جاسکتا ہو تو مسات

پولے جلا کر ایک آدمی کو گواہ کرتے ہیں اور کہتے

ہیں ”ہم نے اس زخمی کو تیرے حوالے کیا دوسرا

آدمی کہتا ہے: ”میں اس بات کا گواہ ہوا یہ ایک

ٹونکا تھا جو کسی زمانے میں مروج تھا

چاندنی کھلنا: چاندنی پھیلنا

چاندنی میں جوت پڑنا: ایسا چمکدار کہ چاندنی

پر بھی اپنی چمک نمایا کرے

چاندنی نکلتا: چاندنی کا ظاہر ہونا

چاندنی نکھرنا: بارش کے بعد چاندنی کا صاف

ہونا

چاندی بنانا: کام درست کرنا، فائدہ کرنا

چاندی کا جوتا سر پر: روپیہ دینے پر کام نکلتا ہے

چاندی کرنا (کردینا): جلا کر راکھ کر دینا،

سفید کر دینا

چاندی ہونا: کامیابی ہونا، حل کر راکھ ہو جانا

چاول چبوانا: مشتبہ لوگوں کو کچے چاول کھلانا

تا کہ اصل چور کا پتہ لگایا جاسکے

چاؤں چاؤں کر کے پیچھے پڑنا: شور مچا کر

گرد ہو جانا

چپا چپا کر باتیں کرنا: تکلف سے باتیں کرنا

چپڑ چپڑ باتیں کرنا: بے سوچے سمجھے باتیں کرنا

چبوترہ باندھنا: چبوترہ بنانا

چبوترہ اچڑھانا: معاملہ کو توالی پہنچانا

چھبستی ہوئی سنانا: کھری کھری سنانا

چپ شاہ کا روزہ: ایک منت جس میں چپ

رہا جاتا ہے

چپ لگانا: سکوت اختیار کرنا

چپ لگ جانا: اداسی کے ساتھ خاموش ہو جانا

چپ باندھنا: خاموشی اختیار کرنا

چپ ہو جانا: خاموش ہو جانا

چپا چپا زمین چھان ڈالنا: ہر جگہ تلاش کرنا

چپالی بڑھانا: چپاتی کو مٹھی کے زور سے بڑا کرنا

چپانی ساپیٹ لگ جانا: خالی پیٹ کا چپک جانا



چٹخ سامنھ نکل آنا: دبلا ہو جانا

چپرا چپرا کر باتیں کرنا: اصل بات کو چھپا کر  
باتیں کرنا

چپرا لینا: جھوٹا کر دینا

چپرا اس پہننا (لگانا): چپرا سی ہونا

چپرا اس مارنا: حریف کی پنڈی پر پاؤں کا  
ضرب لگانا

چپڑ چپڑ کھانا: بدتمیزی سے آواز پیدا کر کے کھانا

چپک ہونا: پیٹ میں بیٹھا بیٹھا درد ہونا

چپکی سادھنا: خاموشی اختیار کرنا

چپکی لگ جانا: خاموش ہو جانا

چپنی بھریانی میں ڈوب مرنا: نہایت شرمندہ ہونا

چپنی چاٹ کر گزارہ کرنا: نہایت قناعت اور

صبر سے گزارا کرنا

چپٹ پڑنا: اوندھا پڑنا

چپٹ لیٹنا: پیٹھ کے بل لیٹنا

چپٹ بٹانا: توجہ ہٹانا

چپٹ بھنگ ہونا: خیال بٹ جانا

چپٹ پر چڑھنا: خیال بٹ جانا

چپٹ پر چڑھنا: خیال میں جمنا

چپٹ سے اترنا: دھیان میں نہ رہنا

چتا چٹنا: مردہ جلانے کے لیے لکڑیاں ڈھیر کرنا

چتا میں بیٹھنا: سستی ہونے کے لیے چتا میں بیٹھنا

چتون بنانا: غصے کی نظر سے دیکھنا

چتون پر میل آنا: خفا ہونا، ناگوار گزرتا

چتون پھرنا: نگاہ کا غصے سے بھرا ہونا

چتون چڑھانا: تیوری چڑھانا

چتھابنا نا: ذلیل کرنا

چتھڑے اڑانا (بکھیرنا): درست کرنا،

آڑے ہاتھوں لینا

چتھڑے لگانا: پیوند پر پیوند لگانا

چتھڑے لگانا: مفلسی کی وجہ سے ثابت کپڑے

نہیں پہننا

چتھل پنا د کھانا: ہنسی مذاق اڑانا

چتی پڑنا: روٹی کا سکنا

چٹ پٹ ہو جانا: اچانک واقع ہو جانا

چٹ چٹ بلا میں لینا: بلا میں لیتے وقت

انگلیوں میں آواز ہونا

چٹ چٹ چوڑیاں توڑنا: متواتر چوڑیاں ٹوٹنا

چٹ ہو جانا (کر جانا): سب کچھ کھا جانا،

برباد کر دینا

چٹ لگانا: کسی چیز پر کاغذ وغیرہ کا ٹکڑا لگانا

چٹا پی پڑنا: کثرت سے موتیں واقع ہونا

چٹ پٹ ہو جانا: چھوٹے موٹے کاموں

میں صرف ہو جانا

چٹخارے بھرنا: زبان چاٹنا

چٹخارے لینا: لطف لینا، خوش ہونا

چٹک مٹک سے بیٹھنا: بن سنور کے بیٹھنا

چٹک مٹک سے چلنا: اتر کر چلنا

چٹکاری بھرنا: زبان کا مزہ

چٹکلا چھوڑنا: لطیفہ کہنا

چٹکی بجانا: انگوٹھے کو بیچ کی انگلی سے ملا کر آواز



چڈھی چڑھانا: پیٹھ کی سواری دینا	چٹکی بھرنا: سر کو چٹکیوں سے دبانا، طعنہ زنی کرنا
چڈھی چڑھنا: پشت کی سواری لینا	چٹکی پراڑا دینا: دھوکہ دینا
چڈھی دینا: پیٹھ کی سواری لینا	چٹکی چڑھانا: سکتے کو سفوف کی چٹکی ڈال کر پرکھنا
چڑمر ہونا: مرجھا کر چھوٹا ہو جانا	چٹکی کاٹنا: چٹکی بھرنا یا لینا
چراغ اکسانا: چراغ کی بتی اونچی کرنا	چٹکی لگانا: کپڑے کا انگلی یا چٹکی سے پھاڑنا
چراغ بتی ہونا: دیا جلنا	چٹکیاں لینا: چبھتی ہوئی بات کہنا، ابھارتا، خیال پیدا کرنا
چراغ بجھانا (بڑھانا): چراغ بجھ جانا	چٹکیوں پراڑانا: خاطر میں نہ لانا
چراغ بڑا ہونا: چراغ بجھ جانا	چٹکیوں میں کام کرنا: بہت جلدی کوئی کام کرنا
چراغ ٹھنڈا کرنا: چراغ بجھانا	چٹنی کرنا (کردینا): نگل جانا، مار ڈالنا
چراغ جلانا: چراغ روشن کرنا	چٹھے مٹھوں کا مزہ پڑنا: زبان کا مزہ پڑنا
چراغ خاموش کرنا: چراغ بجھانا	چٹھا باٹنا: تنخواہ یا مزدوری تقسیم کرنا
چراغ دکھلانا: رستے میں روشنی دکھانا	چٹھا باندھنا: فہرست، حساب مرتب کرنا
چراغ سدھارنا: دیا بجھ جانا	چٹھا مرتب ہونا: سزا کی مسل تیار ہونا
چراغ سے پھول جھڑنا: چراغ سے جلتا ہوا	چٹھی پڑنا: لاٹری پڑنا
تیل ٹپکنا (خوشی کا شگون)	چٹھی ڈالنا: خط بھیجنا
چراغ کا ہنسنا: چراغ سے جلتا ہوا تیل ٹپکنا	چٹھی کرنا: ہنڈی لکھنا
(خوشی کا شگون)	چٹھی گیرنا: چٹھی ڈالنا
چراغ کو ہاتھ دینا: چراغ بجھانا	چٹھی بھرنا: تاوان دینا، جرمانہ دینا
چراغ گل ہونا: گھربتاہ ہونا	چٹھی دھرنا: تاوان بھرنا
چراغ میں بتی پڑنا: چراغ جلنا، شام ہونا	چٹیا سے جانا: بچپن میں مرجانا
چراغ چڑھانا: بھینٹ چڑھانا، رشوت دینا	چٹے بٹے ہونا: ایک جیسا ہونا
چراغی لینا: نذر لینا، رشوت لینا	چچا بننا کے چھوڑنا: سزا دیکر یا بدلہ لے کر دم لینا
چربہ اتارنا: خاکہ اتارنا، ڈھنگ سیکھنا	چچڑی ہو کر لپٹنا: پیچھا نہ چھوڑنا
چربی اتارنا: گوشت سے چربی علیحدہ کرنا	چڈھی توڑنا: پشت پر چڑھنا
چربی اترنا: دبلا ہو جانا	
چرچا پھیلنا: کسی بات کا مشہور ہونا	

چرخ چاہونا: افواہ اڑانا، برائی کے ساتھ ذکر ہونا  
 چرخ چلنا: کنوئیں سے پانی نکالنا  
 چرخ سے مہتاب توڑ لانا: نہایت چالاکی  
 سے کام کرنا

چرخ مارنا: چکر کھانا، حرکت کرنا  
 چرخ میں آنا: پھرنا، گردش کرنا  
 چرخہ پونی کرنا: چرخہ کا تنا  
 چرخہ سا پھرنا: آوارہ پھرنا، بہت پھرنا  
 چرخہ کا تنا: چرخہ چلانے کا کام کرنا  
 چرخہ دھانس میں رہنا: ہمیشہ کسی نہ کسی مرض  
 میں مبتلا رہنا

چرخ کا لگانا: زخم لگانا، دھوکہ دینا  
 چرن لینا: یاؤں چھوٹنا  
 چرنوں سے لگنا: خدمت میں رہنا  
 چرنوں میں ہونا: خدمت میں رہنا  
 چڑ (چڑھ) نکالنا: غصہ دلانا، چھیڑ نکالنا  
 چڑ بڑ چڑ بڑ کرنا: بک بک کرنا  
 چڑھ آنا: چڑھائی کرنا، حملہ کرنا  
 چڑھ بیٹھنا: سوا ہو جانا، قابو پانا  
 چڑھ چڑھ کے بولنا: اونچے بولنا، زور سے بولنا  
 چڑھ دوڑنا: حملہ کرنا فوراً جانا  
 چڑھاوے بڑھاوے دینا: بہت تعریف کرنا  
 چڑھتا ہونا: ترقی کرنا، اعلیٰ ہونا  
 چڑھی کھانا: کبوتر کا دوسرے کبوتر میں بار بار جانا  
 چڑھی گنگا اتارنا: بڑا کام کرنا  
 چڑیا کے چھنلے میں پکڑے جانا: مفت

میں بدنام ہونا  
 چشم و ابرو سے جان لینا: اشارے سے پہچان  
 لینا

چغند بول جانا: برباد ہو جانا  
 چک آنا: کمر میں جھٹکا آنا  
 چک کاٹنا: چک لکھ کر دینا  
 چکائی دینا: دھوکہ و فریب دینا، اکسانا  
 چکلت مارنا: منہ مارنا، دانت مارنا  
 چکتا کر لینا: بے باق کرنا  
 چکٹ لگائے رہنا (پھرنا): میلے گچیلے رہنا  
 چکر باندھنا: حلقہ باندھنا  
 چکر دینا: پھرانا، حیران کرنا  
 چکر کاٹنا: گردش کرنا  
 چکر کرنا: پھیرے کرنا  
 چکر کھانا: گھبرا جانا، آوارہ پھرنا  
 چکر لانا: شرارت کرنا، فساد اٹھانا  
 چکر لگانا (مارنا): گردش کرنا  
 چکر میں آنا (ہونا، ڈالنا): مصیبت میں  
 پھنسا، حیران کرنا  
 چکرا جانا: گھبرا جانا  
 چکر مکر لگانا: حیلہ حوالہ کرنا  
 چکلے میں بیٹھنا: رنڈی کا پیشہ اختیار کرنا  
 چکمہ چلنا: داؤں چلنا  
 چکمہ کھانا: دھوکہ کھانا  
 چکنا چور کرنا: ٹکڑے ٹکڑے کرنا  
 چکنی چیری باتیں کرنا: خوشامد کی باتیں کرنا



چلن سے چلنا: وضع داری سے گزر بسر کرنا  
 چلن ہونا: رواج ہونا  
 چلو بھریانی میں ڈوب مرنا: غیرت دلانے کا کلمہ  
 چلو لینا: نکلی کرنا  
 چلوؤں رونا: زار و قطار رونا  
 چلوؤں لہو بڑھنا: بہت خوش ہونا  
 چلوؤں لہو پینا: بہت ستانا  
 چلوؤں لہو خشک ہونا: بہت رنج ہونا  
 چلہ بیٹھنا (کاٹنا) (کھینچنا): چالیس دن کا  
 ایک وظیفہ  
 چلہ چڑھانا: تیر کو تانت میں رکھنا  
 چمڑا اتارنا ادھیڑنا، کھینچنا، نکالنا: چمڑا کھال  
 بدن سے جدا کرنا  
 چمڑے کے جہاز چلانا: زنا کا پیشہ کرنا، کٹنا پا کرنا  
 چمک اٹھنا: غصہ ہو جانا، روشن ہو جانا  
 چننا چنیں کرنا: بحث و تکرار کرنا، نقص نکالنا  
 چنچنے لگنا: ناگوار گزرنا، مرچیں لگنا  
 چندیاں پر بال نہ چھوڑنا: منسل کر جانا  
 چندیا کھجانا: جوتیاں کھانے کا جی چاہنا  
 چندیاں موٹنا: لوٹ کر کھانا، سخت مزادینا  
 چندیاں لے ڈالنا: بہت لعنت ملامت کرنا  
 چنگاری چھوڑنا (ڈالنا): فتنہ انگیزی کرنا  
 چنگاری جھڑنا: آگ کے پھول جھڑنا  
 چنگاریاں چھوٹنا: خونخواری برسنے، آگ کی  
 لپٹیں اٹھنا  
 چنگل مارنا: بچہ مار کر پکڑنا

چکھا چکھی کرنا: تھوڑا سا چکھ لینا  
 چکی پس کر گزارہ کرنا: محنت مزدوری کر کے  
 پیٹ پالنا  
 چکی تلنا: چکی کا کھر درا کیا جانا  
 چل پڑنا: روانہ ہونا، رواج ہونا  
 چل جانا: پھٹ جانا، گزر جانا  
 چل دینا: رفو چکر ہو جانا، فوت ہو جانا  
 چل کھڑا ہونا: روانہ ہونا  
 چل نکلنا: حد سے بڑھنا، گھمنڈ میں آ جانا  
 چل اٹھنا: چھیڑ چھاڑ کی خواہش ہونا  
 چل مٹانا: خواہش پوری ہونا  
 چلا جانا: روانہ ہونا، جاری رہنا  
 چلا چاہنا: چلنے کا ارادہ کرنا  
 چلا چلنا: چلتے رہنا  
 چلتا بننا (ہونا): بھاگ جانا  
 چلتا کرنا: روانہ کرنا، تیز کرنا  
 چلتی گاڑی میں روڑا اٹکانا: ہوتے ہوئے  
 کام کو روکنا  
 چلتی ہوا سے لڑنا: خواہ مخواہ لڑائی کرنا  
 چلتے بیل کے آبلگانا: ناحق کسی کو تنگ کرنا  
 چلم بھرنا: گھٹیا خدمت کرنا  
 چلم پینا: ہتھ پینا  
 چلن چھوڑنا: چلن کا پردہ ڈالنا  
 چلن بگڑنا: عادات و اطوار خراب ہونا  
 چلن چلنا: رفتار اختیار کرنا  
 چلن سیکھنا: دوسرے کی وضع اختیار کرنا

چنگھاڑ مارنا: مہیب آواز نکالنا  
 چنگی ڈالنا: چنگاری ڈالنا  
 چوبندی باندھنا: نعل بندی کرنا  
 چوبندی جکڑنا (کسنا): مجرم کے ہاتھ پاؤں  
 باندھنا

چوہٹ کرنا: اجاڑنا، چت کر دینا  
 چودہ طبق روش ہو جانا: معلومات زیادہ ہونا  
 چور اسی بھوگنا: آواگون کے چکر میں پڑنا  
 چورنگ کاٹنا: تلوار کے ایک ہاتھ میں چار  
 نکلے کرنا

چوکا برتن کرنا: کھانے پینے کے برتن مانجنا  
 چوکڑی بھرنا: قلائیں مارنا  
 چوکڑی بھول جانا: گھبرا جانا  
 چوکس رہنا: خبردار رہنا  
 چوکنا ہونا: ہوشیار ہونا  
 چوکھٹ نہ جھانکنا: کسی کے گھر نہ جانا  
 چوکھ جانا: صدقہ یا نیاز کا چراغ جلا نا  
 چوکھی لڑنا: کئی آدمیوں کی بات کا جواب دینا  
 چومینھا کرنا: چاروں ہاتھ پاؤں میٹھوں سے  
 باندھ کر سزا دینا

چوڑ بجانا: بغلیں بجانا، خوش ہونا  
 چوڑ پیٹ لینا: نہایت خوش ہونا، افسوس کرنا  
 چوڑ دکھانا: پیٹھ دکھانا، بے شرمی سے بھاگنا  
 چوڑ مٹکانا: ناچ میں کولہوں کو ہلانا  
 چوڑوں پر پیاز کترنا (کروانا): روبرو فریب  
 دینا (کھانا)

چوڑوں سے سپاری توڑنا: انوکھی بات کرنا  
 چوڑوں سے گھاس کاٹنا: انوکھی بات کرنا  
 چوڑوں سے گھاس کاٹنا: بے دلی سے کام کرنا  
 چوڑوں کا لہو مرنا: جم کر بیٹھنے کی عادت ہو جانا  
 چوڑوں کے بل بیٹھنا: گھبرا کر بیٹھنا

چوتیا بنانا: بیوقوف بنانا  
 چوٹ آنا: ضرب آنا، طعن و تشنیع ہونا  
 چوٹ ابھرنا: دکھ کا دوبارہ ظاہر ہونا  
 چوٹ بچانا: حریف کی ضرب کو اپنے اوپر نہ  
 آنے دینا

چوٹ اٹھانا: ضرب برداشت کرنا  
 چوٹ پر چوٹ پڑنا: ضرب پر ضرب لگنا  
 چوٹ پڑنا: صدمہ پہنچنا  
 چوٹ پیدا کرنا: کسی کے مدد مقابل دوسرا بہم  
 پہنچانا

چوٹ چلنا: حملہ ہونا، داؤں کرنا  
 چوٹ خالی جانا: نشانہ چوکنا  
 چوٹ دکھنا: چوٹ لگے مقام پر درد ہونا  
 چوٹ رکنا: حملہ رکنا  
 چوٹ سہنا: ضرب برداشت کرنا  
 چوٹ کرنا: ضرب پہنچانا  
 چوٹ کھانا: زخمی ہونا  
 چوٹ لگنا: ضرب لگنا  
 چوٹی دینا: مغلوب ہونا، مجبوری ہونا  
 چوٹی کترنا: زیر کرنا، عاجز کرنا  
 چوٹی کرنا (گوندھنا): بال گوندھنا، بال سنوارنا



چوٹی ہاتھ ہونا: قابو اور اختیار ہونا  
 چوچلا بگھارنا (کرنا): تاز کرنا  
 چور پر موڑ پڑنا: ٹھگ کا ٹھگا جانا  
 چور پڑنا: ناسور پڑنا، چور کا کسی کے گھر آنا  
 چور کو گھر تک پہنچانا: معاملہ کو انتہا تک پہنچانا  
 چور ہو جانا، چور چور ہو جانا: تھک جانا، کسی  
 چیز کا ریزہ ریزہ ہو جانا  
 چورا کرنا: ٹکڑے ٹکڑے کرنا، خوب مارنا  
 چوری جانا: سرقہ ہو جانا  
 چوری لگانا: چوری کا الزام لگانا  
 چوڑا کر دینا: بھگو دینا  
 چوڑیاں بڑھانا: چوڑیاں اتار کر رکھنا  
 چوڑیاں پہنانا: عورت کی شادی کرنا، چوڑیاں  
 پہنانا  
 چوڑیاں پہننا: نامردی اختیار کرنا، شادی کرنا  
 چوڑیاں ٹھنڈی کرنا: خاوند کے مرجانے پر  
 چوڑیاں اتار کر سہاگ اتارنا  
 چوک جانا: بھول جانا  
 چوکی بٹھانا: پہرا بٹھانا، جادو کرنا  
 چوکی پر جانا: تھانے جانا  
 چوکی مارنا: محصول چنگی کی چوری کرنا  
 چوکی پر لوٹنا نہ رکھواؤں: حقارت کے اظہار  
 کے لیے کہتے ہیں  
 چوکی جانا: کسی یا زانی عورت کا خرچی پر جانا  
 چول بیٹھ جانا (بیٹھنا): متفق ہونا، زاپکے کا  
 مطابق ہونا

چولیس ڈھیلی ہو جانا: انجر پتھر ڈھیلے ہو جانا  
 چولا بدلنا: قالب بدلنا، وضع قطع میں فرق آنا  
 چولا چھوڑنا: قالب چھوڑنا، مرجانا  
 چولھا جھونکنا: آگ جلانا  
 چولی نکلنا (مسکنا): چولی کا زور پڑنے سے  
 چاک ہو جانا  
 چوم چاٹ کے چھوڑنا: کام نکال کے چھوڑنا  
 چون کر ڈالنا: آٹا کر ڈالنا، پیس ڈالنا  
 چون ہو جانا: گل جانا، آٹا ہو جانا  
 چونا چونا ہونا: کپڑے یا لکڑی کا پرانا ہو کر پارہ  
 پارہ ہو جانا  
 چونا لگانا: زک دینا، مغلوب کرنا  
 چونپ دینا: کسی کام پر آمادہ کرنا، بڑھاوا دینا  
 چونچ مارنا: ٹھونک مارنا، بیہودہ بکنا  
 چونڈے پر ڈولا اچھلنا: دوسری عورت کے  
 خاوند سے آشنائی کرنا  
 چونک اٹھنا: چوکتا ہو جانا  
 چونک پڑنا: غفلت سے ہوشیار ہو جانا  
 چونی بھوسی کھا کر گزر کرنا: نہایت تنگی سے  
 اوقات بسر کرنا  
 چپچپوں میں گزرنا: عیش و عشرت میں بسر ہونا  
 چہرہ اتارنا: عکس لینا  
 چہرہ اتر جانا (اترنا): اداس ہونا، چہرہ بے  
 رونق ہو جانا  
 چہرہ بحال ہونا: بیمار کے چہرے پر صحت کے  
 آثار نمایاں ہونا

چھاتی ابھار کر چلنا: اتر کر چلنا  
 چھاتی ابھرا آنا: بالغ ہونا  
 چھاتی امنڈنا: دل بھرا آنا  
 چھاتی بھرا آنا: آنسو بھرا آنا  
 چھاتی بڑھ جانا: خوشی سے حوصلہ بڑھ جانا  
 چھاتی بیٹھ جانا: کھانسی یا زکام سے آواز کا  
 بھاری ہو جانا  
 چھاتی پتھر کر لینا: سنگدل ہو جانا  
 چھاتی پر بال ہونا: عالی حوصلہ ہونا  
 چھاتی پر پتھر رکھنا: صبر کرنا، سختی اختیار کرنا  
 چھاتی پر پھرنا: ہر وقت یاد آنا  
 چھاتی پر چڑھ کر ڈھائی چلو ہو پینا: سزا دینا،  
 جان سے مار ڈالنا  
 چھاتی پر چڑھے رہنا: سامنے موجود رہنا  
 چھاتی پر دھر کے لے جانا: مال و دولت کو  
 اپنے ساتھ قبر میں لے جانا  
 چھاتی پر سانپ لوٹنا: رشک آنا، حسرت آنا  
 چھاتی پر رسل دھرننا: صبر کرنا، سنگدلی اختیار کرنا  
 چھاتی پر کالا پہاڑ ہونا: بہت ناگوار ہونا  
 چھاتی پر مونگ دلنا: آتش غیرت سے جلنا،  
 سزا دینا  
 چھاتی پر ہاتھ رکھنا: دلجوئی و محبت کا اظہار کرنا  
 چھاتی پر ہاتھ دھر کے دیکھ: اپنے دل کی حالت  
 سے دوسرے کے دل کی حالت کا اندازہ کرو  
 چھاتی تک جانا: ناک میں دم آ جانا، دق ہو جانا  
 چھاتی پکڑ کر رہ جانا: دل مسوس کر رہ جانا

چہرہ بگاڑنا: بد صورت بنا دینا  
 چہرہ بگڑنا: چہرہ کی شکل بگڑ جانا  
 چہرہ بنانا: منہ بنانا  
 چہرہ بھبھوکا ہونا: منہ سرخ ہونا  
 چہرہ پر تلوار کھانا: بہادری کرنا، تلوار سے منہ نہ  
 پھیرنا  
 چہرہ پر مہتاب چھٹنا: ہنگامہ ہو جانا  
 چہرہ پھیکا پڑنا: چہرہ بے رونق ہو جانا  
 چہرہ کمتما: چہرہ کا گرمی، غصہ یا بخار سے سرخ ہو  
 جانا  
 چہرہ چمکنا: چہرہ پر رونق اور جلال معلوم ہونا  
 چہرہ زرد ہو جانا: کمزوری یا بیماری کی وجہ سے  
 منہ کا پیلا پڑ جانا  
 چہرہ سے نقاب اٹھانا: منہ کھولنا  
 چہرہ کٹنا: نوکری سے برطرف ہونا  
 چہرہ لکھنا: نئے ملازم کا حلیہ لکھنا  
 چہرہ لکھوانا: دفتر میں حلیہ درج کرا نا  
 چہرہ مہرہ سے ٹھیک ہونا: خوب صورت ہونا  
 چہرہ ہونا: ملازم ہونا  
 چہرہ پر ہوائیاں اڑنا: رنگ فق ہو جانا  
 چہرہ کا رنگ اڑنا: خوف، رنج، شرم یا غصہ سے  
 چہرے کا رنگ اڑ جانا  
 چہرے کی لینا: منہ چڑھانا  
 چہکا لگنا: آگ سے بدن جل جانا  
 چھ پانچ کرنا: باتیں کرنا، حیران ہو جانا  
 چھاپ لگانا: مہر لگانا، ٹھپا لگانا



چھاتی میں دودھ اترنا: دودھ پلاتے وقت  
چھاتیوں میں اترنا  
چھاتی نکال کر چلنا: اکڑ کر چلنا  
چھاتیاں ابھرنا: لڑکی میں بلوغت کے آثار  
ظاہر ہونا

چھانج میں ڈال کر چھلنی میں اڑانا: الٹا کام  
کرنا، بات کا بتنگڑ بنانا

چھاجوں برستا: موسلا دھار بارش ہونا  
چھاجوں پانی پڑ گیا: نہایت شرمندگی اٹھانا پڑی  
چھالا پھوٹنا: آبے کا پھٹ کر رطوبت بہنا  
چھان ڈالنا (مارنا): کمال تلاش اور جستجو کرنا  
چھپر پر پھوس نہ ہونا: نہایت مفلس ہونا  
چھپر پر رکھنا (دھرنا): پروانہ کرنا  
چھپر پھاڑ کر دینا: بے وسیلے رزق پہنچانا  
چھپر ٹوٹ پڑنا: یکا یک مصیبت آ جانا  
چھپر رکھنا: بھاری احسان رکھنا، الزام رکھنا  
چھت ٹپکنا: چھت سے پانی ٹپکنا  
چھت لگانا: چھت کے ناپ کے مطابق کوئی  
رنگین قسم کا کپڑا چھت کے نیچے کڑیوں سے ملا کر  
لگانا

چھٹی کا دودھ زبان پر آنا: سخت مصیبت پڑنا  
چھٹی کا دودھ یاد دلانا: بہت مارنا  
چھٹی نہانا: بچہ ہونے کے چھ روز بعد کا غسل  
چھٹی دینا (ملنا): اجازت دینا، موقوف کرنا  
چھیلیاں کھلانا: کسی کو حیران کرنا  
چھوند چھوڑنا: لڑائی کرنا، بہتان لگانا

چھاتی پہاڑ ہونا: دل سخت ہونا، حوصلہ ہونا  
چھاتی پھٹنا: کسی کی دولت دیکھ کر رشک ہونا  
چھاتی پھٹی جانا: بے حد صدمہ ہونا  
چھاتی پیٹنا: ماتم کرنا، کسی کی دولت دیکھ کر حسد  
کرنا

چھاتی تلے رکھنا: پاس رکھنا، حفاظت سے رکھنا  
چھاتی ٹھنڈی کرنا: دل خوش کرنا، مان نکالنا  
چھاتی ٹھونکنا: دل مضبوط کرنا

چھاتی جلانا: دق کرنا، رشک کرنا  
چھاتی چڑھنا: پستانوں میں دودھ بڑھ آنا  
چھاتی درکنا: سخت صدمہ ہونا

چھاتی دھڑکنا: دل لرزنا  
چھاتی سراہنا: شاباش دینا  
چھاتی سلگانا: دق کرنا، رشک کرنا

چھاتی سے پتھر ٹلنا: دل کا بوجھ دور ہونا  
چھاتی سے لگانا: پیار کرنا، گلے سے لگانا  
چھاتی کرنا: جرات کرنا

چھاتی کوٹنا: سینہ کوئی کرنا  
چھاتی کھول کر ملنا: فراخ دلی سے ملنا  
چھاتی کے کواڑ کھولنا: دل کو کدورت سے  
پاک کرنا

چھاتی گدرانا: عورت کے پستانوں کا ابھرنا  
شروع ہونا

چھاتی گز بھر ہو جانا: حوصلہ بڑھ جانا  
چھاتی مسلنا: عورت کے پستانوں کا مرد کا  
ہاتھوں سے ملنا



چھدا ادھرنا (رکھنا): الزام دینا

چھری بھونکنا: چھری مارنا

چھری تلے دم لینا: مصیبت برداشت کرنا

چھری تیز رہنا: مارنے کو مستعد رہنا

چھری چلنا: ان بن رہنا، صدمہ پہنچنا

چھری کٹاری ہونا: سخت دشمنی ہونا

چھکے نیچے بھول جانا: کوئی تدبیر نہ بن پڑنا

چھکے چھوٹنا: حواس باختہ ہونا

چھکڑا ہو جانا: نکمٹا ہو جانا، کسی سواری کا تیز نہ

چل سکتا

چھل بٹول میں آ جانا: دھوکے میں آ جانا

چھل کرنا: دھوکہ دینا

چھل کرنا: دھوکہ کرنا

چھلا پڑنا: پانی کا اچھولگ جانا

چھلا چڑھانا: ادب و باش عورتوں کا کسی خاص غرض

سے اپنے مقام مخصوص میں چھلا رکھنا

چھلا دھو کر اٹھانا: منت کا چھلا پاک کر کے

رکھنا تاکہ کامیابی پر لٹہ دیا جائے

چھلا واسا پھرنا: شوخی دکھانا

چھلا وا کھیلنا: چھلا دے کا دوڑا دوڑا پھرنا

چھلا وا ہو جانا: غائب ہو جانا، قابو میں نہ آنا

چھلنی ہو جانا: چھدنا

چھننا چھمنا: خوب ناچ ہونا

چھنالا کرنا: بدکاری کرنا

چھنک جانا: بارود کم ہونے کی وجہ سے آتش

بازی کا نہ چلنا

چھو ہو جانا: ہوا ہو جانا

چھو کرنا: دم کرنا، دعا پڑھ کر پھونکنا

چھوٹ پڑنا: کسی چیز کا کسی چیز پر عکس پڑنا

چھوٹ ہونا: فرصت ہونا، بے تکلفانہ مزاج ہونا

چھو نہ جانا: قریب نہ پھٹنا

چھیڑ نکالنا: طعنہ زنی کرنا، چڑ نکالنا

چھینٹا پڑنا: ہلکی سی بارش ہونا

چھینٹا دینا: فریب دینا، کسی پر چلو بھرپانی چھڑکنا

چھینٹا مارنا: سرد کرنا

چھینٹوں میں آنا: دم میں آنا، فقروں میں آنا

چھینٹے پھینکنا: الزام لگانا، بہتان لگانا

چھینٹے دینا: فریب دینا، اکسانا

چھینٹیں اڑانا: لگاتار ہاتھ سے پانی پھینکنا

چھینک آنا: ناک سے خود بخود آواز نکلنا

چھینک ہونا: برا شکون ہونا

چھینک مارنا: چھینک کا آنا

چھینکیں لینا: دوا کے ذریعے ناک سے چھینکیں

نکالنا

چخ اٹھنا: یکا یک زور کی آواز نکالنا

چیر آنا (لگانا): شگاف آ جانا، زخم آ جانا

چیر اتارنا (توڑنا): کنوار پن اتارنا، عزت لینا

چیل جھپٹا کرنا: چھیننا جھپٹی کرنا

چیل کوؤں کو دوں: بوٹی بوٹی کر کے چیلوں کو

دے دوں

چیل کی طرح منڈلانا: کسی چیز کی خواہش

میں بے تاب ہونا



چیلہ ہونا: مرید ہونا

چین آنا: قرار آنا، آرام آنا

چین اڑانا: بے قرار کرنا، مزے اڑانا

چین پانا: قرار آنا، آرام پانا

چین پڑنا: کل پڑنا

چین سے کٹنا (گزرنا): زندگی عیش سے گزرنا

چیں بہ جیس ہونا: تیوری پر بل ڈالنا

چیں بولنا (بول جانا): ہار ماننا، عاجز آنا

چیں چیر کرنا: جھگڑا کرنا

چیں چیں کرنا: غل مچانا، چوں چوں کرنا

چیونٹے کی گرہ پیٹ میں ہونا: نہایت کم

خوراک ہونا

چیونٹی کا پر نکالنا: زوال کا زمانہ قریب آنا

چیونٹیاں لگنا: چیونٹیاں چمٹنا

(ج)

حاجت ہونا: ضرورت ہونا، پاخانہ آنا

حادث ہونا: ظاہر ہونا، واقع ہونا

حاشیہ بنانا: رومال یا چادر کے کنارے بیل

بوٹے بنانا

حاشیہ لکھنا: اضافہ کرنا، سبقت لے جانا

حاشیہ لگانا: کاغذ کے چاروں طرف خالی جگہ

چھوڑنا

حاصل ہونا: وصول ہونا، ہاتھ لگنا

حاضر رہنا: موجود رہنا

حاضر کرنا: پیش کرنا

حاضر ہونا: موجود ہونا، سامنے ہونا

حاضرات کرنا: بھوت پریت کو جمع کران سے

پوشیدہ حال معلوم کرنا

حاضری دینا: میت کے گھر کھانا یا نقدی پہنچانا

حاضری میں کھڑا رہنا: خدمت میں ہر وقت

موجود رہنا

حال آنا (کھیلنا): گانا سن کر بے خود ہو جانا

حال آئینہ ہونا: صحیح حالت معلوم ہونا

حال ابتر کرنا (ہونا): بری حالت ہونا

حال بے حال کرنا: بری حالت کرنا

حال پتلا کرنا: مالی حالت خراب ہونا

حال پررونا آنا: کسی کی خراب حالت پر افسوس

کرنا

حال حال ہونا: پریشان ہونا

حال دگرگوں ہونا: حالت خراب ہونا

حال روشن ہونا: حالت ظاہر ہونا

حال سے بے حال ہونا: حیثیت بگڑ جانا

حال غیر ہونا: مریض کی حالت خراب ہونا

حال ابتر ہونا: حالت خراب ہونا

حالت غیر ہونا: بری حالت ہونا

حامی بھرنا: ہمت کرنا، ارادہ کرنا

جَبہ جَبہ وصول پانا: کوڑی کوڑی وصول ہو جانا

حجاب آنا: شرم آنا

حجاب اٹھنا: پردہ اٹھنا

حجاب ٹوٹنا: شرم دور کرنا

حجاب کرنا: پردہ کرنا

جُت تمام کرنا: اعتراض کی گنجائش نہ چھوڑنا  
 جُت کرنا: بحث کرنا  
 جُت نکالنا: نئی بات نکالنا، اعتراض کرنا  
 حد باندھنا: سرحد مقرر کرنا  
 حد بھر کرنا: اپنی طاقت کے مطابق کرنا  
 حد ہو جانا: کسی کام کی انتہا ہو جانا  
 حدیث کھینچنا (کرنا): توبہ کرنا  
 حرارت ہونا: جسم کا گرم ہونا  
 حرارہ دینا: جل دینا، تیزی دکھانا  
 حرارہ لانا (لینا): غصہ دلانا تیزی دکھانا  
 حراست میں دینا: گرفتار کر دینا  
 حرام کر دینا: بد مزہ یا ناگوار کر دینا  
 حرام کرنا: بدکاری کرنا  
 حرام کھانا: زنا کی کمائی کھانا، رشوت لینا  
 حرام موت مرنا: اپنی جان آپ لینا  
 حرام ہو جانا (ہونا): تلخ ہو جانا، ناگوار ہونا  
 حربہ کرنا: دار کرنا، حملہ کرنا  
 حرز جاں بنانا: بے حد احتیاط سے رکھنا  
 حرص کرنا: لالچ کرنا  
 حرف آنا: الزام لگنا، تھوڑا سا لکھنا پڑھنا آنا  
 حرف اٹھانا: پڑھ لینا، شناخت میں آنا  
 حرف اڑانا: حرف کو مٹانا  
 حرف پہچاننا: حروف میں تمیز کرنا  
 حرف رکھنا: الزام لگانا  
 حرف لانا: الزام رکھنا  
 حرف نہ اٹھ سکنا: پڑھ نہ سکنا

حرکت کرنا (دینا): بلانا، جنبش دینا، برا کام کرنا  
 حرمت اتارنا: آبرو لینا  
 حرمت جانا: عزت میں فرق آنا  
 حرمت کالا گو ہونا: عزت و آبرو کے درپے ہونا  
 حرمت لینا: عصمت پر دھبہ لگانا  
 حساب برابر کرنا: کام ختم کر دینا، فیصلہ ہونا  
 حساب بنانا: بل بنانا  
 حساب بے باق کرنا: لین دین کا فیصلہ کر دینا  
 حساب پوچھنا: آمد و خرچ کا حساب لینا  
 حساب پھیلانا: حساب لگانا  
 حساب جوڑنا: جوڑ لگانا، میزان دینا  
 حساب دینا: چارج دے دینا، حساب سمجھانا  
 حساب رکھنا: آمدنی سے زیادہ خرچ کرنا  
 حساب کتاب میں رہنا: آمدنی سے زیادہ خرچ کرنا  
 حساب کرنا: بے باق کرنا  
 حساب لگانا: دستی گاتھنا، سازش کرنا  
 حساب لینا: حساب پوچھنا  
 حساب میں جمع کرنا: کھاتے میں چڑھانا  
 حساب میں لینا: حساب میں شمار کرنا  
 حساب میں نہ ہونا: کوئی حیثیت نہ رکھنا  
 حساب ہو جانا: نوکری سے برطرف ہو جانا  
 حساب ہونا: بقایا نکال لینا  
 حسرت آنا: آزرده ہونا، افسوس آنا  
 حسرت باقی رہنا: ارمان پورا نہ ہونا  
 حسرت برسنا (ٹپکنا): حسرت ظاہر ہونا



حُتّہ پانی بند کرنا: ذات برادری سے خارج کرنا  
 حُتّہ پانی پلانا: خاطر تواضع کرنا  
 حُتّہ تازہ کرنا: حُتّے کا پانی بدلنا  
 حقیقت کھل جانا: بھید ظاہر ہو جانا  
 حقیقت کیا ہے؟: ناچیز ہے، کوئی اہمیت نہیں  
 حقیقت معلوم کرنا: اصل حال یا بھید معلوم کرنا  
 حقیقت نہ ہونا: بے وقعت ہونا، اصلیت نہ ہونا  
 حکم اٹھانا: حکم ماننا  
 حکم بجالانا: حکم کی تعمیل کرنا  
 حکم بھیجنا: سرکاری طور پر اطلاع دینا، ہدایت  
 بھیجنا  
 حکم پر چلنا: حکم کی تعمیل کرنا  
 حکم توڑنا: نافرمانی کرنا  
 حکم جاری کرنا: حکم صادر کرنا  
 حکم چلانا: حکومت کرنا، سختی کرنا  
 حکم دینا: ہدایت دینا، فیصلہ کرنا  
 حکمت چلنا: چالاکی کا کامیاب ہونا  
 حکمت کرنا: تدبیر کرنا، دانائی کرنا  
 حکومت جتاننا: سختی کرنا، رعب جمانا  
 حل کرنا: آسان کرنا، علیحدہ کرنا  
 حلال کرنا: شریعت کے مطابق ذبح کرنا، بری  
 طرح پیشنا  
 حلال کر کے کھانا: محنت کر کے کھانا، جائز  
 کمائی کھانا  
 حلف اٹھانا: قسم کھانا  
 حلف دینا: قسم دینا

حسرت لے جانا: خواہش پوری نہ ہونا  
 حسرت نکالنا: ارمان پورے کرنا  
 حسن ڈھلنا: جوانی کا گزر جانا  
 حشر برپا کرنا (توڑنا): فساد اٹھانا، ادھم مچانا  
 حسرت توڑنا: آفت ڈھانا  
 حسرت ڈھانا: آفت برپا کرنا  
 حشر میں اٹھنا: اسلامی عقیدے کے مطابق  
 قیامت کے دن مردوں کا زندہ ہو کر اٹھنا  
 حصہ لگانا: تقسیم کرنا، بانٹنا  
 حصہ لینا: بانٹ کے مطابق لینا  
 حصے کرنا: تقسیم کرنا، ٹکڑے کرنا  
 حصے میں آنا: بانٹ میں آنا  
 حفظ پڑھنا: بے دیکھے پڑھنا، یاد کرنا  
 حفظ ہونا: زبانی یاد ہونا  
 حق ادا کرنا: نوکری یا خدمت بجالانا  
 حق پہنچنا: کسی کا حقدار ہونا  
 حق ثابت کرنا: دعویٰ کا ثابت کرنا، اپنا حق منوا  
 لینا  
 حق حق کرنا: خدا کا نام لینا، انصاف کرنا  
 حق دباننا: کسی کا حق مار لینا  
 حق فروشی: بددیانتی، سچائی کا سودا کرنا  
 حق میں کانٹے بونا: کسی کے ساتھ برائی کرنا  
 حق نمک ادا کرنا: مالک کی خدمت بجالانا  
 حقہ بجاننا: کثرت سے حقہ پینا  
 حُتّہ بلانا: حقے میں سے آواز نکالنا  
 حُتّہ بھرنا: پینے کے لیے حُتّہ تیار کرنا

حلق بند کرنا: زبان بندی کرنا، خاموش رہنا

حلق پر چھری پھیرنا: ذبح کرنا، ظلم و جبر کرنا

حلق تک بھرنا: بہت کھالینا

حلق خشک ہونا: سوکھ جانا، پیاس لگنا

حلق دباننا: گلا گھونٹنا

حلق میں پانی چوانا: حلق میں پانی ٹپکانا

حلق میں نوالہ پھنسا یا اٹکنا: گلے سے لقمہ

نہ اترنا

حلقہ باندھنا: گھیرا ڈالنا

حلقہ ڈالنا: گھیرا ڈالنا

حلوا سمجھنا: کسی کام کو آسان سمجھنا

حلوا نکل جانا: سختیوں سے بد حال ہو جانا

حلوے مانڈے سے کام رکھنا: ہر حالت

میں اپنے فائدے پر نظر رکھنا

حلیہ بگاڑ دینا: بری حالت کر دینا

حلیہ بگڑنا: بری حالت ہونا

حلیہ بنانا: شکل اختیار کرنا

حمل اسقاط ہونا: پیٹ گرنا

حمل ٹھہرنا (رہنا ہو جانا): عورت کے رحم

میں نطفہ پڑ کر بچہ بننا

حواس پر سے صدقہ دینا: عقل کی خبر لینا،

ہوش درست کرنا

حواس جانا: گھبرا جانا

حواس میں آ کر بات کرو: نامعقول بات

مت کرو

حوصلہ تنگ ہونا: پست ہمت ہونا

حوصلہ رکھنا: کسی کام کی ہمت رکھنا

حوصلہ نکالنا: ارمان پورے کرنا

حیا آنکھوں سے دھو ڈالنا: بے شرم ہو جانا

حیات تازہ پانا: نئی زندگی پانا، بیماری سے

اچھا ہونا

حیثیت رکھنا: ملکیت ہونا، گنجائش رکھنا

حیثیت ہونا: لیاقت ہونا، بساط ہونا

حیض سے پاک ہونا: عورتوں کا حیض سے

پاک ہو کر نہانا

خیضی کھانا: تاسف کرنا، پشیمان ہونا

خیلہ کرنا: بہانہ کرنا، نوکر ہونا

(خ)

خار دینا: رنج دینا، ستانا

خار کھانا: حسد کرنا، دشمنی کرنا

خار گزرننا (لگنا) ہونا: برا لگنا، بھٹکنا

خار نکالنا: عداوت پوری کرنا، انتقام لینا

خار ہونا: ناگوار گزرننا، جلن ہونا

خاصا چننا: قسم قسم کے کھانے لگانا

خاصا رہنا: اچھے نکلے، خوب رہا، نتیجہ خراب رہا

خاطر تلے آنا: پسندیدہ ہونا

خاطر توڑنا: دل شکنی کرنا، رنج دینا

خاطر کرنا: مہمان نوازی کرنا

خاطر کی لینا: طرف داری کرنا

خاطر میں آنا: خیال میں آنا، عزت ہونا

خاطر میں رکھنا: خیال رکھنا



خاک و خون میں ملانا: برباد کرنا، فنا کرنا	خاطر میں گزرتا: خیال رکھنا
خاک ہاتھ میں نہ آنا: کچھ نہ ملنا	خاطر میں نہ لانا: بات نہ پوچھنا
خاک ہو جانا (ہونا): بوسیدہ ہو جانا، برباد ہونا	خاطر نشان ہونا: بات کا دل میں بیٹھ جانا
خاک اڑانا: نقل اتارنا، بدنام و رسوا کرنا	خاک اڑانا: بدنام کرنا، آوارہ پھرنا
خاک اٹارنا: کچھ نقشہ کھینچنا	خاک اڑنا: گرد اڑنا، رسوا کرنا، تباہ ہونا
خالہ جی کا گھر نہیں: آسان کام نہیں، معمولی بات نہیں	خاک برسنا: دھول اڑنا، بے رونقی ہونا
خالی بیٹھنا: بے کار بیٹھنا	خاک پھانکنا: آوارہ پھرنا، جھوٹ بولنا
خالی پھرنا: محروم واپس ہونا	خاک جھڑ جانا: مار پیٹ کا کوئی اثر نہ ہونا
خالی جانا: بے اثر ہونا، گولی نہ لگنا	خاک جھونکنا: دھوکہ دینا، خاک ڈالنا
خالی دینا: ٹال جانا، دشمن کے وار سے خود کو بچالے جانا	خاک چاٹ کر بات کہنا: عجز و انکسار سے کچھ کہنا
خالی کرنا: نکالنا، بندوق چھوڑنا	خاک چاٹنا: عجز و انکسار کا اظہار کرنا
خاموش کرنا: بولنے سے روکنا، چراغ بجھانا	خاک چھانٹنا: آوارہ پھرنا، خوب تلاش کرنا
خانہ خرابی برپا کرنا: بربادی لانا	خاک ڈالنا: رفع دفع کرنا، عیب پوشی کرنا
خبر آنا: اطلاع آنا	خاک سیاہ ہونا: تباہ و برباد ہو جانا
خبر اڑانا: افواہ اڑانا	خاک سے پاک کرنا: ادنیٰ رتبے سے اعلیٰ رتبے پر پہنچانا
خبر بھی ہے: تم نہیں جانتے، الزام دیتے وقت کہتے ہیں	خاک کالے جانا: جہاں کی مٹی ہوتی ہے وہیں دفن ہوتا ہے
خبر پر خبر دینا: متواتر اطلاع بھیجنا	خاک کرنا (کردینا): برباد کرنا، کچھ نہ کرنا
خبر پڑنا: اطلاع ہونا	خاک کے گھر کو لاکھ بنانا: غریب کو امیر بنانا
خبر پوچھنا: حال دریافت کرنا	خاک لے ڈالنا: بار بار جانا
خبر پھیلنا: کسی واقعہ کی اطلاع کا عام ہونا	خاکم بہ وہن: کوئی بری بات کہنی ہو تو کہتے ہیں
خبر رکھنا: واقف ہونا	خاک میں ملانا: برباد کرنا
	خاک میں ملنا: ضائع ہونا، دفن ہونا

خبر گرم ہونا: کسی بات کا مشہور ہونا

خبر لگانا: پتہ لگانا، ٹھکانہ معلوم کرنا

خبر کرنا: دریافت کرنا، مدد کو آنا

خبر ہونا: آگاہی ہونا، معلوم ہونا

خط اچھلنا: سودا ہونا، جنون ہونا

خط سوار ہونا: بے ہودہ خیال دل میں سامنا

خط ہو جانا (ہونا): جنون ہونا، غلط دھیان سامنا

ختم کرنا: قتل کرنا، نیاز دلوانا

ختم ہونا: انجام کو پہنچنا، نیاز ہونا

خٹے سلانا: خوشامد و چالپوسی کرنا

خجالت کھینچنا: شرمندہ ہونا، نامد ہونا

خدا پر چھوڑ دینا (چھوڑنا): خدا پر بھروسہ کر لینا

خدا خدا کر کے کفر ٹوٹنا: بڑی مشکل سے راضی کیا

خدا خدا کرنا: عبادت کرنا

خدا سے کیا پانا: بدی کا بدلا ملنا

خدا سے پھرنا: خدا کو نہ ماننا

خدا سے لڑنا: ناشکری کرنا

خدا سے لو لگانا: اللہ کو یاد کرنا، مرنے کے

قریب ہونا

خدا کا غضب ٹوٹے: آفت نازل ہو

خدا کسی کو کسی کا محتاج نہ کرے: خدا کسی سے

کوئی کام نہ ڈالے

خدا کو سونپنا: اللہ کے حوالے کرنا

خدا کو مان: اللہ سے ڈر، انصاف کر

خدا کی سنوار: خدا تجھے عقل دے

خدا کے گھر سے پھرنا: مرتے مرتے بچنا

خدا شے میں ڈالنا: خطرے میں پھنسانا

خرابی میں پڑنا: آفت میں پھنسا

خراٹے بھرنا (مارنا): لینا: سوتے میں خرخرکی

آواز نکالنا

خراج لینا: محصول وصول کرنا

خراد پر چڑھنا: منجھ جانا -

خراد چڑھنا (اترنا): درست ہونا، تجربہ کار ہونا

خراقات بکنا: بے ہودہ باتیں کرنا

خرچ اٹھانا: خرچ برداشت کرنا

خرچ چلانا: خرچ برداشت کرنا

خرچ دینا: روزینہ دینا

خرچہ دلانا: از روئے انصاف کسی کو خرچہ دلانا

خرودہ کرنا: روپیہ تڑوانا

خروج کرنا: بغاوت کرنا

خرید لینا: مول لینا

خزاں آنا: بے رونق ہونا

خشک ہونا: سوکھنا

خشک کھاؤ: بے جا خواہش سن کر کہتے ہیں یعنی

جاؤ رخصت ہو

خضاب کرنا (لگانا): بال سیاہ کرنا

خط آنا: زخساروں پر داڑھی مونچھوں کا نمودار

ہونا

خط بڑھ جانا: زخسار کے بالوں کا معمول سے

زیادہ بڑھ جانا

خط بگڑنا: تحریر کا بگڑنا

خط بنانا: حجامت بنانا



خط کھینچنا: لکیر کھینچنا

خط ٹکنا: رخساروں پر سبزہ کا آغاز ہونا

خطا ہونا: قصور ہونا، بے ارادہ نکل جانا

خلاصہ کرنا: واضح کرنا، صاف صاف کہنا

خلاصی پانا: رہائی ہونا

خلاف قانون ہونا: حکومت کی طرف سے کسی

چیز کو ناجائز قرار دینا

خلاف کہنا: طبیعت کے خلاف کہنا

خلاف ہونا: دشمن ہو جانا

خلال کرنا: دانت کریدنا، مات یا شکست دینا

خلج پڑنا (ہو جانا): اختلاف پیدا ہونا

خم ٹھونک کر سامنے آنا: بے باک ہو کر مقابلہ کرنا

خم ٹھونکنا: لڑنے کے لیے تیار ہونا

خم دینا: ٹیڑھا کرنا

خم اٹھنا: خمیر تیار ہونا

خم چڑھانا: بہت شراب پینا

خم کے خم اڑانا (چڑھانا): بہت شراب پینا

خمیازہ اٹھانا (بھرنا): بھگتنا: بدلہ لینا، سزا

بھگتنا، شرمندہ ہونا

خمیازہ لینا: انگڑائی لینا

خمیر اٹھانا: خمیر تیار کرنا

خمیر اٹھنا: خمیر کا تیار ہونا

خمیر بگڑنا: ترکیب میں فرق ہو جانا

خنا بہکنا: دماغ بگڑنا، اترنا

خنجر اٹھانا: خنجر ہاتھ میں لینا

خنجر باندھنا: خنجر کمر سے ٹکانا

خنجر پھیرنا: گلے پر خنجر رواں کرنا

خنجر تیز کرنا: قتل کرنے کے لیے تیار کرنا

خنجر چلانا: خنجر کی لڑائی لڑنا

خنجر کھینچنا: لڑائی کے لیے تیار ہونا

خوپڑنا: عادت پڑنا

خواب دیکھنا: سوتے میں کسی بات کو دیکھنا

خواب میں نہ دیکھنا: کبھی نیند میں نہ آنا

خواب و خور (تلخ) حرام ہونا: کسی تکلیف یا

فکر میں نیند نہ آنا اور کھانا پینا چھوٹ جانا

خواب ہو جانا: خیال سے جاتا رہنا، محض وہم

ہو جانا

خواب ہونا: نیند میں بشارت ہونا

خواصی میں بیٹھنا: کسی بادشاہ یا امیر کے پیچھے

سواری میں بیٹھنا

خوانچہ اٹھانا: تھال میں اٹھا کر بیچتے پھرنا

خواہش پوری ہونا: آرزو پوری ہونا

خواہش مارنا: تمنا کا ضبط کرنا

خوب آؤ بھگت کرنا: بڑی تعظیم و تواضع کرنا

خوب ٹھوک بجالو: اچھی طرح تسلی کرلو

خودی میں نہ رہنا: اپنے آپ میں نہ رہنا

خورد برد کرنا: کھانا اڑانا، غبن کرنا

خوش آنا: اچھا لگنا، پسند آنا

خوشی سے کھلے جانا: مسرت کی وجہ سے ہنسنا

خوشی کرنا (منانا): خوش ہونا

خوف کرنا (کھانا): اندیشہ کرنا، رحم کھانا

خوگر کی بھرتی: بیکار اور نکمے آدمی، بھرتی کے شعر

خون چڑھانا: غلاف چڑھانا  
خون آنکھوں میں اترنا: کسی کو دیکھ کر غضبناک  
ہو جانا

خون اچھلنا: قتل کی شہرت ہونا  
خون بدن میں نہ ہونا: بہت ڈر جانا، بہت  
کمزور ہونا

خون بگڑنا: کوڑھ یا جزام ہو جانا  
خون بہانا: کشت و خون کرنا، قتل کرنا  
خون پانی ایک ہونا: بہت سخت مشقت کرنا

خون پانی ہونا: بے حد تکلیف پہنچنا  
خون پینا: مارنا، قتل کرنا، دق کرنا  
خون تھوکنا: تپ دق کا آخر درجہ، لہو کی تپ کرنا

خون جگر پینا: سخت مصیبت اٹھانا  
خون جوش کھانا: نہایت غصے میں آنا  
خون چاٹنا: تلوار کا خون آلود کرنا

خون خشک ہونا: دم خشک ہونا  
خون دامن سے چھوٹنا: قتل کا الزام قائم رہنا  
خون دل پینا: اندر ہی اندر غم کرنا

خون دوڑنا: خون رگوں میں بھرنا  
خون رلانا: بہت ستانا  
خون رونا: بہت رونا

خون سر پر چڑھنا: کسی کے قتل پر آمادہ ہونا  
خون سر پر لینا: قتل کا الزام لینا  
خون سفید ہونا: محبت جاتی رہنا

خون سوار ہونا: قتل پر آمادہ ہونا  
خون کی بو آنا: دشمنی کی علامت ظاہر ہونا

خون کے گھونٹ پینا: بڑے ضبط سے کام لینا  
خون گردن پر ہونا: قتل کا ذمے دار ہونا  
خون گردن پر سوار ہونا: ہاتھ دھو کر کسی کی جان  
لینے کے درپے ہونا

خون لینا: قصد کرنا  
خون ملنا: ایک خاندان یا کنبے سے ہونا  
خون منہ کو لگ جانا (لگنا): مزاحمت جانا

خون میں نہانا: زیادہ زخمی ہونا  
خون نکلوانا: فصد کھلوانا  
خون ہلکا ہونا: خون دیکھ کر گھبرا جانا

خون ہونا: زخمی ہونا، رنجیدہ ہونا  
خیال باندھنا: مضروب باندھنا، سوچنا  
خیال پر چڑھنا: کسی بات کا یاد رہنا، ذہن

نشیں ہونا  
خیال پڑنا: یاد آنا  
خیال چھوڑنا: کسی دھیان کو ترک کرنا

خیال دوڑنا: یکا یک خیال کسی امر پر جانا  
خیال رکھنا: یاد رکھنا  
خیال سے اتر جانا: بھول جانا

خیال کرنا: سوچنا، فکر کرنا، لحاظ کرنا  
خیال میں نہ لانا: پرواہ نہ کرنا  
خیالی پلاؤ پکانا: ایسی باتیں سوچنا جو ممکن نہ ہوں

خیر باد کہنا: رخصت کرنا، چھوڑ دینا  
خیر سے گزرنے (کٹنا): سلامتی سے بسر ہونا  
خیر گزرنے (ہونا): آفت سے بچنا

خیر مانگنا: سلامتی چاہنا



خیر منانا: بھلائی چاہنا

خیرات دینا: صدقہ دینا

خیلا بنانا: بے وقوف بنانا

خیمہ استادہ ہونا: خیمہ لگانا

خیمے ڈال دینا: چھاؤنی چھا دینا

(د)

داب بٹھانا: دباؤ ڈالنا، بے جا حکومت کرنا

داب بیٹھ جانا: سکہ بیٹھ جانا

داب بیٹھنا: زبردستی قبضہ کر لینا

داب جمانا: رعب بٹھانا

داب جمننا: رعب پڑنا، ڈر بیٹھنا

داب چوک جانا: چھپائی میں کاغذ کا چھپنے سے

رہ جانا

داب دینا: دبا دینا، دفن کر دینا

دبا دینا: رعب پڑنا، ڈر بیٹھنا

داٹ پڑنا: مسلط ہونا

داخل حسنا ت ہونا: کسی اچھے کام میں شامل ہو

ثواب حاصل کرنا

داخل کرنا: اندر کرنا، سپرد کرنا، درج کرنا

داد پانا: انصاف کو پہنچنا

داد چاہنا: انصاف چاہنا، آفریں کا خواہاں ہونا

داد دینا: کسی کے ہنریا کمال یا خوبی کی تعریف

کرنا

داد شجاعت دینا: جنگ میں دلیری سے لڑنا

داد عیش و نشاط دینا: خوب عیش کرنا

داد کو پہنچنا: انصاف پانا، ہنریا کمال کی تعریف حاصل کرنا

داد لینا: تحسین حاصل کرنا

داد مانگنا: تعریف کا خواہاں ہونا

داد را بیٹھ جانا: غش آ جانا

دار پر چڑھنا: پھانسی دینا

دار و گیر کی صدا بلند ہونا: لڑائی کا شور ہونا

داستان چھیڑنا: لمبا قصہ شروع کر دینا

داستان میں ٹکڑا لگا دینا: قصہ میں قصہ جوڑ دینا

داغی اجل کولب بیک کہنا: مرجانا، وفات پانا

داغ ابھرنا: صدمہ تازہ ہونا

داغ بیل ڈالنا: کسی کام کی ابتداء کرنا

داغ پڑنا: نشان یا دھبہ پڑنا

داغ تازہ ہونا: زخم ہرا ہونا

داغ چھڑانا: دھبا مٹانا

داغ چھوڑنا: نشان رہ جانا

داغ دیکھنا: صدمہ اٹھانا

داغ کرنا: گرم کرنا، بگھارنا

داغ کھانا: رنج اٹھانا

داغ کھلانا: صدمہ دینا

داغ لگانا (لگنا) لگ جانا: جل جانا، بدنام

ہو جانا، الزام لگنا

داغ لے جانا: کسی بات کا رنج مرتے ہوئے

ساتھ لے جانا

داغ مٹانا: کسی چیز کا نشان دور کرنا

داغ ہونا: نشان ہونا، رنج ہونا

دال جوتیوں میں بٹنا: لڑائی ہونا، خانگی جھگڑا ہونا  
 دال چپو ہونا: باہم پٹنا، گتھم گتھا ہونا  
 دال دلہا ہونا: کچھ نہ کچھ کام بن جانا  
 دال روٹی کر دینا: ہر وقت استعمال کر کے بے  
 وقت کر دینا

دام اٹھانا: اونے پونے قیمت لے لینا  
 دام اٹھنا: قیمت حاصل ہونا  
 دام بھر پانا: روپیہ وصول ہونا  
 دام بھرنا: قیمت ادا کرنا  
 دام پٹ جانا: قیمت طے ہو جانا  
 دام پھیر لینا: قیمت واپس لے لینا  
 دام چکانا: قیمت طے کرنا

دام دینا: مول ادا کرنا  
 دام کھرے کرنا: نقد قیمت وصول کرنا  
 دام لگانا: قیمت مقرر کرنا

دام بچھانا: پھندا لگانا

دام بلا سے رہائی پانا: مصیبت سے چھٹکارا  
 حاصل کرنا

دام میں آنا: دھوکہ کھانا

دامن اٹکنا (اٹک جانا): گرفتار ہو جانا، پھنس جانا

دامن اٹھا کر چلنا: دامن سمیٹ کر چلنا

دامن الجھنا: جھگڑے میں پھنس جانا، پابند ہو جانا

دامن امید گوہر آرزو سے مالا مال ہونا:

آرزو پوری ہونا، امید برآنا

دامن بچانا: الگ رہنا، بے تعلق رہنا

دامن بھرنا: مراد حاصل کرنا

دامن پاک ہونا: معصوم و بے گناہ ہونا

دامن پردھیا لگنا: الزام لگنا

دامن پیارنا (پھیلا نا): مانگنا، سوال کے

لیے ہاتھ پھیلا نا

دامن پکڑنا (لینا): تقاضہ کرنا، روکنا

دامن پھیلا نا: پلو آگے کر کچھ مانگنا

دامن تارتا رکھنا: دھجیاں اڑانا

دامن تلے چھپانا (ڈھانکنا): پناہ میں لینا

دامن جھاڑنا: خالی ہاتھ ہونا، آزاد ہونا

دامن جھٹک کے چلے جانا: ناراض ہو کر

چلے جانا

دامن جھٹک کر کھڑا ہونا: نفرت کرنا، بیزار ہونا

دامن جھٹکنا: تعلق ترک کرنا

دامن چھٹنا: تعلق نہ رہنا، آزاد ہونا

دامن چھڑانا: قطع تعلق کرنا

دامن سمیٹنا: کنارہ کشی کرنا

دامن سے باندھنا: کسی کا ہو رہنا

دامن سے لگا رہنا: ہر وقت ساتھ رہنا

دامن سے منہ چھپانا: شرمندہ ہونا

دامن کمر سے باندھنا: کام کرنے کے لیے

آمادہ ہو جانا

دامن کھینچنا: روکنا، جانے نہ دینا

دامن کی ہوا دینا: کسی بے ہوش کو دامن سے

ہوا کرنا

دامن گردانا: توجہ ہٹالینا

دامن گیر ہونا: مزاحم ہونا، تنگ کرنا



دامن لینا: پناہ لینا

دامن میں چھپا لینا: پناہ دینا

دامن ناز کو سنبھالنا: بخروں کو زیادہ کرنا

دامن نہ چھوڑنا: ہر وقت ساتھ رہنا

دانائی ٹپکنا: عقلمندی ظاہر ہونا

دانت بٹھا دینا: مجبور کر دینا، عاجز کر دینا

دانت بجنا: دانت کڑکڑانا

دانت پر میل نہ ہونا: نہایت غصہ ہونا

دانت تلے انگلی دبانا: حیران ہونا، افسوس کرنا

دانت تلے جیھد دینا: ٹھہرنا، صبر کرنا

دانت تلے ہونٹ دبانا: غصہ کرنا

دانت توڑنا: عاجز کرنا، کسی کام کا نہ رکھنا

دانت تیز کرنا: لالچ کرنا، حرص کرنا

دانت جھڑ جانا: دانت گرنا

دانت چوہے کی نذر کر دینا: دانت گر جانا

(بچوں کے لیے کہتے ہیں)

دانت دکھانا: شخی مارنا، ڈرانا

دانت دیکھنا: عمر کی شناخت کرنا

دانت رکھنا: کسی چیز کی خواہش کرنا

دانت سے دانت بجنا: سردی یا لرزے سے

دانتوں کا آپس میں ٹکرانا

دانت سے زبان کاٹنا: کوئی بات کہہ کر پچھتانا

دانت کٹکٹانا (چلچلانا): نہایت خفا ہونا

دانت کر کرے ہونا: عاجز ہونا، ہار ماننا

دانت کڑکڑانا: سردی یا لرزے سے دانتوں کا

آپس میں ٹکرانا

دانت کند ہونا: کسی کاٹنے والی شے کے

دندانوں کا سخت چیز کو کاٹنے کے قابل نہ رہنا

دانت کھٹے کر دینا (ہونا): عاجز کر دینا،

ہمت توڑ دینا

دانت لگانا: زخم لگانا، تاک لگائے رکھنا

دانت مارنا: کاٹنا، قابو میں لانا

دانت نکالنا: شرمندہ ہو کر ہنسنا، منت سماجت کرنا

دانت نکوسنا: درندے کا غصے یا عاجزی سے

دانت نکالنا

دانت نہ لگانا: نکل جانا

دانت ہونا: کسی چیز کی بہت خواہش ہونا، تاک

میں ہونا

دانتوں انگلی کاٹنا: ناراض ہونا، حیران ہونا

دانتوں پر ہونا: بچے کا دانت نکلنے کے قریب ہونا

دانتوں تلے انگلی دبانا: متعجب ہونا

دانتوں چڑھنا: کوسنے سننا، موجب رشک ہونا

دانتوں سے پکڑنا: سخت کنجوسی کرنا

دانتوں سے پکڑنا: اپنی جگہ سے نہ ہلنا

دانتوں سے کوڑی اٹھانا: سخت کنجوسی کرنا

دانتوں سے ہاتھ کاٹنا: سخت افسوس کرنا، سخت

غصے میں ہونا

دانتوں کے نیچے زبان دبانا: کہتے کہتے

زبان روک لینا

دانتوں میں انگلی دبانا: حیرت افسوس،

گھبراہٹ یا شرم ظاہر کرنا

دانتوں میں تنکا لینا: عاجزی کرنا، اطاعت کرنا

دانٹوں میں زبان کی طرح رہنا: دشمنوں  
میں رہ کر بچے رہنا

دانہ اٹھانا: پرندوں کا دانہ چگنا

دانہ اگلنا: پرندہ کا پوٹے سے دانہ نکالنا

دانہ بچھانا: پرندوں کو پکڑنے کے لیے دانہ بچھانا

دانہ بدلنا: پرندوں کا ایک دوسرے کے منہ سے

دانہ نکال کر کھلانا

دانہ بدلی کرنا: بوس و کنار کرنا، پیار کرنا

دانہ بھراننا: چوگا دینا، پرندوں کا بچے کو دانہ کھلانا

دانہ پانی اٹھنا: رزق ختم ہونا، سفر پر مجبور ہونا

دانہ پانی حرام ہونا: کھانا پینا چھوٹ جانا

دانہ پانی کے ہاتھ ہونا: قسمت کے اختیار

میں ہونا

دانہ پڑنا: بوئے ہوئے اناج میں بیج پیدا ہونا

دانہ تک حرام ہونا: کچھ نہ کھانا

دانہ جمانا: جال بچھانا، دھوکہ دینا، بیج ڈالنا

دانہ دانہ کرنا: بکھر جانا

دانہ دینا (ڈالنا): پالتو جانوروں کو دانہ کھلانا

دانے پر لگانا: اجنبی پرند کو دانہ کھلا کر رام کرنا

دانے کا اڑ کر پہنچنا: قسمت میں لکھے ہوئے

رزق کا ملنا

دانے کے ساتھ گھن پس جانا: امیر کے

ساتھ کسی غریب کا مصیبت میں پھنس جانا

دانے مانگنا: بھیک مانگنا

دانے ٹبر جانا: آب و دانہ ختم ہو جانا

دانے ٹکنا: چیچک ٹکنا

دانے نہ ہونا: سخت غریب ہونا

داہ دینا: مردے کو جلانا

داہنے ہاتھ کا کھانا حرام ہے: ایک قسم جو کسی

کام کے لیے کھائی کھلائی جاتی ہے

داہنی آنکھ پھڑکننا: داہنی آنکھ کی رگوں کا

حرکت کرنا

داہر کرنا: سلسلہ شروع کرنا، رجوع کرنا

داہرہ وسیع ہونا: رسوخ زیادہ ہونا

داؤں آنا (پڑنا): باری آنا، نوبت آنا

داؤ بیٹھنا: موقع ملنا

داؤ پر چڑھنا: قابو میں لانا، فریب دینا

داؤ پر رکھنا: بازی پر لگانا

داؤ پر لگانا: شرط پر رکھنا

داؤ پھینکنا: پاسہ پھینکنا

داؤ چلنا (دینا) کرنا جانا: دھوکہ دینا

داؤ کھیلنا: دھوکہ دینا

داؤ گھاؤ: فریب کا دھوکہ

داؤ لینا: اپنی باری لینا

داؤ مارنا: دھوکہ دینا

داؤی سے پیٹ چھپانا: رازداروں سے عیب

چھپانا

داؤ میں بائیں دے کر نکل جانا: دھوکہ دے کر

نکل جانا

داؤ میں بائیں دیکھنا: ہوشیار ہونا

داؤ میں بائیں کر دینا: چھپا دینا

دب آنا: بڑھ آنا، آگے بڑھنا



دب جانا: مغلوب ہو جانا	دخل پانا: رسائی ہونا، زمین کا قبضہ ملنا
دب دبا جانا: معاملہ رفت گذشت ہو جانا	دخل تام رکھنا: پورا ماہر ہونا
دب کے چلنا: کتر کے چلنا، رک کے چلنا	دخل دینا: بیچ میں بولنا
دب نکلنا: پست ہو جانا، ڈر جانا	دخل رکھنا: ماہر ہونا
دبا بیٹھنا: دبوچ لینا، مال مار لینا	دخل لینا: قبضہ لینا
دبا جانا: نظروں میں نہ آنے دینا	در بدر پھرنا: آوارہ پھرنا
دبا دینا: گاڑ دینا، چھپا دینا	در بند کرنا (ہونا): دروازہ بند ہونا
دبا ڈالنا: کسی بات کو چھپا دینا	در پر پڑنا: کسی کے پاس پناہ لینا
دبا رہنا: مغلوب رہنا	در در پھرنا: دنیا میں مارا مارا پھرنا
دبا لینا: مال مار لینا، دبوچ لینا	در در کی ٹھوکریں کھانا: مارا مارا پھرنا
دبا مارنا: تاک میں بیٹھنا	در در مانگنا: لوگوں کے دروازے پر بھیک مانگنا
دباؤ پڑنا (ڈالنا): بوجھ ڈالنا، رعب ڈالنا	درود یوار سے باتیں کرنا: دیوانوں کی طرح
دباؤ کھانا (ماننا): رعب ماننا	خود بخود بکنا
دباؤ ہونا: رعب ہونا، پابندی ہونا	درود یوار کان رکھتے ہیں: ہر طرح بھید حاصل
دباؤ رکھنا: ظاہر نہ ہونے دینا	کرنے والے تاک میں ہیں
دبدبہ بیٹھنا (دکھانا): خوف زدہ کرنا، رعب دکھانا	در آنا: اندر آنا
دبک جانا، آنا، بیٹھنا، رہنا: پیٹ زمین سے لگا کر بیٹھنا	در لے ہونا: گھات میں ہونا
دبکی لگانا (مارنا): کمین گاہ میں بیٹھنا، گھات لگانا	در پیش آنا: لاحق ہونا، واسطہ پڑنا
دبلا کرنا (ہونا): لاغر ہونا یا کمزور ہونا	در میان آنا: بیچ میں ڈالنا
دبی آگ اکھیرنا: پرانے جھگڑے کو تازہ کرنا	در میان لانا: پیش کرنا، بیچ میں ڈالنا
دبی دبی ہنسی نکالنا: پوری طرح کھل کر نہ ہنسنے	در یافت کرنا: تحقیق کرنا، پوچھنا
دبی زبان سے کہنا: آہستہ سے کہنا	دریں چہ شک: اس میں کیا شک ہے
دبے رہنا: مغلوب رہنا	در پڑنا: قیمت مقرر کرنا
	دُر دُر کرنا (ہونا): دھتکارنا
	دراز ہونا: لیٹنا، سونا
	درانتی پڑنا: فصلوں کی کٹائی شروع ہونا

در بار برخواست ہونا: در بار ختم ہونا

در بار داری کرنا: سخت خوشامد کرنا، حاضری دینا

در بار کرنا: عدالت کرنا، حاضر باشی کرنا

در بار لگنا: مجرایوں کا مجلس میں اکٹھا ہونا

در بار معاف کرنا: در بار سے غیر حاضر ہونے

کی اجازت دینا

در بار موقوف رکھنا: بادشاہ کا در بار نہ لگانا

در بندی کرنا: تلاشی کے لیے کسی جگہ یا مکان کا

محاصرہ کر لینا

درج کرنا: شامل فہرست کرنا

درجہ اترنا: ایک جماعت نیچے ہو جانا

درجہ برابر ہونا: ایک جیسی عزت یا قدر ہونا

درجہ ٹوٹنا: تنزل ہونا

درجہ دینا: ترقی دینا

درجہ گھٹانا: تنزل کرنا

درجہ ملنا: مرتبہ حاصل ہونا

درجہ ہونا: عزت ہونا، گت ہونا

درخواست دینا: عرضی بھیجنا

در آنا: افسوس آنا، رحم آنا

در داٹھنا: کسی عضو میں درد محسوس ہونا

در دہانا: دکھ میں شریک ہونا

در دپو چھنا: غم گساری کرنا

در د جانا (جاننا): در در رفع ہونا، کسی کا درد

محسوس کرنا

در د چھنا: درد کو کم کرنا یا رفع کرنا

در دسر اٹھنا: ذمہ داری لینا، سر کا درد شروع ہونا

در دسر جانا: جھگڑا مٹ جانا

در دسر خریدنا: کسی جھگڑے میں پڑنا

در دسر دینا: تنگ کرنا، تکلیف دینا

در دسر کرنا: محنت یا مشقت کرنا

در دسر مول لینا: کوئی کام اپنے ذمہ لینا

در دسری: تکلیف، مصیبت

در د کرنا: تکلیف ہونا، ہمدردی کرنا

در د کھانا: رحم کرنا، افسوس کرنا

در د لگنا: درد ہونا، بچہ جننے کی تکلیف شروع ہونا

در دیں لگنا: در دزہ ہونا

در دس دینا: سبق دینا

در دس کہنا: نصیحت کرنا، سبق پڑھانا

در دس ہونا: سبق پڑھایا جانا

در دس دکھانا: دیدار کرنا

در دست آنا (ہونا): ٹھیک ہونا، صحیح ہونا

در دست بنانا: ٹھیک بنانا

در دست فرمانا: ٹھیک بات کہنا

در دست کرنا: ٹھیک کرنا

در دست لگانا: قاعدے سے لگانا

در دست ہو رہنا: تیار ہو جانا

در شتی سے پیش آنا: سختی سے پیش آنا

در شن کرنا (پانا): دیدار کرنا، ملاقات ہونا

در ک دینا: دخل دینا، دست اندازی کرنا

در ک ہونا: واقفیت ہونا، دست اندازی کرنا

در گت کرنا (بنانا): بری حالت کرنا

در گزر کرنا: چشم پوشی کرنا، بھلنا



دروازہ بند ہو جانا: وقت ختم ہو جانا، گھر پر نہ ہونا  
دروازہ بھینٹنا: دروازے کے پٹ بند کرنا مگر  
کنڈی نہ لگانا

دروازہ تنگ ہونا: رزق کم ہونا

دروازہ تیغا کرنا: دروازہ بند کر دینا

دروازہ ٹھونکننا: دروازے پر ہاتھ مار کر کھولنا

دروازہ چھٹنا: اینٹیں چن کر دروازے کو بند کرنا

دروازہ زنجیر کرنا: دروازہ بند کرنا

دروازہ کٹکھٹانا: مانگنا، درخواست کرنا

دروازہ کھلنا: آمدنی بڑھ جانا

دروازہ معمور ہونا: دروازہ بند ہونا

دروازے پر کھڑا رہنا: منتظر رہنا، مہربانی کا

امیدوار

دروازے پر ہاتھی جھومنا: دولت مند ہونا

دروازے کی مٹی لے ڈالنا: سخت تقاضہ کرنا

درواد بھیجنا: تعریف کرنا، صلوت پڑھنا

ڈرے پڑنا: کوڑے مارنا

درہم برہم ہونا: الٹ پلٹ ہونا، گڑبڑ ہونا

دریا اترنا: دریا کا پانی کم ہونا

دریا اٹھنا: کسی چیز کا بہت جوش ہونا

دریا بُرد ہونا: غرق ہونا، مٹ جانا

دریا بہانا: بہت رونا

دریا پر جانا اور پیاسے آ جانا: موقع ملے مگر

فائدہ نہ اٹھانا

دریا چڑھنا: سیلاب آنا

دریا کو کوزے میں بند کرنا: ناممکن یا محال کام کرنا

دریا کو ہاتھ سے روکنا: مشکل کام کا ارادہ کرنا

دریائے آہن میں ڈوبا ہونا: سرتاپا مسلح ہونا

دریائے اشک بہانا: خوب جی بھر کر رونا

دریس کرنا: پوشاک پہننا، درست کرنا

دریغ آنا: افسوس آنا

دریغ رکھنا: کنجوسی کرنا، کوتاہی کرنا

ڈر باکھول دینا: کوئی کام بے روک ٹوک کرنا

ڈرنکے لگانا: لمبے لمبے ڈگ بھرنا، آوارہ پھرنا

ڈزدیدی نگاہ سے دیکھنا: کنکھیوں سے دیکھنا

دس آنا دس جانا: آمد و رفت کا سلسلہ جاری رہنا

دس باتیں سنانا: برا بھلا کہنا

دس کی دو کہنا: زیادہ تعداد کو گھٹا کر بیان کرنا

دس گھر مانگنا: دربدر بھیک مانگنا

دساورا آنا: غیر ملکی مال آنا

دساور بھرنا: مال باہر بھیجنا

دساور چڑھانا: غیر مماثلک سے کسی چیز کی

مانگ ہونا

دست آنا: پتلے پاخانے آنا

دستِ ادب باندھنا: ادب سے ہاتھ باندھنا

دستِ افسوس ملنا: افسوس کرنا

دست اندازی کرنا: مداخلت کرنا، ہاتھ ڈالنا

دست بہ قبضہ ہونا: لڑنے کے لیے تیار ہونا

دست بوس ہونا: ہاتھ چومنا، ملاقات کرنا

دست بیج ہونا: مرید ہونا، چیلانہنا

دست پاچہ ہونا: سٹ پٹانا، گھبراتنا

دستِ تاسف ملنا: افسوس سے ہاتھ ملنا

دست چھوٹا: دست آنا

دستِ دعا دراز کرنا: دعا کے لیے ہاتھ اٹھانا

دسترس پہنچنا (چلنا): قابو پانا، چلنا

دسترس حاصل ہونا: مہارت ہونا، رسائی ہونا

دستِ سوال دراز کرنا: مانگنے کے لیے ہاتھ

بڑھانا

دستِ شفا پھیرنا: اچھا کر دینا

دستِ طلب دراز کرنا: مانگنے کے لیے ہاتھ

بڑھانا

دست کوتاہ کرنا: ہاتھ روک لینا

دستِ بغل ہونا: بغل گیر ہونا

دست و پا پھول جانا: ہوش و حواس گم ہو جانا

دست و پا مارنا: جان توڑ کوشش کرنا

دست و گریباں ہو جانا: ہاتھ پائی کرنا

دستیاب ہونا: حاصل ہونا، وصول ہونا

دستر خوان بڑھانا: کھانے کے بعد دسترخوان

اٹھانا

دستر خوان کا توبہ توبہ کرنا: دسترخوان تیار ہے

پر کوئی کھانے نہیں بیٹھا

دستر خوان کرنا: فاتحہ کا کھانا کھلوانا

دستک آنا: قرق کا حکم نامہ آنا

دستک باندھنا: بے ضرورت خرچ کرنا، محصول

لگانا

دستک دینا: تالی بجانا، بلانا

دستک لگانا: سمن دروازے پر چسپاں کرنا

دستور باندھنا (جاری کرنا): قاعدہ مقرر کرنا

دستی بھیجنا: کسی کے ہاتھ کچھ بھیجنا

دستی کرنا: ہاتھ سے ہاتھ ملا کر زور کرنا

دستیاں پھونکنا: مشعلیں جلانا

دشمنی رکھنا: عداوت رکھنا

دشمنی نکالنا: بدلہ لینا

دشنام طرازی کرنا: گالی بکنا

دشواری پڑنا: دقت پڑنا

دعا الٹنا: دعا کا الٹ نتیجہ نکلنا

دعا چلنا: دعا کا اثر ہونا

دعا دینا: برکت کے الفاظ کہنا

دعا سلام کہنا: کسی کے ذریعے دعائیہ پیغام بھیجنا

دعا قبول ہونا: مراد پوری ہونا

دعا کرنا: خدا سے درخواست کرنا

دعا لگنا: دعا کا اثر ہونا

دعا مستجاب ہونا: دعا قبول ہونا

دعا میں دینا: کسی کے حق میں بہت سے

کلمات خیر کہنا

دعوت پر بلانا (دینا): کھانے پر بلانا

دعویٰ اٹھنا: دعوے کا ثابت ہونا یا جواب دیا جانا

دعویٰ باندھنا: دعویٰ کرنا

دعویٰ پیش ہونا: حاکم کے سامنے مطالبہ کا پیش

ہونا

دعویٰ جمانا: دلیل قائم کرنا، قبضہ جمانا

دعویٰ چلنا: دعوے کا قابل سماعت ہونا

دعوے کرنا: مطالبہ کرنا، درخواست کرنا

دعا دینا: دھوکہ دینا



دُکھ بھرنا: (بھگتنا): سخت تکلیف اٹھانا	دف مرنا: تیزی ختم ہونا، غصہ دور ہونا
دُکھ درد میں شریک ہونا: رنج و غم کا ساتھی	دفان ہونا: دور ہونا، دفع ہونا
دُکھ دینا: تکلیف دینا	دفتر الٹ جانا: سخت نقصان ہونا
دُکھ رونا: گلہ شکوہ کرنا	دفتر برہم ہونا: دفتر کے کاغذات کا بے ترتیب ہونا
دُکھ کا مارا (ماری): مصیبت زدہ (عورت)	دفتر تہہ کرنا: مختصر کرنا، ختم کرنا
دُکھ لگنا: روگ لگنا	دفتر چڑھانا: مشہور کرنا
دکھتی رگ پر ہاتھ رکھنا: کسی کی عیب یا کمزوری پر گرفت کرنا	دفتر کاٹ کر رکھ دینا: سب کا سب منسوخ کر دینا
دکھتی کہنا: ایسی بات کہنا جو مخاطب کو ناگوار گزرائے	دفتر کھلنا: ضرورت سے زیادہ تفصیلی بیان دینا
دُکھڑا پڑنا: مصیبت یا پیتا کا آنا	دفتر گاؤ خور دہونا: کارخانہ درہم برہم ہونا
دُکھڑا رونا: رنجیدہ ہونا	دفع دخل کرنا: اعتراض کا جواب دینا
دکھی ہونا: رنجیدہ ہونا	دفع ہونا: دور ہونا، رخصت ہونا
دگدگی میں دم ہونا: اخیر وقت ہونا	دفعہ لگانا (عاید کرنا): کوئی جرم قائم کرنا
دگرگوں ہونا: رنگ بدلنا، الٹ پلٹ ہونا	دق کرنا (ہونا): چھیڑنا، ستانا، تنگ ہونا، کرنا
دل بندھنا: فوج کا انبوه کرنا	دقت پڑنا: دشوار ہونا
دل دینا: فرقت ہونا، عاشق ہونا	دقت میں پڑنا: مصیبت میں پھنسنا
دل آب آب ہونا: دل کا نرم ہونا	دقیقہ اٹھانہ رکھنا: کسر نہ چھوڑنا
دل آجانا: رغبت ہو جانا	دکان بڑھنا: دکان بند کرنا
دل آزرده ہونا: ناخوش ہونا	دکان جمننا: دکان قائم ہونا
دل آزمانا: حوصلے کی آزمائش کرنا	دکان چلنا: خوب بکری ہونا
دل آنا (آجانا): عاشق ہو جانا	دکان داری کی باتیں کرنا: چرب زبانی کرنا
دل آہن ہونا: سخت دل ہونا	دکان کرنا: بیچنے کا کام یا پیشہ کرنا
دل آئینہ ہونا: دل پر نیک و بد خود بخود ظاہر ہونا	دکان گرم ہونا: خوب بکری ہونا
دل اٹکنا: عشق ہونا	دکان لگنا: دکان کھلنا
دل اٹھانا (اٹھنا): قطع تعلق کر لینا، جی نہ لگنا	دُکھ اٹھانا: تکلیف اٹھانا
	دُکھ ہٹانا: غم خواری کرنا

دل بھاری ہونا: رنجیدہ ہونا  
 دل بھٹکنا: دل کا کبھی کسی کی طرف اور کبھی کسی  
 کی طرف مائل ہونا  
 دل بھجنا: ڈرنا، ہچکنا  
 دل بھرا نا: آنکھوں میں آنسو آنا  
 دل بھر بھرا نا: لالچ پیدا ہونا بھر بھرا نا  
 دل بھر جانا: سیر ہو جانا  
 دل بھر دینا: لگائی بجھائی کر کے نفرت پیدا کر دینا  
 دل بہلنا: پریشانی دور ہونا  
 دل بے ایمان ہونا: دل میں برا خیال آنا  
 دل بیٹھا جانا: کمزوری محسوس کرنا  
 دل بیٹھ جانا: ہمت نہ رہنا  
 دل بے چین ہونا: مضطرب ہونا  
 دل پارہ پارہ ہونا: روحانی صدمہ ہونا  
 دل پانی پانی ہونا: دل نرم ہونا  
 دل پتھر ہو جانا: مصیبتیں جھیل کر دل سخت ہو جانا  
 دل پر اختیار ہونا: دل قابو میں ہونا  
 دل پر بار ہونا: دل پر بوجھ معلوم ہونا  
 دل پر پتھر رکھ لینا: دل سخت کر لینا  
 دل پر چوٹ لگنا: صدمہ پہنچنا  
 دل پر چھریاں چلنا: اندورنی صدمہ پہنچنا  
 دل پر سانپ لوٹنا: افسوس ہونا، رشک ہونا،  
 حسد ہونا  
 دل پر قفل لگانا: دل کے راز کو پوشیدہ رکھنا  
 دل پر اگندہ ہونا: دل میں بیٹھ جانا  
 دل پر کھیلنا: جان جوکھوں میں ڈال کر کوئی کام

دل اچاٹ ہونا: جی اکتانا  
 دل اچٹ جانا (اکھڑ جانا): گھبرا جانا  
 دل اچھلنا: دل دھڑکنا  
 دل اختیار میں ہونا: دل قابو میں ہونا  
 دل اداس ہونا: غمگین ہونا  
 دل اڑالینا: فریفتہ کر لینا  
 دل اڑ چلنا: دل کا بے قابو ہو جانا  
 دل الٹ پلٹ ہونا: بے چین ہونا  
 دل الٹنا: دیوانہ ہونا  
 دل الجھانا: عاشق ہونا، بیزار ہونا  
 دل امنڈ آنا: رونے کے قریب ہونا  
 دل ایک ہونا: ہم خیال ہونا  
 دل اینٹھ لینا: فریفتہ کر لینا  
 دل باغ باغ ہونا: بہت خوش ہونا  
 دل باندھنا: دل کو مائل کر لینا  
 دل بٹورنا: بے دل کرنا  
 دل بجھانا: ہمت توڑنا  
 دل بجھنا: امنگ جاتی رہنا  
 دل بحال ہونا: دل کی کدورت دور ہونا  
 دل برا کرنا (ہونا): رنجیدہ ہونا، دل نا راض ہونا  
 دل برمانا: فریفتہ کرنا، رنج دینا  
 دل بڑھانا: حوصلہ بڑھانا  
 دل بکھرنا: افسردہ خاطر ہونا  
 دل بلیوں اچھلنا: بہت بے تاب ہونا  
 دل بند ہونا: دم گھٹنا  
 دل بودا ہونا: رنجیدہ ہونا



دل پھٹا جانا: ہمدردی کی وجہ سے صدمہ ہونا  
 دل پھٹ جانا: دل بیزار ہونا  
 دل پھر جانا: بیزار ہونا  
 دل پھڑکانا: خوشی سے بے تاب ہو جانا  
 دل پھسلنا: دل کا بے اختیار مائل ہونا  
 دل پھنک جانا: جل جانا  
 دل پھیر لینا: نفرت کرنا  
 دل پھیکا ہو جانا: توجہ ہٹ جانا  
 دل تازہ ہونا: دل کو فرحت ہونا  
 دل تڑپنا: دل کا بے قرار ہونا  
 دل تلے اوپر ہونا: دل گھبرانا  
 دل تنگ ہونا: مضطرب ہونا  
 دل توڑنا: مایوس کرنا، ناامید کرنا  
 دل تولنا: آزمائش کرنا  
 دل تو نگر ہونا: غربت کا رنج نہ ہونا، سخی ہونا  
 دل تھام لینا: ضبط کرنا  
 دل تھرتھرا نا: ڈرنا، خوف کھانا  
 دل تھوڑا ہونا: ہمت ٹوٹ جانا  
 دل ٹولنا: مرضی دریافت کرنا  
 دل ٹکڑے ٹکڑے ہونا: سخت صدمہ ہونا  
 دل ٹوٹ جانا: مایوس ہو جانا  
 دل ٹوٹ کر آنا: سخت فریفتہ یا مائل ہونا  
 دل ٹھکانے ہونا: اطمینان ہونا  
 دل ٹھکانا (ٹھونکنا): اطمینان ہونا  
 دل ٹھنڈا ہونا: خوشی ہونا  
 دل ٹھہرنا: تسکین ہونا

کرنا  
 دل پر گھونسا پڑنا: اچانک کوئی صدمہ پہنچنا  
 دل پر مہر ہو جانا: دل ایسا مسخ ہو جانا کہ اس پر  
 کسی بات کا اثر ہی نہ ہو  
 دل پر میل آنا: دل کو ناگوار گزرتا  
 دل پر میل نہ لانا: خیال نہ کرنا  
 دل پر نشتر مارنا: تکلیف دو بات کہنا  
 دل پر نقش ہونا: بات کا دل میں بیٹھ جانا  
 دل پر ہاتھ رکھ کر دیکھ: اپنی حالت کا اندازہ  
 کر کے دوسرے کی نسبت کچھ کہنا  
 دل پر ہاتھ رکھنا: تسلی اور تسکین دینا  
 دل پر جانا: دل بہلانا  
 دل پر مردہ ہونا: افسردہ ہونا  
 دل لینا: فریفتہ ہونا  
 دل پیسینا (پگھلنا): رحم آنا  
 دل پکا کرنا: دل مضبوط کرنا  
 دل پک جانا: صدموں سے دل کو سخت رنج ہونا  
 دل پکڑا جانا: شبہ پڑنا، عندیہ معلوم ہونا  
 دل پکڑ کر اٹھنا: بے قرار ہو کر اٹھنا  
 دل پکڑ کر بیٹھ جانا: صدمے کی وجہ سے بول نہ  
 سکنا  
 دل پکڑ لینا: صدمے کی تاب نہ لاسکنا  
 دل پکڑے پھرنا: مضطرب ہونا  
 دل پک کے پھوڑا ہونا: صدموں کی وجہ سے  
 زیادہ برداشت کی طاقت نہ ہونا  
 دل پھاڑنا: دل کا بیزار کرنا

دل حاضر رہنا: دل متوجہ ہونا	دل جانا: عاشق ہونا
دل خاک ہونا: آرزو نہ رہنا	دل و جگر دیکھنا: حوصلہ یا ہمت دیکھنا
دل خالی کرنا: دل کا غبار رو دھو کونکا لانا	دل جلا کر خاک کرنا (جلانا): سخت رنج دینا
دل خانہ خدا ہے: دل اللہ کا گھر ہے	دل جل کر کباب ہونا: رشک سے جلنا
دل خنک ہونا: خوش ہونا	دل جلنا: رنج ہونا
دل خوش کرنا: راضی کرنا	دل جمننا: کسی کام کو توجہ سے کرنا
دل خون کرنا: بے حد محنت و مشقت کرنا	دل جوان رہنا: ہر وقت خوش رہنا
دل خون ہو کے بہہ جانا: شوق نہ رہنا	دل جوئی کرنا: تسلی دینا
دل خون ہونا: سخت رنجیدہ ہونا	دل جھکنا: مائل ہونا
دل داغدار ہونا: مغموم ہونا	دل جھمانا: وجد میں آنا
دل دریا ہونا: بہت نخی یافتا ض ہونا	دل جینے سے خفا ہونا: زندگی سے بیزار ہونا
دل دکھنا (کڑھنا): غم ہونا، تکلیف ہونا	دل چار چار ہاتھ اچھلنا: بے تاب ہونا
دل دو نیم ہونا: سخت صدمہ ہونا	دل چاک کرنا: رنج دینا
دل دھڑکنا: دوسوہ پیدا ہونا، خوف ہونا	دل چاہتا ہے: دل کی آرزو ہے
دل دھک دھک کرنا: بیماری، ڈر یا اضطراب	دل چاہیے: حوصلہ یا ہمت درکار ہے
دل کا دھڑکنا	دل چرانا: فریفتہ کرنا، کوتاہی کرنا
دل دھکڑ پکڑ ہونا: خوف کھانا، اضطراب ہونا	دل چلنا: خواہش کرنا
دل دھک سے ہو جانا: اچانک صدمہ ہونا	دل چھان دینا: سخت رنج پہنچانا
دل دہل جانا (دہلنا): خوف کھانا	دل چھینا: پہلو تہی کرنا
دل دیکھنا: حوصلے کی آزمائش کرنا	دل چھلنی کرنا: سخت رنج دینا
دل دینا: عاشق ہونا	دل چھوٹا ہونا: پست ہمت ہونا
دل ڈالنا: ڈول ہونا: دل قابو میں نہ ہونا	دل چھوٹ جانا: ہمت ٹوٹ جانا
دل ڈوبنا: غشی طاری ہونا	دل چھوڑنا: عاشق ہونا ہمت ہارنا
دل ذرا سا ہونا: دل میں برداشت کی طاقت	دل چھیدنا: دل کو زخمی کرنا
دل نہ ہونا	دل خیر کر دکھانا (دیکھنا): راز ظاہر کرنا، دل کا
دل رچنا: مانوس ہونا	حال معلوم کرنا



دل رکھنا: آرزو پوری کرنا	دل سیاہ کرنا: بے رحم ہونا
دل رندھنا: غمگین ہونا	دل سینے میں الجھنا: دل گھبرانا، اضطراب ہونا
دل روشن ہونا: واقفیت ہونا	دل شیر ہونا: دل مضبوط ہونا، حوصلہ ہونا
دل روندنا: صدمہ پہنچانا، فریفتہ کرنا	دل صاف ہو جانا: کدورت دور ہو جانا
دل زندگی سے بچھ جانا: ناامید ہو جانا	دل صفا ہونا: دل صاف ہونا
دل زندہ ہو جانا: بہت خوش ہونا	دل غنی ہونا: دل کا امیر ہونا
دل سخت کر لینا: بے رحم اور سنگدل ہو جانا	دل قابو میں ہونا: دل کا اپنے بس میں ہونا
دل سرد ہو جانا: متنفر ہو جانا، دلولہ اور جوش جاتا رہنا	دل قوی کرنا: دل کو مضبوط کرنا
دل سلگنا: سوز و گداز ہونا	دل کا آ جانا: عاشق ہونا
دل سنبھالنا (سنبھلنا): تیار ہونا، دل کو قرار یا تسکین دینا	دل کا ارمان نکلنا: آرزو پوری ہونا
دل سے اتارنا (اتر جانا): بے وقعت کر دینا	دل کا حوصلہ نکلنا: آرزو یا خواہش پوری ہونا
دل سے باتیں کرنا: خود بخود کچھ کہنا	دل کا خون پینا: رنج کرنا
دل سے بھلا دینا: بالکل یاد نہ رکھنا	دل کا کچھ اور نقشہ ہونا: پریشان ہونا
دل تنگ آنا: عاجز آنا، دکھی ہونا	دل کا کنول کھلنا: شگفتہ خاطر ہونا
دل سے دل اٹکنا: آپس میں محبت ہو جانا	دل کا نپنا: دل گھبرانا
دل سے دل ملنا: ایک دوسرے کا عاشق ہونا	دل کشیدہ ہونا: بیزار ہونا، رنجیدہ ہونا
دل سے دھواں نکلنا: بے حد غم ہونا	دل کملانا: ناامید ہونا
دل سیر ہونا: دل بھر جانا	دل کو پامال کرنا: عاشق پرستم کرنا
دل سے صاف ہونا: رنج و ملال جاتا رہنا	دل کو پھوڑا بنانا: بہت رنج دینا
دل سے غبار نکالنا: ملال نہ رہنا	دل کو نشانہ بنانا: مائل کرنا، فریفتہ کرنا
دل سے کاٹنا نکلنا: غصہ اتر جانا	دل کو ہاتھوں سے مسلنا: خوب ستانا
دل سے لگنا: بہت خیال ہونا، دھن ہونا	دل کھٹک جانا: شک پڑنا
دل سے مجبور ہونا: دل پر قابو نہ رہنا	دل کھرا کھوٹا ہونا: نیت میں فرق آنا
دل سے نکال دینا: بھلا دینا	دل کی اڑالینا: دل کا مطلب سمجھ لینا
	دل کی طرح رکھنا: عزیز رکھنا
	دل کی کلی کھلنا: آرزو پوری ہونا

دلی دکھانا: بچے کو کھلاتے ہوئے بغلوں میں  
ہاتھ دے کر سر سے اونچا کر دینا

دم آجانا: جان آجانا

دم آخر ہو جانا: مر جانا

دم آنا: پک جانا

دم آنکھوں میں اٹکنا: کچھ زندگی باقی رہنا

دم آنکھوں میں ہونا: حالت نزع میں ہونا

دم اٹکا ہونا: ذرا سی سانس باقی رہنا

دم اکھڑ جانا: تھکاوٹ کی وجہ سے سانس کا

بہت تیز چلنا

دم الٹنا: سانس رکنا، دل گھبرانا

دم اوپر کو کھینچنا: زور سے سانس کھینچنا

دم باقی نہ ہونا: حوصلہ نہ رہنا

دم بڑھانا: لمبے لمبے سانس لینے کی مشق کرنا

دم بند ہونا: ساکت ہونا

دم بولانا: جی گھبرانا

دم پخت ہو کر رہ جانا: ناراض ہو کر یا غصہ

ضبط کر کے چپ ہو رہنا

دم پر آنا: پکنے کے قریب ہونا

دم پر بننا: مرنے کے قریب ہونا

دم پر چھوڑ دینا: کھانے کو دھیمی آنچ پر رکھنا

دم پر لانا: فریب میں پھنسانا

دم پھڑکنا: عاشق ہونا

دم پھونکنا: روح ڈالنا

دم ٹوٹنا: حالت نزع میں ہونا

دم درود نہ ہونا: مرنے کے قریب ہونا

دل کی گانٹھ کھولنا: عداوت دور کرنا

دل کے پھپھو لے پھوڑنا: برا بھلا کہہ کر دل کا

غصہ نکالنا

دل گداز ہونا: دل نرم ہونا

دل گواہی دیتا ہے: دل تائید کرتا ہے

دل لوٹ پوٹ ہونا: عاشق ہونا

دل لہرانا: دل خوش کرنا

دل مارنا: خواہشوں کو روکنا

دل مکدہ رہنا: دل میں ملال آجانا

دل میں چٹکیاں لینا: طعنے دینا، دل دکھانا

دل میں چور بیٹھنا: بدگمانی ہونا

دل میں شرمانا: شرمندگی ظاہر نہ ہونے دینا

دل میں گڑ جانا: پسند آنا، اثر ہونا

دل میں ہوک اٹھنا: رنج و غم کی بات یاد آنا

دل میں ہول سمانا: خوف زدہ ہو جانا

دل نا صبور: بے قرار دل

دل و دماغ نہ ہونا: عقل نہ ہونا

دل ہاتھ بھر بڑھنا: حوصلہ زیادہ ہونا

دلالت برستا: رعب و اب ہونا

دلہ رہا گنا (دور ہونا): افلاس یا نحوست کا

جاتا رہنا

دلہ رنکالنا: گھر کو صاف ستھرا کرنا

دلہل میں پھنستا: مشکل یا دقت میں پھنستا

دلہل نکالنا: حرم میں گھوڑے کا ماتمی جلوس

نکالنا

دلہن بن کے چلنا: بن ٹھن کے چلنا

دلہن بن کے چلنا: بن ٹھن کے چلنا



دُم لگ گئی: نئی بات پیدا ہو گئی  
 دُم میں گھستا: پناہ لینا  
 دُم میں نمد ابا ندھنا: مضحکہ اڑانا  
 دُم ہلانا: چالپوسی کرنا  
 دماغ آسمان پر ہونا: مغرور ہونا، خود پسند ہونا  
 دماغ اٹھانا (اٹھنا): ناز اٹھانا، ناز برداری کرنا  
 دماغ اور ہونا: غرور ہونا  
 دماغ بہکنا: پاگل ہو جانا  
 دماغ بھونک بھونک کے خالی کرنا: بیک بک کر کے تھک جانا  
 دماغ تر ہونا: دماغ کوتا زگی اور آرام پہنچنا  
 دماغ تیز ہونا: دماغی قوت زیادہ ہونا  
 دماغ جھڑنا: گھمنڈ ٹکنا  
 دماغ چاٹنا: بہت بولنا  
 دماغ چڑھنا: دولت کی فراوانی سے مغرور ہونا  
 دماغ درست ہونا: غرور و تکبر دور ہو جانا  
 دماغ رکھنا: مغرور ہونا، اترانا  
 دماغ سے نئی اترنا: نئی بات سوچنا  
 دماغ کو سردی چڑھ جانا: زکام ہو جانا  
 دماغ کی گرمی اتارنا: غرور مٹا دینا  
 دماغ کے کیڑے جھاڑنا: سمجھاتے سمجھاتے تھک جانا  
 دماغ مغز سے خالی ہونا: بے وقوف ہونا  
 دماغ میں ہوا بھرنا: کوئی دھن سما جانا  
 دمد مہ بندھنا: مورچہ بندی کرنا  
 دمدے میں دم نہ ہونا: طاقت ختم ہو جانا

دم دھاگے بتانا: دھوکہ دینا  
 دم دھگدگی میں ہونا: نزع میں ہونا  
 دم دیکھنا: تیزی کی جانچ کرنا  
 دم رکھنا: طاقت رکھنا، حرکت نہ کرنا  
 دم سکھانا: ڈرانا، دھمکانا  
 دم سولی پر ہونا: بہت پریشان ہونا  
 دم صیق میں کرنا: تنگ کرنا  
 دم غنیمت ہونا: قابل قدر ہونا  
 دم کھانا: دھوکہ کھانا  
 دم کے ساتھ لگا ہونا: پیچھا نہ چھوڑنا  
 دم گھونٹ کر رکھنا: زبردستی رکھنا، تنگی میں رکھنا  
 دم لگانا: حقہ پینا  
 دم لے لو: آرام کرو  
 دم مارنے کی بات نہیں: عذر کرنے کا محل نہیں  
 دم ناک میں کرنا: تنگ کرنا  
 دم ناک میں ہے: عاجز ہے  
 دم نہ مارنا: اف نہ کرنا  
 دم ہانپنا: دم چڑھنا  
 دم ہی دم میں رکھنا: ٹال مٹول کرنا، دھوکے میں رکھنا  
 دُم پر پاؤں رکھنا: تنگ کرنا  
 دُم جھاڑنا: دم ہلانا  
 دُم چنور کرنا: گھوڑے کا دُم اٹھا کر چلنا  
 دم دبا کر بھاگنا: ڈر کر بھاگ جانا  
 دُم دباننا: بھاگنا، مغلوب ہونا  
 دُم کے پیچھے پھرنا: پیچھے پیچھے پھرنا

دن گنونا: عمر برباد کرنا  
 دن گئے: وہ موقع گزر گیا  
 دن لگنا: گھمنڈ ہونا  
 دن منانا: یادگار کے طور پر تقریب منانا  
 دن ہوا ہونا: بھلا زمانہ گزر جانا  
 دن ہو گئے: بہت زمانہ گزر گیا  
 دند سارنا: دشمنی پھیلانا  
 دند مچانا: شور مچانا  
 دندان آرتیز کرنا: لالچ کرنا  
 دنگ رہ جانا (ہونا): حیران رہنا  
 دنگل باندھنا: لوگوں کا حلقہ باندھنا  
 دنگل ٹوٹ جانا: مجمع بتر ہو جانا  
 دنگل مارنا: فتح پانا  
 دنگل میں اترنا: کشتی کے لیے میدان میں آنا  
 دنیا آباد ہونا: خوشحال ہونا  
 دنیا آنکھوں میں اندھیر ہو جانا: کچھ نہ سوچنا  
 دنیا ادھر کی ادھر ہو جانا: انقلاب عظیم ہونا  
 دنیا بھر کی خاک چھاننا: بہت تلاش و جستجو کرنا  
 دنیا پر لات مارنا: دنیا کو ترک کر دینا  
 دنیا دیکھنا: تجربہ کار ہونا  
 دنیا سازی کی باتیں: ظاہرداری کی باتیں  
 دنیا سے اٹھ جانا: مرجانا  
 دنیا سے اڑ جانا: غائب ہونا  
 دنیا سے دل اٹھانا: دنیا چھوڑ دینا  
 دنیا سے ہاتھ دھونا: دنیاوی معاملات سے  
 دست بردار ہونا

دن آنا: حیف آنا، شامت آنا  
 دن بدنا: تاریخ مقرر کرنا  
 دن بھاری رہنا (ہونا): تنگ دستی ہونا  
 دن بھرنا: مصیبت میں بسر کرنا  
 دن بہرنا: اچھے دن آنا  
 دن پڑا ہے: ابھی بہت وقت باقی ہے  
 دن پڑنا: برا وقت آنا  
 دن پورے کرنا: زندگی جوں توں بسر کرنا  
 دن پہاڑ ہو جانا: دن کا شاد شوار ہو جانا  
 دن پھرنا: اچھے دن آنا، مصیبت کے بعد  
 راحت ہونا  
 دن پھیرنا: برے اور منحوس دنوں کو دور کرنا  
 دن ٹلنا: معمول کے دن گزر جانا  
 دن چڑھنا: صبح کا وقت گزارنا  
 دن دکھانا: خوشی کا موقع نصیب کرنا  
 دن دکھلوانا: بخومی سے ساعت معلوم کرنا  
 دن دو نارات چوگنا: بہت زیادہ  
 دن سدھارنا: زمانہ چلا جانا  
 دن سیدھے ہونا: بھلے دن آنا  
 دن صاف گزر جانا: نفاق ہونا  
 دن قرار پانا: دن ٹھہرنا  
 دن کڑا ہونا: مصیبت کا زمانہ ہونا  
 دن کو دن رات کو رات نہ جانتا: دن رات  
 کام کرنا  
 دن کو رات کہنا: الٹی بات کہنا  
 دن گننا: انتظار کرنا



دنیا کا ابھی کیا دیکھا: نا تجربہ کار ہے  
 دنیا کا لہو سفید ہونا: لوگوں میں محبت نہ رہنا  
 دنیا کی ٹھوکریں کھانا: مارا مارا پھرنا  
 دنیا کی ہوا لگنا: دنیا کا اثر ہونا  
 دنیا کی ہوا کھانا: مزے اڑانا  
 دنیا میں نام کر جانا: کوئی بڑا کام کر کے دنیا  
 میں شہرت حاصل کرنا  
 دنیا و مافیہا کی خبر نہ ہونا: کسی چیز کا ہوش نہ ہونا  
 دوا آتشہ پلانا: اشتعال دینا  
 دوا نسو گرانا: تھوڑا سا رونا  
 دوا نگلیاں ماتھے پر رکھنا: لا پرواہی سے سلام کرنا  
 دو بول پڑھانا: نکاح پڑھانا  
 دو پائے پر چڑھانا: داڑھی چڑھالینا  
 دوپٹا اٹھانا: عورتوں کا دایا بد دعا کے لیے  
 دوپٹہ اٹھانا  
 دوپٹا بدلنا: بہنا پا کرنا  
 دوپٹا تان کے سونا: بے فکری سے سونا  
 دوپٹا ڈھلنا (ڈھلکنا): دوپٹے کا سینے سے  
 سرک جانا  
 دوپٹا گرون میں ڈالنا: گرفتار کر لینا  
 دوپٹا ہلانا: صلح کا خواہاں ہونا  
 دوپٹہ کرنا: دور رخہ بنانا  
 دو ٹوک جواب دینا: صاف جواب دینا، مختصر  
 جواب دینا  
 دو جہاں سے جانا: دین و دنیا سے جانا  
 دو جہاں سے کھونا: بیکار کر دینا

دو چار گھڑی رات ہے: سحری کے وقت  
 دو چار ہاتھ رہ جانا: تھوڑی سی کسر رہ جانا  
 دو چار ہونا: آنکھیں ملنا، ملاقات ہونا  
 دو چلو میں بہک (آلو) جانا: تھوڑی سی  
 شراب پی کر بہک جانا  
 دو حرف بھیجنا: لعنت بھیجنا  
 دو دانے کو محتاج ہونا: سخت مفلس ہونا  
 دو درہا ملنا: دو طرفہ محبت ہونا  
 دو دن نہ پکڑنا: جوان مر جانا  
 دو دو ہاتھ اچھلنا: سخت مضطرب ہونا  
 دو دو ہاتھ کرنا: لڑائی کرنا  
 دو زانو بیٹھنا: ادب سے بیٹھنا  
 دوسار ہونا: تیر یا نیزے کا کسی چیز یا بدن کے  
 پار ہونا  
 دوسرا ملو ادینا: نکاح کر ادینا  
 دو شالے میں لپیٹ کر مارنا: در پردہ ذلیل کرنا  
 دو عالم لٹ جانا: سخت تباہی ہونا  
 دو عالم سے گزر جانا: دنیا اور عقبے کی پروا نہ کرنا  
 دو عالم فراموش ہو جانا: دین و دنیا کا ہوش نہ رہنا  
 دو قدم آگے ہونا: کسی سے بڑھ جانا  
 دو قدم بڑھ جانا: تھوڑا سا آگے بڑھ جانا  
 دو قدم چلنا: تھوڑی دور چلنا  
 دو کرنا: دو ٹکڑے کرنا  
 دو کوڑی کو نہ پوچھنا: بالکل خاطر میں نہ لانا  
 دو کوڑی کی آبرو کر دینا: ذلیل کرنا  
 دو کوڑی کی حیثیت نہ ہونا: سخت مفلس ہونا



دو کوڑی کی عزت ہو جانا: بے عزتی ہونا

دو گاڑا مارنا: ایک ہی دفعہ دو گولیاں بھر کر چلانا

دو گامہ چلنا: گھوڑے کا آہستہ آہستہ چلنا

دو گھڑی بجنا: رات کے دو بجے کا گھنٹہ بجنا

دو گھڑی کا دن رہنا: تھوڑا سا دن باقی رہنا

دولتی چلانا (مارنا): لاتیں مارنا

دو منہ ہنس لینا: ذرا ہنس لینا

دونالی چھانا: لڑنے کے لیے تیار ہو جانا

دونوں پلے برابر ہونا: دونوں ایک جیسے ہونا

دونوں ٹانگوں میں سر کر دینا: سزا دینا

دونوں جہان سے کھونا: کہیں کا نہ رکھنا

دونوں جہان میں بھلا ہو: دین و دنیا میں

بہتری ہو

دونوں وقت ملنا: شام ہونا

دونوں ہاتھوں سے سلام کرنا: نہایت تعظیم

کرنا، بیزاری ظاہر کرنا

دونوں ہاتھوں سے کلیجہ تھام لینا: بہت ضبط کرنا

دور تی کا سبق پڑھنا: عیاشی کرنا، زنا کرنا

دوار اس ہونا: دوا کا موافق ہونا

دوا کو نہ ملنا: ذرا نہ ملنا

دوا نکلنا: علاج نکلنا، تدبیر نکلنا

دوال نہ ہونا: نہ دینا

دوال مارنا: تقارے پر قسمہ مارنا

دوالا پٹنا: دیوالیہ ہونا

دوالی بھرنا: دوالی کی پوجا کرنا اور مٹھائی چڑھانا

دودھ اترنا: دودھ کا تھن میں آ جانا

دودھ اگلنا: بچوں کا منہ سے دودھ پھینکنا

دودھ بخشنا: دودھ پلانے کا حق معاف کرنا

دودھ بڑھانا: (بڑھنا): بچے کا دودھ چھڑانا،

دودھ بھر آنا: مادری محبت کا جوش میں آنا

دودھ پڑنا: اناج میں رس پیدا ہونا

دودھ پھاڑنا: دودھ میں کھٹی چیز ڈال کر پھاڑنا

دودھ چرانا: گائے بھینس کا دوسرے وقت تھنوں

میں دودھ اوپر چڑھا لینا

دودھ چڑھنا: دودھ خشک ہونا، چھاتیوں کا دودھ

سے بھر جانا

دودھ کی بومہ سے آنا: بچہ اور نا تجربہ کار ہونا

دودھ کی طرح اچھان آنا: غصے کا سخت جوش

تھوڑی دیر کے لیے آنا

دودھ کی مکھی کی طرح نکال کر پھینک دینا:

بے دخل کر دینا

دودھ کے دانت نہ ٹوٹنا: کم عمر ہونا

دودھ ملیدہ کھانا: عمدہ اور نرم غذا کھانا

دودھ موت کرنا: بچے کی پرورش اور خدمت کرنا

دودھ نہ بخشنا: ماں کا اولاد سے سخت ناراض ہونا

دور آنا: شراب کا پیالہ آنا

دور باندھنا: شراب کا گردش کرنا

دور چلنا: شراب کا باری باری ہر ایک کے روبرو

آنا

دور کرنا: دو شخصوں کا باری باری سے ایک

دوسرے کو قرآن کا سبق سنانا

دور میں آنا: گردش میں آنا



دوڑ مارنا: دھاوا کرنا	دور بھاگنا: الگ رہنا
دوڑا دینا: بہت جلدی بھیجنا	دور تک پہنچنا (چلا جانا): بزرگوں کو گالی دینا
دوزخ میں پڑنا: جہنم میں داخل ہونا	دور دور پہنچنا: شہرت ہونا
دوزخ میں ڈالنا: عذاب جہنم میں گرفتار کرنا	دور دور رہنا: الگ رہنا
دوزخ میں گھر کرنا: گناہ کر کے سزا کا مستحق ہونا	دور سے ترسانا: دور سے کوئی چیز دکھا کر نہ دینا
دوست بنانا: ہمراز بنانا	دور سے تماشہ دیکھنا: پاس نہ جانا
دوست رکھنا: عزیز سمجھنا	دور سے معلوم کرنا: بیزاری ظاہر کرنا
دوستی کا دم بھرننا: اپنے آپ کو دوست ظاہر کرنا	دور سے لینا: پاس آنے سے پہلے ہی لعنت
دوسری بات نہ ہونا: زیادہ گفتگو نہ ہونا	ملامت شروع کر دینا
دوسری صورت پکڑنا: مختلف ہو جانا	دور کی سوچھنا: کوئی نکتہ سوچھنا
دولت اڑانا: فضول خرچی کرنا	دور کی کوڑی لانا: باریک بینی
دولت برسنا: کثرت سے روپیہ ملنا	دور کی ہانکنا: شیخی مارنا
دولت بہانا: بے دریغ روپیہ خرچ کرنا	دور کیوں جاؤ: دور نہ جاؤ
دولت کھونا: دولت ضائع کرنا	دور نکل جانا: موضوع سے ہٹ جانا
دولت کی گنگا بہانا: بے دریغ روپیہ خرچ کرنا	دور ہی سے سلام کرنا: پناہ مانگنا
دولت گڑی ہونا: دولت کا ذخیرہ ہونا	دورہ باندھنا: حلقہ باندھنا
دولٹ لوٹنا: دل کھول کر دولت حاصل کرنا	دورہ پڑنا: مرض کا رہ رہ کر عود کر آنا
دولت مارنا: دھوکہ سے دولت حاصل کرنا	دورہ تمام کرنا: جس قدر گشت مقرر ہو اس کو
دولہا بنے بیٹھے رہنا: کچھ کام نہ کرنا	پورا کرنا
دون پر آنا: ڈینگ مارنا	دورہ سپرد کرنا: مقدمہ کاشن جج کے سپرد ہونا
دون کی لینا: خود ستائی کرنا	دوڑ پڑنا: جلدی کرنا
دونا باندھنا: پتوں کا ظرف بنانا	دوڑ جانا: پھیل جانا
دونا چڑھانا: مزار پر پھول یا شیرینی کا چڑھاوا	دوڑ کر چلنا: بھاگ چلنا
چڑھنا	دوڑ دوڑ آنا: جلد جلد آنا
دونا دینا: حضرت علی یا حضرت فاطمہ کا نیاز دینا	دوڑ لے کر دوڑنا: ملزموں کی گرفتاری کے
دونا ماننا: منت ماننا	لیے بہت جلدی ہی لے جانا

دھات آنا: پیشاب کے ساتھ منی نکلنا  
 دھارا الٹ جانا: باڑھ کند ہو جانا  
 دھار باندھنا: پانی یا کسی سیال کو لگا تار کرنا  
 دھار پر مارنا: پرواہ نہ کرنا، نالائق سمجھنا  
 دھار پر چڑھنا: دیوتا یا گنگا جمنہ پر منت مان کر  
 دودھ کی دھار ڈالنا  
 دھار چھوٹنا: زور سے دھار نکلنا  
 دھار کرنا: کند ہونا، دانستے پڑنا  
 دھار لگانا (مارنا): پیشاب کرنا  
 دھار لینا: تھنوں سے منہ لگا کر دودھ پینا  
 دھار نہ ماننا: پرواہ نہ کرنا  
 دھاروں رونا: بہت رونا  
 دھاڑ مارنا: دھاوا کرنا، حملہ کرنا  
 دھاک بیٹھنا: رعب قائم ہونا  
 دھاک ہونا: رعب ہونا  
 دھاندلی مچانا: زبردستی کرنا  
 دھاندلی کرنا: دغا بازی کرنا  
 دھاوا کرنا (مارنا): حملہ کر دینا  
 دھائیں دھائیں کرنا: اپنے مطلب کی بات  
 کیے جانا، شور مچانا  
 دھت پڑنا: بری عادت پڑنا  
 دھت کرنا: دھتکارنا  
 دھت تیرے کی: دور ہو جا  
 دھتا بتانا: علیحدہ کرنا  
 دھج بدلنا (پلٹنا): صورت بدلنا  
 دھجی ہو جانا: ضعیف یا کمزور ہونا

دوہائی پکارنا: فریاد کرنا  
 دوہائی پھیرنا: منادی کرنا  
 دوہائی تہائی مچانا: امداد کے لیے فریاد کرنا  
 دوہائی دینا: کسی کا نام لے کر فریاد کرنا  
 دوہائی مانگنا: پناہ مانگنا  
 دوہائی ہونا: فریاد ہونا  
 دوہرا ہونا: ٹیڑھا ہونا  
 دوئی ڈالنا: غیریت پیدا کرنا، جدائی ڈالنا  
 دوئی کا پردہ اٹھنا: ایک ہونا  
 دھ دھارنا: صورت اختیار کرنا  
 دھاڑیں مارنا: زور زور سے رونا، چیخ کر رونا  
 دھانہ کھلنا: مشک کا منہ کھلنا، پانی نکلنا  
 دہشت سمانا: دل میں خوف سمانا  
 دہشت لگنا: خوف معلوم ہونا  
 دہل جانا: رعب کھا جانا  
 دہلی کے لیوے لے ڈالنا: بے حد تقاضے کرنا  
 دہلیز لانگنا: دروازے میں سے نکلنا  
 دہلیز کھندلانا: منگنی کے بعد لڑکے کے اپنے  
 سسرال جانے کی ایک رسم  
 دہلیز کی مٹی لے ڈالنا: بہت سے پھیرے کرنا  
 دہلیز نہ جھانکنا: دروازے تک نہ جانا  
 دہن زخم کا ہنسنا: زخم کا کھل جانا  
 دہن کھولنا: منہ کھولنا  
 دہنا قدم لینا: چالاکی یا شرارت کا قائل ہونا  
 دہی جمانا: دودھ میں تھوڑی کھٹائی ڈالنا تاکہ وہ  
 جم جائے



دھڑنا دیکر بیٹھنا: مضبوط ارادہ کر کے بیٹھنا	دھجیاں بکھیر دینا: ذلیل کرنا، افشائے راز کرنا
دھڑ جیو کو لڑانا: غور کرنا، سوچنا	دھجیاں لگنا: پھٹے ہوئے کپڑے پہننا
دھڑ دھڑ جلنا: اس طرح جلنا کہ شعلوں سے	دھجیاں لینا: شرمندہ کرنا
آواز نکلے	دھجکا دینا (لگنا): نقصان پہنچانا
دھڑ دھڑ رہنا: دھڑکنا، پھڑکنا	دھر پکڑنا: گرفتار کر لینا
دھڑ دھڑ کانپنا: بہت کانپنا، تھرتھرانا	دھردبانا: دیوچ لینا
دھڑ دھڑ کرنا: ڈھول بجانا	دھر چھوڑنا: رکھ لینا
دھڑ رہ جانا: قانع ہونا	دھر دھر کے پینا: زور سے پینا، ظلم کرنا
دھڑ کے اندر لینا: ہضم کر لینا	دھر رکھنا: رکھ چھوڑنا
دھڑ میں پڑنا: پیٹ میں جانا	دھر رگڑنا: خوب ذلیل کرنا
دھڑ اٹھانا: تولنا، وزن کرنا	دھر کے کسنا: سخت قابو کرنا
دھڑا باندھنا: کسی کی جانبداری کرنا	دھر کے مروڑنا: زور کر کے مروڑنا
دھڑا دھڑی بکنا: کثرت سے بکنا	دھر لپکنا: سب کام چھوڑ چھاڑ کر بھاگنا
دھڑے بندھ جانا: دو گروہ یا فریق ہو جانا	دھر لینا: خوب خبر لینا
دھڑکا دینا: ڈرانا	دھر کی ٹوٹنا: شروع سے ہی کام خراب ہونا
دھڑکار ہنا: کھٹکا ہونا	دھرا جانا: مصیبت میں پھنسنا
دھڑکا لگا رہنا: ہر وقت خوف ہونا	دھرا ڈھنگا: بچا کھچا
دھڑکوں میں جان دینا: ہر وقت خوف رہنا	دھرار ہنا: بیکار رہنا
دھڑی اڑ جانا: مٹی کی تہہ کا زائل ہونا	دھرا کیا ہے: کیا خاص بات ہے
دھڑی بھرنا: تولنا	دھرم اٹھانا: قسم کھانا
دھڑی جمننا: ہونٹوں پر مٹی کی تہہ جمننا	دھرم بگاڑنا: ایمان کھونا
دھڑی دھڑی کر کے لوٹنا: سب کچھ لوٹنا	دھرم بھر شٹ کرنا: دین کو بگاڑ دینا
دھس بنانا: مٹی چڑھا دینا	دھرم تیاگ دینا: دوسرا مذہب اختیار کر لینا
دھسک جانا: دیوار کا پھٹ جانا	دھرم کرنا: کوئی فرض ادا کرنا
دھک رہنا (رہ جانا): دنگ رہنا، بھونچکا رہ جانا	دھرم کمانا: نیک کام کر کے ثواب جمع کرنا
دھک کرنا: بددعا دینا، لعنت کرنا	دھرن ٹلنا: ناف کا اپنی جگہ سے ہٹ جانا

دھٹکا پڑنا (دینا): ہچکولا پڑنا، صدمہ پہنچنا

دھٹکا لگنا: نقصان ہونا

دھٹکے دینا: ہچکولے دینا

دھٹکے کھانا: مارے مارے پھرنا

دھک دھکی میں دم ہونا: نزع کی حالت میں ہونا

دھٹکے کھاتے پھرنا: مارے مارے پھرنا

دھم سے آ موجود ہونا: فوراً آ جانا

دھم سے کودنا: زور سے یا آواز کے ساتھ کودنا

دھمکی میں آنا: رعب مان جانا

دھن ماننا: شکریہ ادا کرنا

دھن باندھنا: تھوڑ کرنا

دھن سمانا: خیال بندھنا

دھن لگنا: دھیان لگنا

دھن ہونا: شوق ہونا، خیال ہونا

دھند ہونا: اندھیرا ہونا، مدہوش ہونا

دھندلا دکھائی دینا: صاف نظر نہ آنا

دھنیہ ماننا: شکریہ ادا کرنا

دھنیہ کہنا: دعا دینا، برکت ماننا

دھواں اٹھنا: آہ نکلنا

دھواں اڑنا: تباہ و برباد ہونا

دھواں بکھیر دینا: شکست دینا

دھواں پھیلنا: کسی جگہ کا دھوئیں سے بھر جانا

دھواں جانا: کھانے میں دھواں کی بو آنا

دھواں چھوڑنا: حقہ پی کر منہ سے دھواں نکالنا

دھواں دھار برسنا: سخت بارش ہونا

دھواں دھار تقریر: پر جوش تقریر

دھواں دھار ہو جانا: اندھیرا ہو جانا

دھواں ہو جانا: رنگ کالا ہو جانا

دھوئیں اڑانا: جلا کر خاک سیاہ کرنا

دھوپ آنا: سورج کا سامنے آ جانا

دھوپ اترنا: دھوپ کی تیزی کم ہونا

دھوپ اٹھانا: تکلیف برداشت کرنا

دھوپ اداس ہونا: دھوپ کی تیزی کم ہونا

دھوپ پڑنا: سخت دھوپ ہونا

دھوپ چڑھنا: دن چڑھنا

دھوپ پڑنے دینا: دھوپ پڑنے دینا

دھوپ دکھانا (کھانا): کسی چیز کو دھوپ میں

رکھ کر سکھانا

دھوپ جلانا: خوشبو جلانا

دھوپ ڈھل جانا: زوال آفتاب ہونا

دھوپ سہنا: دھوپ برداشت کرنا

دھوپ کھلنا: دھوپ پھیلنا

دھوپ لگنا: دھوپ کا اثر ہونا

دھوپ میں بال سفید کرنا: بڑھاپے تک

تجربہ کار رہنا

دھوکا دینا (کھانا): فریب دینا، فریب میں آنا

دھوکا ہونا: غلطی ہونا

دھوکے میں آنا: دھوکا کھانا

دھوکے میں رہنا: جھوٹی امید میں رہنا

دھول اڑا دینا: مٹا دینا

دھول اڑانا: آوارہ پھرنا، بدنام کرنا



دھولا پڑنا: رنگ سفید یا زرد ہو جانا  
 دھوے آ جانا: سفید بال نکلنے شروع ہونا  
 دھوم اٹھنا (اڑنا): دھوم ہونا، شہرت ہونا  
 دھوم پڑنا: شہرت ہونا  
 دھوم کرنا: ہنگامہ برپا کرنا  
 دھوں دھوں کرنا: کھانسی کا عارضہ ہونا  
 دھونس دینا: دھمکی دینا  
 دھونس میں آ جانا: ڈر جانا  
 دھونسا کھانا: شامت آنا، صدمہ اٹھانا  
 دھونکنی لگنا: سانس پھولنا  
 دھونی جگانا (رمانا): سادھوؤں کا آگ کے  
 الاؤ کے سامنے بیٹھ کر تپستا کرنا  
 دھونی لگا کر بیٹھنا: کسی پر پختہ اعتماد کرنا  
 دھونی لینا: تاک میں دھواں لینا  
 دھویا جانا: بے باک ہونا  
 دھیان بٹنا: دوسری طرف متوجہ ہونا  
 دھیان بندھنا: کسی کا تصور بندھنا  
 دھیان پر چڑھنا: کسی بھولی بسری بات کا یاد  
 آ جانا  
 دھیان پھر جانا: توجہ نہ رہنا  
 دھیان دوڑنا: یاد کرنے کی کوشش کرنا  
 دھیان دھرنا: تصور جمانا  
 دھیان دینا: توجہ سے کام کرنا  
 دھیان رکھنا: نگاہ میں رکھنا  
 دھیان سے اترنا: یاد نہ رہنا  
 دھیان کرنا: سوچنا، فکر کرنا

دھیان میں لانا: قابل توجہ  
 دھیرج بندھانا: حوصلہ افزائی کرنا  
 دھیرج کرنا: صبر کرنا  
 دھیری دھیری پکارنا: پتنگ بازی میں اپنی فتح  
 کا اعلان کرنا  
 دھیمپا پڑ جانا (کرنا): کم ہو جانا، گھٹانا  
 دیا کرنا: مہربانی کرنا  
 دیا بتی کرنا: چراغ روشن کرنا  
 دیا کھانا: کسی کا محتاج ہونا  
 دیا لیا آڑے آنا: خیر خیرات کی وجہ سے کسی  
 مصیبت سے بچ جانا  
 دیئے کا چراغ نہیں بڑھتا: سخاوت کی یادگار  
 کبھی نہیں بنتی  
 دیدار پانا (کرنا) ہونا: محبوب کی صورت دیکھنا  
 دیدار دکھانا: محبوب کا آنا  
 دیدوں سے کا جل چرانا: صفائی سے چوری کرنا  
 دیدوں میں چربی چھانا: اصلیت نظر نہ آنا  
 دیدوں کی صفائی: بے شرمی  
 دیدوں میں سرسوں پھولنا: گھبراہٹ میں  
 کچھ نظر نہ آنا  
 دیدہ بڑا ہے: بہت ڈھیٹ ہے  
 دیدہ بیٹھ جانا: آنکھ کا ضائع ہو جانا  
 دیدہ پھٹا ہونا: بے باک ہونا، گستاخ ہونا  
 دیدہ پھٹ جانا: حیرت سے آنکھیں کھلی رہ جانا  
 دیدہ وا ہونا: آنکھ کھلی ہونا  
 دیدہ نہ ٹکنا (لگنا): دل نہ لگنا، توجہ نہ کرنا

دیدہ و دل فرش کرنا: تواضع کرنا

دیدہ ہوائی ہونا: بے باک اور چالاک ہونا

دیدے الٹ جانا: نزع کی کیفیت طاری ہونا

دیدے بدلنا: بے رخی اختیار کرنا

دیدے بھر آنا: آنکھوں میں آنسو آنا

دیدے پتھرا جانا (پٹم ہونا): اندھا ہو جانا

دیدے پھاڑ پھاڑ کر دیکھنا: غور سے دیکھنا، گھورنا

دیدے پھر آنا: بے مروت ہونا

دیدے پھوڑنا: دیدہ ریزی کرنا

دیدے تلوں سے ملنا: کمال درجہ خوشامد کرنا

دیدے چار ہونا: ملاقات ہونا

دیدے چمکانا: دیدے منکانا

دیدے دکھانا: غصے کا اظہار کرنا

دیدے سفید ہو جانا: اندھا ہو جانا

دیدے کا پانی ڈھل جانا: بے حیا اور بے

غیرت ہو جانا

دیدے نکالنا: آنکھوں ہی آنکھوں میں خفگی کا

اظہار کرنا

دیدے نیلے پیلے کرنا: آنکھوں ہی آنکھوں

میں خفگی کا اظہار کرنا

دیر لگانا: تاخیر کرنا

دیس بدیس پھرنا: مارا مار پھرنا، سیر و سیاحت کرنا

دیس نکالا: جلا وطن کر دینا

دیکھ بھال لینا: اچھی طرح دیکھ لینا

دیکھ کر جینا: بہت محبت کرنا

دیکھ کیسا علاج کرتا ہوں: قرار واقعی سزا

دینے کی جگہ کہتے ہیں

دیکھ لینا: آزمانا، دیکھنا، سمجھنا

دیکھا جائے گا: پھر غور کیا جائے گا، کوئی پروا نہیں

دیکھا چاہیے: قابل تعریف، قابل دید

دیکھا کرنا: لگاتار دیکھنا

دیکھا نہیں جاتا: برداشت نہیں ہوتا

دیکھتا کیا ہے: کیا سوچ رہا ہے

دیکھتے رہ جانا: حیران رہ جانا

دیکھنا بھالنا: غور کر کے دیکھنا

دیمک لگنا: صحت میں فتور پڑنا

دین و دنیا سے جانا: کسی کام کا نہ رہنا

دین دین پکارنا: دین کا دعویٰ کرنا

دیوار اٹھانا (چننا): دیوار بنانا

دیوار سے لڑنا: تنہائی میں خفا ہونا

دیوار کھل جانا: دیوار میں آپ ہی شگاف پڑنا

دیوار کھینچنا: حد بندی کرنا، جدا کرنا

دیوار میں چننا جانا: پرانے زمانے کی ایک سزا

درو دیوار سے برستا: کوئی کیفیت ہر گوشے

سے ظاہر ہونا

دیواریں چاٹنا: بہت مشکل سے گزارہ ہونا

دیوالہ نکالنا: مفلس ہو جانا

دیوانہ ہونا: پاگل ہونا، عاشق ہونا

(ذ)

ذات پر جانا: کسی سے ذلیل حرکت کا اس کے

کمیٹہ ہونے کے باعث سرزد ہونا



ذوق رکھنا: شوق رکھنا  
 ذہن سے اتر جانا: بھول جانا  
 ذہن کھلنا: عقل کا تیز ہونا  
 ذہن لڑانا (لڑنا): غور کرنا  
 ذہن منتقل ہونا: کسی بات کی طرف خیال جانا  
 ذہن میں نہ بیٹھنا: کسی بات کا سمجھ میں نہ آنا  
 ذہن نشین کرنا (ہونا): سمجھنا، سمجھانا

(ڈ)

ڈاٹ لگانا: روکنا، بند کرنا، محراب بنانا  
 ڈاڑھ گرم ہونا (کرنا): رشوت ملنا، کچھ کھانے  
 کو مل جانا  
 ڈاڑھ نہ لگنا: بغیر چبائے نگل جانا  
 ڈاڑھی پر ہاتھ پھیرنا: کسی اہم یا بڑے کام پر  
 تیار ہونا  
 ڈاڑھی پیٹ میں ہونا: کم سنی میں عقلمند ہونا  
 ڈاڑھی پیشاب سے منڈوانا: ذلیل ہونا یا  
 کرنا، بطور شرط بھی آتا ہے  
 ڈاڑھی نوچنا: بے عزت کرنا  
 ڈاک آنا: متواتر خبر ملنا  
 ڈاک بٹھانا: تقاضے پر تقاضہ کرنا  
 ڈاک بولنا: نیلام کی بولی دینا  
 ڈاک لگنا: بار بار قے آنا، لگاتار خط آنا  
 ڈال دیا: گر ادینا، متوجہ کر دینا  
 ڈال رکھنا: ملتوی رکھنا  
 ڈال لانا: شادی میں دوہن کے کپڑے وزیر لانا

ذات دینا: کسی کو ذات میں شامل کرنا  
 ذات سے گرا ہوا: برادری سے نکالا ہوا  
 ذات میں بٹہ لگنا: نسل میں عیب لگنا  
 ذات میں ملنا: برادری میں شامل ہونا  
 ذائقہ پڑنا (چکھنا): چسکا پڑنا، مزہ چکھنا  
 ذخیرہ ہونا: گودام میں رکھا جانا، جمع ہونا  
 ذرا خشکا کھاؤ: چلتے پھرتے نظر آؤ  
 ذرا سا منہ نکل آنا: بیماری، گھبراہٹ یا خوف  
 سے چہرہ اتر آنا

ذرا عقل کے ناخن لو: سوچ سمجھ کر بات کرو  
 ذرا منہ دھور کھو: ایسی بات کی امید نہ رکھو  
 ذرا منہ سنبھالو: جب کوئی شخص بدزبانی کرتا ہو  
 تو اسے بطور دھمکی کے کہتے ہیں  
 ذرا ہوش میں آؤ: سوچ سمجھ کر باتیں کرو  
 ڈرے کو آفتاب بنانا: ناچیز کو اعلیٰ مرتبہ پر پہنچانا  
 ذریعہ بنانا: وسیلہ پیدا ہونا  
 ذریعہ رکھنا: دلچسپی لینا  
 ذریعہ نکالنا: وسیلہ پیدا کرنا  
 ذکر چلنا (چھیڑنا): تذکرہ ہونا  
 ذلت اٹھانا: شرمندہ ہونا  
 ذلت چھانا: نحوست برستا  
 ذلت ہونا: رسوائی ہونا  
 ذلیل کرنا: رسوا کرنا  
 دم کا پہلو نکلنا: برائی یا مذمت کی صورت ہونا  
 ذمہ کرنا: ذمہ لینا، سپرد کر دینا  
 ذومعنی کہنا: وہ بات کہنا جس کے کئی معنی ہوں

ڈالی دینا: حاکموں اور امیروں کو نذر دینا

ڈانک جڑنا: سونے چاندنی کے ورق کو تگینے کے نیچے رکھنا

ڈانوں ڈول پھرتا: مارے مارے پھرتا

ڈٹ جانا: جم کر بیٹھ جانا

ڈٹ کر کھانا: خوب سیر ہو کر کھانا

ڈرٹوٹ جانا: خوف دور ہو جانا

ڈرد کھانا: رعب جمانا

ڈرڈر کے پاؤں رکھنا: جھجکتے ہوئے آگے بڑھنا

ڈر کرنا (کر دینا): گولی مار دینا

ڈکار جانا: خیانت کرنا

ڈکار نہ لینا: سراغ نہ پانے دینا

ڈگ بھرتا: تیز چلنا

ڈگڈگی بجانا: ڈھنڈورا پیٹنا

ڈگری پانا: فتح پانا

ڈگری جاری کرنا: حکم دینا، فیصلہ کرنا

ڈنڈ بھرتا: جرمانہ دینا

ڈنڈ پیلنا: ڈنڈوں کی ورزش کرنا

ڈنڈ ڈالنا: ٹیکس عائد کرنا

ڈنڈا ڈولی کرنا: ہاتھ پاؤں پکڑ کر زمین سے

اوپر اٹھالینا

ڈنڈا کھینچنا: جدا کرنا، حد مقرر کرنا

ڈنڈے بجاتے پھرتا: بے مقصد پھرتا

ڈنڈی مارنا: کم تولنا، بے ایمانی کرنا

ڈنک مارنا: کسی دشمن کا آزار پہنچانا

ڈنکا بجانا: دھوم مچنا

ڈنکا ڈالنا: مرغ لڑانا

ڈنکے کی چوٹ کھنا: صاف صاف کہہ دینا

ڈوب جانا: تباہ و برباد ہو جانا

ڈوب کر اچھلنا: غوطہ کھا کر ابھرنا

ڈوب مرنا: شرم و غیرت سے مرجانا

ڈوبانا نام اچھالنا: از سر نو عزت و ناموری پیدا کرنا

ڈوبا ہونا: نشے میں چور ہونا

ڈوبتی ناؤ ترانا: بگڑی حالت درست کرنا

ڈور پر لگانا: راہ پر لانا

ڈور کو مانجھا دینا: پسا ہوا شیشہ چادلوں کی پیچ

میں ملا کر دھاگے پر ملنا

ڈور کو سلجھانا: کسی مشکل کے حل کی تدبیر سوچنا

ڈوری ڈھیلی چھوڑنا: بے توجہ ہو جانا

ڈوری کھینچنا: یاد کرنا، طلب کرنا

ڈول پر لانا: ڈھب پر لانا

ڈول ڈالنا: بنیاد قائم کرنا، ڈھب نکالنا

ڈولا اچھلنا: کسی عورت کا دوسری عورت کے

شوہر سے آشنائی یا شادی کر لینا

ڈولا جانا: دلہن کی سواری جانا

ڈولا دینا: غریب آدمی کا کسی امیر سے بیٹی بیاہنا

ڈونڈی پیٹنا: کسی چھپے معاملے کو شہرت دینا

ڈھا دینا: منہدم کر دینا، گرا دینا

ڈھارس بندھنا: دل مضبوط ہونا

ڈھاک پھولنا: ڈھاک میں پھول آنا

ڈھال دینا: پلٹ کر وہی الزام دینا، آوازہ کسنا

ڈھال کر گالیاں دینا: ظاہری طور پر کسی کو مگر



ڈھیر کرنا: فراہم کرنا، مار ڈالنا	حقیقت میں کسی اور کو گالیاں دینا
ڈھیر ہو جانا: بیجان ہو کر گر پڑنا، تھک جانا	ڈھائی چلو لہو پینا: غضبناک ہونا
ڈھیل دینا: مہلت دینا، بے پروائی برتنا	ڈھائی گھڑی کی آنا: ایک دم موت آنا
ڈھیل کرنا: دیر کرنا، تا مل کرنا	ڈھب پر چڑھانا (لگانا): قابو میں لانا
ڈھیلا لینا: استنجا کرنا	ڈھب ڈالنا: عادت ڈالنا، رسائی پیدا کرنا
ڈھنڈا پھلانا: جمل رکھوانا	ڈھب کا ہونا: حسب مطلب ہونا
ڈھینڈا پھولنا: پیٹ رہنا	ڈھب لگ جانا: موقع مل جانا، فائدہ رہنا
ڈھینکی کھانا: قلابازی کھانا	ڈھب ہونا: سلیقہ ہونا
ڈینگ ہانکنا: شیخی بگھارنا	ڈھڑے پر چلنا: ایک خاص طریقے یا اصول پر عمل کرنا
ڈیوڑھا لیکھا برابر ہونا: حساب بیکاب ہونا	ڈھڑے پر لگا دینا: ٹھیک راستے پر لگا دینا
ڈیوڑھی بند ہونا: ڈیوڑھی پر روک دیا جانا	ڈھنڈورا پیٹنا: منادی کرنا، جا بجا کہتے پھرنا
ڈیوڑھی کھلنا: باریابی ہونا	ڈھنگ اڑانا: رنگ اختیار کرنا، نقل کرنا
(ر)	ڈھنگ برتنا: وضع داری نباہنا
رات آنکھوں میں کاٹنا: ساری رات جاگنا	ڈھنگ بگڑنا: طور طریقے بدلتا، حال خراب ہونا
رات اخیر ہونا: رات ختم ہونا	ڈھنگ لانا: موافق بنانا
رات بولنا: آدھی رات کو ہوا کا سائیں سائیں کرنا	ڈھنگ ڈالنا: بنیاد ڈالنا
رات بھاری ہونا: رات کا منحوس اور خطرناک ہونا	ڈھنگ نکالنا: طرز نکالنا
رات بہت آنا: بہت رات گزرنا	ڈھولنا ہاتھوں پر ہونا: ہر گھڑی قرآن شریف کی قسم کھانا
رات بھینگنا: رات کو خشکی ہو جانا	ڈھونڈ پھرنا: تلاش کر کے ناکام آنا
رات پڑی ہے: بہت رات باقی ہے	ڈھونڈ نکالنا: سراغ لگالینا
رات پکڑنا: کام کا سلسلہ رات تک پہنچنا	ڈھونڈے نہ پانا: بہت تلاش کے باوجود نہ پانا
رات تو اپنی ہے: یہ وقت تو اپنا ہے	ڈھونگ رچانا: فریب کا جال پھیلانا
رات تھوڑی ہونا: صبح ہونے کے قریب ہونا	ڈھکی دینا: جم کر بیٹھنا
	ڈھے پڑنا (جانا): گر پڑنا، اتر پڑنا

رات تیر کرنا: رات گزارنا

رات جانا: رات تمام ہو جانا

رات دن برابر ہونا: دن اور رات میں کوئی فرق نہ سمجھنا

رات ڈھلنا: رات کا زوال پر آنا

رات کا بڑھ جانا: تکلیف یا انتظار کی وجہ سے رات کا لمبا معلوم ہونا

رات کا کالے کھانا: رات کو تنہائی میں فرقت کی تکلیف ہونا

رات نہ پکڑنا: رات ہونے سے پہلے مر جانا

راتب باندھنا: معمول مقرر کر لینا

راتب لگانا: کتے بلی کا راتب مقرر ہونا

راج آرہا ہے: خوب بے فکری میں گزرتی ہے

راج بھنگ ہونا: حکومت پامال ہونا

راج کرنا: عیش میں زندگی بسر کرنا

راز افشا کرنا: بھید کھول دینا

راس آنا: موافق آنا

راس اٹھانا: فصل کے بعد اناج گھر لے جانا

راس بٹھانا (لینا): گود لینا

راس ملنا: موافقت ہونا

راس نہ ملنا: موافق نہ ہونا

راست آنا: سازگار ہونا

راستہ بچانا (کترانا): ایک طرف ہو کے نکل جانا

راستہ بھٹکنا: بے راہ ہو جانا

راستہ دیکھنا: انتظار کرنا

راستہ لینا: روانہ ہونا

راستہ ناپنا: چلے جانا

راستی پر آنا: سچ بولنا، سیدھے راستے پر آنا

راکھ سر پر ڈالنا: سخت غم کا اظہار کرنا

راگ الا پنا: اپنی ہی کہے جانا

راگ دینا: دھوکا دینا، بیٹھک دینا

راگ گانا: قصہ سنانا، بچوں کا رونا

راگ لانا: جوش اور ولولے میں آنا، جھگڑا نکالنا

رال بہنا: منہ سے لعاب نکلنا

رال ٹپکنا: مزے کے مارے منہ میں پانی بھر آنا، عاشق ہونا

ران اکھڑنا: گھوڑے پر سواری ران کا اپنی جگہ سے ہٹ جانا

ران تلے آنا: سواری دینا، قابو میں آنا

ران جمانا: اپنی جگہ سے نہ ہٹنا

راندھ کاٹنا: جھگڑا ختم کرنا، فیصلہ کرنا

رانگ ہونا: پگھلنا، غصہ دور ہونا

رانوں پر ہاتھ مارنا: افسوس کرنا، ماتم کرنا

راہ باندھنا: راستہ روکنا، دخل نہ ہونے دینا

راہ بتانا: ہدایت کرنا، ٹال دینا

راہ بھٹکنا: غلط راستے پر چل نکلنا

راہ پانا: موقع پانا، گنجائش پانا

راہ پر آنا: موافق ہونا

راہ پڑنا: ایک دوسرے پر اعتبار کرنا

راہ پھٹنا: ایک دوسرے کا راستہ علاحدہ ہو جانا

راہ پیدا کرنا: دوستی پیدا کرنا



رتبہ بڑھانا (پانا): ترقی دینا، عزت حاصل کرنا  
 رتبہ پانا: عزت حاصل کرنا  
 رتی جاگنا (چمکنا): قسمت کھلنا  
 رٹ لگنا: ایک بات کو بار بار کہنا  
 رحم کرنا (کھانا): ترس کھانا، خوفِ خدا کرنا  
 رخ بدلنا، پھیرنا: کم تو جہی کرنا  
 رخ دے کر بات نہ کرنا: خاطر میں نہ لانا  
 رخ دیکھنا: توجہ دیکھنا  
 رخ زرد ہو جانا: خوف کھانا  
 رخ کرنا: توجہ کرنا، پھرنا، لوٹنا  
 رختِ سفر باندھنا: مرنے کی تیاری کرنا، سفر  
 کی تیاری کرنا  
 رختِ عریانی پھاڑنا: بدن کو زخمی کرنا  
 رخصت دینا: اجازت دینا  
 رخصت لینا: اجازت لینا  
 رختہ پڑنا: خلل پڑنا، عیب نکلنا  
 رد کرنا: واپس کرنا، اعتراض اٹھانا  
 ردے رکھنا، جمانا: پے درپے تہمت لگانا،  
 اینٹیں اوپر تلے رکھنا  
 ردی کرنا: بیکار کرنا  
 رزق اترنا: غیب سے روزی کا بندوبست کرنا  
 رزق اڑ جانا: کھانے کو دانہ پانی میسر نہ آنا  
 رس اترنا: گھوڑے کے سم سے مواد کا پانی نکلنا  
 رس ٹپکنا: جوشِ جوانی میں بھرنا  
 رس چوس لینا: جوہر نکال لینا  
 رس میں بس ملانا: خوشی میں رنج پیدا کرنا

راہ چلتوں کا پلہ پکڑنا: خواہ مخواہ کسی سے لڑنا  
 راہ چھوڑ کر گراہ چلنا: گمراہ ہونا  
 راہ درپیش ہونا: سفر آگے ہونا  
 راہ دینا: آنے جانے کے لیے راستہ چھوڑنا  
 راہ راہ جانا: چال چلن ٹھیک رکھنا  
 راہ ورسم کرنا: دوستی پیدا کرنا  
 راہ سے پھرنا: کسی مسلک یا نظریے کو چھوڑ دینا  
 راہ طے کرنا: راستہ چلنا  
 راہ فرار اختیار کرنا: بھاگ جانا  
 راہ کھلنا: تدبیر نکلنا  
 راہ کھوٹی کرنا: کسی کا کام بگاڑنا  
 راہ گریز اختیار کرنا: بھاگ جانا، فرار ہونا  
 راہ لینا: اپنا کام کرنا  
 راہ میں بچھ جانا: بڑی عاجزی سے استقبال کرنا  
 راہ میں ٹھوکریں کھانا: بھٹکنا  
 راہ میں حائل ہونا: راستہ روکنا  
 راہ میں رہ جانا: ساتھ چھوڑ دینا  
 راہ میں کانٹے بچھانا: دشمنی یا تکلیف کی بات ہونا  
 راہ ہونا: محبت ہونا  
 رائی اتارنا (جلانا): کسی کو نظر بد سے محفوظ  
 رکھنے کے لیے اس کے سر پر سے رائی اتار کر جلانا  
 رائی سے پریت ہونا: بڑھ جانا  
 رائی کا پہاڑ بنانا: چھوٹی سی بات کو بہت بڑھا دینا  
 رائے دینا: رائے دینے کا فعل  
 ربط بڑھانا: تعلق پیدا کرنا  
 رت آنا (بدلنا): موسم آنا، موسم بدلنا

رفو کرنا: کپڑے کے سوراخ کوتاگوں سے  
پیوند لگانا

رقبہ نکالنا: حساب کے طریقے سے کسی زمین یا  
شکل کا رقبہ دریافت کرنا

رقت ہونا، آنا: دل بھر آنا، وجد آنا  
رقم کرنا: لکھنا

رقم ماری جانا: روپے کا نقصان ہو جانا

رقمیں چیرنا: روپیہ کمانا، مال حاصل کرنا

رکھائی کی لینا: بد مزاجی ظاہر کرنا

رگ اترنا: ضد اترنا، آنت کا فوطے میں اتر آنا

رگ پانا: اصل بات معلوم ہونا

رگ پھڑکنا: کسی ہونے والے امر سے آگاہ ہونا

رگ پھولنا: جوش خون سے رگ کا موٹا ہو جانا

رگ جاں سے نزدیک ہونا: بہت قریب

ہونا (خدا کی تعریف)

رگ چڑھ جانا: ضد کرنا، کوئی بری عادت ہونا

رگ چڑھ گئی: غصے میں بھرے ہوئے ہیں

رگ دینا: ڈرنا، قابو میں ہونا

رگ رگ سے واقف ہونا: پوری طرح جاننا

رگ رگ میں کوٹ کر بھرا ہونا: کسی صفت کا

کسی میں کامل طور پر ہونا

رگ کا منہ کھل جانا: قصد کھلوانے پر جو حد

سے زیادہ خون آئے تو کہتے ہیں

رگ کھڑی ہونا: رگ پر ورم آ جانا

رگ وپے میں دوڑ جانا: اثر کرنا، سرایت کرنا

رگ ورریشے میں شرارت بھری ہونا: بے

رسائی پانا: باریاب ہونا

رستہ بھول کے نکل آنا: اتفاقاً آنے والے شخص

کو بطور شکایت کہتے ہیں

رستہ پہاڑ ہونا: راستہ دو بھر ہونا

رستہ پھٹنا: ایک راستہ سے دوسرا راستہ نکل آنا

رستہ سوچنا: تدبیر سوچنا

رسد ملنا: ضروری سامان بہم پہنچانا

رسم اٹھانا: عادت اور رواج کے خلاف کرنا

رسم اٹھ جانا: چلن باقی نہ رہنا

رستی بٹنا: حیلے بہانہ بنانا

رستی تڑانا: بھاگنا، آزادی چاہنا

رستی ڈھیلی چھوڑنا: آزادی دے دینا

رستی کا سانپ بنانا: غلط کو فروغ دینا

رستی کوتاہ ہونا: عمر کم ہونا

رسید تک نہ دینا: اقراری نہ ہونا

رسید کرنا: رونا، پہنچانا

رشتہ حیات منقطع ہونا: مرجانا

رشتہ آنا: کسی کے برابر ہونے کی خواہش ہونا

رغبت دلانا: خواہش پیدا کرنا

رغبت رکھنا: خواہش رکھنا

رغبت کی آنکھ سے دیکھنا: پسند کرنا، خواہش کرنا

رفاقت سے منہ موڑنا: ساتھ چھوڑنا

رفاقت کرنا: ساتھ دینا

رفت گزشت کرنا: معاف کرنا

رفتار اڑانا: چال یا وضع کی نقل کرنا

رفو چکر ہونا: بھاگ جانا



حد شریر ہونا

رگ وریشہ میں پڑا ہونا: کسی بری خصلت کا  
کسی آدمی میں بہت زیادہ ہونا

رگوں میں خون دوڑنا: خون کانسوں میں تیزی  
سے حرکت کرنا

رگیں مرنا: نامرد ہو جانا، کمزور ہو جانا

رگیں نکل آنا: بہت کمزور ہونا

رلا پڑنا (ڈالنا): مغالطہ پڑنا، حساب میں  
بھول پڑنا

رم بھول جانا: چوکڑی بھول جانا

رم جھم مینہ برسنا: آہستہ آہستہ مینہ برسنا

رمز پہچان جانا: بات تاڑ جانا

رمز مارنا، پھینکنا: طعنے دینا

رن پر چڑھنا: جنگ کے لیے جانا

رن پڑنا: جنگ ہونا

رن ہلا دینا: میدان جنگ میں لرزہ پیدا کر دینا

رنج آنا: ملال آنا

رنج اٹھانا: صدمہ برداشت کرنا

رنج پہنچانا: اذیت دینا

رنج سے چھوٹنا: غم و افسوس سے نجات پانا

رنج کھیلنا: صدمہ برداشت کرنا

رنج مٹنا: تکلیف دور ہونا

رنج مول لینا: اپنے سر کوئی دکھ لینا

رنجک اڑانا: بندوق یا توپ کے پیالے کی

بارود میں آگ لگانا

رنجک پلانا (ڈالنا): رکھنا: بندوق یا توپ کے

پیالے میں بارود رکھنا

رنجک چاٹ جانا: رنجک کا دھواں دیکر رہ جانا

رندہ پھیرنا: لکڑی چھیلنا یا صاف کرنا

رنگ آبدار ہونا: چمکیلا ہونا

رنگ آنا (چڑھنا): رونق آنا

رنگ اترنا: چہرے کا متغیر ہو جانا

رنگ اٹھانا: رنگ قبول کرنا

رنگ اٹھنا: چوسر کی گوٹ کا سب خانے طے

کرنے کے بعد کامیابی سے اٹھنا

رنگ اداس ہونا: رنگ کا پھیکا ہونا

رنگ اڑانا: انداز اڑانا، طرز سیکھ لینا

رنگ اکھڑنا: بے رونقی ہونا

رنگ اور ہو جانا: رونق آ جانا

رنگ باندھنا: سماں باندھنا

رنگ بدلنا: وضع تبدیل کرنا

رنگ بگڑنا: بے رونقی ہونا

رنگ بنانا: دھجج بنانا

رنگ بھرنا: داستان کو دلچسپ بنانا

رنگ بھنگ کرنا: لطف بگاڑنا

رنگ بے رنگ ہونا: حالت خراب ہونا

رنگ، پتلا ہونا: حال بے حال ہونا

رنگ پر ہونا: رونق یا بہار پر ہونا

رنگ پیدا کرنا: رنگینی مزاج کے اعتبار سے کوئی

ڈھنگ اختیار کرنا

رنگ جل جانا: رنگ کا سیاہ ہو جانا

رنگ جمانا: اثر ڈالنا، بنیاد ڈالنا

رنگ چوکھا کرنا: گہرا رنگ آنا

رنگ چہچہا ہونا: رنگ شوخ ہونا

رنگ دکھانا: کیفیت دکھانا

رنگ دگرگوں کرنا: رنگ بدلنا

رنگ دینا: مزہ دینا

رنگ دیکھنا: بہار دیکھنا

رنگ رچانا: شادی رچانا

رنگ رچنا: رنگ کا بخوبی اثر کرنا

رنگ رسیا: رنگیلا، عیاش

رنگ روپ نکالنا: خوبصورت ہو جانا

رنگ زرد ہونا: حیرت زدہ ہونا

رنگ شوخ ہونا: رنگ گہرا اور چمکدار ہونا

رنگ فق ہونا: رنگ اڑ جانا

رنگ کاٹنا: دوسرے کا جما ہوا اعتبار اٹھانا

رنگ کھلنا: رنگ کا زیب دینا

رنگ میں ڈوبنا: عیش و نشاط کا جوش ہونا

روپیٹ کر بیٹھ رہنا: صبر کرنا

رومال پر رومال بھگوننا: بہت رونا

رونما ہونا: ظاہر ہونا

روادار نہ ہونا: تعلق نہ رکھنا، ساتھی نہ ہونا

روارکھنا: جائز رکھنا، منظور کرنا

رواں دواں پھرنا: مارا مارا پھرنا

رواں کرنا: جاری کرنا

رواں بدلنا: جانور کا پرانے بال جھاڑ کرنے

بال نکالنا

روپ بدلنا: صورت اور وضع کا تغیر کرنا

رواں کھڑا ہونا: روٹکٹے کھڑے ہونا

روپ بگاڑنا: بے رونق کرنا

روپ بھرنا: سوانگ بھرنا

روپ دکھانا: صورت دکھانا

روپیہ بھناتا: روپے کا ریزگاری سے بدلنا

روپیہ ٹھیکری کر دینا: فضول خرچی یا بیماری

وغیرہ میں روپیہ کثرت سے خرچ ہونا

روپے کو روپیہ کہتا ہے: روپیہ خرچ کرنے

سے روپیہ اور وصول ہوتا ہے

روپیہ نیک لگنا: روپیہ کسی اچھے کام میں صرف

ہونا

روتے روتے آنکھیں لال ہونا: بہت زیادہ رونا

روٹی اڑ جانا: رزق کا ناپید ہو جانا

روٹی پر روٹی رکھ کر کھانا: فراغت و اطمینان

سے زندگی بسر کرنا

روٹی دینا: کھانا کھلانا، پرورش کرنا

روٹی ڈالنا: روٹی پکانا

روٹی سے لگنا: ملازمت ملنا

روٹی کپڑے سے خبر لینا: کھانے کپڑے

سے مدد کرنا

روٹی کپڑے کو ترسنا: نہایت غریب ہونا

روٹی کو رونا: رزق کی تلاش میں پھرنا

روٹی کی خاک جھاڑنا: بیجا خوشامد کرنا،

خدمت کرنا

روٹیاں توڑنا: مفت کی روٹیاں کھانا

روٹیاں لگنا: شامت آنا



روٹیوں پر پڑنا: دوسرے کی کمائی کھانا

روح بھاگنا: منتظر ہونا

روح بھٹکنا: حد درجہ کا مشتاق ہونا

روح پرواز کرنا: جان نکلتا

روح پڑنا: جسم میں جان پڑنا

روح پھڑکنا: روح بے تاب ہونا

روح پھونکنا: رونق دینا

روح تڑپنا: دل بیقرار ہونا

روح تھڑانا: خوف سے بدن لرزنا

روح فنا ہونا: سخت خوفزدہ ہونا

روح قالب میں بے چین ہونا: روح کا گھبراتا

روح قبض ہونا: بے حد خوف ہونا

روح کھینچنا: جوہر نکالنا

روح لگی رہنا: انتظار ہونا

روح ملنا: بہت دوستی ہونا

روح نکالنا: روح قبض کرنا

روڑا اڑکانا: رخسہ ڈالنا

روز بٹنا: یومیہ تقسیم ہونا

روز بد دکھانا: مصیبت و پریشانی میں ڈالنا

روز سیاہ دیکھنا: مصیبت میں مبتلا ہونا

روز گار سے ہونا: ملازم ہونا

روزہ افطار کرنا: روزہ کا معینہ وقت گزرنے

کے بعد کھانا پینا

روزہ بہلنا: روزہ کا وقت کسی مشغلے میں کٹنا

روزہ پر روزہ رکھنا: فاقہ پر فاقہ کرنا

روزہ ٹوٹنا: کوئی ایسا فعل کرنا جس سے روزہ نہ

رہے

روزہ رکھنا: مذہبی فرض ادائیگی کے لیے روزہ

رکھنا

روزہ کھانا: ماہ رمضان کا روزہ نہ رکھنا

روزی کھلنا: رزق کا کوئی ذریعہ بن جانا

روش بگڑنا: وضع بگڑنا

روش نکالنا: ڈھنگ اختیار کرنا

روشن ہو جانا: ظاہر ہو جانا

روشنائی اٹھانا: روشنائی جذب کرنا

روشنی دکھانا: قابلیت دکھانا

روشنی ڈالنا: وضاحت کرنا

روغن اڑ جانا: آب و تاب کا زائل ہو جانا

روغن قاز: مدد دینا، خوشامد کرنا

روکھا سوکھا: بے سالن کا، برا بھلا

روکھا ہونا: کج خلق ہونا

روگ پالنا (لینا): جھگڑے میں پڑنا

روگ کاٹنا: قضیہ پاک کرنا، جھگڑا چکانا

روگ ہے: جھگڑا ہے، مصیبت ہے

رونا آنا: دل بھر آنا

رونا پڑنا: ماتم ہونا

رونا پیشنا: ماتم کرنا

رونا عمر بھر کا ہے: ساری عمر کی مصیبت ہے

رونے کا تار باندھنا: برابر روئے جانا

رونق آ جانا: آب و تاب پیدا ہو جانا

رونق افروز ہونا: تشریف لانا

رونگ رونگ میں بسنا: روئیں میں سمانا

رونکنا میلا ہونا: صدمہ پہنچنا

رونکٹے کھڑے ہونا: سردی یا خوف کے باعث

جسم کے رواں کا کھڑا ہو جانا

روئی تو منا: انگلیوں سے روئی کو تارتا کرنا

روئی دھنکنا: روئیں روئیں جد اجد اکرنا

روئی کی طرح تو م ڈالنا: دھجیاں اڑا دینا

رہٹ لگانا: بار بار آ جانا

رہٹی باندھنا: معمول مقرر کرنا

رہنا سہنا: گزر بسر کرنا

رہنے دینا: قائم رکھنا، جانے دینا

ریت آنا: پیشاب میں ریت کے ذرات کا آنا

ریت کی دیوار کھڑی کرنا: ناممکن کام کرنے

کی کوشش کرنا

ریزہ ریزہ کرنا: ٹکڑے ٹکڑے کرنا

ریکارڈ توڑنا: پہلی مثالوں کو توڑ کر نئی مثال قائم

کرنا

ریکارڈ کرنا: تحریر کرنا

(ز)

زانو بدلنا: گھبرا جانا، تلملانا

زانو پر سر جھکانا: فکر اور غور میں مبتلا ہونا

زانو پر سر رکھنا: شرمندہ ہونا، متفکر ہونا

زانو پر ہاتھ مارنا (پیشنا): تعجب کرنا، کمال

افسوس کرنا

زانو توڑنا (تہ کرنا): ادب سے بیٹھنا

زانو جمانا: آسن جمانا

زانو سے سراٹھانا: فکر سے فراغت پانا

زانو کے تلے دابنا: کسی کی چھاتی پر زانو رکھ کر

سارے بدن کا زور دینا

زانوں میں دبا نا: دونوں زانوں سے پکڑ کر

بھینچنا

زانو سے تلمز تہہ کرنا: شاگرد ہونا

زانچہ کھینچنا: جنم پتری بنانا

زبان آب کوثر سے دھوئی ہونا: نہایت پاکیزہ

کلام اور فصیح البیان ہونا

زبان آشنا ہونا: کسی مزے سے واقف ہونا

زبان آلودہ ہونا: زبان پر کسی بات کا آنا

زبان آنا: بولی سے واقف ہونا

زبان اڑانا: بات چیت اور لب لہجہ کی نقل کرنا

زبان الٹنا: بولنے پر قادر ہونا، زبان بدلنا

زبان الجھنا: زبان کا مطلب نہ بیان کر سکتا

زبان اولاد ہونا (اینٹھنا): زبان سخت ہو جانا

زبان بڑھنا: بد زبانی زیادہ ہونا

زبان بند رہنا (کرنا): کچھ نہ بول سکتا،

چپ ہونا

زبان پر آسکتا (آنا): بیان ہو سکتا، بات کہی جانا

زبان پر آئی ہوئی بات کاٹ دینا: بات نا

تمام چھوڑنا

زبان پر از نگارہ رکھ دینا: بد زبانی کی سزا دینا

زبان پر جاری ہونا: بولا جانا

زبان پر چڑھنا: تکیہ کلام ہونا، بولنے کی مشق ہونا

زبان پر چھٹی کا دودھ آنا: پچھتا نا (کنایہ)



زبان چار ہاتھ کی ہونا: زبان دراز ہونا	زبان پر حرف لانا: شکایت کرنا
زبان چلائے کی روٹی کھانا: چالوسی کر کے	زبان پر رکھنا: چکھنا
پیٹ پالنا	زبان پر زبان بدلنا (زبان تلے زبان
زبان حال سے کہنا: بے کہے حالت سے	ہونا): کسی بات پر ذرا دیر قائم نہ رہنا
ظاہر کرنا	زبان پر سردینا: عہد پورا کرنے پر جان کی
زبان خراب کرنا: گالیاں دینا	بازی لگا دینا
زبان خشک ہونا: بہت پیاس ہونا	زبان پر فیصلہ ہونا: کسی کے کہنے پر جھگڑا ختم ہونا
زبان داب کے باتیں کرنا: چبا چبا کر باتیں کرنا	زبان پر کانٹے پڑنا: زبان خشک ہو جانا
زبان دابنا: کہتے کہتے رک جانا	زبان پر مہر ہونا: بول نہ سکنا
زبان دبا کے کہنا: آہستہ سے کہنا	زبان پر نام آنا: کسی کا نام لینا
زبان دانتوں میں دابنا: کچھ کہہ کر پچھتانا،	زبان پکڑنا: بولنے سے روکنا
حیرت کرنا	زبان پھوٹنا: باتیں کرنے لگنا
زبان دیکھنا: زبان کا خیال کرنا	زبان پھرنا: قول سے مکرنا
زبان رنگین ہونا: شوخ زبان ہونا	زبان پیدا کرنا: بولنے کی طاقت حاصل کرنا
زبان سے اف نہ کرنا: تکلیف کا اظہار نہ کرنا	زبان تالو سے لگنا: چپ ہونا
زبان سے یات نہ نکلنا: رعب کے باعث	زبان تزلزلنا: تو تلی زبان میں باتیں کرنا
کچھ کہہ نہ سکنا	زبان تراشنا: زبان فصیح بنانا
زبان سینا: لعن طعن کرنا	زبان تر ہونا: زبان بولنے کے قابل ہونا
زبان طعن کھولنا: خاموش رہنا	زبان تڑاق تڑاق چلنا: چالاکی اور بے باکی
زبان عاجز ہونا: کہنے کی طاقت نہ ہونا	سے بولتے جانا
زبان قاصر ہونا: بات کہنے کی تاب نہ ہونا	زبان تھمنا (ٹھہرنا): چپ رہنا
زبان قلم کرنا (ہونا): زبان کٹنا	زبان تیز ہونا (چلانا): بہت باتیں کرنا
زبان کا پٹی کھانا: قول سے مکرنا	زبان تیغ سے جواب دینا: کسی بات کے
زبان کاٹنا: کاٹنا: بد زبان ہو جانا	جواب میں تلوار کھینچ لینا
زبان کا کام ہاتھ سے لینا: اشارے کرنا	زبان ٹوٹنا: بچے کا صاف بولنا
زبان کاٹ کے پھینک دینا: کوئی فضول	زبان چاٹنا: چیز کھا کر مزے کو دیر تک محسوس کرنا

بات کرنے کے موقع پر کہتے ہیں

زبان کاٹو (کاٹیں): بولنے کی سزا دیجئے

زبان کرنا: سخت کلامی کرنا، وعدہ کرنا

زبان کند ہوئی جاتی ہے: کچھ کہا نہیں جاتا

زبان کو بس میں رکھنا: سوچ سمجھ کر گفتگو کرنا

زبان کو کو لے گئی: جب کوئی جواب نہ دے

سکے تو کہتے ہیں گونگا ہو گیا ہے

زبان کو منہ میں رکھنا: چپ رہنا

زبان کھلوانا (رکھنا): بد زبانی میں دلیر ہونا، کہنا

زبان کیلنا: افسوس یا منتر سے کسی کا منہ بند کرنا

زبان گھسنا: کہتے کہتے زبان تھک جانا

زبان لال ہونا: بول نہ سکا

زبان لڑانا: جواب دینا

زبان لڑکھڑانا: لغزش کرنا

زبان لینا: اقرار لینا

زبان مروڑنا: زبان ملنا

زبان ملانا: گستاخی سے بات چیت کرنا

زبان منہ میں نہ ہونا: جواب نہ دینا

زبان میں بھدرک نہ ہونا: ایک بات پر قائم

نہ رہنا

زبان میں روانی ہونا: تیز گفتگو کرنا

زبان میں فرق ہونا: قول کا پابند نہ ہونا

زبان میں کھجلی ہونا: تو تو میں میں کرنے کو جی

چاہنا

زبان میں لوچ ہونا: بات کرتے وقت چھوٹے

بڑے کا لحاظ رکھنا

زبان ہارنا: وعدہ کرنا

زبانی پڑھنا: حفظ پڑھنا

زبانی جمع خرچ کرنا: صرف باتیں ہی باتیں بنانا

زبانی کہنا: بذریعہ گفتگو کچھ سناتا

زبانی لکھنا: کسی کی زبان سے سن کر لکھنا

زیر ہونا: غالب ہونا، فتح پانا

زرج کر دینا: مات کر دینا، عاجز کر دینا

زرج ہو جانا: تنگ ہو جانا

زحمت اٹھانا: مصیبت بھرنے، دکھ بھوگنا

زخم آلا ہونا: پرانا رنج یاد آنا

زخم اٹھانا: زخم کی تکلیف برداشت کرنا

زخم اوچھا لگنا: لگا زخم لگنا

زخم بولنا (ہنسنا، مسکرا نا): زخم کے ٹانکے ٹوٹنا

زخم بھر آنا: زخم اچھا ہونا

زخم پر نمک چھڑکنا: ستائے ہوئے کو ستانا

زخم چڑانا: زخم میں خشکی کے سبب سے درد ہونا

زخم کا رونا: زخم سے پانی نکلنا

زخم کا ہوا دینا: زخم کا بہت بڑھ جانا

زخم کھانا: زخمی ہونا

زخم میں انگور آنا: زخم پر کھرٹڈ آ جانا

زخم میں (بتی) صوف بھرنا: زخم بھرنے کی غرض

سے اس میں کپڑا یا روئی رکھنا

زخم ہرا کرنا: گھاؤ تازہ کرنا

زخموں سے چور ہونا: بہت زخمی ہونا

زوپر آنا، چڑھنا، ہونا: نشانے پر ہونا

زوپڑنا: نقصان ہونا



زمانہ سے برکت اٹھ جانا: دنیا میں فلاح و بہبود کا نہ رہنا	زر خیز کرنا: کھا دڑال کر پیداوار کے قابل بنانا
زمانہ کا گر پڑنا: کسی بات کی طرف خلقت کا بے طرح متوجہ ہونا	زر سے تول کر لینا: کسی چیز کے ہم وزن سونا یا چاندی دے کر خریدنا
زمانہ گزرنا: مدت گزرنا	زر کٹنا: زر برسنا
زمانہ مبتلا ہونا: بہت لوگوں کا ایک شخص پر عاشق ہونا	زر ہانکنا: بکواس کرنا
زمانہ موافق ہونا: طالع یا در ہونا	زعفران کا کھیت دیکھنا: بہت خوش ہونا
زمانہ نازک ہونا: ایسا وقت جس میں عزت سنبھالنا دشوار ہو	زک اٹھانا (پانا): کھانا: شرمندگی اٹھانا، ذلیل ہونا
زمانہ نظر میں اندھیر ہونا: سخت غم و اندوہ ہونا	زک دینا: ہرا دینا
زمانے سے کھونا: کہیں کا نہ رکھنا	زکام بگڑنا: نزلہ بند ہو کر دوسرا مرض کھڑا ہو جانا
زمانے کا چلن: دنیا کا طریقہ، وقت کا رسم و رواج	زکوٰۃ میں لینا: زکوٰۃ کی رقم میں سے حاصل کرنا
زمانے کا رخ دیکھنا: لوگوں کے خیالات اور طریقے کا خیال رکھنا	زلف کا سودا ہونا: عاشق ہونا
زمانے کا لہو سفید ہونا: بے مروتی کا عام ہونا	زمانہ حکومت ہاتھ میں لینا: خود حکومت کرنا
زمانے کا ورق الٹ جانا: زمانہ بدل جانا	زمانہ الثنا: انقلاب عظیم ہونا
زمانے کی آب ہو ابدل جانا: انقلاب ہو جانا	زمانہ امنڈنا: خلقت کا بڑی تعداد میں کسی جگہ پہنچنا
زمانے کی ہوا بگڑنا: لوگوں کی حالت بدلتا	زمانہ بدلنا: قسمت پھرنا، انقلاب ہونا
زمانے کی ہوا کھانا: زندہ رہنا	زمانہ برتنا: تجربہ ہونا
زمین آسمان ایک کر دینا: کمال کوشش کرنا	زمانہ برسر جنگ ہونا: ہریات مخالف پڑنا
زمین آسمان کے قلابے ملنا: بہت مبالغہ کرنا	زمانہ پر روشن ہونا: سب کو معلوم ہونا
زمین آسمان میں پتہ نہ ملنا: کہیں نہ ہونا	زمانہ پھر جانا: لوگوں کا کسی کے خلاف اور دشمن ہونا
زمین اٹھنا: زمین کا سرسبز ہونا	زمانہ تہ و بالا ہونا: انقلاب عظیم ہونا
زمین اڑا دینا: ہل چل مچا دینا	زمانہ چرے ہونا: تجربہ کار ہونا
	زمانہ زیر و زبر ہونا: انقلاب عظیم ہونا
	زمانہ سے اٹھنا: نیست و نابود ہو جانا

زمین الٹنا: ملک فتح کرنا، غضب کرنا

زمین بلند ہونا: غزل کی بحر کا دشوار ہونا

زمین پاؤں تلے سے نکل جانا: خوف اور دہشت سے کھڑا رہنا

زمین پر پاؤں نہ رکھنا: بہت غرور کرنا

زمین پر ڈھیر ہو جانا: گر پڑنا

زمین پر کسی کے نام کی شراب چھڑکنا: نوشوں میں یہ دستور ہے کہ پینے سے پہلے کسی کا نام لے کر ایک آدھ چھینٹا شراب کا زمین پر گرا دیتے ہیں

زمین پر نہ تھمنے دینا: اپنے علاقے یا اپنی زمین پر نہ ٹھہرنے دینا

زمین پر ہاتھ نہیں ٹکے: عاجز نہیں ہوا، ابھی طاقت ہے

زمین پکڑنا: جم کر بیٹھنا

زمین تلے اوپر کرو دینا: باجیل مچا دینا

زمین ٹھنڈی ہونا: ردیف قافیے کا چست نہ ہونا  
زمین چڑھا ہوا گھوڑا: ایسا گھوڑا جسے لمبے سفر کی عادت ڈالی گئی ہو

زمین خون سے لال ہونا: سخت خوں ریزی ہونا  
زمین دکھانا: رگرا دینا

زمین دیکھنا: شرمندہ ہونا

زمین سے پیٹھ لگنا: آرام کرنا

زمین سنگلاخ ہے: شعر کی بحر اور وزن مشکل ہے

زمین شق ہونا: زمین پھٹ جانا

زمین شگفتہ ہونا: زمین کا ایسا شعر جو موزوں ہو

زمین طرح کرنا: بحر اور قافیہ و ردیف کا محسن ہونا

زمین کا پاؤں پکڑنا: کسی مقام پر قیام ہو جانا  
زمین کا پیوند ہونا: دفن ہونا

زمین کا کھا جانا: نیست و نابود کر دینا

زمین کو آسمان کر دینا: پست زمین شعر کو اعلیٰ بنا دینا

زمین کی طنائیں کھینچ دینا: فاصلہ کم کر دینا

زمین کے برابر ہو جانا: خاک ہو جانا

زمین گلنار ہونا: سرخ پھولوں سے زمین بھری ہونا

زمین میں سہانا: سخت شرمندہ ہونا

زمین میں گڑنا: نہایت شرمندہ ہونا

زمین تاپنا: سفر کرنا، آوارہ پھرنا

زمین و آسمان تھرا نا: سخت باجیل مچنا

زمین و آسمان کا فرق ہونا: بہت بڑا فرق ہونا  
زناخ توڑنا: ہمزاز بنانا

زنجیر تڑانا: آزادی کی خواہش میں زنجیر توڑنے کی کوشش کرنا

زنجیر دینا: کنڈی لگانا

زنجیر ڈالنا: قیدی کے ہاتھ پاؤں میں زنجیر باندھنا

زنجیر عرش کھڑکانا: دعا کو بارگاہ الہی تک پہنچانے کے لیے عجز و زاری کرنا

زندگی بخشنا: پیدا کرنا

زندگی بھاری ہونا: جینا دو بھر ہونا



زندگی تلخ ہونا: اس قدر تکلیف ہونا کہ جینا دو بھر ہو جائے	زہر کر دینا: سخت کڑوا یا تلخ کر دینا
زندگی سے مایوس ہونا: جینے کی امید نہ ہونا	زہر گھولنا: فتنہ و فساد کی باتیں کرنا
زندگی کے دن پورے کرنا: عمر رنج و تکلیف میں گزارنا	زہر مار کرنا: غیر مرغوب چیز کھانا
زندگی میں موت کا مزہ چکھنا: بے حد تکلیف ہونا	زہر معلوم ہونا: ناگوار ہونا
زندگی و بال ہونا: جینا دو بھر ہونا	زہر مل جانا: برائی ہو جانا
زوال پر ہونا: تنزل ہونا، گھٹنا	زہر آب ہونا: حوصلہ پست ہونا
زوجیت میں لانا: نکاح میں لانا	زیادتی کرنا: زبردستی کرنا، سختی کرنا
زور آزمائے: قوت دکھانا	زیادہ کرنا: بڑھانا، دسترخوان اٹھانا
زور آنا: طاقت آنا	زیادہ گوئی کرنا: بڑھانکنا
زور باندھنا: قوت پکڑنا	زیارت نصیب ہونا: کسی بزرگ یا مقدس مقام کو دیکھنا
زور پڑنا: مجبور کیا جانا، بوجھ پڑنا	زیب آغوش ہونا: معشوق کی بغل میں ہونا
زور توڑنا: دباؤ کم کرنا	زیب دینا: بھلا لگنا
زور ڈھے جانا: غرور جاتا رہنا	زیب گوش کرنا: بات سننا
زور کرنا: طاقت آزمانا	زیر کرنا: فتح کرنا، پچھاڑنا
زور کوٹ کوٹ کر بھرا ہونا: بہت طاقت ہونا	ریزہ ریزہ کرنا: کوٹ کر باریک کرنا
زور مارنا: نہایت کوشش کرنا	زیست بھاری ہونا: زندگی دو بھر ہونا
زور نکال دینا: قوت گھٹا دینا	زیست حرام ہونا: زندگی حرام ہونا
زور نہ چلنا: قابو نہ چلنا	زیست کے دن بھرنا: موت کے قریب ہونا
زوروں پر چڑھنا: بہت تیار ہونا	زین دھرنا: گھوڑے کی پیٹھ پر زین باندھنا
زوروں پر رہنا: لگاتار ترقی ہونا	زیست بخشنا: مزین کرنا
زوف زاف کرنا: لعنت ملامت کرنا	زینت ہونا: سجاوٹ کے موجب ہونا
زہرا لگنا: کسی کی نسبت بری باتیں کرنا	زیور بڑھانا: زیور اتار ڈالنا
زہر یونا: برائی یا فساد کی بنیاد ڈالنا	زیور توڑنا: خاوند کی وفات پر زیور ٹکڑے ٹکڑے کرنا
زہر بھرا ہونا: کسی کو نقصان پہنچانے کا ارادہ ہونا	زیور سے گوندنی کی طرح لدا رہنا: بہت سا

زیور پہنے رکھنا

(س)

سابقہ پڑنا: واسط پڑنا

سابقہ ڈالنا: قریبی تعلق پیدا کرنا

سات پانچ لانا: جھگڑا نہ لانا، محبت کرنا

سات پانچ نہ جاننا: سیدھا سادا ہونا

سات پردوں میں رکھنا: بہت زیادہ چھپانا

سات پردے لگنا: بہت زیادہ پردہ کرنے لگنا

سات توؤں سے منہ کالا کرنا: بہت ذلیل ہونا

سات دھار ہو کر نکلتا: کھایا پیا پھوٹ پھوٹ

کر نکلتا

ساتویں آسمان پر مزاج ہونا: بڑا گھمنڈ کرنا

ساتھ سوئی بات کھوئی: عورت مرد کے ساتھ

سو جائے اور جماع کرالے تو اس کی عزت کم ہو

جاتی ہے

ساتھ گھسیٹنا: زبردستی شریک کرنا

ساتھ لگا پھرنا: پیچھا نہ چھوڑنا

سادھ جانا: سانس روک لینا

سارا گھر سر پر اٹھا لینا: بہت غل مچانا

سارے جہاں کا تھوکننا: سب کا کسی کو برا کہنا

سارے جہاں کا چھٹا ہوا: نہایت عیار

ساری خدائی کی باتیں آنا: ہر فن مولا ہونا

ساڑھتی آنا: برے دن آنا

ساز باز کرنا: سازش کرنا

ساز ملنا (لانا): راگ کے موافق ہونا

ساعت ٹلنا: مقررہ وقت یا موت کی گھڑی ٹلنا

ساعت دیکھنا: کوئی کام شروع کرنے کے

لیے اچھا وقت دیکھنا

ساغر چلنا: شراب کا دور چلنا

ساغر عمر چھلکنا: موت کا وقت قریب ہونا

ساقط کرنا (ہونا): نا منظور کر دینا، جاتا رہنا

ساکھ جانا: اعتبار اٹھ جانا

ساکھ پڑنا: بہت سنگین حادثہ ہونا

ساکھا ڈالنا: تکرار کرنا

ساگ پات ہو جانا: نرم ہو جانا

سال بھاری ہونا: سارا سال مصیبتوں میں گزرتا

سامان باندھنا: چلنے کی تیاری کرنا

سامان میں آنا: قابو میں آنا، ہوش میں آنا

سامنا کرانا (کرنا): مقابلہ کرانا

سامنے آنا (ٹھہرنا): مقابل ہونا

سامنے پڑنا: اتفاقہ نظر آ جانا

سامنے دھر لینا: آگے آگے چلانا، پکڑ لینا

سان پر چڑھنا: دھار رکھی جانا

سان چڑھانا: دھار تیز کرنا

سانپ اتارنا: سانپ کا زہر اتارنا (جسم سے)

سانپ بچھو سمجھنا: موزی خیال کرنا

سانپ چھاتی پر لوٹنا: رشک میں جلنا

سانپ سونگھ جانا: دم بخود ہو جانا، چپ سادھ لینا

سانپ سے کھیلنا: خطروں میں پڑنا

سانپ کا سر کچلنا: موزی آدمی کو جیتا نہ چھوڑنا

سانپ کھلانا: خطرناک کام کرنا



سانپ کی طرح پھن مار کر رہ جانا: کوشش کر کے ہار جانا	سایہ اتارنا: آسیب دفع کرنا
سانپ کی طرح زمین پکڑنا: ہرگز نہ ہلنا	سایہ اٹھنا: سر پرست کا مرجانا
سانپ کیلنا: منتر کے زور سے سانپ کا منہ بند کر دینا	سایہ ڈالنا: اثر ڈالنا
سانپے جانا: ماتم میں شریک ہونا	سایہ چمکنا: بہت سی شادیاں ہونا
سانٹ ملانا (لگانا): سازش کرنا	سایہ ڈھلنا: تیسرے پہر کا وقت ہونا
سانچے میں ڈھالنا: کسی خاص وضع یا طریق کا بنالینا	سایہ سر پر قائم ہونا: کسی بزرگ کا زندہ ہونا
سانچے میں ڈھل جانا: خود کو حالات کے مطابق بدل لینا	سائے سے دور رہنا: نفرت کرنا
سانچہ گزرتا: حادثہ ہونا، مصیبت پڑنا	سائے میں آنا: پناہ یا سرپرستی حاصل کرنا
سانس اکھڑنا: سانس قابو میں نہ رہنا	سبب کھلنا: وجہ ظاہر ہونا
سانس بھرنا: آہ بھرنا، دم چڑھنا	سبز باغ دکھانا: دھوکہ دینا، فائدے کی جھوٹی امید دینا
سانس چرانا: مردہ بن کر پڑ جانا	سبزہ آنا: داڑھی مونچھ نکلتی شروع ہونا
سانس لینے کی فرصت نہ ہونا: بہت زیادہ مصروف ہونا	سبزی پینا: بھنگ پینا
سانگ بنانا (بننا): روپ بھرنا، ہنسی اڑانا	سبق بر زبان ہونا: سبق اچھی طرح یاد ہونا
سانگ دکھانا: بہانہ یا مکر کرنا	سبق پڑھنا (دینا): طریقہ معلوم کرنا، سیکھنا، بہکانے میں آ جانا
سانگ مچانا: ہنسانے والی حرکتیں کرنا	سبق رواں ہونا: پڑھا ہوا اچھی طرح یاد ہونا
سانولا جانا: رنگ کالا ہو جانا	سبقت لے جانا: غالب آ جانا
ساون بھادوں کا ملنا: دو موسم کا ملنا	سبک کرنا (ہونا): بے عزت کرنا، شرمندہ کرنا
ساون کی بھرن پڑنا: زور سے بارش ہونا	سبکیاں مارنا: روتے میں ہچکیاں لینا
سائیں سائیں کرنا (ہو جانا): کمزوری کی وجہ سے جسم میں سنسنیاں دوڑنا	سبکی ہونا: ذلت ہونا
ساوٹا کرنا (ہو جانا): ہوشیار چوکس کرنا	سبیل کرنا: تدبیر کرنا
	سبیل لگانا: پیاسے راہ گیروں کے لیے پانی کا انتظام کرنا
	سپا بیٹھنا: کام مرضی کے موافق ہو جانا

ستم لڑانا: اچھا تعلق قائم کر لینا  
 ستم لڑنا: موقع ملنا، آشنائی ہونا  
 سپامارنا (لگانا): نشانہ لگانا  
 سپانا بھرنا، مارنا، لگانا: طرارہ بھرنا، دوڑ لگانا  
 سپر ہونا: دیوار بن کر کھڑے ہونا  
 سپرد ہونا: حوالے کیا جانا  
 سپردگی میں لینا: تحویل یا قبضے میں لینا  
 سپڑ سپڑ کر کے کھانا: بد تمیزی یا بے احتیاطی سے کھانا  
 سپید و سیاہ کا اختیار: کل اختیار ہونا  
 سپیدی آنا: بڑھاپا آنا، بال سفید ہونا  
 ست بچن کرنا، کہنا: جی حضوری کرنا  
 ست پر رہنا: ایمان یا دھرم پر قائم رہنا  
 ست چڑھنا: پاک دامنی کا جذبہ غالب ہونا  
 ست ڈگنا (ڈولنا): ایمان بگاڑنا  
 ست کرنا: تصدیق کرنا  
 ست چھوڑ دینا (ڈگنا): حوصلہ پست ہو جانا  
 ست ڈولنا: کمزور ہو جانا  
 ست نکالنا: جو ہر نکالنا  
 ستارہ اچھا ہونا: خوشحال اور کامیابی کا زمانہ ہونا  
 ستارہ اوج پر ہونا: اقبال مندی کا دور ہونا  
 ستارہ برگشتہ ہونا: بد نصیبی کا زمانہ ہونا  
 ستارہ گردش میں ہونا: بد نصیبی کا زمانہ ہونا  
 ستارہ ملنا: موافقت ہونا  
 ستارے بھاری ہونا: منحوس ستاروں کا اثر ہونا  
 ستر دکھانا: شرم گاہ کو بے پردہ کرنا

ستم اٹھانا: ظلم برداشت کرنا  
 ستم برپا کرنا: فساد مچانا  
 ستم توڑنا (ڈھانا): بہت زیادہ ظلم یا سختی کرنا  
 ستو باندھ کر پیچھے پڑنا: کام میں انتہائی توجہ سے لگ جانا  
 ستو گھولنا: فضول یا بیہودہ باتیں کرنا  
 ستون ہونا: کسی تحریک یا جماعت کا ذمہ دار رکن ہونا  
 ستھراؤ ہونا (کرنا): اینٹ سے اینٹ بجا دینا  
 ستی ست پر ہونا: مرنے کے قریب ہونا  
 ستیاناس کرنا (ہونا): تباہ و برباد کرنا  
 سٹ لڑانا: سازش کرنا، یارانہ کرنا  
 سٹے بٹے لڑانا: سازش کرنا  
 سٹر پٹر کرنا: بیکار پھرنا  
 سٹھیا جانا: عقل جاتی رہنا  
 سٹی گم ہونا: گھبرانا، بوکھلانا  
 سجدہ شکر بجالانا: خدا کے حضور میں شکر کا سجدہ کرنا  
 سجدہ کرنا: سر جھکانا  
 سحر پکڑنا: صبح تک زندہ رہنا  
 سحر ہو جانا: خاتمہ ہو جانا  
 سحر چل جانا: جادو چل جانا  
 سحر جگانا: جادو کی مشق کرنا  
 سخت دن آنا: مصیبت یا ادبار کا زمانہ آنا  
 سخت سست کہنا: لعنت ملامت کرنا  
 سخت ناگوار گزرنے: بہت برا معلوم ہونا



خنی سے پیش آنا: بے رحمی کا برتاؤ کرنا

خنی کرنا: زیادتی کرنا

خنی کی گرہ: برا وقت

خن درمیان میں لانا: گفتگو کے درمیان کچھ

اور کہنا

خن دینا: قول دینا

خن ڈالنا: مانگنا، سوال پوچھنا

سد راہ ہونا: حائل ہونا، روک بننا

سدھ کرنا: انجام تک پہنچانا، پاک کرنا

سدھ بدھ رکھنا: خبر گیری رکھنا

سدھ بدھ لینا: خبر گیری کرنا

سدھ بدھ نہ رہنا: خبر نہ رہنا

سر تسلیم خم کرنا: راضی بہ رضا ہونا

سرفدا کرنا: جان قربان کرنا

سرفراز کرنا: عزت افزائی کرنا

سر قلم کرنا: گردن مارنا

سر کرنا (ہونا): فتح کرنا، زبردستی دینا

سر گریباں میں ڈالنا: شرمندہ ہونا

سر نام کرنا (ہونا): منادی کرنا

سرو پا کی خبر نہ ہونا: بدحواس ہونا

سروکار نہ ہونا: تعلق یا واسطہ نہ ہونا

سر ہونا: فتح ہونا، شروع ہونا، مکمل ہونا

سر بنانا: پتے جیت کر لے جانا

سر آنکھوں میں لینا (بٹھانا): خوب آؤ بھگت

کرنا

سراٹھانے نہ دینا: ذرا بھی فرصت نہ دینا

بہت شرمندہ کرنا

سراڑا دینا: گردن کاٹ دینا

سر آلا نا: سرا دینا کرنا

سر باندھنا: چوٹی کرنا

سر بھاری ہونا: درد سر معلوم ہونا

سر بیچنا: جان کو ہلاکت میں ڈالنا

سر بیگار ہونا: ناپسندیدہ کام ذمے ہونا

سر پاؤں نہ ہونا: آغاز و انجام کا پتہ نہ چلنا

سر پٹک کے مرجانا: انتہائی کوشش کے باوجود

کا میاب نہ ہونا

سر پٹکتے رہ جانا: بے نتیجہ کوشش

سر سبز ہونا: تروتازہ ہونا

سر پٹکنا: بہت کوشش کرنا

سر پر آ پڑنا: ذمے پڑنا

سر پر آ پہنچنا: بہت قریب آ جانا

سر پر آ چڑھنا: سر پر سوار ہو جانا

سر پر مصیبت آنا: سخت مصیبت آنا

سر پر آنکھیں نہ ہونا: بیوقوف ہونا

سر پر اٹھا کے لے جانا: مر کر ساتھ لے جانا

سر پر احسان دھرنا: احسان مند بنانا

سر پر بال ہونا: سہنے کی طاقت ہونا

سر پر بننا: مصیبت نازل ہونا

سر پر بوجھ پڑنا: ذمہ داری پڑنا، فکر مند ہونا

سر پر بھوت سوار ہونا: بھوت پریت کا سایہ ہونا

سر پر پاؤں رکھ کر بھاگنا: بہت تیز بھاگنا

سر پر پریاں کھیلنا: پیروں کا سایہ ہونا

سر پر پہاڑ گرنا: سخت مصیبت نازل ہونا  
 سر پر تھالی پھرنا: بہت زیادہ ہجوم ہونا  
 سر پر ٹیکا ہونا: عزت پانا، حق دار ہونا  
 سر پر چڑھا رہنا: ضد یا ہٹ پر قائم ہونا  
 سر پر چڑھا رہنا: غالب رہنا  
 سر پر غل مچانا: پاس آکر یا قریب کھڑے ہو کر  
 شور کرنا

سر پر خاک ڈالنا: ماتم کرنا  
 سر پر خون سوار ہونا: جان لینے پر کمر بستہ ہونا  
 سر پر خون لینا: قتل یا خون کا الزام اپنے ذمے لینا  
 سر پر دستِ شفقت رکھنا: پناہ میں لینا  
 سر پر سہنا: برداشت کرنا  
 سر پر سے صدقے اتارنا: قربان کرنا  
 سر پر کہنا: برداشت کرنا  
 سر پر شیطان سوار ہونا: غصہ چڑھا ہونا، کہا  
 نہ ماننا

سر پر عذاب لینا: گناہ کا کام کرنا  
 سر پر قیامت آنا: سخت ظلم ہونا  
 سر پر کالی ہانڈی رکھنا: بدنام ہونا  
 سر پر کو دوں دلنا: دوسروں کو جلانے کے لیے  
 کوئی کام کرنا

سر پر کوئی نہ ہونا: بے یار و مددگار ہونا  
 سر پر کھیل جانا: جان کی پرواہ نہ کرنا  
 سر پر وبال لینا: اپنے ذمہ گناہ کا عذاب لینا  
 سر پر وارنا: قربان کرنا  
 سر پر ہاتھ پھیرنا: پیار کرنا، صفایا کرنا

سر پکڑ کے رونا: بہت رنج کرنا  
 سر پکڑنا: تسلی دینا، سر کو بوجھل کرنا  
 سر پھٹنا: سر میں شدید درد ہونا  
 سر پھرانا: مغز مارنا، سمجھانا  
 سر پھر جانا: دیوانہ ہونا  
 سر پھرا ہے: خبیثی ہے، پاگل ہے  
 سر پھوڑ کر لینا: ڈرا دھمکا کر وصول کرنا  
 سر پھیرنا: حکم عدولی کرنا  
 سر پیر نہ ہونا: بات کا بے معنی ہونا  
 سر توڑ کوشش کرنا: بے حد مشقت کرنا  
 سر تو نہیں کھجاتا: مار کھانے کو دل تو نہیں چاہتا  
 سر تھام لینا: بہت رنجیدہ ہونا  
 سر تھکانا: بہت مغز ماری کرنا  
 سر تھوپنا: الزام لگانا  
 سر ٹکراتے پھرنا: آوارہ پھرنا  
 سر ٹکراتا: جاں فشانی کے ساتھ کوشش کرنا  
 سر جانا: مارا جانا، الزام آنا  
 سر جوڑ کر بیٹھنا: مل کر بیٹھنا  
 سر جھاڑنا: کنگھی کرنا  
 سر جھکانا (جھکنا): اطاعت یا فرماں برداری  
 کرنا، شرمندہ ہونا  
 سر چڑھانا: بہت منہ لگانا  
 سر چڑھکے بولنا: کسی بات کا اثر از خود ظاہر ہونا  
 سر چڑھا کر پٹکنا: عزت دے کر ذلیل کرنا  
 سر چڑھنا: بے تکلف ہونا  
 سر چیرنا: ضد کرنا، لڑائی جھگڑا کرنا



سر خالی کرنا: بک بک کر کے دماغ تھکا دینا  
سر دھنا: افسوس کرنا

سر رہنا: جان سلامت رہنا  
سر زانو پر دھرا ہونا: غم و اندوہ کا عالم  
سر زیر قدم ہونا: کسی کے ماتحت ہونا  
سر سہرا ہونا: کامیابی ہونا

سر سہلانا: خوشامد کرنا، پیار کرنا  
سر سے اتارنا: صدقے کرنا

سر سے بلا ٹالنا: مجبوری سے کوئی کام کرنا، آئی  
ہوئی مصیبت دور کرنا

سر سے بوجھ اتارنا: قرضہ اتارنا یا کوئی ذمے  
داری پوری کرنا

سر سے بوجھ باندھنا: مفت کی ذمے داری لینا  
سر سے پانی اونچا کرنا: ناقابل برداشت حد  
تک پہنچ جانا

سر سے پاؤں تک آگ لگنا: بہت زیادہ غصہ ہونا  
سر سے ٹلنا: پیچھا چھوڑنا

سر کے بل چلنا: بے حد تعظیم و تکریم سے جانا  
سر سے کفن باندھنا: مرنے کے لیے تیار ہونا  
سر سے کنواں کھودنا: ناممکن کام انجام دینا  
سر سے کھیل جانا: مرنے پر آمادہ ہونا

سر سے کھیلنا: جن یا بھوت پریت کے اثر سے  
سر دھنا

سر سے گزرنے: ہلاک ہو جانا

سر سے لگنا: ناگوار گزرنے

سر سے مارنا: بے فائدہ ذمے ڈالنا

سر سے میلا ہونا: حیض سے ہونا

سر کا چھدا اتارنا: گلہ شکوہ رفع کرنا

سر کا وبال ہونا: دو بھر ہونا

سر کہاں پھوڑوں: کہاں تلاش کروں  
سر مونڈنا: ٹھگنا

سر میں خناس سما نا: غرور یا تکبر ہونا

سر نہ اٹھنے دینا: مجبور رکھنا، فرصت نہ دینا

سر ہاتھ لیے پھرنا: جان دے پر تیار ہونا

سر وبال دوش ہونا: جینے سے بیزار ہونا

سر ملنا: ہم آہنگ ہونا

سر آغ لگانا: تلاش کرنا

سرایت کرنا: جذب ہونا، اثر کرنا

سر پیٹ دوڑانا: بے دھڑک دوڑانا

سرت آنا: ہوش آنا

سرت بسارنا: ہوش کھونا

سر خر و ہونا: کامیاب ہونا

سرخ و سفید ہونا: صحت مند ہونا

سر خاب کا پر لگنا: کوئی خاص امتیاز یا وصف ہونا

سرخی دینا: سرخی قائم کرنا

سر دو گرم جھیلنا: زمانے کی مصیبتیں اٹھانا

سر دھونا: ٹھنڈا ہو جانا

سر دی چڑھانا: لرزے سے بخارا نا

سر سری نظر کرنا: اجمالی نظر ڈالنا

سر سوں پھولنا: زرد ہی زرد نظر آنا

سر سوں جمانا: کسی کام میں بہت جلدی کرنا

سر کار در بار چڑھنا: مقدمہ بازی کرنا

سنیچر آنا: بری گھڑی آنا

سوجان سے صدقے: بہت زیادہ محبت ظاہر کرنے کے لیے بولتے ہیں

سوسو بل کھانا: بہت زیادہ پیچ و تاب کھانا

سوسو گھڑے پانی پڑنا: سخت شرمندہ ہونا

سوسومن کے پاؤں ہو جانا: گھبراہٹ کے باعث چل نہ سکتا

سوسونا م دھرنا: بہت عیب نکالنا

سو میں کہنا: سب کے سامنے کہنا

سواد پڑنا: چسکا پڑنا

سوارت کرنا: استعمال میں لانا، سودمند کرنا

سواری آنا: جلوس آنا، تشریف لانا

سواری اتر وانا: جو عورت ڈولی گاڑی وغیرہ میں آئے اسے ڈیوڑھی جا کر لانا

سوال پورا ہونا: مانگی ہوئی چیز کا ملنا

سوال ڈالنا: رشتہ طلب کرنا، التجا کرنا

سوال رد کرنا: بھیک نہ دینا، سوال نام منظور کرنا

سوت ایڑنا: سوت پٹنا

سوت باندھنا: سیدھا باندھنا

سوت کے بنولے ہو جانا: بنا بنایا کام بگڑ جانا

سوتی بھیریں جگانا: پرانے جھگڑے تازہ کرنا

سوتے جاگتے منہ دیکھنا: ہر وقت توقع رکھنا

سوتے فتنے اٹھانا: دے ہوئے جھگڑے نکالنا

سوتے کا سوتا رہنا: نیند میں مرجانا

سوتے مردے جگانا: شور و غل مچانا

سوتے نصیب جاگنا: دن پھرنا، اچھے دن آنا

سودا اچھلنا: پاگل پن کا زور ہونا

سودا بگاڑنا: طے شدہ معاملے خراب کرنا

سودا پٹنا: قیمت طے ہونا

سودا دست بدست ہونا: کسی چیز کا نقد فروخت ہو جانا

سودا گری کرنا: تجارت کرنا

سورج کو چراغ دکھانا: تجربہ کار کو عقل دینا

سوکھ کر پنجر ہو جانا: بہت ڈبلا ہو جانا

سوکھا ٹرخانا (ٹالنا): صاف انکار کرنا

سوکھے استرے سے سرمند وانا: پانی کے بنا

سرمند وانا کہ تکلیف زیادہ ہو

سوکھے گھاٹ اتارنا: محروم رکھنا

سوکھی سنانا: انکار کرنا

سوگ اترنا: ماتم کی مدت پوری ہونا

سوگ میں بیٹھنا: خاوند کی غم میں بیٹھنا

سولی پر بسر ہونا (کٹنا): کمال اضطراب اور

بے چینی سے وقت گزرنا

سولی پر جان ہونا: سخت مصیبت میں گرفتار ہونا

سون کھینچنا (لینا): خاموشی اختیار کرنا

سونالے کے مٹی نہ دینا: نہایت نادہند ہونا

سونپ سانپ دینا: کوئی چیز کسی کے حوالے کر دینا

سونٹ مارے چلا جانا: چپکے سے چلا جانا

سونٹھ بسانا: کوئی قیمتی چیز خریدنا

سونٹھ کی ناس لینا: برداشت کرنا، چپ ہو جانا

سونے کا گھر مٹی ہو جانا: بنا بنایا گھر تباہ ہو جانا

سونے کی چڑیا ہاتھ آنا: کسی مالدار احمق کا قابو



سینگ سما نا: پناہ ملنا، گزر ہونا  
سینگ کٹا کر بچھڑوں میں ملنا: بوڑھوں کا  
نوجوانوں کی سی وضع بنانا

سینگ نکلتا: جانور کا جوان ہونا، پاگل ہونا  
سینہ ابھار کر چلنا: غرور سے اکڑ کر چلنا  
سینہ پھٹنا: برداشت نہ کر سکتا  
سینہ چاک ہونا: بہت زیادہ غم کرنا  
سینہ سپر ہونا: خطرناک حالات کا ڈٹ کر  
مقابلہ کرنا

سینہ شق ہونا: سخت صدمہ پہنچنا  
سینے پر پتھر رکھنا: صبر کرنا  
سینے میں پتھر لگنا: سخت رنج یا صدمہ ہونا  
سینے پر ہاتھ دھرنا: اضطراب کو روکنا

(ش)

شاخسانہ کھڑا ہونا: فتنہ برپا ہونا  
شاخ لگانا: ایک کام کے ساتھ دوسرا کام لگا دینا  
شاخ نکالنا: عیب نکالنا  
شادیاں گننا: پھرے اڑانا  
شاق گزرنے: ناگوار معلوم ہونا  
شاگرد ہونا: معتقد ہونا  
شام پھولنا: شفق پھولنا  
شام جوانی: جوانی ڈھلنے کا وقت  
شام صبح لگانا: حیلہ حوالہ کرنا  
شام کا صبح کرنا: رات کا شام  
شام کی پوچھنا سحر کی کہنا: بے تکا جواب دینا

میں آنا  
سوئی کا پھاوڑا ہو جانا: بات کا بتنگڑ بن جانا  
سوئی کے نا کے سے اونٹ نکالنا: ناممکن بات  
کردکھانا

سہاگ اترنا: رائے ہو جانا  
سہرا چڑھانا: لوح مزار پر سہرا لگانا  
سہرے کے پھول کھلنا: بیاہ کا وقت آنا  
سیاست کرنا: گوشمالی کرنا، سزا دینا  
سیاہ پوش ہونا: سوگ کرنا  
سیاہ دکھانا: فوج کی تعداد ظاہر کرنا، جائزہ دینا  
سیاہی چڑھنا: تاریکی کا افق پر نمودار ہونا  
سیاہی دھونا: عیب دور کرنا  
سیاہی رواں ہونا: روشنائی کا ایسا رقیق ہونا کہ  
لکھنے میں قلم نہ رکے

سیج چڑھنا: میاں بیوی کا ساتھ سونا  
سیخ پا ہونا: بہت ناراض ہونا  
سیخ پر لگانا: کباب سیخ پر لگا کر بھوننا  
سیدھ باندھنا: نشانہ باندھنا  
سیدھا جنت میں جانا: یقینی مغفرت ہونا  
سیدھا جواب دینا: صاف انکار کر دینا  
سیدھا گھر کا راستہ لینا: فوراً چلے جانا  
سیدھی راہ سے پھرنا: گمراہ ہونا  
سیدھی نظر رکھنا: مہربانی کی نظر رکھنا  
سیر ہونا: نیت بھرنا، پیٹ بھرنا  
سیروں لہو بڑھنا: بڑی تقویت ہو جانا  
سینٹ رکھنا: حفاظت سے رکھنا

شامت میں پھنسنا: مصیبت میں مبتلا ہونا  
 شان برسنا: رعب و دبدبہ نمایاں ہونا  
 شان پانا: عزت حاصل ہونا  
 شان دکھانا: شخی بگھارنا  
 شان میں بیٹہ لگنا: عزت گھٹنا  
 شان نکلتا: آن بان ظاہر ہونا  
 شانہ اتر جانا: کاندھے کی بڈی کا اپنی جگہ سے  
 اتر جانا  
 شانہ پھڑکننا: کاندھا پھڑکننا  
 شانہ سے شانہ چھلنا: بہت بھینٹ ہونا  
 شبہ گزرتا: شک ہونا  
 شبہ مٹانا: شک دور کرنا  
 شراٹھانا: فساد برپا کرنا  
 شراب اڑانا: شراب کا خوب پیا جانا  
 شراب کشید کرنا: شراب بنانا  
 شراب کے نشے میں چور ہونا: سخت بدمست ہونا  
 شرارے نکلتا: غصے اور ناراضگی کا اظہار ہونا  
 شربت کے پیالے پر نگاہ پڑھا دینا: غریبوں  
 کی طرح صرف شربت پلا کر نکاح کرنا  
 شربت کے سے گھونٹ پینا: سختی برداشت کرنا  
 شرط باندھنا: بازی لگانا  
 شرط بجالانا: شرط پوری کرنا  
 شرط ٹھہرانا: آپس میں عہد و پیمان کرنا  
 شرط خدمت بجالانا: اچھی طرح خدمت  
 انجام دینا  
 شرط ہونا: عہد ہونا

شرع پر چلنا: دین اسلام کے قانون پر عمل کرنا  
 شرف پانا: فخر حاصل کرنا  
 شرف لے جانا: سبقت لے جانا  
 شرف ہونا: عزت ملنا  
 شرم آلود: نادم  
 شرم رکھنا: آبرورکھا  
 شرم سے پانی پانی ہونا: نہایت شرمندہ ہونا  
 شرم سے ڈوب مرنے: سخت شرمندہ ہونا  
 شرم کا مقام ہے: غیرت کی بات ہے  
 شرم و حیا کا دامن چاک ہونا: بے شرم ہونا  
 شعلہ بجھو کا ہونا: غصے میں سرخ ہونا  
 شعلے اگلنا: کسی چیز کا آگ کی لپٹیں دینا  
 شفا یاب ہونا: تندرست ہونا  
 شق نکالنا: جھگڑا نکالنا  
 شکست پانا: مات کھانا  
 شکل پیکرنا: صورت اختیار کرنا  
 شکل دیکھا کرے: حیران ہو جائے  
 شکل زہر معلوم ہونا: صورت سے نفرت ہونا  
 شگوفہ پھوٹنا (کھلانا): فتنہ کھڑا ہونا  
 شگون لینا: مبارک گھڑی دیکھنا  
 شلنگ بھرنا: چھلانگ مارنا  
 شمار میں نہ ہونا: بالکل معمولی ہونا  
 شمشیر اترنا: تلوار کا جسم میں گھسنا  
 شمشیر علم کرنا: تلوار کو مارنے کے واسطے اٹھانا  
 شمع بڑھانا (ٹھنڈی کرنا): شمع گل کرنا  
 شمع جلتی کرنا: منت ماننا



شمع چڑھانا: منت پوری ہونے پر کسی مزار پر

شمع جلایا جانا

شمع حیات گل ہونا: مرجانا

شمع صفت جلنا: غم کی وجہ سے جلتی ہوئی شمع کی

طرح گھلنا

شملہ چھوڑنا: عمامہ کا سر ایا چوٹی

شوب پڑنا (کھانا): کپڑے کا دھویا جانا

شوخی کرنا: شرارت کرنا

شور برپا کرنا: بے حد غل مچانا

شوردار و گیر بلند ہونا: لینا، پکڑنے کا غل مچانا

شورش برپا کرنا: ہنگامہ برپا کرنا

شورے میں جھلنا (جھالنا): پانی کی صراحی

کونمک اور شورے کے پانی میں رکھ کر ٹھنڈا کرنا

شوق چرانا: جی چاہنا

شہ بچنا: شطرنج کے بادشاہ کا کشت کی جگہ سے

ہٹ جانا

شہ پانا: اشارہ پانا

شہد گھولنا: میٹھی میٹھی باتیں کرنا

شہد لگا کر الگ ہو جانا: فساد کی بنیاد ڈال کر

الگ ہو جانا

شہرت ہونا: مشہور ہونا

شیر کا منہ چوم کر طمانچہ کھانا: زبردست کو چھیڑ

کر تکلیف اٹھانا

شیر کی بولی بولنا: قے کرنا

شیر کے منہ میں جانا: جان کو خطرے میں ڈالنا

شیروں کے منہ چڑھنا: بہادروں کے مقابلے

میں آنا

شیر و شکر ہونا: گھل مل جانا

شیرازہ باندھنا: منتشر جڑوں کو یکجا کرنا

شیشہ دکھائی: وہ انعام جو نائی کو آئینہ دکھانے

پر دیا جاتا ہے

شیشہ دل چور کرنا: رنج پہنچانا

شیشے میں اتارنا: مسخر کرنا

شیشی سنگھانا: بیہوشی کی دوا سنگھانا

شیطان اترنا: غصہ دور ہو جانا

شیطان چڑھنا: غصہ یا ضد چڑھنا

شیطان کا امان مانگنا: ایسا شریر ہونا کہ شیطان

بھی پناہ مانگے

شیطان کا کان میں پھونک دینا: شیطان کا

بہکا دینا

شیطان کے کان کاٹنا: شیطان سے بڑھکر

کام کرنا

(ص)

صابن سا منہ میں گھلنا: پھیکا پھیکا اور بد ذائقہ

منہ ہونا

صاحبی کرنا: حکومت کرنا، خاطر میں نہ لانا

صاد کرنا: تصدیق کرنا

صاد ہونا: منظور ہونا

صادر ہونا: جاری ہونا

صادق آنا: درست ہونا

صاف اڑالینا: اس طرح بھگانا کہ کسی کو کانوں

کان خبر نہ ہو

صاف انکار کرنا: مکر جانا

صاف بچنا: کوئی ضرر نہ پہنچنا

صاف چھوٹنا: بری ہونا

صاف رہنا: دیانتداری اور ایمانداری سے رہنا

صاف کہنا: بے لاگ بات کرنا

صاف گزرنے: قاقہ گزرنے

صبح شام کرنا: حیلہ حوالہ کر کے ٹالنا

صبح کی پوچھنا تو شام کی بتانا: حواس باختہ ہونا

صبر دینا: خدا کا کسی کو تسکین دینا

صبر رخصت ہونا: بے صبر ہونا

صبر سمیٹنا: بہتان کا گناہ اپنے ذمہ لینا

صبر و شکر کرنا: تکلیف میں خدا کا شکر بجالانا

صحبت اٹھانا: پاس رہ کر تعلیم و تربیت پانا

صحبت چمکا دینا: جلسہ کی رونق بڑھا دینا

صحبت راس آنا: کسی کے پاس بیٹھ کر برے

کام چھوڑ دینا

صحبت کا اثر ہونا: ساتھ اٹھنے بیٹھنے کی تاثیر ہونا

صحبت گرم ہونا: بے تکلفی کا جلسہ ہونا

صحبت نہ رہنا: شریک جلسہ نہ رہنا

صحرا کی خاک چھاننا: جنگلوں میں آوارہ پھرنا

صحیح کرنا: اصلاح دینا

صدالگانا: آواز لگانا

صرفہ کھولنا: بنک جاری کرنا

صرف نظر کرنا: نظر انداز کرنا

صرفہ کرنا: کفایت شعاری کرنا

صریح انکار کرنا: صاف انکار کرنا

صف آرا ہونا: لڑائی کے لیے تیار ہونا

صف روشن کرنا: چراغ جلانا

صفیں الٹنا: مجلس و محفل کا تہ و بالا ہونا

صفاحت کرنا: صفایا کرنا

صفائی ظاہر کرنا: دل کی پاکیزگی کا پتہ چلنا

صفایا کرنا: نیست و نابود کرنا

صفحہ ہستی سے اٹھ جانا: مرجانا

صلاح پر چلنا: کسی کی رائے پر چلنا

صلاح بیٹھنا: تجویز بٹھہرنا

صلاحیت پر آنا: درست ہونا

صلاحیت لکھنا: رجسٹر کرنا

صلواتیں سنانا: برا بھلا کہنا

صنعت دکھانا: ہنریا خوبی کا کوئی کام کرنا

صورت آشنا ہونا: جان پہچان ہو جانا

صورت آئینہ حیران رہ جانا: بے حد متحیر ہونا

صورت بن پڑنا: تدبیر نکل آنا

صورت دیکھتا رہ جانا: حیران رہ جانا

صورت دیکھ کر جینا: عاشق زار ہونا

صورت سے ٹپکنا: شکل سے ظاہر ہونا

صورت کو ترس جانا: ملاقات کا موقع نہ ملنا

صوت ڈالنا: دوات میں کپڑا ڈالنا

صید بدنا: ضد باندھنا

صید کرنا: انکار کرنا

صید گاہ: شکار گاہ

صیغہ پڑھنا: ایجاب و قبول کرنا



صیغہ گردانا: فعل کی گردان کرنا  
صیقل کرنا: صاف کرنا

(ض)

ضامنہ پر چھوڑنا: ضمانت یا ذمہ داری پر رہا کرنا

ضامنہ دینا: کفیل یا ذمہ دار بنانا

ضائع ہونا: برباد ہونا

ضبطی میں آنا: قرق ہونا

ضد باندھنا: اصرار کرنا

ضد پوری کرنا: کسی کے ہٹ کے موافق کرنا

ضد رکھنا: مخالفت رکھنا

ضد کا پورا ہے: اپنی ہٹ پر اڑا رہے والا

ضرب آنا: چوٹ آنا

ضرب اٹھانا: نقصان گوارہ کرنا

ضرب المثل ہونا: بہت شہرت پانا

ضرب کی تاب نہ لانا: وار کو برداشت نہ کر سکا

ضمانت ضبط ہونا: ضامن سے شرط ضمانت پوری

نہ ہونے کی صورت میں نقد روپیہ وصول کرنا

ضمن میں ہونا: حق میں ہونا

ضیق میں آنا: تنگ ہونا

ضیق میں جان ہونا: سخت پریشان ہونا

(ط)

طاق بھرنا: مسجد یا مزار کے طاق میں چراغ جلا

کر پھول بتاشے وغیرہ چڑھانا

طاق پر رکھنا: چھوڑ دینا

طاق پر رکھا رہنا: بے کار اور نکمٹا رہنا

طاق میں ایمان رکھا رہنا: بے ایمانی کرنا

طاق نسیاں ہونا: بھول جانا

طاق وجہت دونوں ہونا: ہر حالت میں کامیابی

ہونا

طاق ہونا: ماہر ہونا

طاقت طاق ہونا: بالکل طاقت نہ ہونا

طاقت کا جواب دینا: کمزور ہو جانا

طاقت کرنا: زور دکھانا

طالب اماں ہونا: پناہ چاہنا

طالب جنگ ہونا: دشمن کو لڑائی کی دعوت دینا

طالب کفن ہونا: مرنے کا خواہش مند ہونا

طالع اوج پر ہونا: بلند قسمت ہونا

طالع یا ور ہونا: قسمت جاگنا

طائر عقل اڑ جانا: ہوش و حواس جاتے رہنا

طائر نیم بسمل کی طرح پھڑکنا: نہایت بے

قرار ہونا

طائر وہم و خیال کا نہ پہنچنا: کسی بات کا ناممکن ہونا

طائرانہ نگاہ ڈالنا: سرسری طور پر دیکھنا

طاؤس کا کوکنا: مور کا بولنا

طبق الٹ جانا: برباد ہو جانا

طبق چھوڑنا: صحتک دینا

طبقہ اڑا دینا: سنگ کو بارود سے اڑا دینا

طبقہ الٹ جانا: حالت بدل جانا

طبیل پر چوٹ پڑنا: اعلان جنگ ہونا

طبیل کو چاشنی دینا: نقارہ بجانا

کرنا	طبلہ عطار بنادینا: معطر کر دینا
طبیعت کا لہریں مارنا: طبیعت میں امنگ پیدا ہونا	طلے پر چھاپ (تھاپ) پڑنا: طبلہ بجانا
طبیعت کا مالش کرنا: جی متلانا	طبیعت آنا: کسی پر عاشق ہونا
طبیعت گرمانا: طبیعت جوش میں آنا	طبیعت اٹھل پھل ہونا: طبیعت بے قرار ہونا
طبیعت لا اوبالی ہونا: بے پروا ہونا	طبیعت اچاٹ ہونا: دل بیزار ہونا
طبیعت لڑانا: بہت سوچنا	طبیعت اعتدال پر آنا: مزاج درست ہونا
طبیعت مٹی ہونا: رنجیدہ ہونا	طبیعت اک سو ہونا: مطمئن ہونا
طبیعت مچلنا: ضد کرنا	طبیعت اکھڑنا: جی کا بیزار ہونا
طبیعت ملنا: مزاج موافق ہونا	طبیعت الجھنا: دل گھبرانا
طبیعت میں تکتوں ہونا: ذرا ذرا سی بات پر ناراض ہونا	طبیعت باغ باغ ہونا: بہت خوش ہونا
طبیعت میں تیزی ہونا: تیز مزاج ہونا	طبیعت بحال ہونا: طبیعت کا درست ہونا
طرہ اجمانا: رعب جمانا	طبیعت بڑھنا: کسی کام کی مشق سے مہارت پیدا ہونا
طرارے بھرنا: سرپیٹ دوڑنا	طبیعت بھر بھرانا: دلولہ پیدا ہونا
طراوت آنا: ٹھنڈک پیدا ہونا	طبیعت بھر جانا: دل اکتا جانا
طرح اڑانا: وضع سیکھ لینا	طبیعت بہلنا: فرصت ہونا
طرح دے جانا: بے پروائی یا درگزر کرنا	طبیعت پر رکھ لینا: ارادہ کر لینا
طرح ڈالنا: بنیاد ڈالنا	طبیعت پر زور دینا: غور و فکر کرنا
طرحیں نکالنا: طرزیں ایجاد کرنا	طبیعت پر گرانی ہونا: ناگوار ہونا
طرز اڑانا: انداز سیکھنا	طبیعت پھسلنا: فریفتہ ہونا
طرف داری کرنا: جانب داری کرنا	طبیعت رکنا: کسی کام کو کرنے میں ہچکچانا
طرفہ گل پھولنا: نئی بات ہونا	طبیعت پر رنگ آنا: خواہش جاگنا
طرفہ یہ ہے: انوکھی بات ہے	طبیعت سن سے ہو جانا: دل دھک سے رہ جانا
طرہ چڑھانا: بھنگ پینا	طبیعت شگفتہ ہونا: دل بشاش ہونا
طرہ کرنا: چمکانا، تیز کرنا	طبیعت گدگدانہ: امنگ پیدا ہونا
	طبیعت کا لال اکٹنا: نئے اور عمدہ مضامین پیدا



طوق بڑھانا: منت کا طوق بچے کے گلے سے اتار کر منت ادا کرنا

طوق غلامی گلے میں ڈالنا: اطاعت کرنا

طول کھینچنا: مدت لگنا

طومار باندھنا: جھوٹی بات کو بڑھا کر بیان کرنا

طہارت کرنا: وضو کرنا

طیش میں آنا: غصے میں آنا

طیش کھانا: غصہ برداشت کرنا، غصہ کرنا

طیش دلانا: غصہ دلانا

(ظ)

ظاہر اور باطن اور: قول فعل کا اعتبار نہیں

ظاہر باطن ایک سا ہونا: دل اور زبان کا

موافق ہونا

ظاہر بنائے رکھنا: اپنے ظاہر کو آراستہ کرنا

ظاہر داری برتنا: دکھاوے کی باتیں کرنا

ظاہر ہونا: نمودار ہونا، مشہور ہونا

ظاہر ہے: یہ بات پوشیدہ نہیں ہے

ظرف پیدا کرنا: حوصلہ پیدا کرنا

ظرف دیکھنا: حوصلہ دیکھنا

ظرف عالی ہونا: بڑا حوصلہ ہونا

ظرف لبریز ہونا: عمر آخر ہونا

ظلم توڑنا: ظلم ڈھانا

ظلم اٹھانا: ظلم برداشت کرنا

ظلم ہے: اندھیر ہے

ظلمت کا درس پھیلانا: اندھیرا پھیلانا

طرہ ہونا: انوکھا دیکھ کر ہونا

طریقہ آنا: کام کرنے کا ڈھنگ معلوم ہونا

طریقہ برتنا: کسی قاعدے یا دستور پر چلنا

طشت از بام ہونا: ظاہر ہونا

طعنہ اجل ہونا: موت کا نوالہ ہونا

طعمہ روکنا: شکاری جانوروں کی خوراک شکار

سے پہلے بند کر دینا

طعن توڑنا: طعنہ دینا

طعنہ مارنا: طعنہ زنی کرنا

طعنے تشنہ دینا: برا بھلا کہنا

طغیانی پر آنا: سیلاب آنا

طلب بائٹا: تنخواہ تقسیم کرنا

طلب مٹانا: خواہش پوری کرنا

طلبی ہونا: حاضری کا حکم ہونا

طلسم باندھنا: انوکھی بات کرنا

طلسم ٹوٹنا: راز افشا کرنا

طمانچہ جڑنا: تھپڑ لگانا

طنابیں کھینچنا: دوری یا قاصد کو کم کرنا

طنطنہ بلند ہونا: حکومت دکھانا، دھمکانا

طوطی بولنا: اختیار یا رسوخ حاصل کرنا

طوطے اڑ جانا: بدحواس ہونا

طوطے کی طرح پڑھنا: بے سوچے سمجھے پڑھنا

طوطیا باندھنا: تہمت دھرنا، الزام لگانا

طوفان اٹھانا: فساد برپا کرنا

طوفان اگلنا: طوفان پیدا کرنا

طوفان امنڈنا: طوفان زیادہ ہونا

ظہور میں آنا: ظاہر ہونا

(ع)

عاجز آنا: تنگ آنا

عاجزی کرنا: منت سماجت کرنا

عادت پڑنا: عادی ہونا

عار آنا: شرم آنا

عار سمجھنا: عیب خیال کرنا

عارض ہونا: لاحق ہونا، نمودار ہونا

عارضہ لاحق ہونا: بیماری لگنا

عاقبت تنگ کرنا: چمن سے نہ بیٹھنے دینا

عاق کرنا: چھوڑ دینا

عاقبت بخیر ہونا: انجام اچھا ہونا

عاقبت بگاڑنا: انجام خراب کرنا

عاقبت کے بورے سمیٹنا: مدت تک جینا

عاقبت میں کام آنا: قیامت کے دن گناہوں

کی معافی دینا

عالم بدل جانا: انقلاب عظیم ہو جانا

عالم پھر جانا: لوگوں کا ناراض ہو جانا

عالم دکھانا: بہار دکھانا

عالم دگرگوں ہونا: عجیب کیفیت ہونا

عالم وجد طاری ہونا: بے خودی کی حالت ہونا

عالم نرالا ہونا: انداز مختلف ہونا

عام کر دینا: مشہور کر دینا

عائد ہونا: ذمے پڑنا، الٹ پڑنا

عبرت پکڑنا: نصیحت حاصل کرنا

عبور دریاے شور ہونا: سمندر پار اتارنا

عبور ہونا: پورے طور پر واقفیت ہونا

عتاب اتارنا: غصہ یا خفگی دور کرنا

عتاب میں آنا: کسی کی غصہ کا نشانہ بننا

عجب حال ہونا: برا حال ہونا

عجب ذات شریف ہیں: بہت شریف ہیں

عجب عالم ہے: عجب حالت ہے

عجب کیا ہے: کچھ تعجب نہیں

عجب وقت تھا: پر لطف زمانہ تھا

عجیب حال ہونا: برا حال ہونا

عدالت چڑھنا: دعویٰ کرنا

عدالت کرنا: اجلاس کرنا

عداوت رکھنا: دشمنی رکھنا

عدت میں بیٹھنا: عورت کا طلاق اور دوسرے

نکاح کے درمیان کی شرعی مدت گزارنا

عذاب اٹھانا: تکلیف اٹھانا

عذاب جھیلنا: مصیبت اٹھانا

عذاب سے چھوٹنا: تکلیف جاتی رہنا

عذاب مول لینا: خواہ مخواہ تکلیف میں پڑنا

عذاب میں ڈالنا: مصیبت میں مبتلا کرنا

عذر باقی نہ رہنا: کسی اعتراض کی گنجائش نہ

چھوڑنا

عذر پیش کرنا: اعتراض، دلیل یا حجت پیش کرنا

عذر تراشنا: ایسا عذر پیش کرنا جو حقیقی نہ ہو

عذر تقصیرات کرنا: گناہوں کی معافی چاہنا

عذر چلنا: عذر قبول ہونا



عذرت کرنا: معذرت کرنا، معافی مانگنا  
 عذر نہ سننا: کوئی بہانہ نہ سننا  
 عرش پر پہنچنا: بہت بلند مرتبہ ہونا  
 عرش پر جھنڈا گاڑنا: بہت رعب ہونا  
 عرش پر چڑھنا: بہت مغرور ہو جانا  
 عرش کے تارے توڑنا: بڑا کام کرنا  
 عرش ہلانا: مظلوم کی آہ کا اثر ہونا  
 عرصہ تنگ کرنا: بے بس و عاجز کرنا  
 عرصہ ہو جانا: مدت گزر جانا  
 عرض پیرا ہونا: گزارش کرنا  
 عرض رسا ہونا: گزارش کرنا  
 عرض قبول ہونا: درخواست منظور ہونا  
 عرضی ٹھوکنے: دعویٰ کرنا  
 عرق آ جانا: پسینا آنا  
 عرق پینا: شراب پینا  
 عرق ریزی کرنا: کمال محنت کرنا  
 عرق عرق ہو جانا: بہت شرمندہ ہونا  
 عزت اتارنا: بے عزت کرنا  
 عزت پر ہاتھ ڈالنا: ذلیل کرنے کی کوشش کرنا  
 عزت جانی رہنا: بے عزتی ہونا  
 عزت خاک میں ملنا: ذلیل و رسوا کرنا  
 عزت خدا کے ہاتھ ہے: اللہ ہی آبرورکھے  
 عزت دینا: آبرو بخشنا  
 عزت ڈبونا: آبرو کھونا  
 عزت رکھ لینا: آبرو بچانا  
 عزت کالا گو ہونا: کسی کی آبرو مٹانے کی

کوشش کرنا  
 عزیز رکھنا: قدر و منزلت کرنا  
 عشرت منانا: مزے اڑانا  
 عطر کھینچنا: جوہر نکالنا، طاقت کھینچ لینا  
 عطر میں بسنا: خوشبودار کرنا  
 عفت میں خلل ڈالنا: عزت لینا  
 عقد کرنا: نکاح کرنا  
 عقدہ حل ہونا: مشکل دور ہونا  
 عقدہ سلجھانا: مشکل حل ہونا  
 عقل پر پتھر پڑنا: عقل جاتی رہنا  
 عقل پکڑنا: ہوش میں آنا  
 عقل ٹھکانے نہ رہنا: عقل جاتی رہنا  
 عقل چرخ میں آنا: ہوش گم ہونا  
 عقل چرنے جانا: عقل کا موجود نہ رہنا  
 عقل چھو نہیں گئی: بے وقوف ہے  
 عقل خرچ کرنا: سمجھ سے کام لینا  
 عقل دنگ ہونا: حیران ہونا  
 عقل رفوچکر ہونا: حواس گم ہونا  
 عقل زائل ہو جانا: عقل جاتی رہنا  
 عقل سٹھیا جانا: بڑھاپے کے باعث عقل کم ہونا  
 عقل سشد رہنا: حیران ہونا  
 عقل کا چراغ گل ہونا: عقل کا زائل ہو جانا  
 عقل کا کام نہ کرنا: سمجھ میں نہ آنا  
 عقل کدھر گئی: بے عقلی کی باتیں کرنے والے  
 کو کہتے ہیں  
 عقل کے طوطے اڑ جانا: عقل جاتی رہنا

عقل کے گھوڑے دوڑانا: بہت غور کرنا

عقل کے ناخن لو: ہوش میں آؤ

عقل گم ہونا: عقل جاتی رہنا

عقل ماری جانا: کچھ سمجھ میں نہ آنا

عقل میں فتور آنا: سمجھ میں خرابی آنا

عقل میں گزرنا: خیال میں آنا

عقل واجبی ہونا: عقل تھوڑی ہونا

عقلی گدالگانا: اٹکل سے بات کرنا

عقیدہ بگڑ جانا: اعتقاد نہ رہنا

عقیدہ پکا ہونا: اعتقاد مضبوط ہونا

عکس اتارنا: ہو بہو نقشہ بنانا

عکس چھانا: رنگ کا اثر پڑنا

علاقہ اٹھا جانا: تعلق نہ رہنا

علاقہ چھٹنا (قطع ہونا): تعلق نہ رہنا

علاقہ رکھنا: تعلق رکھنا

علائق سے چھوٹنا: تعلقات سے بچنا

علت لگا لینا: عادت ڈال لینا

علت ہونا: عادت ہونا

علم ٹوٹنا: حضرت عباس کی مار پڑنا

علم ہونا: مشہور ہونا

علمیت بگھارنا: اپنے علم کا رعب ڈالنا

علی علی کرنا: کوئی مشکل کام کرتے وقت علی کے

نام کا نعرہ لگانا

علیحدہ کرنا: جدا کرنا

عمامہ اتارنا: پگڑی چھین لینا

عمر آخر ہونا: مرنے کے قریب ہونا

عمر بھر کی روٹیاں سیدھی کر لینا: تمام عمر کے

لیے روپیہ کمالینا

عمر تیر کرنا: برے حالوں کی زندگی بسر کرنا

عمر کا پیمانہ بھر جانا: زندگی پوری ہو جانا

عمر کا ٹٹا: بے لطفی سے دن پورے کرنا

عمر کے دن بھرنا: جوں توں کر کے عمر کا ٹٹا

عمر میں عیش میں تیر کر دیں: زندگی عیش و آرام

میں بسر کرنا

عمل اٹھ جانا: قبضہ نہ رہنا

عمل بیٹھ جانا: قبضہ ہو جانا

عمل پانی کرنا: نشہ آور چیزیں وقت پر استعمال

کرنا

عمل پڑھنا: کسی منتر یا افسوں کا پڑھنا

عمل پیرا ہونا: عمل کرنا

عمل چلنا: سحر کا کارگر ہونا

عمل داری اٹھ جانا: حکومت جاتی رہنا

عمل دینا: انیادینا

عملی جامہ پہنانا: کسی کام کو وقوع میں لانا یا کرنا

عملی صورت اختیار کرنا: کسی کام کا ہو جانا

عمود ڈالنا: کسی خط مستقیم پر عمود قائم کرنا

عنان چھوڑنا: لگام کو ڈھیلا چھوڑنا

عنایت کرنا: مہربانی کرنا

عنایت کی نظر ہونا: مہربانی ہونا

عند یہ پانا: رائے لینا، بھید لینا

عند یہ کھلنا: منشا معلوم ہونا

عنقا ہونا: نادر و کمیاب ہونا



عوضی دینا: اپنی جگہ کام کرنے کے لیے کوئی  
دوسرا آدمی دے کر آپ رخصت لینا

عوض لینا: بدلہ لینا

عوضی کرنا: قائم مقامی کرنا

عہد باندھنا: پکا وعدہ کرنا

عہدہ برآ ہونا: فرض ادا کرنا

عیادت کرنا: بیمار کا حال پوچھنا

عیاشی کرنا: تماش بنی کرنا

عیال داری میں پھنسنا: گھریار اور خانہ داری

کے بکھیرے میں پڑنا

عیب اچھالنا: راز فاش کرنا

عیب بکھانا: نقص بیان کرنا

عب جاننا: برا خیال کرنا

عیب چھپانا (ڈھانکنا): پردہ پوشی کرنا

عیب سے بری ہونا: بے عیب ہونا

عیب لگانا: الزام لگانا

عیب و ہنر کھل جانا: اچھائی برائی ظاہر ہو جانا

عید کا چاند نکلتا: عید کے چاند کا نظر آنا

عید کا چاند ہو جانا: بہت کم نظر آنا

عید کرنا: خوشی کرنا

عید ہو جانا: مراد برآنا

عیش و آرام حرام کرنا: آرام و آسائش کی

پروا نہ رکھنا

عیش تلخ کرنا: عیش و آرام میں خلل انداز ہونا

عیش و عشرت میں پڑنا: زندگی کے مزے اڑانا

عینک لگنا: عینک سے ٹھیک دکھائی دینا

(غ)

غارت جانا: خراب ہو جانا

غارت ہونا: تباہ و برباد ہونا

غالب آنا: فتح مند ہونا

غائب غلہ ہونا: اچانک آنکھوں سے اوجھل

ہو جانا

غائب کرنا: چھپانا

غائب کھیلنا: پیٹھ موڑ کر شطرنج کھیلنا

غبار آنا: دل میلا ہو جانا

غبار بڑھانا: کدورت زیادہ کرنا

غبار چھٹنا: صلح صفائی ہو جانا

غبار رکھنا: کدورت رکھنا

غبار نکلتا: دل کی کدورت کا اظہار کرنا

غبارے سے ہوا نکلتا: شیخی کر کری کرنا

غبن کرنا: خیانت کرنا

غبت ربود کرنا: گدڑ کر دینا، برباد کر دینا

غٹ پٹ ہو جانا: باہم لڑائی میں گتہ جانا

غٹ غٹ پینا: کسی رقیق چیز کو جلدی جلدی پینا

غٹر غٹر سننا: ذوق و شوق سے سننا

غچا دینا: دھوکہ دینا

غدر پڑنا: بغاوت ہونا

غذا لگنا: خوراک کا جسم پر اثر کرنا

غرا کرنا: گھمنڈ کرنا

غزے میں آنا: غرور کرنا

غرا بتانا: بہانہ کرنا: غیر حاضر ہونا

غضب ناک کرنا: غصہ دلانا  
 غضب نازل ہونا: آفت آنا  
 غفلت چھانا: غافل ہونا  
 غفلت کا پردہ پڑ جانا: بے خبر ہو جانا  
 غفلت کی نیند سونا: غافل ہو کر سونا  
 غل برپا کرنا: شور مچانا  
 غلاظت کرنا: گندگی پھیلانا  
 غلاف اتارنا: غلاف بدلا جانا  
 غلام ہونا: مطیع ہونا  
 غلامی میں دینا: خدمت میں دینا  
 غلبہ کرنا: حملہ کرنا  
 غلبہ پانا: فتح پانا  
 غلبہ ہونا: غالب آنا  
 غلطی کھانا: خطا کرنا  
 غلغلہ ہونا: چرچا ہونا  
 غلگ میں دھرنا: جمع کرنا  
 غلہ بھرنا: اتاج کاغلہ کرنا  
 غلہ چلانا: غلہ مارنا  
 غلیل اتارنا: غلیل کا کھنچاؤ کم کرنا  
 غلیل لگنا: غلہ سے چوٹ کھانا  
 غم اٹھانا: دکھ جھیلنا  
 غم پالنا: بکھیرا اپنے سر لینا  
 غم خواری کرنا: ہمدردی کرنا  
 غم غلط کرنا: دل بہلانا  
 غم گیس کرنا: رنجیدہ ہونا  
 غم میں جان کھونا: بہت غمگین ہونا

غرض پڑنا: کسی سے کچھ کام ہونا  
 غرض جتنا: ضرورت سے باخبر کرنا  
 غرض ڈالنا: کام پڑنا  
 غرض رکھنا: مطلب رکھنا  
 غرض نکالنا: حاجت پوری کر لینا  
 غرور توڑ دینا: متکبر اور مغرور کو نیچا دکھا دینا  
 غرور ٹوٹ جانا: تکبر کی عادت کا ختم ہو جانا  
 غزل بنانا: غزل کی اصلاح کرنا  
 غسل دینا: مردے کو نہلانا  
 غسل کی حاجت ہونا: بدن ناپاک ہو جانا  
 غش آنا: بے ہوش ہو جانا  
 غش طاری ہونا: بے ہوش ہونا  
 غصب کرنا: زبردستی قبضہ کر لینا  
 غصب ہونا: ہتھیالیا جانا  
 غصہ اتارنا: کسی پر خفا ہونا  
 غصہ پینا: ضبط کرنا، برداشت کرنا  
 غصہ چڑھنا: خفگی ہونا  
 غصہ سے بھوت ہو جانا: مارے غصہ کے  
 آپے سے باہر ہو جانا  
 غصہ میں بھرنا: بہت ناراض ہونا  
 غصہ ناک پر ہونا: جلد غصہ آنا  
 غصے میں آگ ہونا: بہت خفا ہونا  
 غضب پڑنا: عذاب الہی میں گرفتار ہونا  
 غضب پڑنا (توڑنا): فساد برپا کرنا  
 غضب کا دیدہ ہونا: بہت بے شرم اور ڈھیٹ  
 ہونا



غم نہیں: پرواہ نہیں

غمزہ دکھانا: نخرہ کرنا

غمی ہو جانا: موت ہو جانا

غنیہ: آرزو کھلنا: مراد پوری ہونا

غنیہ: خاطر شگفتہ ہونا: دل خوش ہونا

غنیہ: دل تنگ ہونا: رنجیدہ ہونا

غنودگی آنا: اونگھنا

غنیم چڑھ آنا: دشمن کا ملک پر حملہ کر دینا

غنیمت جاننا: مناسب سمجھنا

غنیمت ہونا: قابل قدر ہو

غور سے دیکھنا: گہری نظر سے دیکھنا

غور و فکر سے کام لینا: خوب سمجھ کر کام کرنا

غوزیں لڑانا: گپ ہانکنا

غوط پر غوط آنا: غش پر غش آنا

غوط لگانا (مارنا): خیال میں محو رہنا

غوطہ کھانا: ڈوبنا، غرق ہونا

غوط مارنا: ڈبکی لگانا

غوطے میں جانا: کسی خیال میں محو ہو جانا

غوغا کرنا: شور مچانا

غول باندھنا: قطار بنانا

غول غاں کرنا: ننھے بچے کا بولنا

غیب سے دینا: خدا کی دین

غیبت کرنا: بدی کرنا، پیٹھ پیچھے برا کہنا

غیر سمجھنا: توجہ نہ کرنا

غیرت کھانا: شرم کرنا

غیرت اڑا دینا: بے حیا ہو جانا

غیرت چھو نہ جانا: بالکل شرم نہ ہونا

غیرت رکھنا: حیا رکھنا

غیرت سے کٹ جانا: سخت شرمندہ ہونا

غیرت کا مارا: شرم و لحاظ کا پابند

غیریت برتنا: بیگانگی برتنا

غلین ہونا: نشہ میں غرق ہونا

(ف)

فاتحہ پڑھنا: نذر و نیاز دینا

فاتحہ دینا: نیاز دینا

فارسی بگھارنا: بے موقع محل اپنی لیاقت بگھارنا

فارسی کی ٹانگ توڑنا: غلط سلسلہ فارسی بولنا

فاش غلطی کرنا: کھلی غلطی کرنا

فاقہ مارا: غریب ہے

فاقہ گزرنے: بھوکا رہنا

فاقوں پر فاقے گزرنے: متواتر بھوکے رہنا

فاقوں کا مارا: وہ جو بھوک سے دبلا ہو گیا ہو

فائدہ دینا: نفع پہنچانا

فائدہ ہونا: مفید ہونا

فتنہ بیدار کرنا: دوبارہ فساد کھڑا کرنا

فتنہ جاگنا: فساد اٹھانا

فتور آنا: خرابی پیدا ہونا

فتور اٹھانا: فساد مچانا

فتویٰ دینا: شرعی حکم لگانا

فتیلہ داغنا: نالاش کرنا

فتیلہ دینا: زخم میں تھی رکھنا

فقر سے ادا ہو جانا: ذمے داریوں سے سبک دوش ہو جانا	فقیہ ناک میں دینا: تعویذ کی جی کی دھونی دینا، دق کرنا
فرق آنا: پہلے سے بات نہ رہنا	فتور کرنا: خلل انداز ہونا
فرق باقی رہنا: تفاوت نہ مٹنا	فحش بکنا: گالیاں بکنا
فرق پڑنا: اختلاف ہونا	فخر جاننا: بڑائی اور بہتری کا باعث خیال کرنا
فرق لانا: یکساں نہ رکھنا	فدا کرنا: قربان کرنا
فرق نکالنا: غلطی نکالنا	فر آئے بھرنا: بہت تیز پڑھنا اور بولنا
فرما موڑنا: چھپے ہوئے کاغذوں کو ترتیب سے موڑ کر جز بنانا	فراغت پانا: فرصت حاصل کرنا
فرمائش کرنا: کوئی چیز طلب کرنا	فرا موٹ کرنا: خیال نہ رکھنا
فرمائشی پڑنا: جوتیاں پڑنا	فرزند میں لینا: ایٹا بنانا
فرمائشی لگانا: خوب جوتیاں مارنا	فرز میں بنانا: پیدل کا آخری خانے میں پہنچ کر زری بن جانا
فرنٹ ہو جانا: بگڑ جانا، رنجیدہ ہو جانا	فرش بچھنا: پلنگ پر بچھونا وغیرہ کرنا
فرو گذاشت کرنا: بھول چوکنا، چشم پوشی کرنا	فرش زمین ہونا: دفن ہونا
فروغ پانا: عزت پانا	فرشتہ ماننا: نیک خصلت سمجھنا
فروغ حاصل کرنا: ترقی اور عروج حاصل کرنا	فرشتوں کو خبر نہ ہونا: نہایت راز میں رہنا
فروغ ہونا: ترقی ہونا	فرشتوں کے پر جلنا: تاب نہ ہونا
فریاد لانا: کسی کے ظلم و ستم کا شکوہ بیان کرنا	فرشتوں نے گھردیکھ لیا: موت نے گھردیکھ لیا
فریاد کو پہنچنا: انصاف کرنا	فرشتوں کے پر کترنا: فرشتوں سے بازی لے جانا
فریب میں آنا: دھوکا کھانا	فرشتے کا گزر نہ ہونا: کسی کی رسائی نہ ہونا
فساد اٹھانا: جھگڑا کھڑا کرنا	فرشتے دکھائی دینا: موت نظر آنا
فساد پڑنا: جھگڑا ہونا	فرشتے کا کان میں پھونکنا: مغرور ہونا
فساد پھیلنا: خرابی پھیلنا	فرض ادا کرنا: خدا کا حکم بجالانا
فشار بگڑ جانا: حالت خراب ہو جانا	فرض پڑھنا: لازمی نماز پڑھنا
فشار ہونا: دبوچا جانا	فرض عائد ہونا: ذمہ دار ہونا
فصد کھلوانا: رگ سے خون نکلوانا	



فصل آنا: موسم آنا

فضل خدا شامل حال ہونا: ترقی کا زمانہ ہونا

فضل ہونا: خدا کی مہربانی ہونا

فضول ہونا: بیکار ہونا

فضیلت رکھنا: بزرگی رکھنا

فضیلت لے جانا: سبقت لے جانا

فطرت کرنا: شرارت کرنا

فعل کرنا: بدکاری کرنا

فرد ہونا: رفوچکر ہونا

فقی ہونا: چہرے کا رنگ اڑ جانا

فقروں میں آنا: چال میں آنا

فقرہ گھڑنا: کوئی جھوٹی بات بنالینا

فقرہ لے جوڑنا: جھوٹی بات بنا کے کہنا

فقرے چست کرنا: طعنہ دینا

فقرے چل جانا: جھوٹی بات کا اثر ہونا

فقرہ چھوڑنا: دھوکا دینا

فقرے بازیاں کرنا: باتیں بنانا

فقرے چست کرنا: مذاق کرنا، آوازے کسنا

فقرے ڈھالنا: آوازے کسنا

فقرے میں لگانا: چال بازی کرنا

فقیر بنادینا: مفلس بنادینا

فقیر کھلانا: مراد پوری ہونے پر غریبوں کو کھانا

کھلانا

فقیری اختیار کرنا: فقیروں جیسا حال بنالینا

فکر آ پڑنا: یکا یک کوئی پریشانی کی بات ہو جانا

فکر جمنا: تدبیر سوچھ پڑنا

فکر دوڑانا: سوچنا

فکر لاحق ہونا: اندیشہ ہونا

فکر میں گھل جانا: سوچ میں نہ ڈھال ہو جانا

فلان میں تھوکتنا: ذلیل کرنا

فلسفہ بگھارنا: دانائی کا رعب ڈالنا

فلک پر چڑھنا: بہت زیادہ تعریف کرنا

فلک پر دماغ ہونا: مغرور ہونا

فلک ٹوٹ پڑنا: سخت مصیبت آنا

فلک ٹوٹنا: مصیبت آنا

فلک کو برا معلوم ہوا: ایک شاعرانہ خیال کہ

آسمان لوگوں کو خوش نہیں دیکھ سکتا، مصیبتیں وہی

نازل کرتا ہے

فلک کو خبر نہ ہونا: کسی کو علم نہ ہونا

قلیتہ دکھانا: آگ لگانا

قنا کرنا: برباد کرنا

قوارہ چھٹنا: پانی یا کسی رقیق چیز کا جوش مار کر ٹکٹنا

فوج داری کرنا: لڑائی جھگڑا کرنا

فوج کا گھونگھٹ کھانا: لشکر کا شکست کھا جانا

فوطہ بھرنا: محصول ادا کرنا

فوق رکھنا: ترجیح دینا

فوق لے جانا: سبقت لے جانا

فوقیت حاصل ہونا: بڑائی ملنا

فہرست میں داخل کرنا: دفتر میں نام درج کرنا

فہمائش کرنا: سمجھانا

فی النار والسقر ہو جانا: دوزخ کی آگ میں پڑنا

فی نکالنا: نکتہ چینی کرنا

فیشن ہونا: رواج ہونا

فیصل کرنا: جھگڑا چکانا

فیصل ہونا: طے ہونا، بے باق ہونا

فیصلہ رکھنا: فیصلے کا کسی پر موقوف کر دینا

فیصلہ زبان پر ہونا: کسی کے کہنے پر فیصلہ ہونا

فیض پانا: کسی سے فائدہ اٹھانا

(ق)

قابو پانا: اختیار پانا

قابو چلانا: حکم چلانا

قابو سے باہر ہونا: قدرت سے باہر ہونا

قابو سے جانا: اختیار سے باہر ہونا

قابو کر لینا: بس میں کرنا

قابو میں لگنا: گھات میں لگنا

قارورہ ملنا: اتحاد ہونا

قاش قاش کرنا: ٹکڑے ٹکڑے کرنا

قاشیں تراشنا: پھانکیں کاٹنا

قاعدہ باندھنا: دستور ٹھہرانا

قاعدہ جاری کرنا: دستور مقرر کرنا

قاعدہ نکالنا: طریقہ ایجاد کرنا

قاعدے سے لگانا: ترتیب سے رکھنا

قافیہ باندھنا: کسی قافیے کو شعر میں نظم کرنا

قافیہ تنگ ہونا: قافیہ نہ ملنا، تنگ ہونا، ہار ماننا

قافیہ ملانا: تنگ سے تنگ جوڑنا

قالب بدلنا: چولہ بدلنا

قالب خالی کر جانا: مز جانا

قالب پر راست آنا: موزوں ہونا

قالب میں ڈالنا: سانچے میں ڈھالنا

قانون بگھارنا: بے ضرورت تکرار کرنا

قانون پر چلنا: ضابطہ کی پابندی

قانون چھانٹنا: بیجا تجت کرنا

قائل کرنا: لا جواب کرنا

قائل معقول کرنا: لا جواب کرنا

قائل ہونا: غلطی تسلیم کرنا

قائم اٹھنا: شطرنج میں بازی برابر رہنا

قائم رکھنا: صحیح و سلامت رکھنا

قائم کرنا: بنیاد رکھنا

قائم مقام ہونا: دوسرے کی جگہ کام کرنا

قبا کرنا: ٹکڑے ٹکڑے کرنا

قبا ہو ہونا: چاک ہونا

قبالہ لکھوانا: قابض ہو جانا

قبالہ لینا: کسی پر قابو پانا

قبالے لے ڈالنا: قبضہ کر لینا

قبالے لکھوا لینا: قابض ہو جانا

قبالے میں لانا: قبضہ میں دینا

قبر بنانا: مدفن تیار کرنا

قبر پر جانا: کسی کی قبر پر فاتحہ خوانی کے لیے جانا

قبر تک ساتھ جانا: زندگی بھر باقی رہنا

قبر تک جھانک آنا: مرمر کے بچنا

قبر سے اٹھ کر آنا: دوبارہ زندہ ہونا

قبر سے نکل کر آنا: دوبارہ زندہ ہوا اٹھنا

قبر کھود کر نکال لانا: کھوج لگا کر لے آنا



قبر کھودنا: بہت مارنا	قدم اکھڑنا: پاؤں نہ جمننا
قبر کے مردے اکھاڑنا: پرانے جھگڑے نکالنا	قدم باہر نکالنا: حد سے باہر ہونا
قبر میں کمر نہ لگنا: مرنے کے بعد بھی چین نہ آنا	قدم بڑھا ہونا: سبقت لے جانا
قبر میں دن بھاری: قبر میں حساب کتاب کا کام جاری رہنا	قدم بڑھ کے لینا: استقبال کرنا
قبر میں ساتھ لے جانا: قبر میں بھی یاد رکھنا	قدم بھاری ہونا: منحوس قدم ہونا
قبض کرنا: روح نکالنا	قدم بہ قدم چلنا: ساتھ ساتھ چلنا
قبضہ اٹھنا: بے دخل ہونا	قدم بچ سے نکل جانا: واسطہ نہ رہنا
قبضہ چومنا: جوش و جرأت میں تلواریں کے قبضے کو بوسہ دینا	قدم پر قدم رکھنا: کسی کی پیروی کرنا
قبضے پر ہاتھ رکھنا: لڑنے کو تیار ہونا	قدم پر ہاتھ دھرنا: عاجزی کرنا
قتل پر کمر باندھنا: کسی کو مار ڈالنے کا ارادہ کرنا	قدم پر سر رکھ دینا: اطاعت کرنا، خوشامد کرنا
قتل کا بیڑا اٹھانا: خون کرنے کی قسم کھانا	قدم پکڑنا: تعظیماً بزرگوں کے پاؤں چھوٹا
قحط پڑنا: کال پڑنا	قدم پھر جانا: پیچھے ہٹنا
قد اعظم تعظیم کو اٹھنا: سیدھا کھڑا ہو کر تعظیم کرنا	قدم پھونک کے رکھنا: احتیاط برتنا
قد نکالنا: بچے کا بڑا ہونا	قدم ٹوٹ جانا: چلتے چلتے تھک جانا
قدح کی خیر منانا: اپنی بہتری چاہنا	قدم جمانا: جم کر رہنا
قدراٹھ جانا: وقعت جاتی رہنا	قدم چومنا: پاؤں کی پوسی کرنا
قدرجاننا: وقعت ہونا	قدم درمیان ہونا: واسطہ ہونا
قدردانی کرنا: ہنر کی داد دینا	قدم دکھانا: چال دکھانا
قدر ہونا: عزت ہونا	قدم دھودھو کر پینا: بہت عزت کرنا
قدرت پانا: قابو حاصل کرنا	قدم رنجہ کرنا: شریف لانا
قدرت رکھنا: قابلیت رکھنا	قدم زمین پر نہ رکھنا: کمال غرور ہونا
قدری کرنا: کوشش کرنا، اصرار کرنا	قدم زمین سے نہ لگنا: بہت تیز چلنا
قدم آگے بڑھنا: آگے چلنا	قدم سر پر رکھنا: بہت تعظیم و تکریم کرنا
قدم اٹھانا: تیزی سے چلنا	قدم سرکانا: پاؤں ہٹانا
	قدم قدم چلنا: آہستہ آہستہ جانا
	قدم کھوٹا ہونا: منحوس ہونا

قدم کہیں کا کہیں پڑنا: کمزوری یا نشے سے

لڑکھڑانا

قدم گن گن کر رکھنا: نہایت آہستہ آہستہ

قدم لگنا: کسی کی پناہ یا حفاظت میں جگہ ملنا

قدم مارنا: کوشش کرنا

قدم نہ اٹھنا: آگے نہ چل سکرنا

قدم نہ چھوڑنا: ساتھ نہ چھوڑنا

قدم نہ رکھنے دینا: جانے نہ دینا

قدموں پر صدقے کرنا: کمال اطاعت اور

فرماں برداری ظاہر کرنا

قدموں تک رسائی ہونا: خدمت میں باریابی

ہونا

قدموں تلے آنکھیں بچھانا: بہت عزت کرنا

قدموں پر گرنا: پاؤں چومنا

قدموں سے لگے پڑے ہیں: فرماں بردار ہیں

قدموں کے تلے سے زمین نکل جانا: سخت

گھبراہٹ اور پریشانی

قرابت ٹھہرنا: منگنی ہونا

قرار دینا: مقرر ہونا، ٹھہرانا

قرار لینا: ٹھہرنا، آرام لینا

قرار ہونا: چین ہونا، عہد ہونا

قرآن اٹھانا (سر پر رکھنا): قرآن کی قسم کھانا

قرآن پر ہاتھ رکھنا: قرآن کی قسم کھانا

قرآن ختم کرنا: پورا قرآن پڑھ لینا

قرآن درمیان ہونا: قرآن کی قسم ہونا

قرآن کا جامہ پہننا: نیک پارسا اور قابل

اعتماد بننا

قرآن ہدیہ کرنا: (تغطیماً) قرآن تقسیم کرنا

قربان جانا: نثار ہونا، عاشق ہونا

قربانی کرنا: ایثار کرنا

قرضی کاڑھنا: ادھار لینا

قرض کھانا: ادھار لے کر کھانا

قرعہ ڈالنا: دانہ پھینکنا

قرقی بٹھانا: روک ٹوک کرنا

قرقی بھیجنا: ضبطی کرنا

قرولیاں کرنا: فنون سپہ گری دکھانا

قرینے سے بے قرینے ہونا: بے قاعدہ ہونا

قرینے سے لگانا: ترتیب سے رکھنا

قسائی کے پالے پڑنا: ظالم کے قابو میں ہونا

قسط باندھنا: کل کا کوئی جزو کسی خاص وقت پر

ادا کرنے کا اقرار کرنا

قسم اتارنا: عہد پورا کرنا

قسم دلانا: عہد دلانا

قسم کھانے کو نہ رہنا: کوئی چیز نام کو نہ رہنا

قسمت آزمائی کرنا: تقدیر کی آزمائش کرنا

قسمت الٹنا: نصیب کا خلاف ہو جانا

قسمت بری ہونا: تقدیر کا پھر جانا

قسمت پر بیٹھا رہنا: تقدیر پر بھروسہ کر کے

ہاتھ پیر نہ ہلانا

قسمت پر چھوڑنا: تقدیر کے حوالے کرنا

قسمت پھوٹنا: مقدر بگڑنا

قسمت جاگنا: اقبال یا ور ہونا



قصہ یکسو ہونا: جھگڑا ختم ہونا  
 قضا آنا: موت آنا  
 قضا ادا کرنا: چھوٹی ہوئی نماز ادا کرنا  
 قضا پھڑ پھڑاتی ہے: موت قریب ہے  
 قضا ملنا: موت سے بچ جانا  
 قضا دامن گیر ہونا: موت کا پیچھے پڑنا  
 قضا سر پر سوار ہونا: موت سر پر سوار ہونا  
 قضا سے چارہ نہیں: موت سے کوئی نہیں بچتا  
 قضا کا سامنا: موت کا سامنا  
 قضا سر پر پکارنا: موت قریب آنا  
 قضا کا گھیر لانا: موت کا پیچھے پڑ کر مرنے کی جگہ لانا  
 قضا کا مارا: اجل گرفتہ  
 قضا کرنا: مرنا، انتقال کرنا  
 قضا لکھی ہونا: موت کا کسی خاص طریقہ اور وقت یا جگہ پر مقرر ہونا  
 قضا نے گھر دیکھ لیا ہے: موت کے آنے کا راستہ کھل گیا  
 قضاے الہی سے مرنا: طبعی موت سے مرنا  
 قضیہ اٹھانا: جھگڑا کھڑا کرنا  
 قضیہ پاک ہونا: جھگڑا طے ہونا  
 قطر رکھنا، دینا، لگانا: قلم کی نوک قط گیر پر رکھ کر کاٹ ڈالنا  
 قطار باندھنا: سلسلہ باندھنا  
 قطار لڑانا: ایک کھیل، نوروز کے دن انڈے لڑانا  
 قطع بنانا: صورت شکل بنانا

قسمت رسا ہونا: اچھی قسمت ہونا  
 قسمت سیدھی ہونا: نصیب یا ور ہونا  
 قسمت کا لکھا پورا ہونا: مصیبت پیش آنا  
 قسمت کا منہ پھیر لینا: قسمت بری ہو جانا  
 قسمت کو روٹنا: بد قسمتی کی شکایت کرنا  
 قسمت لڑنا: تقدیر کا یا ور ہونا  
 قسمت میں ہونا: مقدر میں ہونا  
 قسمت یا ور ہونا: تقدیر کا موافق ہونا  
 قصاب کے برتے پر شکرا پالنا: دوسرے کے بھروسے کوئی کام کرنا  
 قصد رکھنا: نیت رکھنا، ارادہ رکھنا  
 قصد کرنا: ارادہ کرنا  
 قصور کرنا: خطا کرنا  
 قصہ آخر ہونا: جھگڑا ختم ہونا  
 قصہ انفصال ہونا: لڑائی ختم ہونا  
 قصہ بڑھانا: بات بڑھانا  
 قصہ پاک کرنا: جھگڑا طے کرنا  
 قصہ تمام کرنا: مار ڈالنا، کام تمام کرنا  
 قصہ چکانا: جھگڑے کا فیصلہ کر دینا  
 قصہ چھیڑنا: جھگڑے کی بات نکالنا  
 قصہ رہنا: جھگڑا قائم رہنا  
 قصہ فیصل ہونا: لڑائی ختم ہونا  
 قصہ کہنا: پرانی داستان سنانا  
 قصہ کھڑا کرنا: فساد برپا کرنا  
 قصہ لے بیٹھنا: بے موقع تذکرہ شروع کر دینا  
 قصہ باندھنا: ڈکھڑا بیان کرنا

قلعہ کرنا: کاٹنا، تراشنا  
 قطع کلام کرنا: کسی کی بات کے درمیان میں بولنا  
 قطع ہونا: کٹنا، فیصلہ ہونا  
 قفل توڑنا: تالا توڑنا  
 قفل جڑنا: تالا لگانا  
 قفل جھوٹا ہونا: بغیر چابی کے کھلنے والا تالا  
 قفل دینا: قفل لگانا  
 قفلی جمانا: دودھ وغیرہ کا قفلی میں رکھ کر برف سے جمانا  
 قفلی لگ جانا: دو چیزوں کا آپس میں اسی طرح پھنس جانا کہ چھوٹنا مشکل ہو  
 قل پڑھنا: فاتحہ پڑھنا  
 قل ہوا اللہ پڑھنا: بہت بھوک لگنا  
 قل ہونا: فاتحہ ہونا، انتظار کرتے کرتے تھک جانا  
 قلابازی کھانا: لوٹے لوٹے پھرنا  
 قلب چاک ہونا: سخت روحانی صدمہ ہونا  
 قلب مکدہ رہنا: دل میں ملال ہونا  
 قلتین کرنا: ناپاک کرنا، گندہ کرنا  
 قلعہ اکھاڑنا: قلعہ مسمار کرنا  
 قلعہ باندھنا: چاروں طرف ٹاٹ کے بورے رکھ کر حصار تیار کرنا  
 قلعہ اترنا: اصل دھات نکل آنا  
 قلعی پھر جانا: سفیدی کروانا  
 قلعی کھولنا: چھپا ہوا عیب ظاہر کرنا  
 قلق جانا: رنج دور ہونا  
 قلعاریاں مارنا: شیر خوار بچوں کا آواز کے ساتھ ہنسنا  
 قلم اٹھا کر لکھنا: بے ساختہ اور بے تکلف لکھنا  
 قلم اٹھانا: لکھنے کا ارادہ کرنا  
 قلم انداز کرنا: لکھنے میں چھوڑ جانا  
 قلم برداشتہ لکھنا: بے ساختہ لکھنا  
 قلم بند: لکھا ہوا  
 قلم بند سنانا: خوب گالیاں دینا  
 قلم بند کرنا: درج کرنا  
 قلم پھیرنا: لکھے ہوئے کو کاٹ دینا  
 قلم توڑ دینا: ایسی نثر یا نظم لکھنا کہ مقابل میں کوئی قلم نہ اٹھا سکے  
 قلم زد کرنا: کسی چیز کو مٹا دینا  
 قلم کھینچنا: رد کرنا، پھیرنا  
 قلم لگانا: کسی پودے کی شاخ کاٹ کر لگانا  
 قلم میں زور ہونا: قلم اٹھانے کی طاقت نہ ہونا  
 قلم میں چھوڑنا: کنپٹیوں کے بال بڑھانا  
 قلیا تمام کرنا: خاتمہ کرنا  
 قچی کرنا: پیچہ لڑاتے وقت ہاتھ کو جھٹکنا  
 قچی لگانا: چھڑی مارنا  
 قنات روک دینا: اوٹ کھڑی کرنا  
 قنات گھیرنا: پردے کی دیوار کھڑی کرنا  
 قند گھولنا: پانی میں شکر ملانا، میٹھی زبان بولنا  
 قواعد کرنا: ورزش کرنا  
 قول پر مٹھی کھلنا: وعدہ کرنا  
 قول توڑنا: وعدے سے پھر جانا

قطع کرنا: کاٹنا، تراشنا  
 قطع کلام کرنا: کسی کی بات کے درمیان میں بولنا  
 قطع ہونا: کٹنا، فیصلہ ہونا  
 قفل توڑنا: تالا توڑنا  
 قفل جڑنا: تالا لگانا  
 قفل جھوٹا ہونا: بغیر چابی کے کھلنے والا تالا  
 قفل دینا: قفل لگانا  
 قفلی جمانا: دودھ وغیرہ کا قفلی میں رکھ کر برف سے جمانا  
 قفلی لگ جانا: دو چیزوں کا آپس میں اسی طرح پھنس جانا کہ چھوٹنا مشکل ہو  
 قل پڑھنا: فاتحہ پڑھنا  
 قل ہوا اللہ پڑھنا: بہت بھوک لگنا  
 قل ہونا: فاتحہ ہونا، انتظار کرتے کرتے تھک جانا  
 قلابازی کھانا: لوٹے لوٹے پھرنا  
 قلب چاک ہونا: سخت روحانی صدمہ ہونا  
 قلب مکدہ رہنا: دل میں ملال ہونا  
 قلتین کرنا: ناپاک کرنا، گندہ کرنا  
 قلعہ اکھاڑنا: قلعہ مسمار کرنا  
 قلعہ باندھنا: چاروں طرف ٹاٹ کے بورے رکھ کر حصار تیار کرنا  
 قلعہ اترنا: اصل دھات نکل آنا  
 قلعی پھر جانا: سفیدی کروانا  
 قلعی کھولنا: چھپا ہوا عیب ظاہر کرنا  
 قلق جانا: رنج دور ہونا



قید اٹھا دینا: پابندی ہٹا دینا  
 قید لگانا: حد باندھنا  
 قیمت اٹھنا: مول طے ہونا  
 قسیمہ کرنا: ریزہ ریزہ کرنا  
 قینچی سی زبان چلنا: فر فر زبان چلنا

(ک)

کاپی اٹھنا: کتابت شدہ حروف کا چھاپے کی  
 پلیٹ پر ابھرنا  
 کاٹ چلنا: شیخی بگھارنا  
 کاٹ چھانٹ کرنا: کمی بیشی کرنا  
 کاٹ کرنا: زخم ڈالنا  
 کاٹا اور الٹ گیا: ڈس کر پٹی کھا جانا  
 کاٹو تو خون نہیں: شدید صدمہ اور خوف طاری  
 ہونا

کاٹھ چبانا: تنگی میں بسر کرنا  
 کاٹھ کوڑا چلنا: صاحب حکومت ہونا، زور چلنا  
 کاٹھ کے گھوڑے دوڑانا: بے ہودہ باتیں بنانا  
 کاٹھ میں پاؤں پڑنا: بیٹری کا پہنایا جانا  
 کاٹھی دھرنا: گھوڑے پر زین رکھ کر اسے تیار کرنا  
 کاٹے کھانا: نہایت ناگوار گزرنا  
 کاٹے نہ کٹنا: کٹھن اور سخت ہونا  
 کاج بنانا: بوتام کا گھر بنانا  
 کاجل پارنا: چراغ کی لو پر سرپوش رکھ کر  
 کاجل اکٹھا کرنا  
 کاجل دینا: آنکھوں میں کاجل لگانا

قول دینا: وعدہ کرنا  
 قول لینا (ہارنا): عہد لینا  
 قہر توڑنا: نہایت غصہ ہونا  
 قہر ڈھانا: ستم کرنا  
 قہر قیامت ہونا: فساد ہونا، بے حد خوبصورت  
 اور شوخ ہونا

قہر کی آنکھ سے دیکھنا: غصے سے دیکھنا  
 قہر نازل ہونا: آفت کا نازل ہونا  
 قہقہہ اڑانا: ہنسی اڑانا  
 قہقہے چھپے کی باتیں ہونا: ہنسی مذاق کی باتیں ہونا  
 قے آنا: جی متلانا  
 قیاس دوڑانا: سوچنا  
 قیاس لگانا: اندازہ لگانا  
 قیاس میں آنا: خیال میں آنا  
 قیامت اٹھانا: شور و غل کرنا  
 قیامت پر اٹھا رکھنا: روزِ محشر کے لیے خدا کے  
 انصاف پر چھوڑنا  
 قیامت پڑنا: یک لخت مصیبت آنا  
 قیامت توڑنا: بید غصہ کرنا  
 قیامت ڈھانا: ظلم و ستم کرنا  
 قیامت سے کم نہ ہونا: غضب کا ہونا  
 قیامت کا آنا: دیر سے آنا  
 قیامت کے بورے سمیٹنا: مدت دراز تک  
 زندہ رہنا  
 قیامت ہونا: مصیبت ہونا  
 قید بھرنا، بھگتنا: قید کی مدت پوری کرنا

کام آپڑنا: ضرورت پیش آنا  
 کام آخر ہونا: دم نکلتا، کام پورا ہونا  
 کام آنا: مفید مطلب ہونا  
 کام اٹکار ہنا: کام رکا رہنا  
 کام اٹھا رکھنا: کام باقی رکھنا  
 کام برآنا: مراد پوری ہونا  
 کام بڑھانا: کام ختم کرنا، بیوپار کو وسعت دینا  
 کام بگڑنا: معاملہ بگڑنا  
 کام بننا رہنا: اقبال کا یاد رہنا  
 کام بھگتنا: کام کو پورا کرنا  
 کام نقدیر پر چھوڑنا: کام کو اللہ کے حوالے کرنا  
 کام چمکنا: کاروبار ترقی پر ہونا  
 کام چوپٹ ہو جانا: کام خراب ہو جانا  
 کام چھیڑنا: کوئی کام جاری کرنا  
 کام ڈالنا: سرود کار ہونا  
 کام سپرد ہونا: کام حوالے ہونا  
 کام سے جاتے رہنا: مطلب کا نہ رہنا  
 کام سے لگنا: ملزم ہونا  
 کام فرمانا: عمل میں لانا  
 کام کر جانا: اثر دکھانا  
 کام لگانا: تعمیر کا کام شروع کرنا  
 کام لودام دو: کام دیکھ کر اجرت دو  
 کام مٹی ہونا: کام خراب ہونا  
 کام میں کام نکالنا: ایک کام کے ساتھ دوسرا  
 کام بھی کرنا  
 کان اونچے کرنا: ہوشیار ہونا

کاچھ کچھنا: سوانگ بھرنا، بھیس بدلنا  
 کاچھ کھولنا: لنگھنا کھولنا  
 کارخانہ پھیلاتا: کاروبار شروع کرنا  
 کاروائی کرنا: عمل کرنا  
 کارگر ہونا: موثر ہونا  
 کارگزاری پر پانی پھر جانا: اچھے کام کا صلہ نہ ملنا  
 کارج رجنا: شادی بیاہ کا سلسلہ شروع کرنا  
 کاغذ پر چڑھنا: درج رجسٹر کرنا  
 کاغذ سیاہ کرنا: خوب لکھ کر کاغذ بھرنا  
 کاغذ کرنا: دستاویز لکھنا  
 کاغذ کھولنا: بھید کھولنا، عیب تلاش کرنا  
 کافور ہو جانا: غائب ہو جانا  
 کافی ہونا: ضرورت کے مطابق ہونا  
 کاگ اڑانا: تند و تیز شراب کی بوتل کھولنا  
 کاگ اٹھانا: انتقال کر جانا، مرجانا  
 کال آنا: موت کا وقت آنا  
 کالا کھیلنا: منتر کے اثر سے سانپ کا کھیلنا  
 کالا منہ: منہ نہ دکھانا  
 کالا منہ ہونا: بدنام اور رسوا ہونا  
 کالے پانی بھیجنا: جلا وطن کرنا  
 کالے تل چاٹنا: نہایت برا کام کرنا  
 کالے تل چبوانا: غلام بنالینا  
 کالیوت چڑھنا: تنگ جوتے کو قالب پر  
 چڑھا کر ڈھیلا کرنا  
 کالی ہانڈی سر پر دھرنا: بدنام ہونا  
 کالی ہڑ: چھوٹی ہڑ، ہلیہ سیاہ



کان دبا کر چلا جانا: دُم دبا کر چلے جانا	کان بچیا نا: شرارت کے لیے گھوڑے کا اپنے
کان دبا لینا: غریب بن جانا	کانوں کو پھڑ پھڑانا
کان دھر کر سننا: توجہ سے سننا	کان بد مزہ ہونا: سننا ناگوار ہونا
کان رکھنا (لگانا): توجہ دے کر سننا	کان بند کر لینا: سنی ان سنی کرنا
کان کاٹنا: مات کرنا	کان بندھنا: کان میں چھید ہونا
کان کھل جانا: اپنی غلطی سے آگاہ ہونا	کان بہرا کرنا: جان بوجھ کر بات نہ سننا
کان کھول دینا: آگاہ کر دینا	کان بھرنا: چغلی کرنا
کان کے کیڑے کھا جانا: بکواس کرنا	کان بھر جانا: باتوں سے اکتا جانا
کان گنگ ہونا: کان بہرا ہونا	کان بہرے ہونا: قوتِ سماعت باقی نہ رہنا
کان گنگنا رہیں: میں نے صرف سنا ہے	کان پر جوں نہ چلنا: بے پروائی کرنا
کان مانوس ہونا: سنا ہوا ہونا	کان پر سے گولی نکل جانا: کسی صدمے یا
کان میں بات ڈالنا: آگاہ کر دینا	آفت سے بال بال بچ جانا
کان میں بھنک پڑنا: افواہ سنائی دینا	کان پڑنا: سنائی دینا
کان میں پھونکنا: بدگمان کرنا	کان پڑی آواز سنائی نہ دینا: نہایت شور و
کان میں تیل ڈالنا: خاموشی اختیار کر لینا	غل ہونا
کان میں جھنجھی کوڑی ڈالنا: غلام بنانا	کان پکڑ کے اٹھا دینا: بے عزت کر کے نکال
کان میں ڈھول بجانا: کان کے پاس چلاتا	دینا
کان میں روئی دینا: بے خبر	کان پکڑ کے اٹھانا بٹھانا: نہایت مطیع اور
کان میں کھٹکنا: کانوں کو برا لگنا	فرماں بردار بنانا
کان میں کہنا: چپکے سے کہنا	کان پکڑنا: اپنا استاد تسلیم کرنا
کان نہ پھڑکانا: چوں نہ کرنا	کان پھوٹنا: بہرا ہونا
کان نہ دھرنا: توجہ نہ رہنا	کان پھوڑنا: شور و غل سے پریشان کرنا
کان ہونا: نصیحت حاصل ہونا	کان تک نہ ہلانا: عذر نہ کرنا
کانوں پر ہاتھ دھرنا: مکر جانا، پناہ مانگنا	کان جھٹنا نا: کسی سخت آواز کا کانوں کو ناگوار
کانوں تک رہنا: بات سن کر کسی سے نہ کہنا	گزرنا
کانوں میں رس پڑنا: لطف حاصل کرنا	کان چاٹ جانا: بہت بک بک کرنا

کانپ جانا: خوف سے لرز جانا

کانٹا بدلنا: رخ پھیرنا

کانٹا چھوٹنا: خلش و تکلیف دینا

کانٹا سا آنکھوں میں کھٹکنا: ناگوار گزرتا

کانٹا سا نکل جانا: آرام پانا، چین ملنا

کانٹا سا ہو جانا: بہت کمزور ہو جانا

کانٹا کھانا: مچھلی کا کانٹے میں پھنسنا

کانٹا مارنا: کم تولنا، پر مارنا

کانٹوں پر بستر کرنا: بہت تکلیف برداشت کرنا

کانٹوں پر کھینچنا: سزا دینا

کانٹوں پر لوٹنا: بے قرار ہونا

کانٹوں میں الجھنا: جھگڑے میں پھنسنا

کانٹوں میں گھرنا: مصیبت میں پڑنا

کانٹے بونا: اپنے یا کسی کے حق میں برائی کرنا

کانٹے میں تلنا: بیش قیمتی ہونا

کانٹی کھانا: سزا یافتہ ہونا

کاندھا بدلنا: ایک کندھے سے دوسرے کندھے

پر بوجھ ڈالنا

کاندھا دینا: سہارا دینا، مردے کو کندھا دینا

کانس میں پڑنا: دھوکہ کھانا

کاہش اٹھانا: تکلیف برداشت کرنا

کاؤں کاؤں کرنا: چلاتا، شور و غل کرنا

کائی سی پھٹ جانا: دفعۃً ترتر ہو جانا

کایا پلٹ دینا: ہیئت بدل دینا

کایا پلٹنا: قالب تبدیل کرنا

کب تھوکتے ہیں: کبھی خاطر میں نہیں لاتے

کلب نکلنا: ٹیڑھا ہو جانا

کباب کرنا: رنج پہنچانا، دکھ دینا

کبڈی کھیلتے پھرنا: آوارہ گردی کرنا

کبوتر کی طرح لوٹنا: بری طرح تڑپنا

کپا ایسا پھولا بیٹھنا: غصے میں بھرا ہونا

کپٹ رکھنا: عداوت رکھنا

کپڑے بسانا: عطر لگانا

کپڑے پھاڑ کر نکل جانا: دیوانہ ہو جانا

کپڑے چکٹ ہونا: کپڑے گندے ہونا

کپڑوتی کرنا: کپڑے میں چھاننا

کتے کی موت مرنا: برے حال مرنا

کتے گھسیٹنا: ذلیل کام کرنا

کتے لوٹنا: ویران ہونا

کتاب پر چڑھانا: رجسٹر میں درج کرنا

کترنی سی زبان چلنا: زبان درازی کرنا

کٹ کٹ جانا: نہایت شرمندہ ہونا

کٹ کٹ کے مرنا: خوب جان توڑ کر لڑنا

کٹ مرنا: باہم لڑ کر مر جانا

کچا پکا کرنا: کسی بات پر نیم راضی کرنا

کچا دودھ پینا: طینت میں خامی ہونا

کچا کرنا: ذلیل کرنا، کچی سلائی کرنا

کچا ہونا: ہمت ہارنا، نا تجربہ کار ہونا

کچا کھا جانا: نہایت خفگی کے موقع پر بولتے ہیں

کچے پکے دن: برسات کا موسم جب بیماریوں کا

اندیشہ رہتا ہے

کچے دھاگے میں بندھنا: مطیع و فرماں بردار ہونا



کچے گھڑے میں پانی بھرنا: دشوار اور ناممکن  
کام کرنا

کچے گھڑے کی چڑھنا: نشے میں غرق ہونا  
کچر پچر ہونا: لت پت ہونا، بھیکا ہونا  
کچومر کر دینا: ٹکڑے ٹکڑے کر دینا  
کچومر نکالنا: بھر کس نکالنا

کچھ حقیقت نہیں: بے وقعت ہے، بے حقیقت

کچھ کا کچھ ہو جانا: تھوڑی بات کا بڑھ جانا

کچھ کا کچھ سمجھنا: الٹا سمجھنا

کچھ کان میں پھونکنا: کان پھوسی کرنا

کچھ کرتے دھرتے بن نہیں پڑتی: سمجھ میں

نہیں آتا کہ کیا کریں

کچھ کر دینا: کوئی کام کر کے دکھا دینا، جادو کر دینا

کچھ کھا جانا: زہر کھا جانا

کچھ کھا کے سوراہنا: خودکشی کرنا

کچھ کھو کے سیکھنا: نقصان سے تجربہ حاصل کرنا

کچھ گرہ میں بھی ہے: کوئی ہنریا خوبی بھی ہے

کچھ لے رہنا: کچھ فائدہ اٹھانا

کچھ ملا دینا: کوئی مہلک چیز ملا دینا

کچھ منہ سے نکالنا: زبان سے کچھ کہنا

کچھ نہ اکھاڑنا: ذرا نقصان نہ پہنچانا، قابو نہ

چل سکتا

کچہری چڑھنا: عدالت تک جانا

کچہری کرنا: اجلاس لگانا

کچہری گرم ہونا: شور و غل ہونا

کچہری لگانا: بہت سے آدمیوں کا جمع کرنا

کچی ٹوٹنا: کم عمری میں ہی ازالہ بکر ہو جانا

کچی کلی ٹوٹنا: کم سنی میں ہی ازالہ بکر ہو جانا

کچ گولیاں کھیلنا: نادان ہونا

کد ہونا: ضد ہونا، اصرار ہونا

کد کڑے لگانا (مارنا): چھلائیں مارنا

کدورت رکھنا: کینہ رکھنا

کراؤ کرنا: بیوہ کا کسی مرد کے ساتھ خود نکاح

پڑھوانا

کرتب دکھانا: کمال دکھانا

کرسی نشین ہونا: درست ہونا، کرسی پر بیٹھنے

کے درجے کو پہنچنا

کرشمہ دکھانا: کوئی عجیب اور حیرت انگیز بات

کرنا

کر کری اٹھنا: پیٹ میں درد ہونا، گھوڑے کا

پیشاب رکنا

کرم پھوٹنا: بد نصیب ہونا

کرموں کو روٹنا: قسمت کو روٹنا

کروٹ بدلنا: انقلاب ہو جانا، مخالف سے جاملنا

کروٹوں میں رات کاٹنا: بے چین رہنا

کریاں میں آنا: پرندوں کا خوش ہو کر اپنے

پروں کو جھڑ جھڑانا

کرید کرید کر پوچھنا: ہر پہلو سے پوچھنا

کرید میں رہنا: کسی کی برائی کی تلاش میں

رہنا

گریز چھوڑنا: پرندوں کو پنجروں میں چھوڑ دینا

تا کہ پرانے پر جھاڑ کرتے پر نکالیں

کڑکھایا: بوسیدہ، پرانا

کڑا پڑنا: کنڈی چڑھنا، بند ہونا

کڑا کرنا: مضبوط کرنا

کڑا کا گز رنا: فاقہ ہونا

کڑا کے کا فاقہ: سخت فاقہ

کڑک ہونا: مرغی کا انڈے دینے سے باز رہنا

کڑوا دل کرنا: سختی جھیلنا، ہمت باندھنا

کڑوا کر یلا: نہایت بد مزاج

کڑوا لگنا: تلخ معلوم ہونا

کڑی آنکھ پڑنا: قہر کی نظر پڑنا

کڑی سنانا: سخت بات کہنا

کس کی گور کون دھواں کرے: غیر کا کام

کوئی نہیں کرتا

کسراٹھا رکھنا: کمی باقی رکھنا

کسر بھرنا: نقصان بھرنا

کسر رہ جانا: کمی رہ جانا

کسر نکال دینا: کمی پوری کرنا

کسک آنا: درد ہونا

کسک اٹھنا: ٹیس ہونا

کسک مٹانا: تکلیف دور کرنا

کسوٹی پر رکھنا: آزمانا

کسی پر تکیہ کرنا: کسی پر بھروسہ کرنا

کسی پر جان دینا: کسی پر عاشق ہونا

کسی پر ہاتھ صاف کرنا: دھوکہ دینا، نقصان

پہنچانا

کسی چیز پر آنکھ نہ ٹھہرنا: بہت خوبصورت ہونا

کسی چیز پر لات مارنا: خاطر میں نہ لانا

کسی چیز کو رو بیٹھنا: صبر کر بیٹھنا

کسی سے ٹکر لینا: کسی کے مقابل ہونا

کسی قابل نہ رکھنا: بیکار کر دینا

کسی کا پاس ہونا: لحاظ ہونا

کسی کا کلمہ پڑھنا: کسی کو ہر وقت یاد کرنا

کسی کا منہ تکتا: کچھ حاصل کرنے کی امید کرنا

کسی کا نقشہ جمننا: کسی کا قبضہ ہونا

کسی کا ہور ہنا: کسی کا مطیع و فرماں بردار ہونا

کسی کو آنکھ اٹھا کر نہ دیکھنا: نہایت لاپرواہی

کا اظہار کرنا

کسی کو اڑانا: کسی کی بات کو ہنسی میں ٹال دینا

کسی کی آگ میں پڑنا: دوسرے کی مصیبت

اختیار کرنا

کسی کی بات پر جانا: کسی پر اعتبار کرنا

کسی کی خبر لینا: مدد کرنا، لغت ملامت کرنا

کسی کی دھول اڑا دینا: کسی کو ملیا میٹ و برباد

کر دینا

کسی کی راہ میں کانٹے بچھانا: کسی کے لیے

تکلیف کا سامان پیدا کرنا

کسی کی کاٹ کرنا: برائی کرنا

کسی کی مٹی خراب ہونا: کمال ذلت و خواری

پیش آنا

کسی کے آگے پانی بھرنا: عاجزی ظاہر کرنا

کسی کے آگے چراغ نہ جلنا: نہایت رعب



جھانا، اثر نہ ہونا

کسی کے آگے کان پکڑنا: سب سے بڑھکر  
تسلیم کرنا

کسی کے پالنے پڑنا: کسی سے واسطہ پڑنا  
کسی کے ٹکڑوں پر پڑنا: مفت کی روٹیاں توڑنا  
کسی کے حال پر رونا آنا: کسی پر رحم یا افسوس کرنا  
کسی کے خون کا پیاسا ہونا: کسی کی جان کا  
دشمن ہونا

کسی کے سر ہونا: کسی کے ذمے پڑنا  
کسی کے لئے لینا: آڑے ہاتھوں لینا  
کسی کے لینے دینے میں نہ ہونا: کسی سے  
غرض اور سروکار نہ ہونا

کسی کے منہ چڑھنا: مقابل ہونا

کسی کے منہ لگنا: ہم کلام ہونا

کسی کے نام کا گڈا بنانا: کسی کو سوائے عام کرنا  
کشاکش سے چھوٹنا: تکلیف یا فکر سے نجات پانا  
کشتہ ہونا: قتل ہونا، تباہ و برباد ہونا

کشتوں کے پشتے لگ جانا: بہت خون خرابہ ہونا

کشتی برابر رہنا: ہارجیت کا فیصلہ نہ ہونا

کشتی لڑنا: مقابلہ کرنا

کشاکش میں پڑنا: سوچ میں پڑنا

کعبہ کی طرف ہاتھ اٹھانا: کعبہ کی قسم کھانا

کف آنا: منہ سے جھاگ نکلنا

کفِ افسوس ملنا: افسوس کرنا

کفایت کرنا: پورا کرنا، بچت کرنا

کفر توڑنا: ضد توڑنا، مطیع و مرید کرنا

کفر ٹوٹا خدا خدا کر کے: نہایت مشکل سے  
مانا یا راضی ہوا

کفر کا فتویٰ دینا: از روئے شرع کسی کو کافر  
قرار دینے کا حکم جاری کرنا

کفن پھاڑ کر بولنا: اچانک بول اٹھنا یا چیخ مارنا

کفن سر سے باندھنا: لڑنے مرنے کو تیار ہونا

کفن کو کوڑی نہیں: نہایت مفلس ہونا

کفن کو لگے: کچھ پاس نہ ہونے کی نسبت قسم

کھاتے ہیں

کفن میلانہ ہونا: تازہ معاملہ ہونا

گکڑی کھیرا ہونا: نہایت بے قدر سمجھنا

گکڑی کا چور باندھا جانا: ادنیٰ قصور پر بڑی

سزا ملنا

گکڑی ہو جانا: سوکھ کر دُہلا ہو جانا

کل کل کرنا: ٹال مٹول کرنا

کل پر اٹھا رکھنا: کسی کام کو دوسرے وقت پر

ٹال دینا

کل کل توڑ دینا: جوڑ جوڑ ہلا دینا

کل بے کل ہونا: بے آرام ہونا

کل پڑنا: اطمینان ہونا

کل بکھانا: کسی کے بڑوں کو برا کہنا

کلا بہ کلا لڑنا: برابری کے ساتھ مقابلہ کرنا

کلا پھلانا: مغرور ہونا، ناراضگی سے منہ

پھلائے رکھنا

کلا دبانا: بولنے سے روکنا

کلا گرم کرنا: زبان درازی کرنا

کلتے تلے دبا لینا: غل مچا کر دوسرے کو دبا لینا  
کلام کرنا: بولنا

کلام ہونا: شک ہونا، اعتراض ہونا  
کلائی کرنا: دشمن کی کلائی تک اپنی کلائی پہنچانا  
کلف دور ہونا: کدورت کا جاتا رہنا  
کلکل کرنا: باہم تکرار کرنا، دماغ پریشان کرنا  
کلمہ پڑھوانا: فرماں بردار کرنا

کلمہ پڑھنا: اسلام میں لانا  
کلنک کا ٹیکا لگنا: بدنام ہونا، الزام دھرا جانا  
کلول کرنا: کھیلنا کودنا

کلھیا میں گڑ پھوڑنا: ناممکن کام کرنا، چھپ کر  
کوئی کام کرنا

کلی چٹکنا: پھول کھلنا

کلی مرجھانا: طبیعت بجھ جانا

کلیان ہونا: صاحب اقبال ہونا، مرنا

کلیجا اچھلنا: گھبرا جانا

کلیجا امنڈنا: رقت طاری ہونا

کلیجہ بڑھ جانا: جوشِ مسرت سے باغِ باغ ہو جانا

کلیجا بیٹھا جانا: نہایت مضحک ہو جانا

کلیجہ پتھر ہو جانا: دل کا نہایت سخت ہو جانا

کلیجہ پک جانا: دکھی ہو جانا

کلیجہ پکڑ کر رہ جانا: دل مسوس کر رہ جانا

کلیجہ پھٹنا: کسی کی مصیبت نہ دیکھ سکتا

کلیجا تر ہونا: دولت مند ہونا

کلیجا تھام تھام کر رونا: زار و قطار رونا

کلیجا ٹھنڈا رہنا: چین اور سکھ سے رہنا

کلیجا بلیوں اچھلنا: کمال بے چینی اور  
اظطراب ہونا

کلیجہ منہ کو آنا: دل گھبرانا

کلیجہ نکال کے رکھ دینا: جان دے دینا

کلیجے پر سانپ لوٹنا: دل پر نہایت افسوس سا  
گزرنا

کلیجے پر گھونسا سا لگنا: دل پر چوٹ لگنا

کلیجے میں چھید ڈالنا: کمال تکلیف پہنچانا

کلیجے سے لگا کے رکھنا: نہایت عزیز کر کے  
رکھنا

کلیجا کھرچنا: خوب بھوک لگنا

کلیجا کھلانا: جان تک نکال کے حوالے کر دینا

کلیجے میں ڈال رکھنا: فرطِ محبت کے باعث دل  
کے اندر رکھ لینا

کلیجے میں ہاتھ ڈالنا: دل میں گھر کرنا

کمال پیدا کرنا: خوبی و ہنر پیدا کرنا

کمال حاصل کرنا: مہارتِ کامل حاصل کرنا

کمال دکھانا: گن دکھانا، کرشمہ دکھانا

کمال کو پہنچنا: پورا ہونا، کسی بات میں کمال  
حاصل ہونا

کمان بولی جانا: نوکری ٹکنا، ڈیوٹی بتائی جانا

کمان تاننا: کمان چڑھانا

کمان زہ کرنا: کمان پہ چلہ چڑھانا

کمان میں ہونا: زیرِ حکم ہونا

کمر باندھنا: ارادہ کرنا، چلنے کو تیار ہونا

کمر بستر سے نہ لگنا: بے چین ہونا



کنارے ہو جانا: ایک طرف کو ہٹ جانا  
 کنائی کاٹنا: ایک راستہ چھوڑ کر دوسرا راستہ  
 اختیار کرنا  
 کنایہ میں کہنا: اشارے سے مطلب ظاہر کرنا  
 کنٹھ بیٹھنا: آواز بیٹھ جانا، موت کے آثار  
 ظاہر ہونا  
 کنٹھا اٹھانا: تسبیح کی قسم اٹھانا  
 کنٹھی باندھنا: مرید ہونا، سادھو ہو جانا  
 کنجی ہاتھ ہونا: کسی کے مزاج پر قابو ہونا  
 کنجن برسن: روپیہ برسن  
 کند چھری سے حلال کرنا: بہت ایذا دینا  
 کندا بھوننا: دودھ کا کھویا بنانا  
 کندا چڑھانا: بندوق کی نالی میں لکڑی لگانا  
 کندے تولنا: کہیں جانے کا قصد کرنا  
 کندن کرنا: کھودنا، کندہ کرنا، گودنا  
 کندن بن جانا: نکھرنا، کیمیا بن جانا  
 کندن سادھنا: سونے چاندی کی طرح چمکنا  
 کندھا دینا: جنازے کو کندھے پر لینا  
 کندھا ڈالنا: ہمت ہار دینا  
 کندھا لگنا: بوجھ یا رگڑ کے سبب کندھے کا زخمی  
 ہونا  
 کنڈی کرنا: مارنا، موگری سے کپڑوں کی صفائی  
 کرنا  
 کنڈا ہونا: خشک ہونا  
 کنڈل مارنا: جلیبی کی شکل بنا کر بیٹھنا  
 کنڈی دینا (لگانا): دروازہ بند کرنا

کمر بستہ ہونا: تیار ہونا  
 کمر پکڑنا (تھامنا): سہارا ہونا  
 کمر توڑنا: ناسید کرنا  
 کرم ٹھونکنا: تعریف کرنا، جھپکنا  
 کمر جھکنا: نہایت کمزور اور بوڑھا ہو جانا  
 کمر رہ جانا: مفلوج ہو جانا  
 کمر سیدھی کرنا: آرام کرنا  
 کمر کا بل کھانا: کمر لچکنا  
 کمر کرنا: پہلوانوں کا کمر کو داؤں کرنا  
 کمر کس کر باندھنا: کسی کام کے کرنے کا  
 مقصد اور پختہ ارادہ کرنا  
 کمر کسنا: پتکا ارادہ کرنا  
 کمر کھول کر بیٹھنا: کسی کام سے فارغ ہو کر بیٹھنا  
 کمر لگنا: چوپائے کی پیٹھ زخمی ہونا  
 کمر مار کر چلنا: گھوڑے کا بوجھ کے سبب سے کمر  
 جھکا کر چلنا  
 کمر مارنا: فوج کے بیچ کے حصے پر حملہ کرنا  
 کمر میں چک آنا: کمر میں ضرب آنا  
 کمک پر ہونا: کسی کا مددگار ہونا  
 کمک دینا: سہارا دینا  
 کن سوئیاں لینا: خفیہ بھید لینا  
 کتنا نکل جانا: کنارے کا پھٹ جانا  
 کتنے ڈھیلے ہو جانا: تھک جانا  
 کنارہ کرنا: علیحدگی اختیار کرنا  
 کنارے کنارے چلنا: بیچ کر چلنا  
 کنارے لگانا: انجام کو پہنچانا

کندم کرنا: نا کارہ قرار دینا  
 کندی کھڑکھڑانا: دستک دینا  
 کندی موٹنا: دروازہ بند کرنا  
 کنکواڑنا: پتنگ بازی کرنا  
 کننگال ہو جانا: مفلس ہو جانا  
 کننگھی چوٹی کرنا: بناؤ سنگار کرنا  
 کنواں اگاڑنا: کنویں کی مٹی نکالنا  
 کنواں اندھا ہو جانا: کنویں کا پانی خشک ہو جانا  
 کنواں ٹوٹنا: کنویں کا پانی کم ہو جانا  
 کنواں چھوڑ دینا: کنواں بند کر دینا  
 کنواں کھودنا: کسی سے بدی کرنا  
 کنویں میں بانس ڈالنا: بہت ڈھونڈنا، دیکھ  
 بھال کرنا  
 کنویں میں بھانگ پڑنا: سب کا متوالا اور  
 پاگل ہو جانا  
 کنویں پر جا کر پیا سے آنا: فیض کی جگہ جا کر  
 محروم آنا  
 کنویں جھانکنا: حیران و پریشان ہونا، بہت متلا  
 ش کرنا  
 کنویں میں بولنا: نہایت آہستہ اور دبی آواز  
 سے بولنا  
 کنویں میں پھینک دینا: ضائع کر دینا  
 کنویں میں دھکیل دینا: لڑکی کی شادی کسی  
 بری جگہ کر دینا  
 کنوتیاں بدلنا: چوکتا ہونا  
 کنول کھلنا: دل کا خوش و خرم اور شاداب ہونا

کنہ کو پہنچنا: کسی بات کی تہہ کو پہنچنا  
 کنہ نکالنا: دشمنی نکالنا  
 کنی دباننا: قابو میں آنا  
 کنی دینا: مغلوب ہونا، مطیع و فرماں بردار ہونا  
 کنی کاٹنا: کترانا  
 کنی کھانا: پتنگ کا ایک رخ کو جھلکنا  
 کواڑ بند ہو جانا: خاندان میں کسی کا نہ رہنا  
 کواڑ توڑ کے کھانا: جوں توں عمر بسر کرنا  
 کوتاہی کرنا: کسر چھوڑنا، کمی کرنا  
 کوتوالی چڑھنا: بد معاشوں میں نام لکھا جانا  
 کوتھلا بھرنا: پیٹ بھرنا  
 کوٹ کوٹ کر موتی بھرنا: دنیا کے تمام حسن کا  
 یکجا کر دینا  
 کوٹھا بگڑ جانا: معدے کا غلیظ ہو جانا  
 کوٹھالے کر بیٹھنا: چکلے میں بیٹھنا  
 کوٹھے چڑھنا: بات کا مشہور ہو جانا  
 کوٹھے پر بیٹھنا: پیشہ کرنا  
 کوچیس کاٹنا: قدم کاٹ ڈالنا، لولا بنا دینا  
 کوچ بول دینا: روانگی کا حکم دینا  
 کوچا دینا (مارنا): گودنا، طعنے دینا  
 کوچہ بندی کرنا: محلوں یا گلیوں کی حد قائم کرنا  
 کوچہ گری کرنا: آوارہ پھرنا  
 کورا بچنا: بال بال بچنا  
 کورا جانا: خالی ہاتھ جانا  
 کورار کھنا: بالکل محروم رکھنا  
 کورانکل جانا: بے داغ بچ جانا



اور خاوند سلامت رہیں	کوڑی آنکھ سے دیکھنا: بے حیائی سے دیکھنا
کوکھ مانگ سے ٹھنڈی ہونا: اولاد اور خاوند	کوڑے کر ڈالنا: بیچ دینا
سے خوش ہو کر اس کا سکھ دیکھنا	کوڑی پھرنا: چند آدمیوں کا کسی بات پر ایک
کوٹھیں لگنا: بھوک کے مارے کوکھوں کا خالی	رائے ہونا
معلوم ہونا	کوڑی دانٹوں سے اٹھانا: بہت کنجوسی کرنا
کولھو سے پٹنا: بہت ایذا دینا	کوڑی کا کر دینا: بے عزت کر دینا
کولھو کے نیل کو گھر ہی کوس پچاس:	کوڑی کا مال نہیں: بے حد نکمٹا ہے
مصیبت زدہ کو گھر میں بھی قرار نہیں ملتا	کوڑی کفن کو نہ ہونا: نہایت مفلس اور محتاج ہونا
کولھو کے نیل کی طرح پلنا: سخت محنت و	کوڑی کوڑی ادا کرنا: دام دام بے باق کر دینا
مشقت کرنا	کوڑی کوڑی بھر پانا: کل وصول پانا
کولھو میں پلوادینا: سخت بے رحمی کی سزا دینا	کوڑی کوڑی پر جان دینا: بہت کنجوس ہونا
کولی بھرنا: بغل میں دبانا، گلے لگانا	کوڑی کوڑی پردانت رکھنا: بہت لالچی ہونا
کول لگانا: نقب لگانا	کوڑی کوڑی جوڑنا: نہایت کفایت شعاری
کوٹھا بھرنا: نذر پوری ہونے پر امام جعفر کی	سے روپیہ جمع کرنا
نیاز دلوانا	کوڑی کوس دوڑنا: نہایت محنت مشقت کرنا
کونسل کرنا: صلاح و مشورہ کرنا	کوڑی کی بات ہو جانا: بات بگڑ جانا
کوہ ٹوٹنا: بہت مصیبت پڑنا	کوڑی کے تین تین بکنا: بہت سستا بکنا
کوہ کو کاہ سمجھنا: دشوار کام کو آسان سمجھنا	کوزے میں دریا بند کرنا: کسی بڑے مضمون
کونکلوں پر مہر ہونا: بڑے بڑے اخراجات پر	کو نہایت مختصر میں بیان کرنا
توجہ نہ کرنا اور ادنیٰ خرچ پر کفایت دکھانا	کوسنا لگ جانا: بددعا کا اثر ہونا
کوئی بات اٹھانہ رکھنا: کچھ کسر نہ رکھنا	کوسوں بھاگنا: از حد نفرت کرنا
کوئی دم کا مہمان: جلد رخصت ہونے والا	کوفت اٹھانا: مصیبت یا تکلیف برداشت کرنا
کوئی دن جاتا ہے: غمگین ہے	کوک مارنا: چیخ مارنا
کوئی دن کی ہوا کھانا: تھوڑے دن کی زندگی	کوکھ اجڑ جانا: حمل گر جانا
اور ہونا	کوکھ ماری جانا: بانجھ ہونا
کوئی دن یاد کرو گے: ہماری قدر کچھ دن بعد	کوکھ مانگ بھری پری رہے: تمھاری اولاد

کھانا بڑھانا: دسترخوان اٹھانا  
 کھانا زہر مار کرنا: مجبوری سے کھانا  
 کھانا جوڑا: دولہا کا بیش قیمت جوڑا جو دلہن  
 کے گھر سے آتا ہے  
 کھانا پینا لہو کرنا: رنج دلانا  
 کھانڈا بچنا: تلوار چلنا  
 کھانڈے کی دھار پر چلنا: خطرناک کام کرنا  
 کھایا پیانا نکالنا: خوب پیٹنا  
 کھیری منہ میں لگانا: رسوا کرنا، تہمت لگانا  
 کھٹ پٹ کرنا: فتنہ و فساد برپا کرنا  
 کھٹ راگ میں پڑنا: جنجال میں پڑنا  
 کھٹا کھار ہنا: کسی سے ناراضگی ہونا  
 کٹھا میٹھا ہونا: منہ میں پانی آنا  
 کٹھے میٹھے دن: برے دن  
 کھٹائی کھانا: ترشی سے رغبت رکھنے والا  
 کھٹائی میں پڑنا: بکھیرے میں پڑنا  
 کھٹکتے رہنا: چبھتا رہنا  
 کھٹکا لگنا: اندیشہ ہونا  
 کھچا چلا آنا: کشش سے چلا آنا  
 کھچا رہنا: آزرده رہنا  
 کھچڑی آنا: بیری کے درخت میں پھول آنا  
 کھچڑی پکنا: کھسر پھسر ہونا  
 کھچڑی کھاتے پہنچا ترنا: ناحق کی اور جھوٹی  
 نزاکت جتانا  
 کھچڑی ہو جانا: میل جُل جانا  
 کھج کے ملنا: صاف دلی سے نہ ملنا

ہوگی  
 کوئی کل سیدھی نہیں: ہر بات میں پیچ ہے  
 کوئی کل نہ بیٹھنا: کسی طرح چین نہیں  
 کہا سنا بخشنا: مرتے وقت خطائیں معاف  
 کرانا  
 کہہ کے گنہگار ہونا: بے نتیجہ بات کہنا  
 کہرام مچنا: ماتم ہونا  
 کہنے سننے میں آ جانا: لگائی بجھائی پر عمل کرنا  
 کہے میں ہونا: اختیار میں ہونا  
 کہیں کا نہ رہنا: کسی کام کا نہ رہنا  
 کھا بدنا: خاموش ہو جانا  
 کھا بیٹھنا: رقم دبا لینا  
 کھا جانا: ہڑپ کر جانا  
 کھا کے ڈکار نہ لینا: پرایا مال بلکل ہضم کر جانا  
 کھاتا ڈالنا: کسی سے لین دین جاری کرنا  
 کھاتے پیتے لائیں مارنا: آسودگی میں بھی  
 قسمت کا شاکہ رہنا  
 کھاٹ پر پڑ کے کھانا: بیماری پر لگنا  
 کھاٹ نکلنا: ارتھی نکلنا  
 کھا رلگنا: شور لگنا  
 کھاری کنویں میں ڈال دینا: ضائع کر دینا،  
 کھودینا  
 کھال اتارنا: سزا دینا  
 کھال بگڑنا: شامت آنا  
 کھال میں مست ہونا: اپنے حال میں خوش ہونا  
 کھانا اور غرانا: اپنے محسن کا احسان فراموش کرنا



کھراپن بگھارنا: صاف اور خوش معاملہ ہونے کا دعویٰ کرنا

کھرا کرنا: پرکھنا

کھرا کھوٹا ہونا: نیت میں فرق آنا

کھرے کرنا: نقد وصول کرنا

کھرا چالی سنبھالنا: سائیسی کرنا

کھڑا پانی نہ پینا: ذرا نہ ٹھہرنا

کھڑا پچھاڑیں کھانا: کھڑے ہو ہو کر گر پڑنا

کھڑا کر کے دکھانا: صاف انکار کرنا

کھڑے پاؤں بیٹھک دینا: مشکل کشا کی

نیاز دلوانا

کھڑے پیر کاروزہ رکھنا: بیٹھنے کا نام نہ لینا

کھڑے رہ جانا: محروم رہ جانا

کھڑے سوکھا کرنا: کسی کا دیر تک انتظار کرنا

کھڑے کھڑے پھرنا: بے قرار پھرنا

کھڑے کھڑے ہو جانا: تھوڑی سی دیر کو آ جانا

کھڑے گھاٹ کپڑے دھلوانا: کھڑے

کھڑے کپڑے دھلوانا

کھڑی سواری: تھوڑی دیر کے لیے

کھڑی لگانا: کھڑے رہ کر تیرنا

کھڑی نیاز دینا: مراد پوری ہونے پر فوراً نیاز

دینا

کھڑ پنچ رکھنا: عداوت رکھنا

کھل کھا کھل: سستا مال خریدنے والے

گا بک کو کہتے ہیں

کھلی اڑانا: مذاق اڑانا

کھلیان کر دینا: سیتا ناس کر دینا

کھوئے سے کھوا چھلنا: بہت بھیڑ بھاڑ ہونا

کھوپڑی چل چلانا: مار کھانے کو جی چاہنا

کھوپڑی کھا جانا: دماغ چاٹ جانا

کھوٹ کرنا: برائی کرنا

کھوٹ ملانا: نقص کرنا

کھوٹا کھرا دیکھنا: بھلے برے کی آزمائش کرنا

کھوج مٹانا: نیست و نابود کرنا

کھوجڑا جانا: غارت ہونا

کھور دلانا: شرارت کرنا، فساد کرنا

کھونپ کرنا: موٹا موٹا سینا

کھوٹا تگڑا ہونا: پختہ سہارا ہونا

کھوٹا سا بیٹھ جانا: کھونٹے کی طرح جم جانا

کھونٹے سے بندھنا: پابند ہونا

کھونٹے کے بل کو دنا: کسی کے بھروسے پر

گھمنڈ کرنا

کھونٹی لینا: چھوٹے چھوٹے بال موٹنا

کھونٹی مروڑنا: مزادینا

کھونچ لگنا: کپڑے کا کسی چیز سے الجھکر پھٹ

جانا

کھے کھانا: بے ہودہ بکنا

کھیپ بھرنا: مال بھرنا

کھیت آنا: مارا جانا، کام آنا

کھیت پڑنا: گھسان پڑنا

کھیت چھوڑ جانا: میدان جنگ سے بھاگ نکلنا

کھیت ہاتھ رہنا: میدان ہاتھ رہنا

کھیل کھیل ہو جانا: پارہ پارہ ہو جانا

کھیلنا کھانا: زندگی کے مزے اٹھانا

کھینچ کرنا: کمی کرنا، رکاوٹ کرنا

کیڑا دانا: چل مٹانا

کیڑا ڈالنا: عیب نکالنا

کیفیت لکھنا: تحریری رپورٹ کرنا

کیل ڈالنا: بس میں لانا

کیل کا کھٹکا نہیں: کسی شے کا خوف یا اندیشہ

نہیں

کیلی بار چلانا: کنواں چلانا

کیلی کرنا: ٹانگوں میں ہاتھ ڈال کر مارنا

کیسیا بنانا: آسانی سے روزی حاصل کرنا

کینڈا کرنا: پیمائش کرنا (سرسری)

(گ)

گاڑا بٹھانا: پوشیدہ جگہ کسی کوتاک میں بٹھانا

گاڑا بیٹھنا: گھات لگانا

گاڑھ پڑنا: مصیبت پیش آنا

گاڑھی چھٹنا: آپس میں خوب میل جول ہونا

گاڑی کھینچنا: کوئی ذمے داری اپنے سر لینا

گال بجانا: بیہودہ بکنا

گال پھلانا: غصہ کرنا

گال کرنا: زبان درازی کرنا

گال میں چاول بھرنا: طعن و طنز سے باتیں

کرنا، ڈینگ مارنا

گالیوں پر اتر آنا: برا بھلا کہنے لگ جانا

گانٹھ اکھڑنا: جوڑ ہل جانا

گانٹھ باندھنا: یاد رکھنا

گانٹھ جوڑنا: نکاح کرنا

گانٹھ سے جانا: ذاتی نقصان ہونا

گانٹھ کاٹنا: ٹھگنا

گانٹھ کرنا: اتفاق کرنا، سازش کرنا

گانٹھ کھولنا: کینہ دور کرنا

گانٹھ گرہ میں کچھ نہ ہونا: بالکل مفلس ہونا

گانٹھ میں رکھنا: اپنے قبضے میں رکھنا

گپ چپ کی مٹھائی کھانا: منہ سے نہ بولنا

گپا دینا: فریب دینا

گت بجانا: ساز بجانا

گت بنانا: مزادینا، برا حال کرنا

گت کرانا: بری حالت کرانا

گت کرنا: تجبیز و تکفین کرنا، اونے پونے

فروخت کرنا

گٹ پٹ ہو جانا: باہم مل جانا

گٹگری نکالنا: آواز کا لہرا لینا

گٹھ جوڑ باندھنا: بیاہ کرنا

گٹھری باندھنا: مال جمع کرنا

گٹھری کر دینا: ہاتھ پاؤں باندھ کر ایک جگہ

ڈال دینا

گٹھری مارنا: چوری کرنا

گجھا دبا بیٹھنا: فریب سے کسی کی دولت

حاصل کرنا

گداگری کرنا: بھیک مانگنا



گدے بازی: عقل دوڑانا

گداز کرنا: ملامت کرنا

گدبانا: رنج و غم سے بول نہ سکنا، خوش ہونا

گدھے پر چڑھانا: رسوا کرنا

گدھے پر کتابیں لادنا: بے وقوف کو علم پڑھانا

گدھے کا ہل چلنا: کسی جگہ کا برباد اور ویران

کردینا

گدھے کو آدمی بنانا: بیوقوف کو عقلمند بنانا

گدھے کو باپ بنانا: کام نکالنے کے لیے

بیوقوف کی خوشامد کرنا

گدھے کو ہلوا کھلا کر لاتیں کھانا: بروں کے

ساتھ بھلائی کر کے دکھانے

گدھے کا ہل چلانا: کسی شہر یا جگہ کو اجڑانا

گڈی پر بیٹھنا: مسند حکومت پر جلوہ گر ہونا

گڈی سے زبان کھینچنا: سزائے موت دینا

گڈمڈ کرنا: ملا دینا

گڈا بنانا: بدنام و رسوا کرنا

گرا پڑنا: ٹوٹا پڑنا

گرے پڑے وقت کا ٹکڑا: وہ چیز جو مصیبت

کے وقت کام آئے

گراں کرنا: مہنگا کرنا

گراں ہونا: دوبھر ہونا

گر پڑ کے ملنا: بے وقعتی سے ملنا

گرج کر بولنا: چیخ کر بولنا

گرداڑنا: تباہ کرنا

گرد کرنا: ماند کرنا

گرد کو نہ پہنچنا: پیچھے رہ جانا، برابری نہ کر سکرنا

گرد ہونا: خاک ہونا

گرد پھرنا: طواف کرنا، صدقے ہونا

گردان کرنا: صیغوں کو بالترتیب زمانہ اور و

حدت و جمع وغیرہ کے لحاظ سے پڑھنا

گردش کھانا: مصیبت میں مبتلا ہونا

گردش میں آنا: مصیبت یا پتا میں پھنسنا

گردان اکڑ جانا: تھک جانا

گردن پر بوجھ رہنا: احسان مند ہونا

گردن پر جوار رکھنا: کوئی بھاری کام اپنے

ذمے لینا

گردن پر چھری پھیرنا: صریح ظلم کرنا

گردن پر چھری چلنا: حق تلفی ہونا

گردن پر حق رہنا: کسی کے ذمے کسی کا حق رہنا

گردن پر خنجر چلانا: بہت ظلم کرنا

گردن پر خون ہونا: قتل کا ذمے دار ہونا

گردن پر خون سوار ہونا: خونی کا اپنی زندگی

سے ہاتھ دھو کر کسی کے پیچھے پڑنا

گردن پر خون لینا: قتل کی ذمے داری اپنے

اوپر لینا

گردن پکڑ کر نکال دینا: بے عزت کر کے

نکال دینا

گردن پھنسانا: ذمے داری لینا

گردن پھیرنا: منحرف ہونا

گردن توڑنا: مغلوب کرنا

گردن جھکا کر چلنا: انکساری کرنا

گردن چھڑانا: آزاد کرانا

گردن دباننا: قابو کرنا

گردن دلی ہونا: ممنون احسان ہونا

گردن ڈالنا: گردن نیچی کرنا

گردن ڈھلنا: مرنے کے قریب ہونا

گردن سیدھی ہونا: مغرور ہونا

گردن کا بوجھ اتارنا: ذمے داری سے

سبکدوش ہونا

گردن کاٹنا: حق تلفی کرنا

گردن میں تسبیح ڈالنا: زہد و تقویٰ اختیار کرنا

گردن میں ہاتھ دینا: تیار کرنا، محبت کرنا

گردن دینا: گردن میں ہاتھ دے کر نکال دینا

گردن ناپنا: مار ڈالنا

گردن نہ اٹھانا: شرمندگی سے آنکھ سامنے نہ کرنا

گردن ہلنے لگنا: بہت بوڑھا ہو جانا

گردن پر دماغ ہونا: آسمان پر دماغ ہونا

گردن پر کلاہ پھینکنا: فخر کرنا، ٹوپی اچھالنا

گردہ ہونا: حوصلہ ہونا

گرفت کرنا: اعتراض کرنا، مزاحمت کرنا

گرفت میں آنا: چنگل میں آنا

گرفتار شدہ: قیدی

گرگٹ کا جنم لینا: ایک حالت پر قائم نہ رہنا

گرگٹ کی طرح رنگ بدلنا: ایک حال پر نہ رہنا

گرم بولنا: بد مزاجی سے جواب دینا

گرم سخن ہونا: بات چیت میں مشغول ہونا

گرم سرد اٹھانا: برا بھلا وقت دیکھنا

گرم فقرہ سو جھٹنا: کوئی نئی شوخی کی بات سمجھ میں

آنا

گرم و سرد آزمانا: تجربہ کار ہونا

گرمی چڑھ جانا: دماغ میں خلل آنا

گرمی چھانٹنا: غصہ کا اظہار کرنا

گرو کرنا (گروی رکھنا): رہن کرنا

گرویدہ ہونا: عاشق ہونا

گرہ آنا: برا ستارہ آنا

گرہ پڑنا: عداوت ہونا

گرہ ٹٹولنا: مال و دولت کی طلب ظاہر کرنا

گرہ دینا: یاد رکھنا

گرہ کا کھوٹنا: اپنا نقصان کرنا

گرہ کھلنا: عقدہ وا ہونا

گرہ لگانا: دل میں رنجش ڈالنا

گرہ میں مال ہونا: دولت مند ہونا

گرہن لگنا: داغ لگنا، عیب لگنا

گریبان پرزے ہونا: گریبان چاک چاک ہونا

گریبان پکڑنا: سخت تقاضا کرنا

گریبان کھینچنا: جبراً کوئی کام لینا

گریبان میں منہ چھپانا: شرمندہ ہونا

گریبان میں ہاتھ ڈالنا: کسی چیز کا تقاضا کرنا

گڑ دینا: میٹھی میٹھی باتیں کرنا

گرگٹ میں پھوٹنا: کوئی خفیہ مشورہ کھل جانا

گڑے مردے اکھاڑنا: بھولی بسری بات کو

چھیڑنا

گڑ بڑ کرنا: جھگڑا پھیلانا



گڑ کے بومنڈی جھکانا: فکر مند ہونا  
 گڑھا بھرتا: کمی یا گھٹانا پر کرنا  
 گڑھی بھانڈنا: بڑی بہادری کا کام کرنا  
 گڑھی ٹوٹنا: قلعہ کا شکست کھانا  
 گڑیا سنوار دینا: بیٹی کا بیاہ کر دینا  
 گڑیوں کا کھیل: آسان کام  
 گز اور سکتہ جاری ہونا: شاہی رعب داب  
 قائم ہونا  
 گز بنادینا: مارتے مارتے سیدھا کرنا  
 گزارے کی صورت نکلتا: فکرِ معاش ہونا  
 گزک کرنا: نقل کرنا، چٹ کر جانا  
 گزند پہنچانا: نقصان پہنچانا  
 گزند ہونا: تکلیف ہونا  
 گزری گاڑھا پہننا: مونٹا چھوٹا کپڑا پہن کر  
 گزارہ کرنا  
 گشت کرنا: دورہ کرنا  
 گل بہیاں ڈالنا: پیار سے گلے میں ہاتھ ڈالنا  
 گل تنگ ہونا: غافل ہونا  
 گل دینا: پھانسی دینا  
 گل گل چھوٹھ ملانا: خوشی منانا  
 گل حکمت کرنا: مٹی اور کپڑے سے کسی چیز کا  
 منہ بند کرنا تاکہ بھاپ باہر نہ نکل سکے  
 گل افشانی کرنا: خوش بیانی سے باتیں کرنا  
 گل بوٹے جمانا: پھول بوٹے ترتیب سے لگانا  
 گل پھولنا: کوئی عجیب بات ظہور میں آنا  
 گل کرنا: دیا بجھانا

گل چھرے اڑانا: خوب عیش کرنا  
 گلا اٹھانا: بچے کا تالو کو انگوٹھے سے اٹھانا  
 گلابندھانا: مقروض ہونا  
 گلا خشک ہونا: پیاس لگنا  
 گلا کاٹنا: حق دہانا  
 گلے پر چھری پھیرنا: بہت ظلم کرنا  
 گلے پڑ کے سودا کرنا: زبردستی بیچنا  
 گلے پڑنا: ذمے پڑنا  
 گلے سے اتارنا: سمجھ میں آنا  
 گلے کا تعویذ بنانا: کمال حفاظت سے رکھنا  
 گلے کا بار ہونا: وبالِ جان ہونا، پیچھے پڑنا  
 گلے کی رگیں پھیلنا: غصہ کا اظہار کرنا  
 گلے لگانا: زبردستی کوئی چیز ذمے لینا  
 گلے میں جان اٹکنا: نزاع کا عالم ہونا  
 گلے میں زنجیر پڑنا: بیاہ ہونا  
 گلے میں طوق پڑنا: کسی کی غلامی کرنا  
 گلے میں گرہ پڑنا: آواز نہ نکلتا  
 گلے میں گھنگھروں بولنا: نزاع کا وقت ہونا  
 گلے میں ہڈی نہیں: آواز نہایت دلکش ہے  
 گلاب کھجوانا: گلاب کا عرق نکوانا  
 گلہ زبان پر لانا: شکایت کرنا  
 گلی جھکانا: آوارہ پھرنا  
 گلیاں چھاننا: گلی گلی آوارہ پھرنا  
 گلی بندھنا: پورا جوان ہونا  
 گم صم رہ جانا: چپ رہ جانا  
 گنتی میں لانا: خاطر میں لانا

گنج ڈالنا: انبار لگانا

گنجفہ ابتر ہونا: گنجفہ کے ناقص پتے حصے میں آنا

گند پاک ہونا: جھگڑا پاک ہونا

گنگا بہانا: کسی کام سے فراغت کرنا

گنگا مار کرنا: جلا وطن کرنا

گنگا جلی اٹھانا: قسم اٹھانا

گنگالا بھ ہونا: گنگا پر جا کر مرنا

گنگا نہانا: کسی مشکل کام کو انجام تک پہنچانا

گو تھاپتے پھرنا: سودائی بنے پھرنا

گو بر نکال دینا: بہت مارنا

گود بٹھانا: لے پا لک بنانا

گود بھرنا: حاملہ عورتوں کی رسم

گود پسار کے کو سنا: ہاتھ یا دامن پھیلا کر کسی کو کو سنا

گودڑ میں سے گندوڑا: بروں میں اچھا نکلنا

گودی پھیلا پھیلا کر دعا دینا: دل سے دعا دینا

گور پر چونا پھیرنا: مرے ہوئے کی یاد تازہ کرنا

گور جھانک آنا: مرتے مرتے بچ جانا

گور کنارے جا لگنا: مرنے کے قریب ہونا

گور کے مردے اکھاڑنا: پرانے جھگڑے

تازہ کرنا

گور گڑھا کرنا: نیست و نابود کرنا

گور میں انگارے بھرنا: عذاب کمانا

گور میں لات مار کر کھڑا ہونا: سخت بیماری

سے شفا پانا

گور کی گود میں پلنا: کمال ایذا اور تکلیف میں

پرورش پانا

گوڑ دینا: خراب کر دینا

گوڑے پسار جانا: حوصلہ کر دینا

گوڑے ٹوٹ جانا: ناامید ہو جانا

گوڑی کرنا: فائدہ اٹھانا

گوڑی ہاتھ سے جانا: کچھ ہاتھ نہ لگنا

گوڑ شتر سمجھنا: خاطر میں نہ لانا

گوش دل سے سننا: بڑی توجہ سے سننا

گوش مالی دینا: کان اینٹھنا

گوشہ دل میں جگہ دینا: یاد رکھنا

گوشہ گیر ہونا: دنیا سے کنارہ کش ہونا

گول گول کہنا: صاف صاف نہ کہنا

گول مال کرنا: غبن کرنا

گولا دھار بر سنا: موسلا دھار بارش ہونا

گولا لٹھی کرنا: ہاتھ پاؤں باندھ کر گھٹنوں

میں لٹھی دے کر اٹھانا جو کہ ایک سزا ہے

گولر کا پیٹ پھڑوانا: بھید کھلوانا

گولر لپکنا: چبا چبا کر باتیں کرنا

گوگو میں رکھنا: دھوکے میں رکھنا

گول گانٹھنا: چا پلوسی کر کے مطلب نکال لینا

گوندا دکھانا: اکسانا

گو ننگے کا گڑ کھانا: چپ سار ہنا

گو ہار لڑنا: ایک آدمی کا بہت سے لوگوں سے

لڑائی کرنا

گوئے سبقت لے جانا: غالب آنا

گہرہ بیٹھنا: جم کر بیٹھنا



گہرے سانس لینا: گہرے سانس بھرنا: لہجے سانس لینا  
 گہری چھٹنا: گاڑھی دوستی ہونا  
 گہری نیند سونا: بے خبر سونا  
 گہک کر بولنا: تیز ہو کر بولنا  
 گھات میں آنا: قابو میں آنا  
 گھات تا کنا: موقع ڈھونڈنا  
 گھات چلانا: وار کرنا  
 گھات سو جھنا: تدبیر کا ذہن میں آنا  
 گھات میں پھرنا: داؤں میں رہنا  
 گھاتوں میں آنا: فریب میں آنا  
 گھاتیں بتانا: چالیں بتانا  
 گھاٹ اترنا: گھاٹ کو عبور کرنا  
 گھاٹ کرنا: دغا کرنا  
 گھاٹ کھڑا کرنا: بہانہ سازی کرنا  
 گھاٹ گھاٹ کا پانی پینا: جگہ جگہ پھر کر تجربہ حاصل کرنا  
 گھاٹ لگنا: کشتی کا کنارے پر لگنا  
 گھاٹا آنا: نقصان ہونا  
 گھاس کھا جانا: حماقت کی بات کرنا  
 گھاس کھودنا: ذلیل کام کرنا  
 گھان اتارنا: گھان تیار کرنا  
 گھانی کرنا: تیل نکالنا  
 گھاؤ گھپ کرنا: غبن کرنا  
 گھاؤ میں نمک مرچ لگانا: دُکھ پر دُکھ پہنچانا

گھائیاں بتانا: فریب دینا  
 گھٹنوں میں سر دے کر بیٹھنا: مایوس ہو کر بیٹھنا  
 گھٹنے ٹیک دینا: شکست تسلیم کرنا  
 گھٹنی میں پڑنا: عادی ہونا  
 گھٹنی میں ہونا: فطرت میں ہونا  
 گھج بچ بولنا: جلدی جلدی بولنا  
 گھر آباد کرنا: شادی کرنا  
 گھر آئے کی شرم: گھر پر آنے کا لحاظ اور پاس  
 گھر اُف ہو جانا: خانہ خراب ہو جانا  
 گھر بسا لینا: شادی کرنا  
 گھر بار خالصے لگ جانا: گھر ضبط ہو جانا  
 گھر بنا لینا: رسائی حاصل کرنا  
 گھر بول اٹھنا: رونق آ جانا  
 گھر بے چراغ ہونا: والی وارث کا مرجانا  
 گھر بڑنا: عورت کا کسی مرد کے نکاح میں آنا  
 گھر پکڑنا: قیام کرنا  
 گھر پھاندنا: چور کا دیوار پھاند کر اندر آنا  
 گھر پھونک تماشا دیکھنا: دولت برباد کر کے خوش ہونا  
 گھر جاتا رہنا: خاوند سے تعلق منقطع ہو جانا  
 گھر جانے کا راستہ نہ ملنا: گھبرا جانا  
 گھر جنوائی رکھنا: بیٹی داماد کو اپنے گھر میں رکھنا  
 گھر جھانکنا: تھوڑی دیر کے لیے گھر میں قدم رکھنا  
 گھر چڑھ کر لڑنے کو آنا: کسی کے مکان پر آ کر لڑنا

گھرتا ک رکھنا: گھر دیکھ رکھنا

گھر سے پاؤں نکالنا: حد سے باہر جانے لگنا

گھر سے دینا: اپنے پاس سے دینا

گھر سینا: ہر وقت گھر میں پڑے رہنا

گھر کا آنگن ہونا: گھر تباہ ہو جانا

گھر کا نام اچھا لانا: بدنام کرنا

گھر کے جالے لیتے پھرنا: بے فائدہ کام کرنا

گھر گھاٹ معلوم ہونا: سارے بھید جاننا

گھر گھر چراغ جلنا: عام خوشی ہونا

گھر گھر کے مزے چکھنا: تجربہ کار ہونا

گھر لٹانا: بہت فضول خرچی کرنا

گھر مونسنا: گھر میں چوری کرنا

گھر میں پڑنا: بیوی بننا

گھر میں خاک اڑنا: نہایت غریب اور

مفلس ہونا

گھر الگنا: اخیر سانس چانا

گھر کی دینا: دھمکانا

گھر نی کھانا: گھومنا

گھر یا میں گھرنا: نرغے میں گھرنا

گھڑوں پانی پڑ جانا: نہایت شرمندہ ہو جانا

گھڑے لنڈھانا: بہت شرمندہ کرنا

گھڑی بھاری ہونا: وقت مشکل سے کٹنا

گھڑی ساعت ہونا: مرنے کے قریب ہونا

گھڑی کو کتنا: گھڑی کو چابی دینا

گھڑیاں گتنا: شدت سے انتظار کرنا

گھس پس کرا ترنا: لباس کا خوب کام میں آنا

گھس گھس کرنا: کانا پھونسی کرنا

گھسٹے گھسٹے پھرنا: پکڑے پکڑے پھرنا

گھگی بندھ جانا: ڈر کے مارے بول نہ سکنا

گھلاوٹ کی آنکھ: محبت کی نگاہ

گھل گھل کر آخر ہونا: دُبلا اور لاغر ہو کر مرنا

گھل گھل کر کاٹنا ہونا: لاغر اور دبلا ہونا

گھلو مٹھو ہو جانا: بے تکلف ہو جانا

گھمڑیاں لینا: چکر کھانا

گھمنڈ نکال دینا: شیخی دور کر دینا

گھن پڑنا: کوئی دلی صدمہ یا روحانی تکلیف

پہنچنا

گھن چکر میں آنا: مصیبت میں پہنچنا

گھن مارنا: ضرب لگانا

گھسن لگ جانا: کیرا لگ جانا

گھنٹا ہلانا: وقت گزاری کرنا

گھنٹے مورچھل سے اٹھانا: بوڑھے آدمی کے

جنازے کو بڑی دھوم دھام کے ساتھ مر گھٹ

پرلے جانا

گھنڈی کھولنا: گرد کھولنا

گھنگھرو بولنا: موت کے قریب ہونا

گھنگنیاں منہ میں بھر کر بیٹھ جانا: خاموشی

اختیار کرنا

گھنٹی سادھنا: جان کر خاموش ہو جانا

گھوڑا کسنا: گھوڑا سواری کے لیے تیار کرنا

گھوڑے نیچ کے سونا: بے فکری سے سونا

گھوڑے دوڑانا: بہت دور کی سوچنا



گھوڑا بیچنا: (گھوڑے کی) شادی کرنا  
گھول کے پلانا: کسی کو جلد کچھ سکھا دینا  
گھولوا پڑنا: کسی کام میں وقت پیش آنا  
گھولے میں پڑنا: عذاب میں پڑنا  
گھونٹ پی کر رہ جانا: غصہ ضبط کرنا  
گھونٹ گھونٹ کر رکھنا: مجبور کر کے رکھنا  
گھونٹ گھونٹ کر مارنا: رنج دے دے کر مارنا  
گھونسا لگنا: اچانک صدمہ ہونا  
گھونسلانا بنانا: کسی کو معمولی ملازمت دلانا  
گھی داغ کرنا: گھی کا تڑکا لگانا  
گھی کے چراغ جلانا: بہت خوشی منانا  
گھی کے پتے کے پاس جا لگنا: کسی مالدار کے  
پاس رسائی ہو جانا  
گھٹی کرنا: درگزر کرنا  
گھیا بھڈالنا: بے حد ڈرنا  
گڑیاں کھیلنا: نادان، بے ہنر ہونا  
گیل لگے پھرنا: ساتھ رہنا

(ل)

لا حول بھیجنا: لعنت بھیجنا  
لا دعویٰ دینا: کسی حق یا دعویٰ کو چھوڑ دینا  
لاج رکھنا: آبرو بچالینا  
لاڈلانا: ناز و نعمت سے پالنا  
لارالیری لگانا: حیلہ حوالہ کرنا  
لاسا لگانا: جھگڑا لگا دینا  
لاسا ہو جانا: چپک جانا

لا سے پر لگانا: مانوس کرنا  
لاکھ لاکھ بناؤ دینا: بہت بھلا لگنا  
لاکھ من کا ہونا: بھاری بھر کم ہونا  
لاکھ میں کہنا: کھل کر کہنا  
لاگ باندھنا: دشمنی پیدا کرنا  
لاگو ہونا: خواہش رکھنا  
لالی رہ جانا: عزت رہ جانا  
لالے پڑنا: ارمان ہونا  
لب بند ہونا: خاموش ہونا  
لب پر دم ہونا: مرنے کے قریب ہونا  
لب پر مہر لگانا: خاموش ہو جانا  
لب چبانا: حیرت و افسوس کرنا  
لب گور ہونا: مرنے کے قریب ہونا  
لبیں لینا: ہونٹوں کے بال کترانا  
لبالب ہونا: منہ تک بھرنا  
لیٹ لگنا: آگ کی گرمی پہنچنا  
لیگی بھرنا: کچی سلائی لگانا  
لیپ کرنا: بکواس کرنا  
لیپٹ میں آ جانا: پھنس جانا  
لت پت کر دینا: آلودہ کر دینا  
لت پڑنا: عادت پڑنا  
لتاڑ میں آنا: گردش میں آنا  
لتے کا سانپ بن جانا: بے حد مبالغہ کرنا  
لتے لینا: دھجیاں اڑانا  
لٹک جاتی رہنا: بانگین جاتا رہنا  
لٹک میں آنا: ترنگ میں آنا

لٹکا چل جانا: منتر یا جاو چل جانا  
 لٹکا ہاتھ آنا: آسان تدبیر سوچنا  
 لٹو ہونا: عاشق ہونا  
 لٹھ سامار دینا: سخت بات کہہ دینا  
 لٹیا ڈیونا: کام خراب کرنا  
 لچھی نارائن کرنا: بسم اللہ کرنا  
 لچھن جھڑ جانا: پہلی سی رونق نہ رہنا  
 لحاظ آنا: شرم آنا  
 لخت جگر کھانا: تکلیف برداشت کرنا  
 لٹخ کرنا: پیاس کی شدت سے پرندوں  
 کے گلے سے آواز نکلنا  
 لڈو کرنا: سواری کے قابل نہ رکھنا  
 لڈو بانٹنا: خوشی منانا  
 لرز اٹھنا: خوف سے کانپ جانا  
 لڑ لگانا: شادی کرنا، وسیلہ یا تعلق پیدا کرنا  
 لڑ میں رہنا: کسی کا طرفدار بننا رہنا  
 لڑائی مول لینا: چھیڑ خانی کرنا  
 لڑکا بننا: نادانی کی بات کرنا  
 لڑکا بے دودھ پالنا: امید پوری نہ ہونے دینا  
 لطیفہ چھوڑنا: انوکھی بات کہنا  
 لعل لگانا: شان بڑھا دینا  
 لعل لگے ہونا: انوکھا ہونا  
 لعنت برسنا: بے روتقی ہونا  
 لعنت ملا مت کرنا: برا بھلا کہنا  
 لعنت جھاڑنا: تلمیت جھاڑنا  
 لغزش آنا: لڑکھڑانا

لغویکنا: بیہودہ باتیں کہنا  
 لفافہ بنانا: ظاہری ٹیپ ٹاپ کرنا  
 لفافہ کرنا: دکھاوا کرنا  
 لفافہ کھل جانا: بھید کھل جانا  
 لقمان کو حکمت سکھانا: عقلمند کو تدبیر بتانا  
 لقمہ اجل ہونا: مرجانا  
 لقمہ حلق سے نہ اترنا: بہت ناگوار گزرتا  
 لقمہ دینا: دوسرے کی بات میں بولنا  
 لقمہ کر جانا: اڑا جانا  
 لکڑی پکڑانا: سہارا دینا  
 لکڑیاں چلنا: لاثیموں سے مار پیٹ  
 لکھ رکھنا: یاد رکھنا  
 لکھا آگے آنا: قسمت کا لکھا پیش آنا  
 لکھا پورا کرنا: برے دن کا ثنا  
 لکھے کورونا: تقدیر کو کوستا  
 لکیر پر چلنا: پرانی رسموں کا پابند ہونا  
 لکیر پیٹنا: افسوس کرنا، پرانی رسم پر چلنا  
 لگ بیٹھنا: مل کے بیٹھنا  
 لگا جانا: پیچھے پڑا رہنا  
 لگ چلنا: ساتھ ہو لینا  
 لگائے رکھنا: امیدوار رکھنا  
 لگالے جانا: پھسلالے جانا  
 لگامارنا: تہمت دھرنا  
 لگانہ ہونا: کچھ مناسب نہ ہونا  
 لگا کھانا: برابر کا ہونا  
 لگام دینا: قابو کرنا



لگام چھوڑ دینا: آزاد کر دینا

لگانا بجھانا: لڑائی جھگڑا کرنا

لگانے میں آنا: بہکائے میں آنا

لگاوٹ دکھانا: دوستی کا دم بھرنا

لگاوٹ ہونا: بناوٹی محبت کا اظہار ہونا

لگن لگنا: عشق ہونا، دل لگنا

لگی کہنا: موافق کہنا، خوشامد کرنا

لگی کو بجھانا: بھوک مٹانا، آرزو پوری کرنا

لگی لپٹی رکھنا: صاف نہ کہنا

لگی میں اور لگانا: الزام لگانا، قصور وار ٹھہرانا

لٹو پتو کرنا: زبانی عزت کرنا

لٹو نہ رہنا: بن بولے نہ رہنا

لہم دھرنا: تہمت دھرنا

لہم لگانا: الزام لگانا

لمبا سفر کرنا: دنیا سے کوچ کرنا

لمبر سے خارج ہونا: نام کٹنا

لمبی تان کر سونا: اطمینان سے سونا

لمبی تاننا: بے فکری سے سو جانا

لمبی چوڑی ہانکنا: ڈینگ مارنا

لمبی سانس بھرنا: افسوس کرنا

لن ترانی کرنا: شخی مارنا

لنڈ کریاں کھانا: گر کر لوٹ پوٹ ہو جانا

لنگ کرنا: لنگڑانا

لنگڑاٹھانا: جہاز روانہ کرنا

لنگر باندھنا: پہلوانوں کا لنگوٹ باندھنا

لنگر بٹنا: مفت کھانا تقسیم ہونا

لنگر توڑنا: شکست دینا

لنگر جاری کرنا: خیرات تقسیم کرنا

لنگر کرنا: جہاز کا ٹھہرانا

لنگر لنگوٹ اختیار کرنا: کسی پہلوان کی شاگردی

اختیار کرنا

لنگوٹ پاڑنا: کشتی لڑنا ترک کر دینا

لنگوٹ کھولنا: زنا کرنا

لنگوٹی باندھے پھرنا: نہایت غریبی کے باعث

بچکا پھرنا

لنگوٹی بندھوا دینا: بالکل مفلس کر دینا

لنگوٹی کھلنا: پردہ فاش ہو جانا

لنگوٹی میں پھاگ کھیلنا: مفلسی میں عیش و

عشرت کرنا

لو بجھنا: خواہش مٹنا

لو بھڑکنا: چراغ میں تیل ختم ہونے پر شعلہ کا

بھڑک اٹھنا

لو لگنا: ہر وقت دھیان لگانا

لو تھ پڑنا: مردہ ہو کر گر پڑنا

لو تھ ڈالنا: مار کر گرا دینا

لوٹ پڑنا: لوٹ مار ہونا

لوٹا اٹھانا (رکھنا): ادنیٰ درجہ کی نوکری کرنا

لوٹنی لینا: بالکل انکار کرنا

لوٹے اٹھوانا: ذلیل کام کروانا

لوکا لگانا: ادھر کی بات ادھر لگانا، چھوڑنا

لو کو بنانا: احق بنانا

لون مرچ لگانا: بات کو بڑھا کر بیان کرنا

لونی لگنا: دیوار میں شور لگنا

لوہا بجانا: تلواریں سے لڑنا

لوہا برسنا: تلواریں چلنا

لوہا تیز ہونا: خفا ہونا، زور چلنا

لوہا لوٹ جانا: تلواریں کا ٹیڑھا ہونا

لوہا ماننا: کسی کی دلیری کا قائل ہونا

لوہے ٹھنڈے ہو گئے: حوصلہ پست ہو گیا

لوہے کی چھاتی کر لینا: دل سخت کر لینا

لوہے میں ڈوبا ہونا: پوری طرح مسلح ہونا

لوہی اترنا: بے غیرت ہونا

لوہے لگنا: اعتبار کرنا، قریب آنا

لوہیں پھرنا: نزع کی حالت میں کان کی لوہیں

پھرنا

لہر آنا: خیال آنا

لہراٹھنا: جوش اٹھنا

لہر بہر ہونا: اقبال یا در ہونا

لہریں گننا: وقت ضائع کرنا

لہرا اڑانا: خوب مارنا

لہوا ترنا: سخت غصہ آنا

لہوا وٹنا: غم و غصہ کے سبب خون جوش میں آنا

لہو برسنا: خونریزی ہونا

لہو بن کے دوڑنا: رگ و پے میں سرایت کر جانا

لہو بولنا: سخت محنت اٹھانا، غصہ کرنا

لہو پی کر رہ جانا: غصے کو ضبط کرنا

لہو پکنا: نہایت سرخ و سفید ہونا

لہو چڑھنا: قاتل کی حرکات سے قتل کا انداز ہونا

لہو خشک ہونا: خوف کے مارے دم فنا ہو جانا

لہو رونا: بہت رونا

لہو سفید ہو جانا: محبت باقی نہ رہنا

لہو ملنا: میل جول ہونا

لہو بیٹھنا: ضد کرنا

لے پڑنا: چسکا لگنا

لے بھول جانا: عادت بھول جانا

لے لے ہونا: اعتراضات ہونا

لیپ پوت برابر کرنا: عیب چھپانا

لیٹرے پڑنا: نہایت ذلیل ہونا

لیر لیر کرنا: دھجیاں اڑانا

لیریں لٹکنا: غریب ہونا

لیک سے بے لیک ہونا: گمراہ ہونا

لینا ایک نہ دینا دو: قاعدہ نہ غرض

لینے کے دینے پڑ جانا: مصیبت میں پھنس جانا

لینے دینے میں نہ آنا: بے تعلق ہونا

لینڈی پھولنا: مغرور ہونا

لینڈی تر ہونا: غرور زیادہ ہونا

لینڈی کتے کی موت مارنا: نہایت ذلت سے

مارنا

(م)

مات دینا: شکست دینا

مات کھانا: بازی میں ہار جانا

ماتم پرسی کرنا: پرسا دینا

ماتھا پیٹن: ماتم کرنا



مال پچا بیٹھنا (چیرنا): غبن کرنا  
 مامتا ٹھنڈی رہنا: بچے کو دیکھ کر ماں کا خوش  
 رہنا

مامی پینا: طرفداری کرنا  
 مان ڈھینا: غرور نہ رہنا  
 مان کرنا: تعظیم و تکریم کرنا  
 مان مرجانا: تکبر نہ رہنا  
 ماند کرنا: بے رونق کرنا  
 مانگ اجڑنا: بیوہ ہو جانا  
 مانگ بھرننا: شادی کرنا  
 مانگ پٹی میں لگا رہنا: بناؤ سنگار میں لگا رہنا  
 مانگ کھلنا: بیاہی عورت کا مرجانا  
 مانوس ہو جانا: گھل میل جانا  
 ماہ و ماہی تک زلزلہ پڑ جانا: بے حد شور و غل ہونا  
 مائیوں بٹھانا: شادی سے کچھ روز پہلے دولہا  
 دلہن کو زرد کپڑے پہنا کر بٹھانا  
 مبالغہ کرنا: بڑھا کر بیان کرنا  
 مبتلا کرنا: فریفتہ کرنا  
 مت بدلنا: طرز بدلنا  
 مت ماردینا: عقل زائل کر دینا  
 مت ماری جانا: عقل جاتی رہنا  
 مت ہونا: عقل ہونا  
 متشابہ لگنا: بھول میں پڑنا  
 متعلق کرنا: شامل کرنا  
 متعین کرنا: مقرر کرنا  
 متفق ہونا: موافق ہونا

ماتھا بیٹھ کرنا: ظاہر داری کا سلام کرنا  
 ماتھا ٹھکنا: کسی کام کی بد انجامی کے متعلق پہلے  
 سے خبر ہو جانا

ماتھا ٹیکنا: سجدہ کرنا  
 ماتھا رگڑنا: خوشامد کرنا  
 ماتھا کوٹنا: افسوس کرنا  
 ماتھا مارنا: سرکھپانا  
 ماتھے پر الف کھینچنا: فقیر ہو جانا  
 ماتھے پر بل پڑنا: ناراض ہونا  
 ماتھے پر پسینہ ہونا: تکلیف یا غم کی وجہ سے  
 ماتھے پر پسینا ہونا  
 ماتھے پر ٹیکہ ہونا: کسی امر کا کسی پر منحصر ہونا  
 ماتھے پر ٹسکن ہونا: پیشانی پر بل پڑنا  
 ماتھے پر گولی لگنا: کسی بات کے ہونے سے  
 پہلے اس کی بڑی علامتیں نظر آنے لگنا  
 ماتھے جانا (پڑنا): ذمے آنا  
 ماتھے مارنا: واپس کرنا  
 مائی میں رلنا: خاک میں ملنا  
 ماخوذ کرنا: گرفتار کرنا، پکڑنا  
 مادر پدر ہونا: گالی گلوچ ہونا  
 مارا تارنا: مرنے کے قریب کر دینا  
 مار رہنا: زیادتی رہنا  
 مار کھا جانا: فریب میں آ جانا  
 مار کے آلو بنادینا: بہت زیادہ مارنا  
 ماشہ تولہ ہونا: ایک حالت پر قائم نہ رہنا  
 ماش مارنا: جادو ٹونا کرنا

مٹی کا کھینچ لانا: قضا کا اس جگہ لے آنا  
 مٹی کرنا: خاک میں ملانا  
 مٹی مانگنا: لوگوں سے اپنے دفن میں شرکت کی  
 تمنا کرنا  
 مجاز ہونا: کسی بات کو کر سکنے کی طاقت رکھنا  
 مجال رکھنا: کسی بات کی قدرت رکھنا  
 مجرا پانا: باریابی پانا  
 مجرا لینا: حساب میں لگا لینا  
 مچکا پڑنا: سستا ہو جانا  
 مچلکھ لکھانا: عہد نامہ یا اقرار نامہ تحریر کرنا  
 محاذ قائم کرنا: مخالفت کرنا  
 محاصرہ اٹھانا: ناکہ بندی چھوڑ دینا  
 محاصرہ میں آ جانا: ہر طرف سے گھرجانا  
 محاق میں آنا: چاند کا زوال شروع ہونا  
 محاورہ پڑنا: عادت پڑ جانا  
 محرم ہونا: واقف ہونا  
 محروم پھرنا: مایوس واپس ہونا  
 محروم کرنا: حق مار لینا  
 محشر بپا ہونا: بڑا ہنگامہ ہونا  
 محصور کرنا: گھیرنا  
 محنت ٹھکانے لگنا: کوشش کا صلہ ملنا  
 محنت اٹھانا: تکلیف برداشت کرنا  
 محنت رائگاں ہونا: محنت کا صلہ نہ ملنا  
 مخاطب ہونا: متوجہ ہونا  
 مختاری کرنا: انتظام کرنا  
 مجھے میں پڑنا: جھگڑے میں پڑنا

متنبہ کرنا: آگاہ کرنا  
 مٹی چڑھانا: تاریخ لکھنا  
 مٹی کاٹنا: سود یا کیش کی رقم وضع کرنا  
 مڑ مڑ دیکھنا: چپکے پڑے ہوئے دیکھنا  
 مٹک چٹک: تیزی طراری  
 مٹھ مارا جانا: بگڑ جانا  
 مٹھار مٹھار کے باتیں کرنا: مزے لے لے  
 کر باتیں کرنا  
 مٹھائی سے منہ بھر دینا: دل خوش کر دینا  
 مٹھائی بننا: فائدہ ہونا  
 مٹھو لے لگانا: مٹھ مارنا  
 مٹھی ملنا: رشوت پہنچانا  
 مٹھی میں دھرا ہونا: پاس موجود ہونا  
 مٹھی میں دینا: کسی کے ہاتھ میں دینا  
 مٹھی میں طاق ہونا: استخارہ میں قاعدہ ہے  
 اگر طاق ہوتا ہے تو کام کی اجازت ہوتی ہے  
 مٹی اڑانا: خاک اڑانا  
 مٹی برباد کرنا: بدنام کرنا  
 مٹی پکڑنا: مقام کرنا، جگہ پانا  
 مٹی پلید ہونا: برباد ہونا  
 مٹی تھوپنا: پلستر کرنا  
 مٹی ٹھکانے لگانا: اچھی طرح کفن دفن کرنا  
 مٹی دینا: دفن کرنا  
 مٹی ڈالنا: خاک اڑانا  
 مٹی ڈھے جانا: بدن قابو میں نہ رہنا  
 مٹی سے مٹی مل جانا: میت کا دفن ہو جانا



مردوں کی ہڈیاں چھوڑنا: بزرگوں کے	مدیر آنا: مست ہونا، جوان ہونا
کارناموں پر فخر کرنا	مداخلت کرنا: دخل انداز ہونا
مرزائی کرنا: تکبر کرنا	مدتِ حیات تمام ہو جانا: عمر ختم ہو جانا
مرض بگڑنا: بیماری بڑھ جانا	مدّ عابر آنا: مطلب پورا ہونا
مرض عارض ہونا: بیماری پیچھے لگ جانا	مدّ عا حاصل ہونا: مراد پوری ہونا
مرض کا طوطا پالنا: بکھیرے میں پڑنا	مدّ و آنا: گھوڑے کے کندھے پر زخم ہو جانا
مرض کی دوا ہونا: کسی کام کا ہونا	مدھ پر آنا: پھل کا پکنے پر آنا
مرض پٹنا (ملنا): اتفاق رائے ہونا	مذکور آنا: ذکر آنا
مرغوں کی پاکی بندھانا: مرغوں کی لڑائی ہونا	مراد کو پہنچنا: مقصد میں کامیاب ہونا
مرغوب آنا: پسند آنا	مرتب بیٹھنا: چارزانو بیٹھنا
مرقع بن جانا: حیران ہو جانا	مری بنانا: سرپرست قرار دینا
مرقع درہم برہم ہونا: جلسے کا منتشر ہو جانا	مرثیہ پڑھنا: ماتم کرنا
مر کر چھوٹنا: موت کے بعد چھٹکارا پانا	مرچیں سی لگ جانا: جھنجھلا جانا
مر لیا با جتا: دست آنا	مرچڑاپن دکھانا: سینہ زوری کرنا
مرمت کرنا: گت بنانا، درست کرنا	مرحلہ طے کرنا: اہم کام نپٹنا
مرمر کے بچنا: مرنے کے قریب پہنچ کر جان بچ جانا	مرد بننا: جراثمت دکھانا
مرمر کے دن گزارنا: بڑی مشکل سے زندگی کاٹنا	مردار پڑ جانا: بے جان ہو جانا
مرزنا بھرنا: مصیبت جھیلنا	مردار ہڈی پراڑنا: حرام مال پر تکرار کرنا
مرنڈا کرنا: گٹھری بنانا	مردار ہو جانا: ذبح کے قابل نہ رہنا
مروڑ میں رہنا: اکثر میں رہنا	مردانہ ہونا: گھر میں پردہ ہو جانا
مری پڑنا: کسی عام مرض کا پھوٹ پڑنا	مردنی پھرنا: موت کے آثار ظاہر ہونا
مرے مردے اکھاڑنا: پچھلی باتوں کو چھیڑنا	مردور ہو جانا: یا ہر کیا جانا
مرے ہوئے ہونا: فریفتہ ہونا	مردہ بھاری ہونا: مردے کا گنہگار مرنے
مڑ کے کروٹ نہ لینا: توجہ نہ کرنا، خبر نہ لینا	مردوں سے شرط باندھ کر سونا: بہت دیر تک سونا
مزا کر کرنا ہونا: بے لطف ہونا	مردوں کی ہڈیاں اکھیڑنا: مرے ہوئے
	لوگوں کی باتیں نکالنا

مسطر کرنا: رول کرنا  
 مسک لینا: چھین لینا  
 مسکوڑا لینا: دفعتاً کروٹ بدلنا  
 مسل داخل دفتر کرنا: مقدمہ کی کارروائی ختم  
 ہونے کے بعد مسل کا محافظ خانے میں بھیجنا  
 مسل کر رکھ دینا: پیس ڈالنا  
 مسلط ہونا: سر پر سوار ہونا  
 مسمار کرنا: ڈھانا  
 مسودہ گانٹھنا: منصوبہ تیار کرنا، ارادہ باندھنا  
 مسئلہ کھل جانا: مسئلہ حل ہو جانا  
 سی جوش کرانا: پگھلانا، لگوانا  
 مسی کا جل کرنا: عورتوں کا بناؤ سنگار کرنا  
 مسیجائی کرنا: زندہ کرنا  
 مشاہدہ کرنا: معائنہ کرنا، دیکھ کر تجربہ کرنا  
 مشہر کرنا: مشہور کرنا  
 مشمت بارنا: چپ رہنا  
 مشمت مار لے جانا: چپ چاپ چلے جانا  
 مشرف بہ اسلام ہونا: دین اسلام قبول کرنا  
 مشعل دکھانا: رہنمائی کرنا  
 مشغلہ ہاتھ آنا: دل بہلانے کی بات مل جانا  
 مشقت اٹھنا: تکلیف برداشت ہونا  
 مشک اٹھانا: سقے کا کام کرنا  
 مشکیں چھوٹنا: بہت دست آنا  
 مشکیں باندھنا: شانوں کو پشت کی طرف ملا  
 کر جکڑنا  
 مشورت کرنا: اصلاح کرنا

مزاج آگ کرنا: غصہ میں آنا  
 مزاج آنا: طبیعت کا مکمل ہونا  
 مزاج اٹھانا: بد مزاجی برداشت کرنا  
 مزاج اصلاح پر آنا: بد مزاجی کم ہونا  
 مزاج بے مزہ ہونا: بیمار ہونا  
 مزاج پانا: توجہ پانا  
 مزاج پرسی کرنا: خیریت معلوم کرنا  
 مزاج پہچاننا: عادت سے واقف ہونا  
 مزاج ٹیڑھا ہونا: نازک مزاج ہونا  
 مزاج ساتویں آسمان پر ہونا: بڑا گھمنڈ کرنا  
 مزاج ہونا: مغرور ہونا  
 مزے لینا: خبر لینا  
 مزہ چکھ لینا: نتیجہ بھگتنا  
 مزہ سنانا: خوشخبری لا کر دینا  
 مسیں بھیلنا: سبزہ آغاز ہونا، موچھیں نکلنا  
 مسافت اٹھانا: سفر کی تکان برداشت کرنا  
 مسافت پڑنا: فاصلہ ہونا  
 مسافت طے ہونا: راستہ کٹنا  
 مستثنیٰ کرنا: علیحدہ کرنا  
 مستقل رہنا: برقرار و قائم رہنا  
 مسٹ مارنا: ڈھیٹ بن کر بیٹھے رہنا  
 مسجد ٹھنڈی کرنا: مسجد شہید کرنا  
 مسجد ڈھا کر امام باڑہ بنانا: فرض کام کو چھوڑ  
 کر سنت ادا کرنا  
 مسجد میں چونا لگانا: سخت قسم کھانا  
 مسخری کرنا: مذاق کرنا



مشیت میں گزرنا: خدا کی مرضی ہونا	معقول کرنا: لا جواب کرنا
مشیت کرکری ہونا: غرور نکل جانا	معمّا حل کرنا: پہیلی بوجھنا
مصرع دولخت ہونا: شعر کے دونوں مصرعوں میں ربط نہ ہونا	معمّا کھلنا: راز افشا ہونا
مصلحت دیکھنا: بھلائی دیکھنا	معمول باندھنا: دستور اختیار کرنا
مُضر ہونا: نقصان رساں ہونا	مغالطہ دینا: فریب دینا
مضمحل ہونا: ٹڈھال ہونا	مغرب سے آفتاب نکلنا: قیامت کی علامت ظاہر ہونا
مضمون پست ہونا: مطلب گھٹیا ہونا	مغز پچی کرنا: دیر تک دماغ لگانا
مضمون ٹپکنا: مضمون صاف ہونا	مغز پیلا کر دینا: سر پر بہت مارنا
مضمون ہاتھ لگنا: نئی بات کا خیال میں آنا	مغز چل جانا: دیوانہ ہو جانا
مطلب اٹکنا: غرض وابستہ ہونا	مغز سے دماغ خالی ہونا: بیوقوف ہونا
مطلب پر آنا: تمہید کے بعد اپنے منشا کی بات کہنا	مغز کھپانا: سمجھانے کی کوشش کرنا
مطلب چبا جانا: صاف صاف مطلب ظاہر نہ کرنا	مغز میں کپڑا ہونا: نہایت جھٹکی ہونا
مطلب فوت ہونا: غرض حاصل نہ ہونا	مفصل بیان کرنا: کھول کر بیان کرنا
مطلب کی گھات چلنا: اپنا فائدہ دیکھنا	مفلسی میں شوق بنانا: غربت میں فضول خرچی کا حوصلہ کرنا
مطلع صاف ہونا: آسمان کا ابرو غبار سے صاف ہونا	مقابل ہونا: لڑنے کے لیے سامنے ہونا
معاف رکھنا: باز رکھنا	مقابلہ بدنا: شرط باندھ کر مقابلہ کرنا
معاملہ بن جانا: کام درست ہو جانا	مقام بولنا: ٹھہرنے کا حکم دینا
معاملہ کرنا: بات چیت کرنا	مقام کرنا (ہونا): ٹھہرنا
معدوم کرنا: مٹانا، فنا کرنا	مقدّر پھوٹنا: تقدیر بگڑنا
معذور رکھنا: معاف رکھنا	مقدر جاگنا: اچھے دن آنا
معبر کہ سر ہونا: مقابلے میں فتح حاصل ہونا	مقدر سامنے ہونا: قسمت یا ور ہونا
معطل ڈال رکھنا: بیکار رکھنا	مقدر سے زور نہیں چلتا: جو قسمت میں ہے ہو کر رہتا ہے

کرنا  
 ملک الموت کا گھر دیکھنا: گھر میں لگاتار  
 موتیں ہونا  
 ململ ہٹ آنا: افسوس ہونا  
 ملو لے بھرے ہونا: بہت سے ارمان ہونا  
 ملیا میٹ کرنا: برباد کرنا  
 ممتاز فرمانا: مرتبہ بڑھانا  
 مولے چننا: بہت خاطر تواضع کرنا  
 من پھٹ جانا: طبیعت بیزار ہو جانا  
 من کچا کرنا: ہمت ہارنا  
 من کھٹا ہونا: جی برا ہونا  
 من کے لڈ و پھوڑنا: خیالی پلاؤ پکانا  
 من کی من میں رہنا: ارمان پورے نہ ہونا  
 من کے چیتے ہونا: دل کی مراد پوری ہونا  
 من مار کر رہنا: دل کی خواہش اختیار میں رہنا  
 من مار کے بیٹھ رہنا: صبر کر کے رہ جانا  
 من مانی مراد پانا: خاطر خواہ آرزو پوری ہونا  
 من میلا کرنا: رنجیدہ ہونا  
 من ہرنا: دل چرانا  
 منادی پھرنا: اعلان ہونا  
 مناسبت رکھنا: تعلق یا علاقہ رکھنا  
 منت وار کرنا: احسان مند کرنا  
 منت کھینچنا: احسان اٹھانا  
 منت بڑھانا: عہد پورا کرنا  
 منتر مارنا: جادو چلانا  
 منجھیل پڑنا: ڈھیل پڑنا

مقدّم رسو جانا: تقدیر کا برخلاف ہو جانا  
 مقدّم رسیدھا ہونا: قسمت موافق ہونا  
 مقدّر کا کروٹ لینا: تقدیر بدلنا  
 مقدّم سمجھنا: زیادہ ضروری سمجھنا  
 مقدّم ہونا: پہلے ہونا  
 مقدور رکھنا: قدرت رکھنا  
 مقدور چلنا: بس چلنا  
 مقدور ہونا: حوصلہ ہونا  
 مقسوم پر پتھر پڑنا: تقدیر بگڑنا  
 مقسوم جاگنا: اچھے دن آنا  
 مقسوم کا اترنا: جو چیز قسمت میں ہو اس کا ملنا  
 مٹکا چلنا: مٹکے بازی ہونا  
 مکافات کو پہنچنا: کیے کی سزا ملنا  
 مکر کرنا: دھوکہ دینا  
 مکھن لگانا: خوشامد کرنا  
 مکھی اڑا دینا: اچھا ہوا سلام کرنا  
 مکھیاں مارنا: بیکار رہنا  
 مگ دیکھنا: زیادہ دیکھنا  
 ملاحظہ سے گزرنّا: نظر سے گزرنّا  
 ملاحظہ میں ہونا: کاغذات کا کسی حاکم یا افسر کی  
 زیر نظر ہونا  
 ملا حیاں سنانا: آوازے کسنا  
 ملا رگانا: خوشی کے گیت گانا  
 ملال اٹھانا: زحمت برداشت کرنا  
 ملامت کرنا: برا بھلا کہنا  
 ملائیاں کھانا: دوسرے کے مال سے نفع حاصل



مندالگانا: سستا بیچنا

منداسا پھرانا: بے مروتی کرنا

منداسا باندھنا: سرچڑھنا، پگڑی باندھنا

مندل باندھنا: حلقہ باندھنا

مندکری مارنا: گھٹنوں میں سر دے کر سونا

مندلاتے پھرنا: ارد گرد چکر لگانا

مندھا چھوانا: شادی کا سائبان تنوانا

مندھی تولنا: غرور سے سرو نیچا کرنا

مندیر باندھنا: مینڈ بنانا

منزل دینا: مَر دے کو آرام دینا، جنازے کو

راستے میں ذراستی دیر کے لیے رکھ دینا

منزل دراز ہونا: ذرا سی مسافت لمبی معلوم پڑنا

منزل کھوٹی ہونا: مقام مقصود تک پہنچنے سے رہ

جانا

منزل مارنا: سفر ختم کرنا

منصفی اٹھ جانا: انصاف نہ رہنا

منطق بگھارنا: تجت کرنا

منقار زیر پر رہنا: خاموش رہنا

منکا ڈھل جانا: علامت مرگ ظاہر ہونا

منکر ہونا: انکار کرنا

منگل ہونا: رونق ہونا

من میں کرنا: کام میں بہت دیر لگانا

منہ اپنا سالے کر رہ جانا: شرمندہ ہو کر جانا

منہ اٹھا کر چلنا: بے پروائی سے چلنا

منہ اٹھا کر کہنا: بے سوچے سمجھے کہنا

منہ اجلا ہو جانا: چہرے کی رنگت نکھر جانا

منہ اس قابل ہونا: اتنی لیاقت ہونا

منہ اشک ندامت سے دھونا: شرمندہ ہو کر رونا

منہ اشکوں سے دھونا: بہت رونا

منہ باندھ کے بیٹھنا: منہ بند کر کے بیٹھنا

منہ بخشنا: طاقت دینا

منہ برا بنانا: ناراضی ظاہر کرنا

منہ بھرائی دینا: رشوت دینا

منہ پانا: راضی پانا

منہ پر پاؤں رگڑنا: بہت منت سماجت کرنا

منہ پر آنا: زبان پر آنا

منہ پر بحالی ہونا: چہرے پر تازگی ہونا

منہ پر بسنت پھولنا: چہرہ زرد پڑ جانا

منہ پر پانی پھر جانا: چہرے پر رونق آ جانا

منہ پر پھینک مارنا: خفگی سے کوئی چیز واپس کر دینا

منہ پر ٹھیکری رکھ لینا: لحاظ نہ کرنا

منہ پر تھوک دینا: نہایت شرمندہ اور ذلیل کرنا

منہ پر جانا: خیال کر کے مروت برتنا

منہ پر جوتی لگنا: نہایت شرمندگی حاصل ہونا

منہ پر جوگنی ہونا: چہرے سے بدسگونی کے

آثار ظاہر ہونا

منہ پر چڑھنا: مقابلہ کرنا

منہ پر چھوپا دینا: خاموشی اختیار کرنا

منہ پر سرخی ہونا: صحت مند ہونا

منہ پر سپدھی پھیرنا: روبرو بولنا

منہ پر شفق پھولنا: مارے خوشی کے چہرہ سرخ

ہو جانا

منہ پر قفل لگ جانا: خاموشی چھا جانا	چھوڑ دینا
منہ پر لکھا ہونا: چہرے سے صاف ظاہر ہونا	منہ چھونا: اوپری دل سے کہنا
منہ پر لگالے جانا: کسی خطرناک چیز کے سامنے تک پہنچا دینا	منہ خدا کی طرف ہونا: خدا پر بھروسہ کرنا
منہ پر مہر کرنا: منہ بند کر دینا	منہ خراب کرنا: گالیاں دینا
منہ پر میٹھا ہونا: سامنے میٹھی اور دل میں کھوٹ	منہ در منہ کہنا: سامنے کہنا
منہ پر ناک نہ ہونا: شرم و حیا نہ ہونا	منہ دکھانا: رو برو ہونا
منہ پر نمک ہونا: خوبصورتی ہونا	منہ دھواں ہو جانا: چہرے پر ہوائیاں اڑنا
منہ پر نہ تھو کرنا: بے حیثیت سمجھنا	منہ دے کر بات کرنا: متوجہ ہو کر بات چیت کرنا
منہ پر نہ رکھنا: ذائقہ نہ چکھنا، سامنے نہ کہنا	منہ دیکھ کر رہ جانا: مایوس ہو کر رہ جانا
منہ پر ہاتھ پھیرنا: کسی کام کے پورا کرنے کا اظہار کرنا	منہ رکھنا: لحاظ رکھنا
منہ پر ہاتھ رکھنا: منہ بند کرنا	منہ زور: منہ پھٹ
منہ پھیر کے چلنا: نفرت ظاہر کرنا	منہ سفید پڑ جانا: خوف چھا جانا
منہ تک آنا: کناروں تک بھر جانا	منہ سو جا رہنا: غصے یا بد مزاجی سے منہ پھولا رہنا
منہ تک جگر آنا: طبیعت بہت پریشان ہونا	منہ سے دودھ ٹپکنا: ناتجربہ کار ہونا
منہ تنگ کرنا: نہ بولنا	منہ سے رال ٹپکی پڑنا: از حد خواہش ہونا
منہ تک کے رہ جانا: حیرانی سے خاموش رہ جانا	منہ سے سیاہی دھونا: بدنامی مٹانا
منہ توڑنا: لا جواب کرنا	منہ سے لام کاف مت نکالو: بد زبانی مت کرو، خاموش رہو
منہ توڑ کے جواب دینا: صاف جواب دینا	منہ سے لعل اگلنا: فصاحت اور شیریں زبان سے کلام کرنا
منہ جوڑنا: کانٹا پھوسی کرنا	منہ سے منہ ملانا: بوس و کنار کرنا
منہ جھٹلانا: برائے نام کھانا	منہ سی دینا: خاموش کر دینا
منہ جھلسنا: لعنت بھیجنا	منہ کالا کرنا: رسوا کرنا، بد فعلی کرنا
منہ چاٹنا: پیار کرنا، خوشامد کرنا	منہ کا نوالا ہو جانا: سہل اور آسان ہو جانا
منہ چلنا: چپ نہ بیٹھنا	منہ کپتے کی طرح پھولنا: بہت خفا ہونا
منہ چوم کے چھوڑ دینا: ذلیل و شرمندہ کر کے	منہ کو سات توؤں کی کالکھ لگ جانا: سخت



بدنامی ہونا

منہ کو لگا ہونا: چسکا پڑا ہونا

منہ کو لہو لگنا: رشوت کا عادی ہو جانا

منہ کو مزہ لگا دینا: زبان کو چاٹ ڈال دینا

منہ کی کھلانا: شرمندہ کرنا

منہ کی لوٹی جانا: بے شرم ہونا

منہ کے کوڑے اڑ جانا: چہرہ سفید پڑ جانا

منہ کیل دینا: جادو یا منتر سے منہ بند کر دینا

منہ لے کر پھرنا: بے التفاتی کے سبب محروم ہو

جانا

منہ میں تنکا لینا: عاجزی کرنا

منہ میں تھوک بلونا: بیہودہ اور بے معنی باتیں کرنا

منہ میں موتنا: ذلیل کرنا

منہ نہ پھیرنا: پیچھے نہ ہٹنا

منہ نہ پڑنا: حوصلہ نہ ہونا

منہ ہونا: پاس و لحاظ ہونا

مہندی چھوٹنا: کوئی نقصان ہونا

مواخرہ سے بری کرنا: جواب طلبی یا باز پرس

سے نجات دلانا

موت کا چلو ہاتھ میں دینا: نیکی کے بدلے

میں بدی کرنا

موت کی دھار پر مارنا: کچھ قدر و قیمت نہ جاننا

موت کے گھاٹ اتارنا: مار ڈالنا

موت کے منہ میں جانا: خطرے میں پڑنا

موتی چکنا: دولت مند ہونا

موتی خاک میں رولنا: اچھی چیز کی بے قدری

کرنا

موتی کی سی آب اتر جانا: عزت جاتی رہنا

موتی کے ساتھ تولنا: بڑی قدر اور عزت دینا

موجودات لینا: حاضری لینا

مونچھیں منڈوانا: ہار تسلیم کرنا

مورا آنا: بور آنا

مور چا باندھنا: لڑائی کے لیے دھس تیار کرنا

مورچے پر رکھنا: نشانے پر رکھنا

مورچہ دوڑنا: زنگ لگنا

موس کے کھا جانا: ٹھگ کریا لوٹ کر کھا جانا

موس کے کھک کر دینا: لوٹ لوٹ کے فقیر بننا

دینا

موقع پڑنا: اتفاق پیش آنا

موقع پکڑنا: وقت سے فائدہ اٹھانا

موقع تکنا: مناسب وقت کا انتظار کرنا

موقع دینا: مہلت دینا

مول توڑنا: قیمت گھٹانا

مول لے کر چھوڑ دینا: بہت ادنیٰ سمجھنا

مول لے لینا: کمال احسان کرنا

مول نہ رکھنا: نہایت بیش قیمت ہونا

مومیائی نکالنا: سخت محنت لینا

مونڈ کر کھانا: لوٹ کر کھانا

مونڈ مارنا: گردن مارنا

مونگ مانگتے پھرنا: فریاد کرتے پھرنا

مونہا مونہی ہونا: باہم جھگڑا ہونا

مہابت بیٹھنا: رعب سا جانا

مہر بندھنا: مہر مقرر ہونا

مہر ہو جانا: تصدیق ہو جانا

مہرہ لینا: کسی کام کا بیڑا اٹھانا

مہم سر کرنا: لڑائی فتح کرنا

مہمان اترنا: حمل ٹھہرنا

مہمیز کرنا: ایڑ لگانا

مے اڑنا: شراب پینا

مے ڈھلنا: شراب بوتل سے نکلنا

میان سے باہر ہونا: آپے میں نہ رہنا

میان سے کھینچنا: مرنے مارنے پر تیار ہو جانا

میاں مٹھو بنا دینا: بے سمجھے الفاظ رٹا دینا

میٹھے میں سلونا ملنا: بدمزگی پیدا کرنا

میٹھی آنکھوں سے دیکھنا: محبت بھری نگاہ

سے دیکھنا

میخ مارنا: کیل ٹھونکنا

میدان جیتنا: جنگ فتح کرنا

میدان دینا: جگہ دینا

میدان رہنا: جنگ رہنا

میدان مانگنا: وسعت چاہنا

میدان میں آنا: مقابلے پر آنا

میدان میں جھنڈا گاڑنا: فتح حاصل کرنا

میدان ہاتھ ہونا: کامیاب ہونا

میرا سلام ہے: مجھے منظور نہیں

میزان لگانا: جوڑ لگانا

میزان ملنا: رائے ملنا

میعاد بولنا: قید کا حکم لگانا

میعاد بڑھانا: مدت بڑھانا

میل آنا: ناراضی ہونا

میل کا میل بنانا: بات کا بٹنگڑ بنانا

میل رکھنا: راہ و رسم رکھنا

میل کھانا: مناسب ہونا

مین میکھ نکالنا: نکتہ چینی کرنا

مینا کاری چھانٹنا: نکتہ چینی کرنا

مینڈھیا گوندھنا: بالوں کی جُدا جُدا ٹیس گوندھنا

(ن)

نا امید ہونا: مایوس ہونا

نا پید کرنا: برباد کرنا

ناچار کر دینا: مجبور کر دینا

ناحق کہنا: جھوٹ کہنا

ناداری آنا: مفلس ہو جانا

ناشاد جانا: نامراد جانا

نا شکری کرنا: احسان نہ ماننا

نا گوار گزرنے: برا لگنا

نامرد ہونا: ڈر پوک ہونا

ناج نچانا: حیران و پریشان کرنا

ناخن پر قربان ہونا: بہت حقارت سے دیکھنا

ناخن سے گوشت جدا ہونا: اپنوں کا چھوٹ جانا

ناخن گاڑنا: اختیار جمانا

ناخن گھسنا: حد سے زیادہ کوشش کرنا

ناخن نیلے ہونا: مرنے کی علامت ظاہر ہونا

ناخنوں میں لکھ رکھنا: خیال میں رکھنا



ناخنوں میں ہونا: چالاکیوں اور شرارتوں سے	اور زینت میں مصروف رہنا
خوب واقف ہونا	ناک چوٹی ہاتھ ہونا: عزت و آبرو کسی کے
ناد کرنا: گانا	اختیار ہونا
ناد بجانا: سینک کی پونگی بجانا	ناک رکھ لینا: عزت رکھ لینا
نادری چڑھانا: گنچے میں شرمناک مات دینا	ناک سے لکیریں کھینچنا: کسی بات سے توبہ کرنا
ناڑ پیچی کرنا: شرم سے گردن جھکانا	ناک کا بال: نہایت عزیز اور مقرب
ناڑی چھوڑنا: دم نکل جانا	نالہ سر کرنا: فریاد کرنا
ناز کرنا: نخرے کرنا	نام آسمان پر ہونا: بڑی نیک نامی ہونا
ناس کرنا: تباہ کرنا	نام بازار تک جانا: رسوائی ہونا
ناسور پڑ جانا: بہت ایذا یا تکلیف ہونا	نام بھی نہ لینا: سخت نفرت کرنا
ناسور ڈالنا: زخم ڈالنا	نام بکنا: نام کی قدر ہونا
ناطقہ بند کر دینا: بولنے کی طاقت بند کر دینا	نام پر بیٹھنا: بھروسہ کرنا
نافذ کرنا: جاری کرنا	نام پر پاپوش مارنا: کسی سے بے حد بیزار ہونا
ناک اونچی ہونا: عزت دار ہونا	نام پر جان دینا: شہرت حاصل کرنے کی بھج
ناک اڑا دینا: بے عزت کرنا	کوشش کرنا
ناک پر رکھ دینا: قیمت یا اجرت فوراً ادا کر دینا	نام پیدا کرنا: شہرت حاصل کرنا
ناک پر غصہ ہونا: بہت خفا ہونا	نام تک کار وادار نہ ہونا: نام لینے کی بھی
ناک پر کی مکھی تک نہ اڑانا: بہت کاہل و	اجازت نہ ہونا
سست ہونا	نام جاگنا: دوبارہ مشہور ہونا
ناک پکڑتے دم نکلنا: بہت کمزور ہونا	نام جھنڈے پر چڑھانا: بدنام کرنا
ناک چڑھانا: غصہ ہونا	نام سے تپ چڑھنا: کسی سے بہت ڈرنا
ناک چڑھی رہنا: تیوری چڑھی رہنا	نام کی نوبت بجانا: اپنے نام کو مشہور کرنا
ناک چنے چبوانا: بہت ستانا	نام نہ رہنا: مٹ جانا
ناک چوٹی پر آفت آنا: عزت و آبرو پر آفت آنا	نام و نشان باقی نہ رہنا: فنا ہو جانا
ناک چوٹی کا ڈر ہونا: بے عزتی کا خوف ہونا	ناموس بگاڑنا: بے آبروئی کرنا
ناک چوٹی میں گرفتار رہنا: عزت سنبھالنے	نامہ اعمال دھویا جانا: گناہوں کا بخشا جانا

نان کے لیے مرنا: کھانے پر جان دینا  
 نامہ کھلا آنا: موت کی خبر آنا  
 نانی یاد آنا: مشکل کام  
 ناؤ کنارے رکنا: مشکل آسان ہونا  
 ناؤ میں خاک اڑانا: جھوٹا الزام لگانا  
 نباہ دینا: انجام تک پہنچا دینا  
 نبرد آزما ہونا: جنگ کرنا  
 نبض پہچان لینا: راز معلوم کرنا  
 نبض ساقط ہونا: نبض کا حرکت نہ کرنا  
 نتھنوں میں تیر دینا: نہایت وق کرنا  
 نتھنوں میں دم کرنا: نہایت تنگ کرنا  
 نتھنی اترنا: خاوند کا مرجانا  
 نٹ کھٹی کرنا: عیاری کرنا  
 نثار ہونا: صدقے ہونا  
 نجات ہونا: رہائی ہونا  
 نخاس پر بھیجنا: بازار دکھانا  
 نخاس چڑھنا: رسوائے عام ہونا  
 نخوت کی ہوا بھرنا: بہت مغرور ہونا  
 ندادینا: آواز دینا  
 ندار دھونا: غائب ہونا  
 ندامت اٹھانا: شرمندگی اٹھانا  
 ندی میں جانا پیا سے آنا: ناکام لوٹنا  
 نذر ماننا: منت ماننا  
 زربندہ کرنا: اصرار کرنا، ضد کرنا  
 زرا کا ٹھکالو: بڑا بیوقوف  
 زرخ بڑھنا: بھاؤ چڑھ جانا

نرد مارنا: بازی جیتنا  
 نرنغے میں آ جانا: چاروں طرف سے گھر جانا  
 نرم گرم اٹھانا: بری بھلی برداشت کرنا  
 نسبت آنا: لڑکی کا رشتہ آنا  
 نسبت کرنا: متگنی کرنا  
 نشان ملنا: سراغ ملنا  
 نشست ٹھہرانا: بیٹھنے کی جگہ مقرر کرنا  
 نشیمن کرنا: گھونسلا بنانا  
 نصیب پھرنا: اچھے دن آنا  
 نطقہ ٹھہرنا: حمل ہونا  
 نظارہ مارنا: گھورنا  
 نظرات مارنا: صدقہ دینا  
 نظر اللہ پر رکھنا: خدا پر بھروسہ کرنا  
 نظر ثانی کرنا: پڑتال کرنا  
 نظر چار سو ہونا: چوکنا ہونا  
 نظر سے گزرنا: تجربہ ہونا  
 نظر سیدھی ہونا: مہربانی کی نظر ہونا  
 نظر سے تاڑ لینا: نگاہ سے بھانپ لینا  
 نظر میں چبھنا: برا لگنا  
 نظروں میں حقیر ہونا: دل سے اتر جانا  
 نظر میں رہنا: خیال یا دھیان میں رہنا  
 نظروں میں سبک ہونا: بے وقعت ہونا  
 نظروں میں کھبنا: پسند آنا  
 نظروں میں کھٹکنا: ناگوار معلوم ہونا  
 نظر نہ ٹھہرنا: چکا چوند ہونا  
 نظر نہ ہونا: توجہ نہ ہونا



نظر ہو جانا: آسیب کا اثر ہونا

نظر دینا: مثال پیش کرنا

نعرش اٹھنا: جنازہ اٹھنا

نعل باندھنا: چوپایوں کے کھروں پر آہنی حلقے

جڑنا

نفاق پڑنا: آپس میں بگاڑ ہونا

نفاق رکھنا: کینہ رکھنا

نفیس اٹھانا: لعنت و ملامت برداشت کرنا

نفس مارنا: طبیعت پر قابو پانا

نفسی نفسی پڑنا: اپنی اپنی فکر کرنا اور دوسرے کی

پرواہ نہ ہونا

نفوذ کرنا: جاری ہونا

نفی میں جواب دینا: انکار کرنا

نقاب چھوڑنا: چہرہ چھپالینا

نقارہ بجاتے پھرنا: منادی کرنا

نقارہ پر چوٹ پڑنا: سیندھ لگانا

نقش دل ہونا: پختہ یقین ہونا

نقش قدم پر چلنا: کسی کی پوری پوری تقلید کرنا

نقش لکھنا: عامل کا تعویذ لکھنا

نقشہ اتارنا: خاکہ بنانا

نقشہ تیز ہونا: اقبال یا در ہونا

نقشہ جمانا: اعتبار جمانا

نقشہ جم کرا کھڑنا: اثر پیدا ہو کر مٹ جانا

نقشہ نکالنا: الزام لگا کر بدنام کرنا

نقطہ کا فرق نہ ہونا: ذرا بھی فرق نہ ہونا

نک توڑے اٹھانا: نخرے برداشت کرنا

نک کٹی ہونا: بدنامی ہونا

نک گھسنی کرنا: عاجزی کرنا

نکاح کی سی شرطیں کرنا: کٹ چکی کرنا

نکتہ باقی نہ چھوڑنا: کوئی کسر اٹھانہ رکھنا

نکتے نکالنا: عیب نکالنا

نکنا بیٹھنا: آمد و رفت رکھنا

نکو بنانا: بدنام کرنا

نکیل ہاتھ میں ہونا: قابو میں ہونا

نگاہ اچکی ہونا: بلند خیال ہونا

نگاہ بدلی ہونا: خفگی ہونا

نگاہ چار ہونا: آمناسا منا ہونا

نگاہ چڑھنا: پسند آنا

نگاہ کا کام کرنا: نظر پہنچنا

نگاہ میلی ہونا: کدورت آ جانا

نگاہوں میں ہلکا ہونا: حقیر ہونا

نلو الگ ہو جانا: کورا بج جانا

نلوہ چلا جانا: صاف بچ جانا

نمدہ بندھ جانا: مفلس ہو جانا

نمک پھوٹ پھوٹ کر نکلتا: نمک حرامی کی

سزا ملنا

نمک چھڑکنا: تکلیف میں اضافہ کرنا

نمک کا حق ادا کرنا: نمک حلالی کرنا

نمک کی کنکری حرام ہونا: بالکل فاقہ سے ہونا

نمک کی مار پڑنا: نمک حرامی کی سزا ملنا

نمک مرج لگانا: بات کو بڑھا چڑھا کر کہنا

نمود کرنا: ظاہر داری کرنا

نمود کھونا: غرور توڑنا

ننا کا تنا: بہت کفایت کرنا

ننا نوے کے پھیر میں پڑنا: لالچ میں پھنسنا

ننگ آنا: شرم آنا

ننگ ونا موس کو خیر باد کہنا: عزت کھودینا

ننگ ہونا: غیرت ہونا

ننگے پاؤں آنا: غصے میں آنا

ننھا بننا: انجان بننا

نو تیرہ بائیس تبادینا: ٹال مٹول کرنا

نو نیزے پانی چڑھنا: لڑائی جھگڑے میں

طوالت ہونا

نواب بننا: اپنے برابر کسی کو نہ سمجھنا

نوابی کارخانہ: امیری کا روبرار

نواڑا کھیلنا: نواڑے میں سوار ہو کر دریا کی سیر

کرنا

نوازش ہونا: عنایت ہونا

نوالہ توڑنا: کسی کے رحم و کرم پر زندگی بسر کرنا

نوالہ نہ توڑنا: کسی کام کی ابتداء نہ کرنا

نوالے مارنا: ہڑپ کرنا

نوٹ لینا: یادداشت لکھ لینا

نوج کھانا: آڑے ہاتھوں لینا

نورالگنا: کسی کے فریب دیتے سے نقصان ہونا

نوش جان ہونا: خوش گواری سے کھایا پیا جانا

نوشتہ دینا: تحریری سند دینا

نوک پلک ہونا: خوبصورت اور دیدہ زیب ہونا

نوک دُم بھاگنا: بے تحاشا بھاگنا

نوک رکھ لینا: آبرو بچا لینا

نوک زبان ہونا: زبانی یاد ہونا

نہار توڑنا: ناشتہ کرنا

نہار رہنا: صبح سے بغیر کھائے پیئے رہنا

نہال کر دینا: مالا مال کر دینا

نہاری کھانا: صبح کا ناشتہ کرنا

نہاں رکھنا: پوشیدہ رکھنا

نہنگ اجل کا شکار ہونا: مرجانا

نئی جوتی پہننا: نئی حالات سے گزرتا

نئی شاخ لگانا: نیا تعلق پیدا کرنا

نئے رنگ دکھانا: نئی نئی باتیں ظاہر کرنا

نئے سرے سے جنم پانا: مرتے مرتے بچ جانا

نیا شگوفہ کھلنا: عجیب و غریب امر کا ظاہر ہونا

نیا گل کھلانا: تازہ فتنہ اٹھانا

نیاز پیدا کرنا: راہ و رسم پیدا کرنا

نیاز حاصل کرنا: ملاقات کرنا

نیا وچکانا: انصاف کرنا

نیت باندھنا: ارادہ کرنا

نیت بد کرنا: برائی کا ارادہ کرنا

نیت بھر جانا: دل بھر جانا

نیت ثابت رکھنا: ایمان قائم رکھنا

نیچا دیکھنا: شرمندگی اٹھانا

نیزوں پانی چڑھ جانا: لڑائی بڑھ جانا

نیت کرنا: برباد کرنا

نیست ونا بود: بالکل فنا کر دینا

نیستی چھانا: نحوست چھانا



نیستی لگانا: صدمہ پہنچانا	دباں سے ٹال دینا: دُوبھر سمجھ کر ٹال دینا
نیل بگڑنا: کم بختی آنا	دباں لینا: خود عذاب اپنے سر لینا
نیل ماٹھ بگڑنا: جھوٹی خبر مشہور کرنا	دباں ہونا: بوجھ بن جانا
نیل کی سلاسیاں آنکھوں میں پھرنا: اندھا کرنا	وجد کرنا: بخود ہو کر جھومنا
نیلا پیلا ہونا: غصہ ہونا	وحشت انگیز: ڈراؤنا
نیلام کرنا: بول بول کر بیچنا	وحشت برسا: ویرانی برسا
نیچہ تولنا: مارنے کے لیے نیچہ اٹھانا	وحشت کی لینا: وحشت کی باتیں کرنا
نیند کا فور ہونا: نیند اڑ جانا	ورر ہنا: بازی لے جانا
(و)	ورر ہونا: برتر ہونا
وا کرنا: کھولنا	ورد کرنا: یاد کرنا
واویلا مچانا: شور مچانا	وردی کرنا: رپورٹ کرنا
واجب آنا: ضروری ہو جانا	ورق الٹنا: تبدیلی کرنا
وارے نیارے ہونا: خوب نفع ہوتا	ورق بکھرنا: برباد ہونا
واری جانا: صدقے ہونا	ورم آنا: سوجن آنا
واسطہ پڑنا: کام پڑنا	ورود پانا: پہنچنا
واسطہ دینا: کسی کے نام کی دہائی دینا	وزن رکھنا: یاد قعت ہونا
واصل بحق ہونا: خدا سے جا ملنا	وسمہ کرنا: بالوں کو خضاب سے رنگنا
واصل جہنم کرنا: دشمن کو قتل کرنا	وصف رکھنا: خوبی رکھنا
واضح ہونا: صاف معلوم ہونا	وصول پانا: رقم پانا
واہ کرنا: تعریف کرنا	وضع چھوڑنا: وضع کو ترک کرنا
واہ واہ مچنا: تعریف ہونا	وضع ملنا: طرز ملنا
واہی تباہی پھرنا: آوارہ پھرنا	وضع ہونا: ایجاد ہونا، حساب میں لگنا
واہی ہو جانا: آوارگی اختیار کر لینا	وضو ٹھنڈے ہونا: ہمت پست ہونا، نیت بدل جانا
واہی تباہی بلنا: فضول باتیں کرنا	وعدہ آپہنچنا: موت کا وقت آ جانا
وبا پھیلنا: متعدی بیماری کا عام ہونا	وعدہ ایفا کرنا: قول پورا کرنا

ہاتھ اوپر کے تلے ہونا: گرفتار ہونا	وعدہ برابر آنا: زندگی کی گھڑیاں پوری ہونا
ہاتھ اوچھا پڑنا: پورا ہاتھ نہ پڑنا	وعدہ وعید کرنا: جھوٹے وعدے کرنا، ٹالنا
ہاتھ بٹانا: مل کر کام کرنا	وقت پر اوسان بجا رہنا: مصیبت کے وقت
ہاتھ باندھے کھڑا رہنا: حکم کا منتظر رہنا	بدحواس نہ رہنا
ہاتھ بڑھانا: سوال کرنا	وقت پر صاف جواب دینا: ضرورت کے
ہاتھوں بکنا: تابع ہونا	وقت کام نہ آنا
ہاتھ بندھ جانا: مجبور ہو جانا	وقت پر گولی بچانا: موقع پر وعدے جانا
ہاتھ بھر کا کلیجہ ہونا: ہمت بڑھ جانا	وقت پڑنا: مصیبت پڑنا
ہاتھ بھر کی زبان ہونا: زبان دراز اور گستاخ ہونا	وقت دیکھنا: موقع کی تلاش میں رہنا
ہاتھ پانی لینا: طہارت کرنا	وقت نازک ہونا: حالات اچھے نہ ہونا
ہاتھ پاؤں باندھنا: مجبور کر دینا	وقف ہونا: کسی کی ملکیت نہ ہونا
ہاتھ پاؤں بچانا: احتیاط اور ہوشیاری سے کوئی کام کرنا	وقفہ دینا: مہلت دینا
ہاتھ پاؤں پڑنا: منت سماجت کرنا	وقوف پیدا کرنا: لیاقت حاصل کرنا
ہاتھ پاؤں پھولنا: حواس باختہ ہونا	وقوف پکڑنا: عقل سیکھنا
ہاتھ پاؤں پیٹنا: بے فائدہ کوشش کرنا	ولایت پانا: ولی کا مرتبہ حاصل ہونا
ہاتھ پاؤں توڑنا: حالت نزع میں ہونا	ووٹ دینا: رائے دینا
ہاتھ پاؤں تھک کے تختہ ہونا: بہت مشقت کرنا	وہم بندھنا: شک گزرنے
ہاتھ پاؤں تھیلنا کرنا: کسی کو اتنا مارنا کہ بیکار ہو جائے	وہیں کا ہو رہنا: کہیں جا کر بیٹھ رہنا
ہاتھ پاؤں تیار ہونا: ہاتھ پاؤں تگڑے اور	(۵)
قریب ہونا	ہاتھ اٹھا کے دینا: اپنی خوشی سے کوئی چیز دینا
ہاتھ پاؤں ٹھنڈے ہونا: ہاتھ پاؤں میں	ہاتھ آنا: میسر آنا
گرمی نہ رہنا	ہاتھ اٹھا کر دعا دینا: پورے خلوص کے ساتھ دعا دینا
ہاتھ پاؤں داہنا: خدمت کرنا	ہاتھ اٹھانا: کنارہ کش ہونا
ہاتھ پاؤں دھو کے چڑھ بیٹھنا: یکا یک حملہ کرنا	ہاتھ کا اونچا ہونا: نخی ہونا



ہاتھ پھیرنا: پیار کرنا	ہاتھ پاؤں رہ جانا: فاج ہو جانا
ہاتھ پھیر دینا: قرض دینا	ہاتھ پاؤں سیدھے کرنا: تھکاوٹ دور کرنا
ہاتھ پیلے کرنا: غریبوں کی طرح بیاہ کر دینا	ہاتھ پاؤں شل ہو جانا: ہاتھ پاؤں کا تھک کر
ہاتھ تنگ ہونا: مفلس ہونا	مضمحل ہو جانا
ہاتھ توڑ توڑ کے کھانا: مزیدار چیز کو کھا کر	ہاتھ پاؤں مارنا: مضطرب اور بے قرار ہونا
ہاتھوں کو چاٹنا	ہاتھ پاؤں میں سینچر ہونا: کوشش اور محنت
ہاتھ تہ سنگ ہونا: مجبور ہونا	رائگاں جانا
ہاتھ ٹھڈی میں ڈالنا: خوشامد کرنا	ہاتھ پتھر تلے آنا: مجبور و ناچار ہونا
ہاتھ ٹھہرنا: کسی کام کا مشق ہونا	ہاتھ پٹھے پر نہ رکھنے دینا: کسی بات پر راضی
ہاتھ جڑنا: تھپڑ مارنا	نہ ہونا
ہاتھ دل پر رکھنا: کمال بے قراری کا اظہار	ہاتھ پردھرا ہوا ہونا: ہر وقت پاس رہنا
ہاتھ جوڑ لینا: ہار مان لینا	ہاتھ پر سانپ کھلانا: جان کو خطرے میں ڈالنا
ہاتھ جھاڑاٹھے: مفلس و نادار ہوئے	ہاتھ پر سونا اچھالنا: امن و امان ہونا
ہاتھ جھاڑ کے کھڑے ہو جانا: سب کچھ خرچ	ہاتھوں پر سرسوں جمانا: مشکل کام کو فوراً انجام
کر ڈالنا	دینا
ہاتھ جھاڑنا: ہاتھ خالی کرنا	ہاتھوں پر طوطا پالنا: زخم اچھانہ ہونے دینا
ہاتھ جھلاتے آنا: خالی ہاتھ آنا	ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھنا: بیکار محض پھرنا
ہاتھ جھوٹا پڑنا: وار خالی جانا	ہاتھ پر ہاتھ رکھنا: قول و قرار کرنا
ہاتھ جھوٹا کرنا: ایسا وار کرنا جو کافی نہ ہو	ہاتھ پسارنا: بھیک مانگنا
ہاتھ چڑھنا: دستیاب ہونا	ہاتھ پکڑا دینا: کسی عورت کی شادی کرنا
ہاتھ چھوٹا ہونا: بے دھڑک مار بیٹھنے کی عادت	ہاتھ پکڑ کے پہنچا پکڑنا: تھوڑا سا سہارا پا کر
ہونا	زیادہ کا طالب ہونا
ہاتھ حمال رکھنا: کسی چیز کو ہاتھوں کے درمیان	ہاتھ پکڑے کی لاج ہونا: ہمیشہ مہربانی
اس طرح رکھنا کہ ہاتھ ارد گرد رہیں	کرتے جانا
ہاتھ خرچ سے تنگ ہونا: خرچ پاس نہ ہونا	ہاتھ پورا پڑنا: کاری ضرب پڑنا
ہاتھ دانتوں سے کاٹنا: اپنی غلطی پر رنج و غصہ کرنا	ہاتھ پہنچنا: دست رس ہونا

ہاتھ دراز کرنا: ہاتھ آگے بڑھانا  
 ہاتھ دھو بیٹھنا: مایوس ہو جانا  
 ہاتھ دھو کر پیچھے پڑنا: درپے آزار ہونا  
 ہاتھ رنگنا: رشوت لینا  
 ہاتھ زیر زخماں رہنا: سوچ میں رہنا  
 ہاتھ سر پر رکھنا: مددگار ہونا  
 ہاتھ سمیٹنا: دینے سے ہاتھ روکنا  
 ہاتھ سے بچنا: سلامت رہنا  
 ہاتھ سے دل پھسلنا: عاشق ہونا  
 ہاتھ سے دے بیٹھنا: گناواں بیٹھنا  
 ہاتھ سے کام نکلنا: کسی کام کا تجربہ ہونا  
 ہاتھ سے نالاں ہونا: کسی سے بہت تنگ ہونا  
 ہاتھ شل ہو جانا: ہاتھ تھک جانا  
 ہاتھ کا چالاک ہونا: دست دراز ہونا  
 ہاتھ کانوں پر رکھنا: بالکل لاعلمی ظاہر کرنا  
 ہاتھ کٹ چلے: اپنے ہاتھ کی تحریر دے بیٹھے  
 ہاتھ کمر پر رکھے ہونا: بیکار گھومتے پھرنا  
 ہاتھ کمر میں ڈالنا: لڑنا  
 ہاتھ کھجلا نا: کچھ ملنے کی امید ہونا  
 ہاتھ کھلا رہنا: فیاضی کی عادت ہونا  
 ہاتھ کھل جانا: مار بیٹھنے کی عادت پڑ جانا  
 ہاتھ کھینچ لینا: کسی کام سے ہاتھ روک لینا  
 ہاتھ کی ابلی بھی گئی: قابو میں آئی ہوئی چیز بھی گئی  
 ہاتھ کے اوپر ہاتھ دھرے بیٹھنا: بیکار ہونا  
 ہاتھ کے بیر نہ کھانا: کسی سے سخت نفرت کرنا  
 ہاتھ کی پیٹھ دانتوں سے کاٹنا: کسی چیز کے نہ

ملنے پر سخت افسوس کرنا  
 ہاتھوں کے طوطے اڑ جانا: حواس باختہ ہو جانا  
 ہاتھ کی لکیر مٹنا: محبت جاتی رہنا  
 ہاتھ کے نیچے آنا: قابو میں آنا  
 ہاتھ گھسانا: بے فائدہ محنت کرنا  
 ہاتھ لال کرنا: الزام لینا  
 ہاتھ لگائے کملانا: نہایت نازک ہونا  
 ہاتھ میں ٹھیکرا دینا: بھیک منگوانا  
 ہاتھ میں جوہر ہونا: ہنرمند ہونا  
 ہاتھ میں سینچر ہونا: ہر وقت چیزوں کو توڑتے پھوڑتے رہنا  
 ہاتھ میں گریبان ہونا: کسی کے ظلم کا فریادی ہونا  
 ہاتھوں چھاؤں رکھنا: نہایت حفاظت کے ساتھ رکھنا  
 ہاتھوں قلم ہونا: برائی بھلائی کسی کے اختیار میں ہونا  
 ہاتھوں ہاتھ اڑا کر لے جانا: فوراً لے جانا  
 ہاتھی سے گئے کھانا: زبردست سے مقابلہ کرنا  
 ہاتھی کے دانت بٹھانا: ناممکن بات کرنا  
 ہاتھی کے ساتھ گئے چوسنا: زبردست کے مقابلے میں آنا  
 ہاں جی کا نوکر ہونا: ہاں میں ہاں ملانے سے غرض رکھنا  
 ہانڈی ابلنا: بساط سے بڑھکر کام کرنا  
 ہانڈی پھوڑنا: راز کھولنا  
 ہانڈی گرم کرنا: فائدہ دلانا



ہانک پکار کے کہنا: بہ آواز بلند کہنا  
 ہاؤ ہاؤ کرنا: جلدی کرنا  
 ہپ کر جانا: کسی کا مال ہضم کر جانا  
 ہتے چڑھنا: کسی کے قابو میں آ جانا  
 ہتھ کھڑا رکھنا: بیگار لینا  
 ہتھکنڈا بتا دینا: طریقہ بتا دینا  
 ہجو کرنا: مذمت کرنا  
 ہتے نکالنا: عیب نکالنا  
 ہدف بنانا: نشانہ بنانا  
 ہدیہ کرنا: کوئی مشترک چیز بیچنا  
 ہڈی پسلی ایک کر دینا: بہت مارنا  
 ہڈی میں ہڈی پیوند میں پیوند ملنا: میاں  
 بیوی کا اچھی نسل ہونا  
 ہڈیان بکنا: بیہودہ باتیں کرنا  
 ہر ہو جانا: غائب ہو جانا  
 ہرے میں آنکھیں ہونا: امیری کے باعث  
 فضول خرچی کی عادت ہونا  
 ہروا کھل جانا: ذہن روشن ہونا  
 ہر دے کرنا: یاد کرنا  
 ہرن کا کالا ہونا: شدت کی دھوپ ہونا  
 ہرن ہو جانا: فرار ہو جانا  
 ہڑک اٹھنا: ولولہ اٹھنا  
 ہزیمت اٹھانا: شکست کھانا  
 ہفت زبان ہونا: بہت سی زبانیں جانا  
 ہلاس ہو جانا: جلد خرچ ہو جانا  
 ہلاک کرنا: مارنا، قتل کرنا

ہلدی لگا کے بیٹھنا: بہانہ کرنا  
 ہلسائے میں آنا: بہکائے میں آنا  
 ہم خواب ہونا: ساتھ سونا  
 ہم دست ہونا: حاصل ہونا  
 ہم سختی کرنا: مقابلہ کرنا  
 ہمکارا بھرنا: اقرار کرنا  
 ہن برسنا: خوب آمدنی ہونا  
 ہندی کی چندی کرنا: آسان کو اور آسان کرنا  
 ہنڈی بیٹھنا: ہنڈی کا روپیہ حاصل کرنا  
 ہنڈی سکارنا: ہنڈی کا روپیہ ادا کرنا  
 ہو حق کرنا: خدا کو یاد کرنا  
 ہو حق ہو جانا: فنا ہو جانا  
 ہو ہو ہو جانا: ویرانہ ہو جانا  
 ہوا اکھڑ جانا: ساکھ جاتی رہنا  
 ہوا اور کچھ ہو جانا: انداز بدل جانا  
 ہوا بتانا: مال دینا  
 ہوا برخلاف ہونا: زمانہ موافق نہ ہونا  
 ہوا بندھنا: دھاک بندھنا  
 ہوا بھی نہ دینا: خبر تک نہ دینا  
 ہوا پر سوار ہونا: جلد باز ہونا  
 ہوا پراڑنا: مغرور ہونا  
 ہوا پھانک کے رہنا: فاقے سے رہنا  
 ہوا پھیلنا: زمانہ موافق ہونا  
 ہوا چلنا: رواج پڑنا  
 ہوا جلس ہونا: ہوا بند ہونا  
 ہوا دینا: اکسانا

ہونیس کا کھا جانا: نظر بد کا اثر ہو جانا

ہیاؤ پڑنا: ہمت پڑنا

ہیٹی کرنا: رسوائی کرنا

ہیرا کھانا: رشک سے جان دینا

ہیرے کی کٹی کھانا: خودکشی کرنا

ہینگ لگانا: ذلیل کرنا، سنوارنا

ہیئے کی پھوٹنا: بے وقوف ہونا

(ی)

یاد آوری: مزاج پرسی

یاد گد گدانا: کسی کا بار بار یاد آنا

یارانہ ہونا: دوستی ہونا

یاری دینا: مدد دینا

یاس ہو جانا: امید ہو جانا

ید طولی رکھنا: بڑی مہارت رکھنا

یک جان دو قالب ہونا: نہایت گہرے

دوست ہونا

یک زبان ہونا: متفق ہونا

یہ گل کھلا: یہ نتیجہ نکلا

ختم شد

ہوا سر میں ہونا: دھن ہونا

ہوا سے لڑنا: خواہ مخواہ لڑنا

ہوا کا رخ بتانا: ٹال دینا

ہوا کا گزرنہ ہونا: رسائی نہ ہونا

ہوا کو گرہ دینا: نہایت مشکل کام کرنا

ہوا لگنا: محبت کا اثر ہونا

ہوا مٹھی میں بند کرنا: بے فائدہ کام کرنا

ہوا میں آ جانا: اترانا

ہوائی اڑنا: منہ فق ہونا

ہوائی چھوڑنا: بے بنیاد بات کہنا

ہوس نکالنا: ارمان نکلنا

ہوش باختہ ہو جانا: گھبرا جانا

ہوش پراگندہ ہونا: ہوش بکھرنا

ہوش پکڑنا: عقل حاصل کرنا

ہوش رکھنا: خبردار رہنا

ہوش کا فور ہونا: ہوش جاتے رہا

ہوک اٹھنا: پہلو میں درد اٹھنا

ہول آنا: دشت سما جانا

ہول بیٹھ جانا: ڈر بیٹھ جانا

ہونا ہونا: کسی فعل کا سرزد ہونا

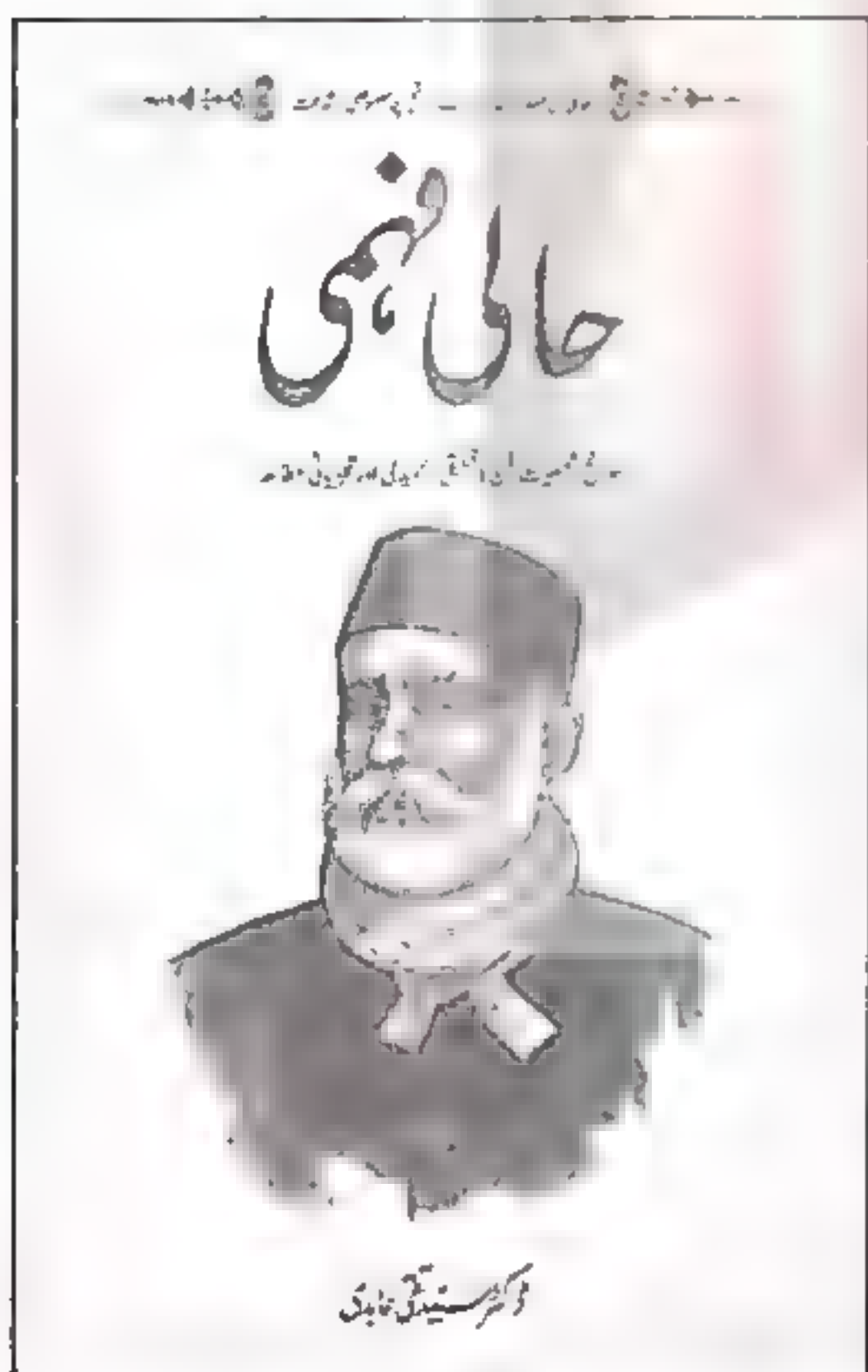
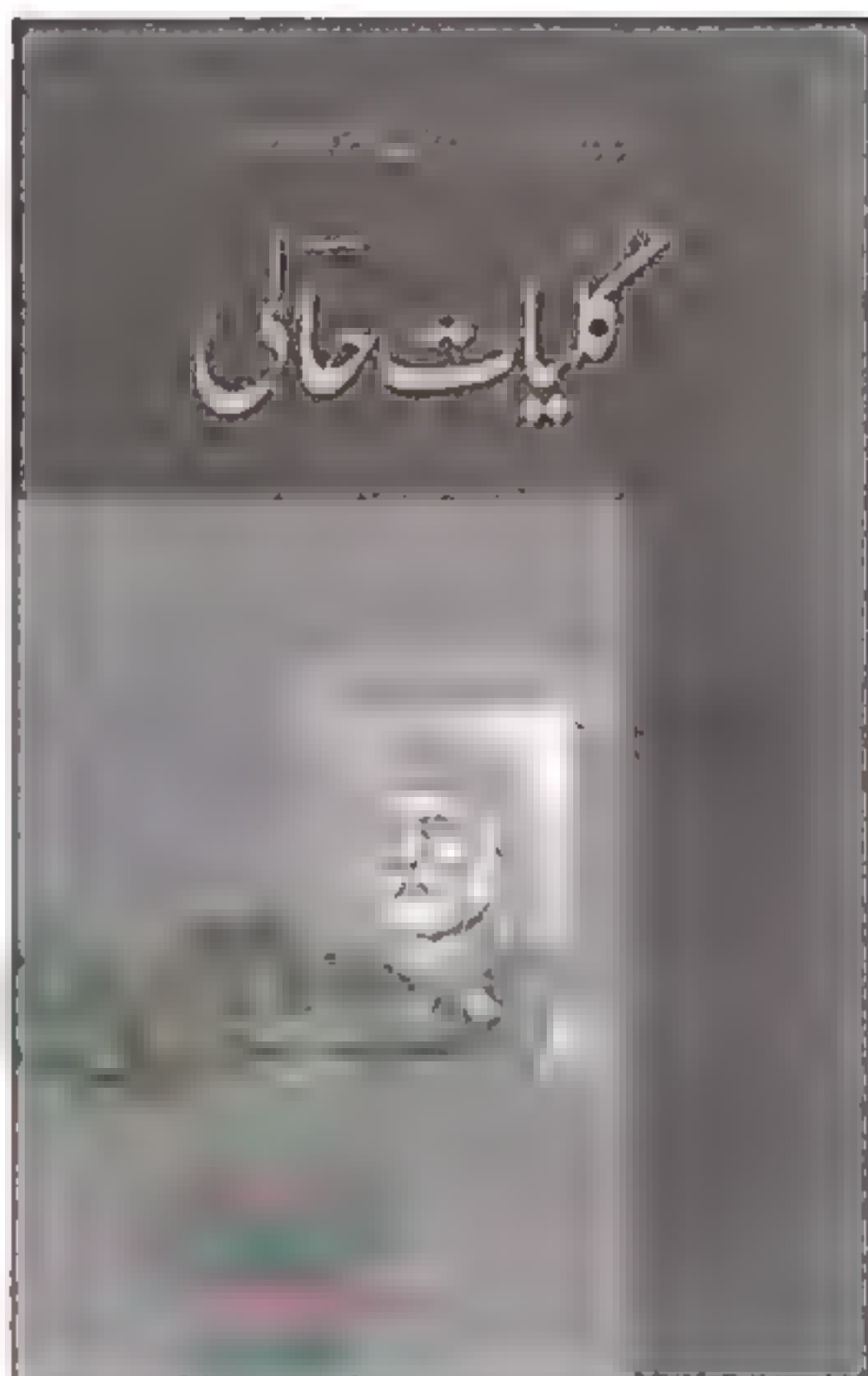
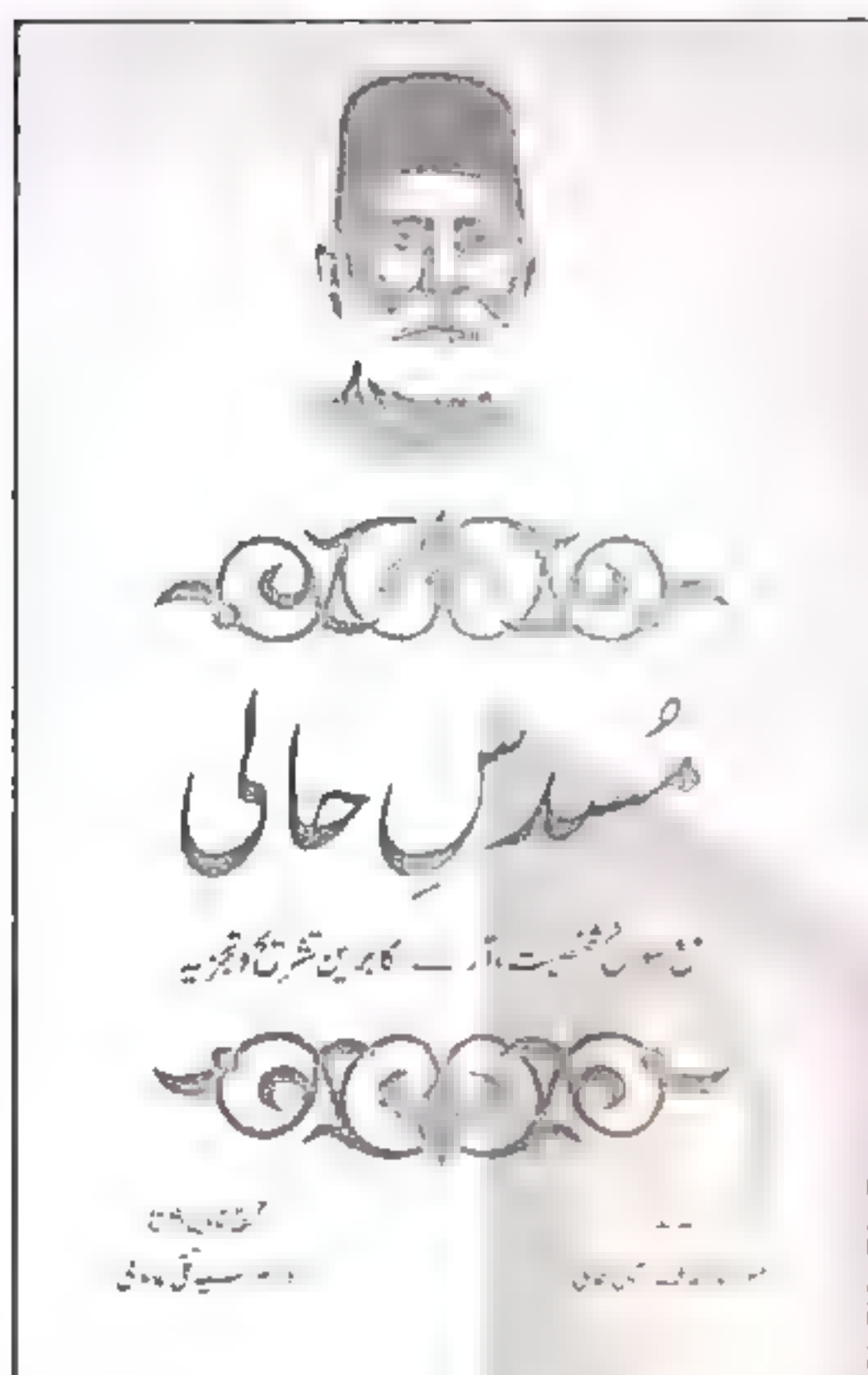
ہونٹ سی لینا: خاموش ہو جانا



# بک گارنر کے زیر اہتمام نادر سفر ناموں کی اشاعت



# حالی کی صد سالہ برسی کے موقع پر خصوصی اشاعت



شوروم: ہالقاہل اقبال لائبریری بنک سٹریٹ جہانم پاکستان



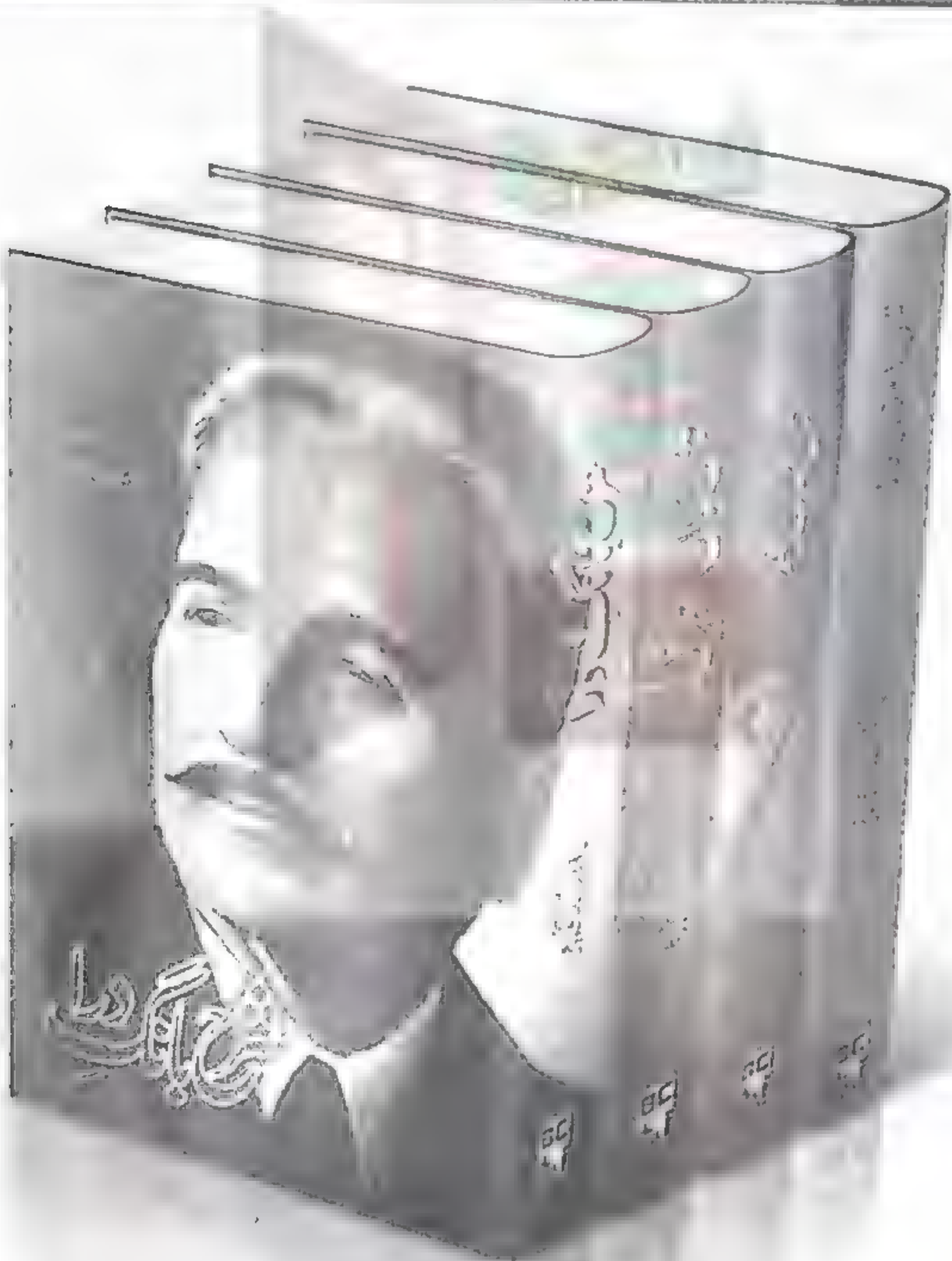
# شرح کلیات اقبال اردو

فرہنگ و شرح: پروفیسر حمید اللہ شاہ ہاشمی

آسان ترجمہ فرہنگ اور سلیس اردو کے ساتھ خوبصورت کتابوں کا سیٹ

مجموعت 1408 صفحات، جلد اولیٰ: پروفیسر حمید اللہ شاہ ہاشمی کے منتخب مرادفات

پہلا نسخہ: 2010ء





آگیا وہ شاہکار -- جس کا تھا انتظار

خوش ذوق قارئین کے لیے شاہکار آپ بیتیوں کا انتخاب

نامور افسانہ نگار محمد حامد سراج کی عرق ریزی کا انتخاب

# نامور ادیبوں کی آپ بیتیاں

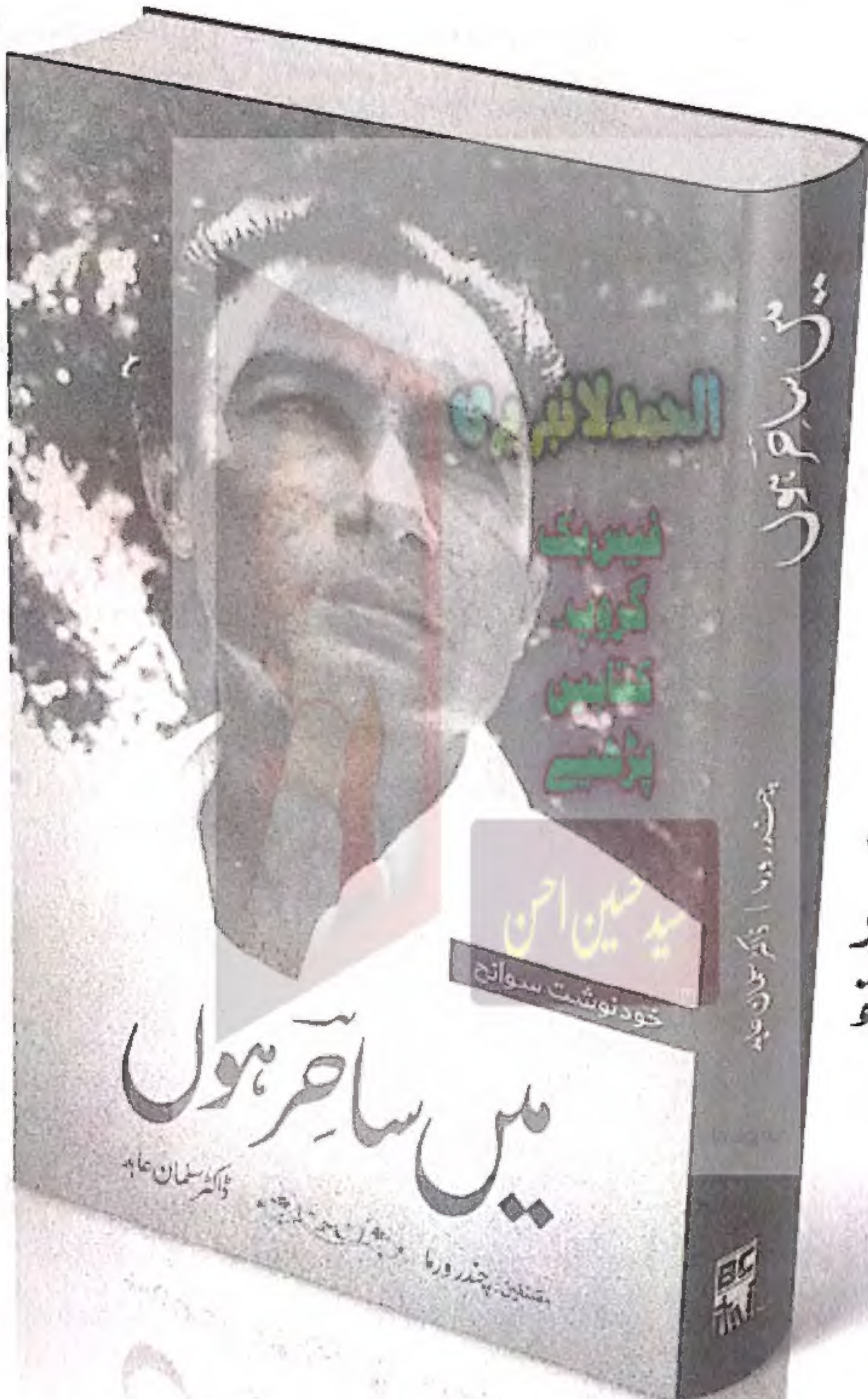
RS.1500/-

امرتا پرتم	شاہد احمد دہلوی	ملاواحدی	میر تقی میر
قتیل شقائی	کنور مہندر سنگھ بیدی	جگر مراد آبادی	مرزا اسد اللہ خاں غالب
شفیق الرحمن	کنہیا لال کپور	ہادی مچلی شہری	مومن خان مومن
ساحر لدھیانوی	فیض احمد فیض	دیوان سنگھ مفتون	مرزا داغ دہلوی
رام لعل	سعادت حسن منٹو	فراق گورکھپوری	ڈپٹی نذیر احمد دہلوی
انتظار حسین	میراجی	رشید احمد صدیقی	مولانا الطاف حسین حالی
ادا جعفری	اختر حسین رائے پوری	مسعود حسن رضوی ادیب	ریاض خیر آبادی
ظ۔ انصاری	مرزا ادیب	جوش ملیح آبادی	عبدالحلیم شرر
مختار مسعود	خواجہ احمد عباس	صوفی غلام مصطفیٰ تبسم	ڈاکٹر مولوی عبدالحق
قرۃ العین حیدر	احسان دانش	ابوالاثر حفیظ جالندھری	حسرت موہانی
خدیجہ مستور	کرشن چندر	شوکت تھانوی	خواجہ حسن نظامی
ہاجرہ مسرور	عصمت چغتائی	سید ذوالفقار علی بخاری	سیماب اکبر آبادی
سلمیٰ صدیقی	راجندر سنگھ بیدی	مجنوں گورکھپوری	منشی پریم چند
گوپی چند نارنگ	اختر الایمان	اختر شیرانی	یگانہ چنگیزی
زبیر رضوی	احمد ندیم قاسمی	ممتاز مفتی	تلوک چند محروم
جیلانی بانو	شورش کاشمیری	ڈاکٹر سید عبداللہ	مرزا فرحت اللہ بیگ

ناشران: بک کارنر شوروم بالمقابل اقبال لائبریری بک سٹریٹ جہلم پاکستان



پینمبر سخن ساحر لدھیانوی کی زندگی خودنوشت انداز میں!  
وہ سب کچھ جو آپ جاننا چاہتے ہوں! ایک تحقیقی کتاب



نایاب  
تصاویر  
کے ساتھ

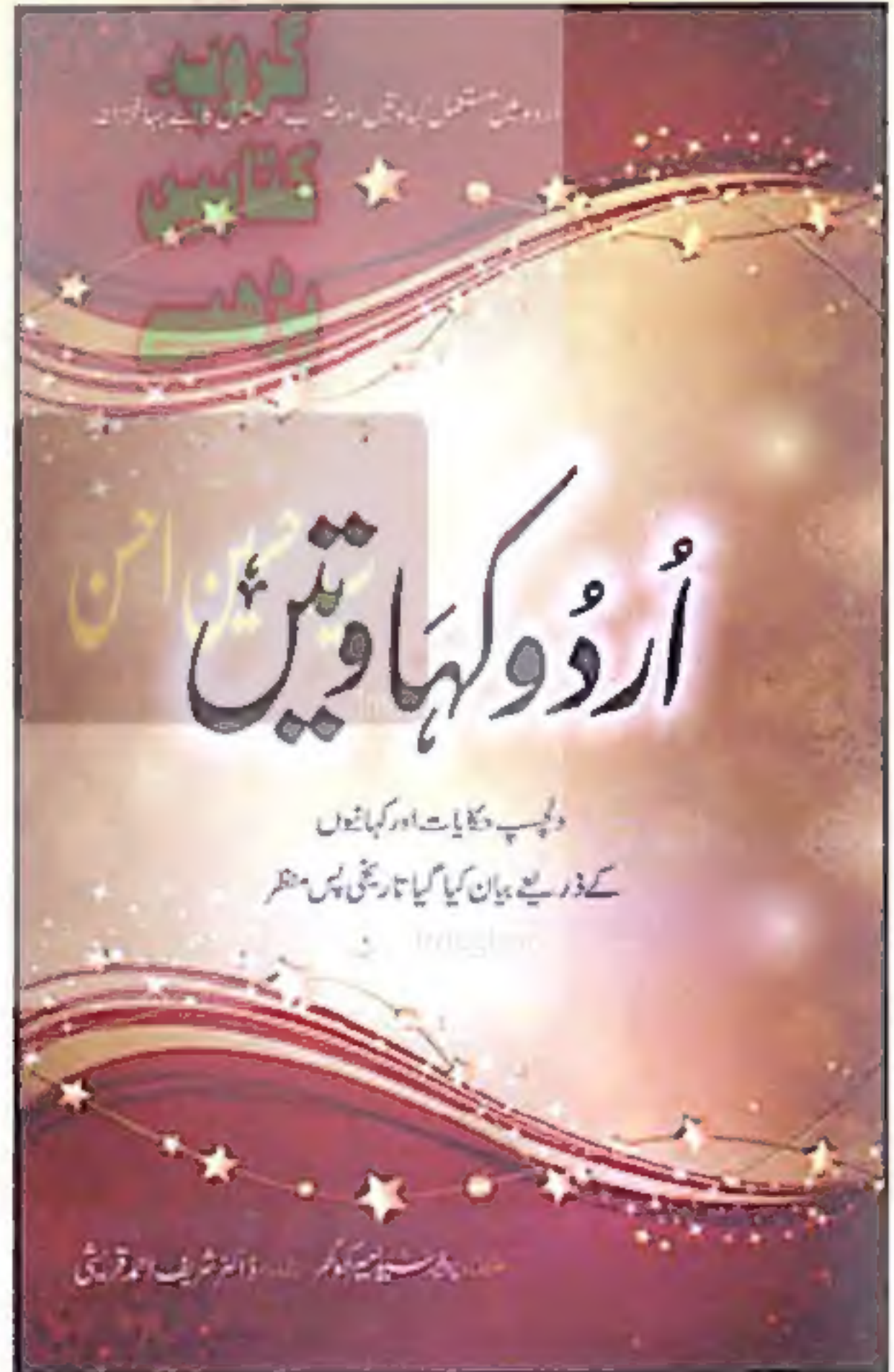
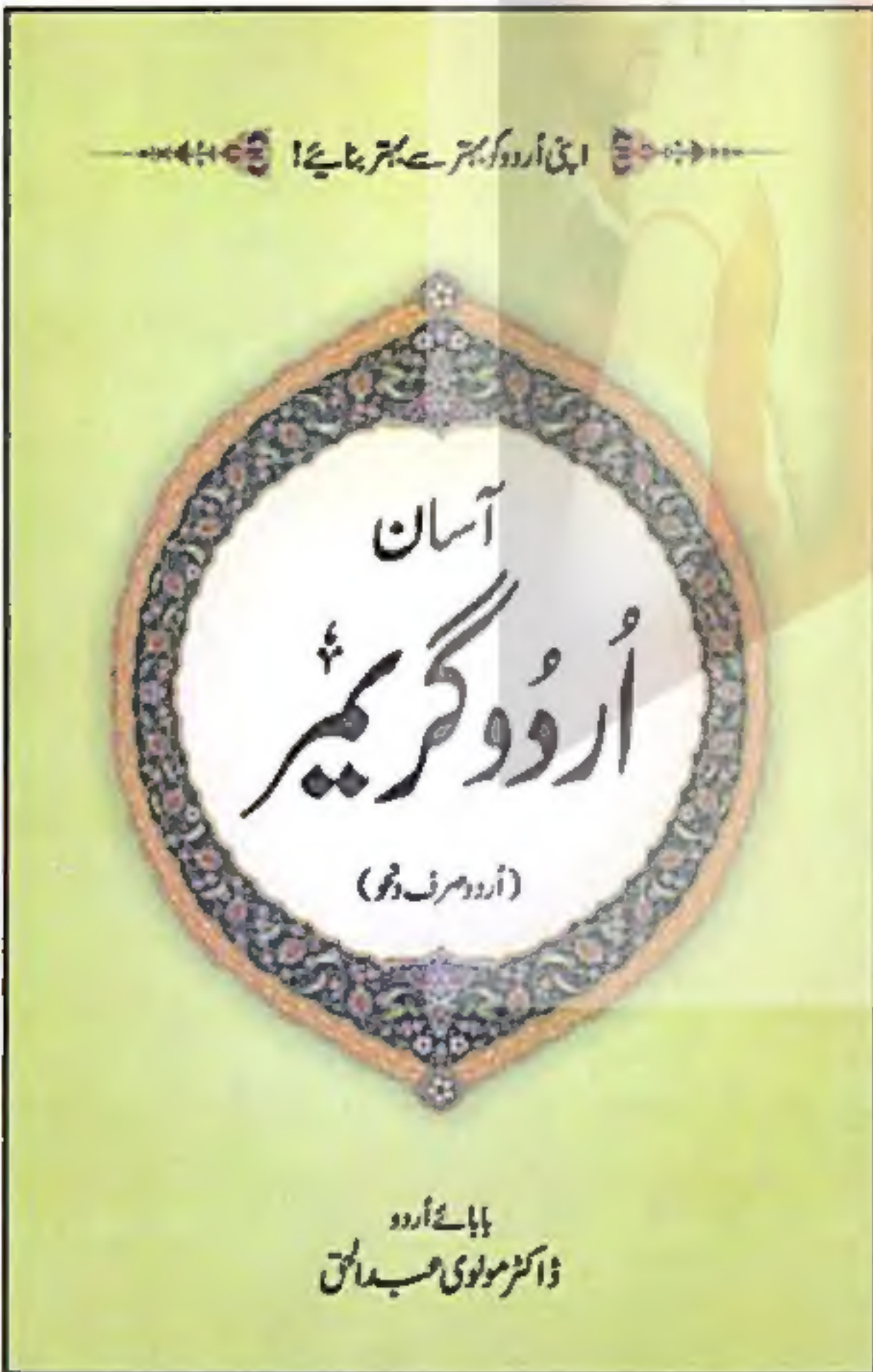
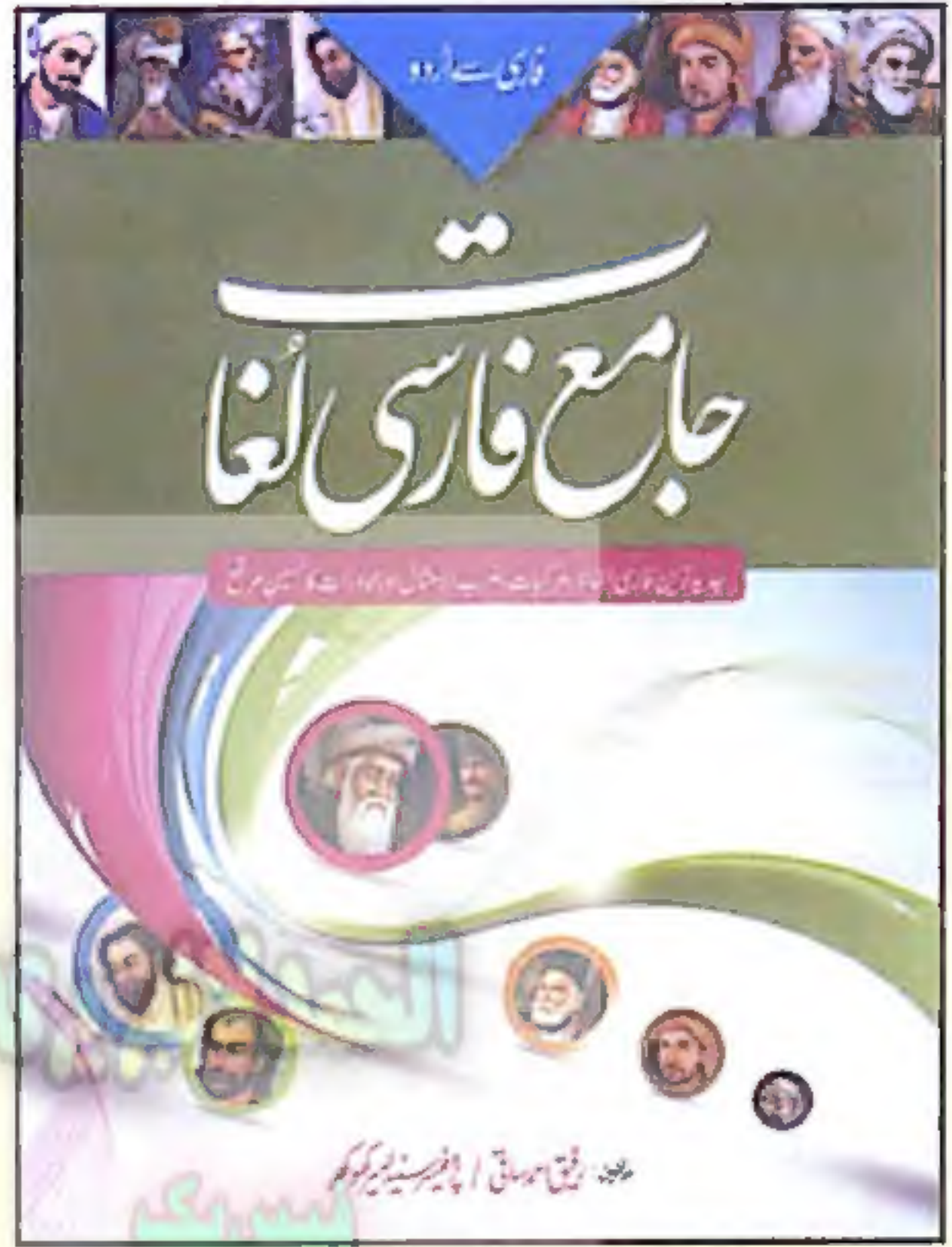
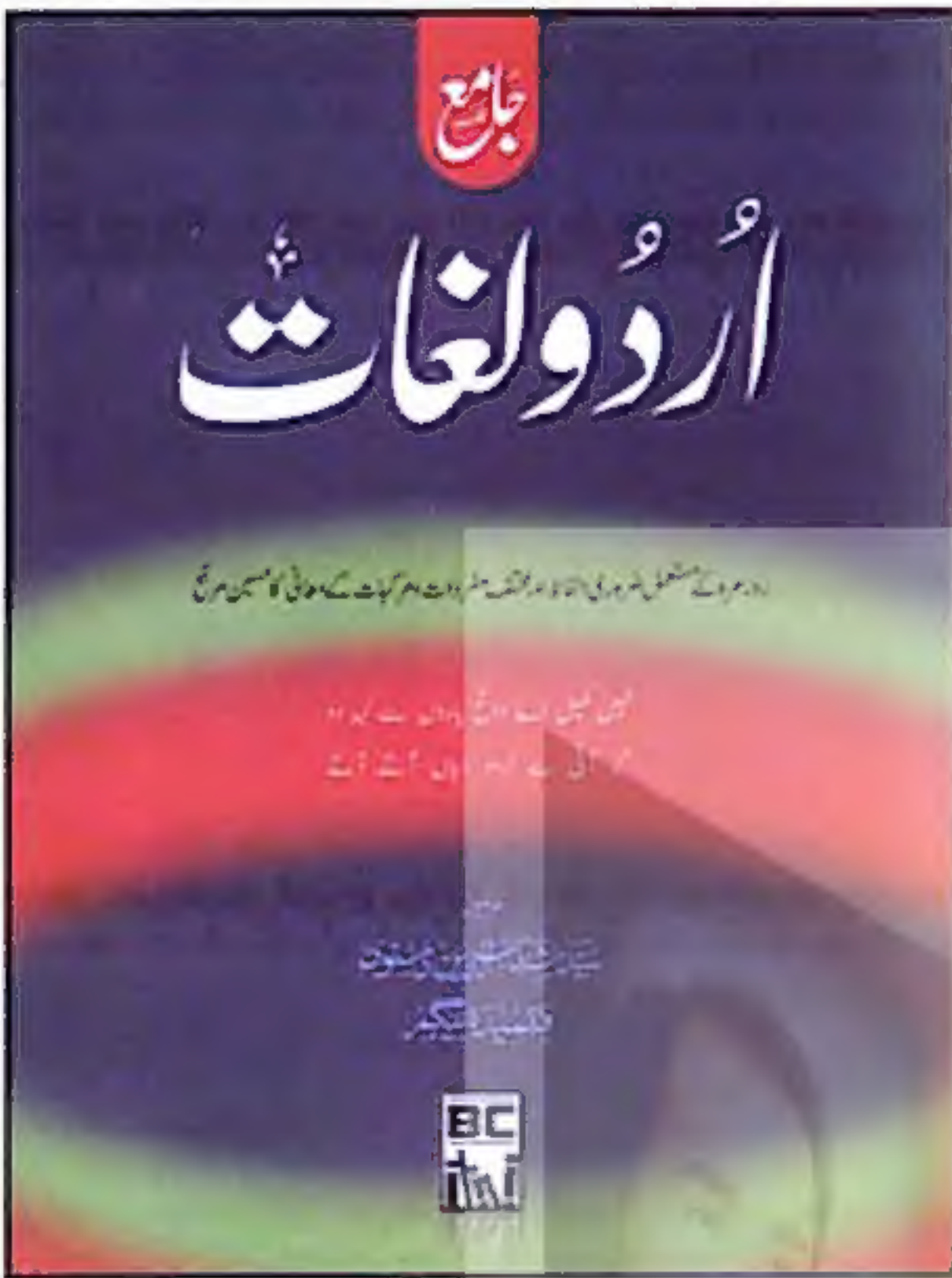




داستان تاریخ اردو	حامد حسن قادری	نکات بیدل (مترجم)	مرزا عبدالقادر بیدل
دہلی کا ایک یادگار مشاعرہ	مرزا فرحت اللہ بیگ	رستم و سہراب	آغا حشر کاشمیری
کلیات ولی دکنی	مرتب: پروفیسر سید امیر کھوکھر	میا (ماں کے موضوع پر شاہکار تحریر)	محمد حامد سراج
شرح دیوان غالب (اردو)	سید علی حیدر نظم طباطبائی	عالمی سب رنگ افسانے	مرتب: محمد حامد سراج
غالب کے فارسی خطوط (بشمول پنج آہنگ)	مترجم: ڈاکٹر تنویر احمد علوی	نامور ادیبوں کی آپ بیتیاں	مرتب: محمد حامد سراج
کلام میر انیس (روح انیس)	سید مسعود حسن ادیب رضوی	میر کی آپ بیتی (خودنوشت)	میر تقی میر
موازنہ انیس و دبیر	علامہ شبلی نعمانی	غالب کی آپ بیتی (خودنوشت)	اسد اللہ خاں غالب
حالی فہسی (سوانح شخصیت و فن)	ڈاکٹر سید تقی عابدی	یادوں کی برات (خودنوشت)	جوش ملیح آبادی
کلیات حالی (مولانا الطاف حسین حالی)	مرتب: ڈاکٹر سید تقی عابدی	میں ساحر ہوں (خودنوشت)	ساحر لدھیانوی
مسدس حالی (ترجمہ، تشریح و تحقیق)	مولانا الطاف حسین حالی	رسیدی ٹکٹ (خودنوشت)	امرتا پریم
یگانہ چنگیزی (شخصیت و فن، کلام)	وسیم فرحت کارنجوی (علیگ)	کاغذی ہے پیر بہن (خودنوشت)	عصمت چغتائی
کلیات فراق گورکھپوری	مرتب: مطرب نظامی	بیگمات کے آنسو	خواجہ حسن نظامی
گلزار (نظمیں، غزلیں، ترویخی، گیت)	سید مرتب: گل شیربٹ	دہشت میں محبت (افسانے)	محمد حمید شاہد
گلزار..... آواز میں لپٹی خاموشی	گل شیربٹ	منٹو کے شاہکار افسانے	مرتب: امر شاہد
گلزار..... وہ جوشاعر ہے	سیدہ شمع کاظمی	منٹو کے متنازعہ افسانے	مرتب: ندیم احمد ندیم
معصوم اور پرستے (دو منظر نامے)	گلزار	کرشن چندر کے شاہکار افسانے	مرتب: امر شاہد
جگجیت سنگھ (غزلیں، نظمیں، گیت)	مرتب: گل شیربٹ	عصمت چغتائی کے شاہکار افسانے	مرتب: امر شاہد
کہانی سانس لیتی ہے (ایوب خاور)	گل شیربٹ	امر بیل	عصمت چغتائی
لفظ گھر درے	تنویر سپرا	شاعروں ادیبوں کے لطیفے	شاہد حمید
کلیات بیدم واریث	فیض بیدم شاہ واریث	کلیات سید مبارک شاہ	مرتب: سلطان ناصر



# خوبصورت اور معیاری کتابیں



شوروم: بالمقابل اقبال لائبریری بک سٹریٹ جہلم پاکستان  
فون نمبر 0544-614977 موبائل 0321-5440882

پرنٹرز - پبلشرز - کمپوزرز - ڈیزائنرز - بک سیلرز - ہول سیلرز اینڈ لائبریری آرڈر سپلائرز